

URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY
STATISTICAL OFFICE IN BYDGOSZCZ



**WOJEWÓDZTWO
KUJAWSKO-POMORSKIE**

**PODREGIONY
POWIATY
GMINY**

2014

**SUBREGIONS
POWIATS
GMINAS**

**KUJAWSKO-POMORSKIE
VOIVODSHIP**

ROK XI

BYDGOSZCZ 2014

YEAR XI

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL BOARD*

Przewodniczący *President*
Wioletta Zwara

Redaktor Główny *Editor in chief*
Barbara Ptaszyńska

Sekretarz *Secretary*
Małgorzata Rybak

Opracowanie tablic i redakcja merytoryczna *Preparation of tables and editorial supervision*

Paulina Goldiszewicz-Cyl, Małgorzata Górka, Karolina Hunker, Kamila Iwanek,
Dariusz Klamecki, Agnieszka Krautforst-Kłoszewska, Ewa Liminowicz, Bożena Małecka, Magdalena Miśko,
Anna Nakielska, Paulina Olbryś
— Kujawsko-Pomorski Ośrodek Badań Regionalnych — *Kujawsko-Pomorski Regional Survey Centre*

Bożena Białasik, Marek Leszczyński, Dorota Malicka, Krystyna Strąg, Gabriela Szczepaniak
— Ośrodek Badań i Analiz Rynku Pracy — *Surveys and Analysis of Labour Market Centre*

Agnieszka Ratajska, Magdalena Świtłała
— Wydział Rejestrów — *Registers Division*

Redakcja techniczna, korekta, skład i grafika komputerowa *Technical supervision, proof-reading, typesetting and computer graphics*

Dariusz Klamecki, Rafał Lis, Bożena Małecka, Adam Mańkowski, Magdalena Miśko, Jacek Pruski
— Kujawsko-Pomorski Ośrodek Badań Regionalnych — *Kujawsko-Pomorski Regional Survey Centre*

Projekt okładki *Cover design*

Lidia Motrenko-Makuch

Druk okładki *Printing of cover*
Zakład Wydawnictw Statystycznych w Warszawie

**Prosimy o podanie źródła
przy publikowaniu danych US**

***When publishing SO data
please indicate source***

ISSN 1733-1080



Urząd Statystyczny w Bydgoszczy ul. Konarskiego 1-3, 85-066 Bydgoszcz,
tel. 52 3669-390, fax 52 3669-356; internet – <http://bydgoszcz.stat.gov.pl>
e-mail: SekretariatUSBGD@stat.gov.pl

Druk: **Urząd Statystyczny w Olsztynie** ul. Kościuszki 78/82, 10-950 Olsztyn
Nakład: 135 egz. Format B5

Przedmowa

Urząd Statystyczny w Bydgoszczy przekazuje Państwu kolejne wydanie, polsko-angielskiej edycji rocznika statystycznego pt. „**Województwo Kujawsko-Pomorskie 2014 – Podregiony, Powiaty, Gminy**”. Publikacja zawiera zestaw danych statystycznych charakteryzujących sytuację społeczno-gospodarczą województwa w ujęciu przestrzennym, tj. w podziale na gminy, powiaty i podregiony.

W tablicach przeglądowych rozpoczynających publikację zamieszczono ważniejsze dane o województwie kujawsko-pomorskim za lata 2000, 2005, 2008–2013 oraz wybrane dane o podregionach i powiatach w latach 2005 i 2013. W publikacji zaprezentowano zbiór szczegółowych informacji statystycznych zebranych w 16 działach tematycznych poprzedzonych uwagami ogólnymi. Tablice statystyczne uzupełniono kartogramami i kartodiagramami.

W celu umożliwienia właściwej interpretacji prezentowanych informacji zachęcam do zapoznania się z treścią uwag ogólnych, które obejmują źródła i zakres danych statystycznych, sposoby prezentacji oraz definicje najważniejszych pojęć znajdujących się w opracowaniu.

Przekazując Państwu publikację „Województwo Kujawsko-Pomorskie...”, dostępną również w wersji elektronicznej, składam wszystkim osobom i instytucjom serdeczne podziękowania za współpracę i przekazane materiały. Wyrażam nadzieję, że publikacja okaże się cennym przydatnym źródłem informacji o stanie i rozwoju społeczno-gospodarczym naszego Regionu.

Zachęcamy zainteresowanych obszerniejszymi informacjami o województwie kujawsko-pomorskim do skorzystania z „Roczników Statystycznych Województwa Kujawsko-Pomorskiego”.

Zapraszam Państwa do współpracy z Urzędem Statystycznym w Bydgoszczy w obszarze działań publikacyjnych oraz działań o charakterze analityczno-badawczym, których realizacja ma na celu w najszerszym zakresie odpowiadać na potrzeby użytkowników informacji statystycznych.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego



Wioletta Zwara

Preface

The Statistical Office in Bydgoszcz presents the next Polish-English edition of statistical yearbook entitled „**Kujawsko-Pomorskie Voivodship 2014 – Subregions, Powiats, Gminas**”. The publication contains a set of statistical data describing the socio and economic situation of the voivodship in spatial approach, i.e. in division on gminas, powiats and subregions.

In the review tables beginning on the publication presented major information on Kujawsko-Pomorskie voivodship for the years 2000, 2005, 2008–2013 as well as selected data on subregions and gminas in 2005 and 2013. The publication presents a set of detailed statistical information collected in sixteen thematic chapters preceded by general notes. Statistical tables were supplemented by cartograms and cartodiagrams.

In order to enable a proper interpretation of the presented information I encourage you to read the content of the general notes which include sources and range of statistical data and presentations as well as definitions of the most important concepts contained in the publication.

In presenting “Kujawsko-Pomorskie Voivodship...”, available also in an electronic version, I would like to express my gratitude to all people and institutions for cooperation and provided information. I hope that the publication will prove a valuable and useful source of information of socio and economic situation and development of Region.

We encourage interested in comprehensive information concern kujawsko-pomorskie voivodship to use statistical yearbooks of kujawsko-pomorskie voivodship.

I invite you to cooperation with the Statistical Office in Bydgoszcz in the field of publication and analytical and research activities whose objective is to achieve the fullest extent respond to the needs users of statistical information.

Director
of the Statistical Office



Wioletta Zwara

SPIS RZECZY

	Str. Page
Przedmowa	
Objaśnienia znaków umownych. Ważniejsze skróty	
Uwagi ogólne	
Tablice przeglądowe	
I. Ważniejsze dane o województwie	
II. Wybrane dane o podregionach (NTS 3) i powiatach (NTS 4)	
Działy	
I. Stan i ochrona środowiska	
II. Podział administracyjny i samorząd terytorialny	
III. Bezpieczeństwo publiczne	
IV. Ludność	
V. Rynek pracy. Wynagrodzenia	
VI. Infrastruktura komunalna. Mieszkania	
VII. Edukacja i wychowanie	
VIII. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	
IX. Kultura. Turystyka. Sport	
X. Leśnictwo	
XI. Transport	
XII. Handel	
XIII. Finanse publiczne	
XIV. Inwestycje. Środki trwałe	
XV. Rachunki regionalne	
XVI. Podmioty gospodarki narodowej	

CONTENTS

	Str. Page
Preface	3–4
Symbols. Major abbreviations	11
General notes	12–15
Review tables	
<i>Major data on voivodship</i>	16–33
<i>Selected data by subregions (NTS 3) and powiats (NTS 4)</i>	34–49
Chapters	
<i>Environmental protection</i>	50–65
<i>Administrative division and territorial self-government</i>	66–74
<i>Public safety</i>	75–78
<i>Population</i>	79–111
<i>Labour market. Wages and salaries</i>	112–144
<i>Municipal infrastructure. Dwellings</i>	145–176
<i>Education</i>	177–212
<i>Health care and social welfare</i>	213–223
<i>Culture. Tourism. Sport</i>	224–235
<i>Forestry</i>	236–256
<i>Transport</i>	257–260
<i>Trade</i>	261–262
<i>Public finance</i>	263–310
<i>Investments. Fixed assets</i>	311–314
<i>Regional accounts</i>	315–317
<i>Entities of the national economy</i>	318–337

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ I		
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA		
Uwagi ogólne	x	50
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2013 r.	1	55
Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania stawów rybnych w 2013 r.	2	56
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2013 r.	3	57
Ścieki przemysłowe i komunalne oraz ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2013 r.	4	58
Oczyszczalnie ścieków w 2013 r.	5	59
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza w 2013 r.	6	60
Ochrona przyrody i krajobrazu w 2013 r.	7	61
Odpady wytworzone i dotychczas składowane (nagromadzone) oraz tereny ich składowania w 2013 r.	8	62
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według wybranych kierunków inwestowania w 2013 r.	9	63
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2013 r.	10	64
DZIAŁ II		
PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY		
Uwagi ogólne	x	66
Jednostki podziału terytorialnego w 2013 r.	1(11)	67
Radni rad gmin według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2013 r.	2(12)	68
Radni rad powiatów i rad miast na prawach powiatu według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2013 r.	3(13)	74
DZIAŁ III		
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
Uwagi ogólne	x	75
Przestępstwa stwierdzone przez policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w 2013 r.	1(14)	76
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez policję w 2013 r.	2(15)	77
Zarejestrowana działalność państwowej straży pożarnej w 2013 r.	3(16)	78

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ IV		
LUDNOŚĆ		
Uwagi ogólne	x	79
Powierzchnia i ludność w 2013 r.	1(17)	82
Ludność według płci oraz biologicznych i edukacyjnych grup wieku w 2013 r.	2(18)	96
Ruch naturalny ludności w 2013 r.	3(19)	98
Małżeństwa, rozwody, separacje w 2013 r.	4(20)	105
Zgony według wybranych przyczyn w 2012 r.	5(21)	106
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2013 r.	6(22)	107
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2013 r.	7(23)	108
DZIAŁ V		
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA		
Uwagi ogólne	x	112
Pracujący w 2013 r.	1(24)	118
Przeciętne zatrudnienie w 2013 r.	2(25)	127
Bezrobotni zarejestrowani i stopa bezrobocia w 2013 r.	3(26)	128
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani oraz oferty pracy w 2013 r.	4(27)	129
Bezrobotni zarejestrowani według płci w 2013 r.	5(28)	130
Bezrobotni zarejestrowani według wieku i poziomu wykształcenia w 2013 r.	6(29)	136
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy w 2013 r.	7(30)	137
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy w 2013 r.	8(31)	138
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy w 2013 r.	9(32)	139
Poszkodowani w wypadkach przy pracy oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowanej wypadkami w 2013 r.	10(33)	140
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia w 2013 r. ...	11(34)	141
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia w 2013 r.	12(35)	142
Zatrudnieni na stanowiskach pracy, dla których dokonano oceny ryzyka zawodowego w 2013 r.	13(36)	143
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w 2013 r.	14(37)	144
DZIAŁ VI		
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA		
Uwagi ogólne	x	145
Wodociągi i kanalizacja w 2013 r.	1(38)	148
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych w 2013 r.	2(39)	155
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych w 2013 r.	3(40)	156

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ VI		
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)		
Odpady komunalne zmieszane, nieczystości ciekłe i składowiska w 2013 r.	4(41)	157
Zasoby mieszkaniowe w 2013 r.	5(42)	158
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje w 2013 r.	6(43)	165
Budynki oddane do użytkowania w 2013 r.	7(44)	166
Mieszkania oddane do użytkowania w 2013 r.	8(45)	167
Wybrane wskaźniki w zakresie mieszkań oddanych do użytkowania w 2013 r.	9(46)	174
Mieszkania oddane do użytkowania wyposażone w instalacje w 2013 r.	10(47)	175
Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w 2013 r.	11(48)	176
DZIAŁ VII		
EDUKACJA I WYCHOWANIE		
Uwagi ogólne	x	177
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2013/14	1(49)	181
Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2013/14	2(50)	188
Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży oraz szkoły specjalne przysposabiające do pracy w roku szkolnym 2013/14	3(51)	195
Licea ogólnokształcące oraz licea profilowane dla młodzieży w roku szkolnym 2013/14	4(52)	196
Technika oraz ogólnokształcące szkoły artystyczne dla młodzieży w roku szkolnym 2013/14	5(53)	197
Szkoły policealne w roku szkolnym 2013/14	6(54)	198
Uczący się języków obcych w szkołach podstawowych i gimnazjach dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2013/14	7(55)	199
Uczący się języków obcych w szkołach ponadgimnazjalnych dla dzieci i młodzieży oraz policealnych w roku szkolnym 2013/14	8(56)	201
Szkoły dla dorosłych w roku szkolnym 2013/14 ...	9(57)	203
Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2013/14	10(58)	206
DZIAŁ VIII		
OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA		
Uwagi ogólne	x	213
Łóżka w szpitalach ogólnych, apteki ogólnodostępne i punkty apteczne w 2013 r.	1(59)	217
Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2013 r.	2(60)	218
Żłobki i kluby dziecięce w 2013 r.	3(61)	219
Rodzinną pieczę zastępczą w 2013 r.	4(62)	220
Instytucjonalna pieczę zastępcza w 2013 r.	5(63)	221
Pomoc społeczna stacjonarna w 2013 r.	6(64)	223

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ IX	CHAPTER IX		
KULTURA. TURYSTYKA. SPORT	CULTURE. TOURISM. SPORT		
Uwagi ogólne	General notes	x	224
Biblioteki publiczne w 2013 r.	Public libraries in 2013	1(65)	225
Muzea w 2013 r.	Museums in 2013	2(66)	232
Kina stałe w 2013 r.	Fixed cinemas in 2013	3(67)	233
Baza noclegowa turystyki w 2013 r.	Tourist accommodation establishments in 2013	4(68)	234
Kluby sportowe w 2012 r.	Sports clubs in 2012	5(69)	235
DZIAŁ X	CHAPTER X		
LEŚNICTWO	FORESTRY		
Uwagi ogólne	General notes	x	236
Powierzchnia gruntów leśnych w 2013 r.	Forest land in 2013	1(70)	238
Powierzchnia lasów w 2013 r.	Forest areas in 2013	2(71)	245
Grunty nieleśne zalesione i przeznaczone do zalesienia w 2013 r.	Non-forests land afforested and designated for afforestation in 2013	3(72)	252
Lasy niestanowiące własności Skarbu Państwa w 2013 r.	Forests non owned by the State Treasury in 2013	4(73)	256
DZIAŁ XI	CHAPTER XI		
TRANSPORT	TRANSPORT		
Uwagi ogólne	General notes	x	257
Drogi publiczne w 2013 r.	Public roads in 2013	1(74)	258
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane w 2013 r.	Road vehicles and tractors in vehicle register in 2013	2(75)	259
Wypadki drogowe i ich ofiary w 2013 r.	Road traffic accidents and their casualties in 2013	3(76)	260
DZIAŁ XII	CHAPTER XII		
HANDEL	TRADE		
Uwagi ogólne	General notes	x	261
Targowiska w 2013 r.	Marketplaces in 2013	1(77)	262
DZIAŁ XIII	CHAPTER XIII		
FINANSE PUBLICZNE	PUBLIC FINANCE		
Uwagi ogólne	General notes	x	263
Dochody budżetów gmin według rodzajów w 2013 r.	Revenue of gminas budgets by type in 2013	1(78)	266
Wydatki budżetów gmin według rodzajów w 2013 r.	Expenditure of gminas budgets by type in 2013 ...	2(79)	278
Wydatki budżetów gmin według rodzajów w 2013 r.	Expenditure of gminas budgets by division in 2013	3(80)	284
Dochody i wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2013 r.	Revenue and expenditures of gminas budgets per capita in 2013	4(81)	296
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2013 r.	Revenue of powiats budgets and cities with powiat status by type in 2013	5(82)	302
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2013 r.	Revenue of powiats budgets and cities with powiat status by division in 2013	6(83)	304
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2013 r.	Expenditure of powiats budgets and cities with powiat status by type in 2013	7(84)	306
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2013 r.	Expenditure of powiats budgets and cities with powiat status by division in 2013	8(85)	308
Dochody i wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu na 1 mieszkańca w 2013 r. ...	Revenue and expenditures of powiats budgets and cities with powiat status per capita in 2013	9(86)	310

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ XIV		
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE		
Uwagi ogólne	x	311
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach w 2013 r.	1(87)	313
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach w 2013 r.	2(88)	314
DZIAŁ XV		
RACHUNKI REGIONALNE		
Uwagi ogólne	x	315
Produkt krajowy brutto	1(89)	317
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności	2(90)	317
DZIAŁ XVI		
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
Uwagi ogólne	x	318
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2013 r.	1(91)	319
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według wybranych sekcji PKD w 2013 r.	2(92)	328
Spółki handlowe według form prawnych w 2013 r.	3(93)	337

SPIS MAP

	Str. Page
Województwo kujawsko-pomorskie w 2013 r.	78
Ludność w 2013 r.	79
Ruch naturalny ludności w 2013 r.	104
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności w 2013 r.	105
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2013 r.	138
Wybrane kategorie bezrobotnych zarejestrowanych w % ogółem w 2013 r.	139
Mieszkania oddane do użytkowania	176
Biblioteki publiczne w 2013 r.	177
Lesistość w 2013 r.	264
Dochody i wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2013 r.	265
Dochody, wydatki i wynik finansowy budżetów powiatów oraz miast na prawach powiatu w 2013 r.	310
Podmioty gospodarki narodowej na 1000 ludności w 2013 r.	311

LIST OF MAPS

	Str. Page
Kujawsko-pomorskie voivodship in 2013	78
Population in 2013	79
Vital statistics in 2013	104
Net internal and international migration for permanent residence per 1000 population in 2013	105
Registered unemployment rate in 2013	138
Selected categories of unemployed persons in % of total in 2013	139
Dwellings completed	176
Public libraries in 2013	177
Forest cover in 2013	264
Revenue and expenditure of budgets of gminas per capita in 2013	265
Revenue, expenditure and financial result of budgets of powiats and cities with powiat status in 2013	310
Entities of the national economy per 1000 population in 2013	311

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

SYMBOLS

- Kreska (–) – zjawisko nie wystąpiło.
magnitude zero.
- Zero: (0) – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;
(0,0) – zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.
- Kropka (.) – zupełny brak informacji lub brak informacji wiarygodnych.
data not available or not reliable.
- Znak x – wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
not applicable.
- Znak Δ – oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych, ust. 16 na str. 15.
categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 16 on page 15.
- Znak # – oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on official statistics.
- „W tym” – oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.
„Of which” *indicates that not all elements of the sum are given.*
- Comma (,) – used in figures represents the decimal point.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY

MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	= tysiąc	kWh	= kilowatogodzina
thous.	= thousand		<i>kilowatt-hour</i>
mln	= milion	GW	= gigawat
	<i>million</i>		<i>gigawatt</i>
zł	= złoty	GW·h	= gigawatogodzina
zl	= złoty		<i>gigawatt-hour</i>
szt	= sztuka	kJ	= kilodżul
pcs	= piece		<i>kilojoule</i>
wol	= wolumin	GJ	= gigadżul
vol.	= volume		<i>gigajoule</i>
kg	= kilogram	h	= godzina
	<i>kilogram</i>		<i>hour</i>
dt	= decytona	d	= doba
	<i>deciton</i>		<i>24 hours</i>
t	= tona	r.	= rok
	<i>tonne</i>		
cm	= centymetr	cd.	= ciąg dalszy
	<i>centimetre</i>	cont.	<i>continued</i>
m	= metr	dok.	= dokończenie
	<i>metre</i>	cont.	<i>continued</i>
km	= kilometr	nr (Nr)	= numer
	<i>kilometre</i>		<i>No.</i>
m ²	= metr kwadratowy	poz.	= pozycja
	<i>square metre</i>		
ha	= hektar	pkt	= punkt
	<i>hectare</i>		
km ²	= kilometr kwadratowy	tabl.	= tablica
	<i>square kilometre</i>		<i>table</i>
l	= litr	ust.	= ustęp
	<i>litre</i>		
cm ³	= centymetr sześcienny	Dz. U.	= Dziennik Ustaw
	<i>cubic centimetre</i>		
m ³	= metr sześcienny	PKP	= Polskie Koleje Państwowe
	<i>cubic metre</i>		
dam ³	= dekametr sześcienny	PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności
	<i>cubic decametre</i>	NACE	<i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
hm ³	= hektometr sześcienny	PKB	= Produkt Krajowy Brutto
	<i>cubic hectometre</i>	GDP	<i>Gross Domestic Product</i>
kW	= kilowat		
	<i>kilowatt</i>		

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorzazowym podziale administracyjnym kraju**.

W tablicach zawierających informacje w podziale na **miasta i wieś**, przez „**miasta**” rozumie się gminy miejskie oraz miasta w gminach miejsko-wiejskich, przez „**wieś**” – gminy wiejskie oraz obszary wiejskie w gminach miejsko-wiejskich.

2. Dane prezentowane są w układzie **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie wspólnej Klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej, zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 V 2003 r. (Dz. Urz. UE L 154 z 21 VI 2003 r.) z późniejszymi zmianami. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) z późniejszymi zmianami, w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r.

Podregiony (poziom 3) – grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Prezentowane dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**, tj. wszystkich podmiotów zlokalizowanych na terenie województwa, bez względu na formy organizacyjne i formy własności.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

5. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community* – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami, zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do klasyfikacji PKD 2004, wprowadziła zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności, a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi;

GENERAL NOTES

1. Data in the publication, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

In the tables containing information divided into **urban areas and rural areas**, the term “**urban areas**” is understood as urban gminas and towns in urban-rural gminas, while the term “**rural areas**” is understood as rural gminas and rural area in urban-rural gminas.

2. Data are presented in accordance with the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the common classification of territorial units for statistics (NUTS) obligatory in the countries of the European Union according to the Regulation (EC) No. 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 V 2003 (Official Journal of the EU L 154, 21 VI 2003) with later amendments. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers of 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) with later amendments, replacing the NTS in force until 31 XII 2007.

Subregions (level 3) – grouping together powiats.

3. Presented data, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**, i.e., all units located on the voivodship territory regardless of organizational and ownership forms.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed** and, unless otherwise indicated, include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

5. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004/NACE Rev. 1.1.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the fact that it introduced scope-related changes, i.e. new groupings of activity types as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. These changes resulted in the lack of compara-

zmiany te spowodowały brak porównywalności danych również przy niezmienionych nazwach niektórych poziomów klasyfikacyjnych.

W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją”, „Pozostała działalność usługowa” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby”;

2) według sektorów własności:

- **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

6. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorzazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

7. Dane w podziale według sekcji PKD 2007 oraz w podziale terytorialnym opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

bility of data, also when the names of classification levels remained unchanged.

The item “Industry” was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping.

The item “Other services” was introduced including sections: “Professional, scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation”, “Other service activities” as well as “Activities of households as employers; undifferentiated goods-and-services-producing activities of households for own use”;

3) according to ownership sectors:

- **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,
- **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

6. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

7. Data according to NACE Rev. 2 sections as well as according to territorial division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

8. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatek akcyzowy (od wyrobów krajowych, importowanych i nabytych wewnątrz-wspólnotowo), cła oraz podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewoźców osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

Jako **cenę stałą** przyjęto w przypadku produkcji sprzedanej przemysłu:

- ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) w latach 2006–2010,
- ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) od 2011 r.

10. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

11. Przy **przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja) – według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną – jeśli nie zaznaczono inaczej – za lata 2000, 2005-2009 na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, od 2010 r. – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

12. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

13. Niektóre dane liczbowe zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

8. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to earn a profit.

9. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products comprise: VAT on goods and services (on domestic and imported products), excise tax (on domestic, imported and Intra-Community acquired goods), duties and taxes on certain services (e.g. on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers in buses with foreign registration).

Constant prices were adopted in sold production of industry:

- 2005 constant prices (2005 average current prices) in years 2006-2010,
- 2010 constant prices (2010 average current prices) since 2011

10. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

11. When **computing per capita data (per 1000 population, etc.)** as of the end of a year (e.g. beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production) – as of 30 VI.

For calculations, it was assumed to use the number of calculated – unless otherwise indicated – for 2000, 2005-2009 on the basis of the Population and Housing Census 2002, since 2010 on the basis of Population and Housing Census 2011.

12. Data, unless otherwise indicated, do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

13. Some data are given on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.

14. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

16. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

15. Statistical information originating from sources other than the Statistical Office is indicated in the appropriate notes.

16. The names of some classification levels used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007

STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES
IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2

Handel; naprawa pojazdów samochodowych

Trade; repair of motor vehicles

Zakwaterowanie i gastronomia

Accommodation and catering

Obsługa rynku nieruchomości

Administrowanie i działalność wspierająca

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle

Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi

Accommodation and food service activities

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

*

*

*

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodologies and classifications).

U w a g a:

Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za 2000 r. oraz 2005–2009 dokonano przy przyjęciu skorygowanych danych:

Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 as well as 2005–2009 are based on the revised number

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009
POWIERZ AR					
1	Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII)	17970	17970	17972	17972
STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL					
Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele:					
2	produkcyjne ^a (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybacstwem)	32,7	30,4	29,6	29,7
3	eksploatacji sieci wodociągowej ^b	50,7	48,4	47,7	46,5
4	Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km ² w dam ³	13,0	11,7	12,4	12,4
5	w tym do produkcji przemysłowej	4,8	3,8	4,2	4,2
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi:					
6	oczyszczane w % wymagających oczyszczania	73,6	98,2	100,0	100,0
7	nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³	2,0	0,1	.	.
8	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności ^c	38,4	63,2	69,7	70,3
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:					
9	pyłowych	14,2	7,1	5,2	4,5
10	gazowych (bez dwutlenku węgla)	75,2	63,5	59,1	51,7
Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:					
11	pyłowych	97,2	98,6	99,0	99,1
12	gazowych (bez dwutlenku węgla)	26,7	26,8	37,6	39,6
13	Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^d na 1 km ² w t	172,3	175,3	124,5	114,8
14	Odpady komunalne zebrane ^e (w ciągu roku) na 1 mieszkańca w kg	252,0	215,6	247,8	253,2
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) w % nakładów inwestycyjnych ogółem:					
15	służące ochronie środowiska	9,9	8,5	3,4	4,7
16	służące gospodarce wodnej	1,2	1,1	1,4	1,5
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):					
17	w % powierzchni ogólnej	31,1	32,4	32,0	31,3
18	na 1 mieszkańca w m ²	2702	2812	2780	2716
BEZPIECZEŃSTWO PUBLIC					
Przestępstwa stwierdzone przez Policję ^f w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:					
19	w liczbach bezwzględnych	70194	73551	58966	58572
20	na 10 tys. ludności	339,2	355,7	285,4	283,1
21	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję ^f w %	53,0	60,7	65,4	67,8

^a Z ujęć własnych. ^b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — dane szacunkowe, określone jako odpady stałe wywiezione; od 2003 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów.

^a From own intakes. ^b Water withdrawal at intakes before entering the water network. ^c Population connected to wastewater treatment
^e Estimated data; in 2000 defined as solid waste removed; since 2003 data are not comparable with data for previous years due to a change

wanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.
of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
CHNIA					
EA					
17972	17972	17972	17972	Area in km ² (as of 31 XII)	1
ŚRODOWISKA PROTECTION					
31,6	33,2	33,8	34,3	Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of: production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry; fishing)	2
47,2	45,4	44,6	44,7	exploitation of water-supply network ^b	3
12,1	12,3	12,5	12,1	Consumption of water for needs of the national economy and population per 1 km ² in dam ³	4
4,2	4,5	4,6	4,4	of which for industrial production	5
97,5	97,5	97,7	97,4	Industrial and municipal wastewater discharged into waters or into the ground: treated in % of requiring treatment	6
0,2	0,2	0,2	0,2	untreated per 1 km ² in dam ³	7
69,8	70,2	71,0	70,8	Population connected to wastewater treatment plants in % of total population ^c	8
4,3	4,1	3,9	3,4	Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t: particulates	9
57,1	53,4	57,7	51,9	gases (excluding carbon dioxide)	10
99,1	99,2	99,2	99,3	Reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced: particulates	11
36,6	42,4	43,8	36,3	gases (excluding carbon dioxide)	12
126,2	138,0	126,2	256,3	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) ^d per 1 km ² in t	13
245,3	250,1	245,6	245,9	Municipal waste collected ^e (during the year) per capita in kg	14
4,7	4,5	4,8	4,1	Outlays on fixed assets (current prices) in % of total investment outlays: in environmental protection	15
2,5	1,3	1,3	1,2	in water management	16
31,8	31,8	31,8	31,8	Area of special nature value under legal protection(as of 31 XII): in % of total area	17
2721	2722	2725	2730	per capita in m ²	18
PUBLICZNE SAFETY					
56164	59130	60745	53460	Ascertained crimes by the Police ^f in completed preparatory proceedings: in absolute numbers	19
267,6	281,8	289,6	255,3	per 10 thous. population	20
66,3	70,2	69,4	68,2	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police ^f in %	21

ludność ogółem — na podstawie bilansów. ^d Patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”, ust. 4 na str. 52. ^e Dane szacunkowe; w 2000 r. ^f Do 2012 r. — łącznie z prokuraturą.

plants — estimated data, total population — based on balances. ^d See general notes to the chapter “Environmental protection”, item 4 on page 52. in the catalogue of waste. ^f Until 2012 — including prosecutor’s office.

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
NOŚĆ ^a					
LATION ^a					
2098711	2098370	2096404	2092564	Population (as of 31 XII)	1
1271357	1267284	1262091	1256282	urban areas	2
827354	831086	834313	836282	rural areas	3
1081496	1081277	1080243	1078339	of which females	4
106	106	106	106	Females per 100 males (as of 31 XII)	5
117	117	117	116	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)	6
Population of age (as of 31 XII):					
406742	399592	393346	387933	pre-working	7
1356942	1351459	1343978	1333169	working	8
335027	347319	359080	371462	post-working	9
5,93	5,39	5,34	4,69	Marriages per 1000 population	10
1,91	1,92	1,87	2,01	Divorces per 1000 population	11
10,77	10,00	9,90	9,48	Live births per 1000 population	12
9,75	9,37	9,74	9,78	Deaths ^b per 1000 population	13
1,02	0,62	0,16	-0,30	Natural increase per 1000 population	14
5,80	6,01	4,82	4,43	Infant deaths per 1000 live births	15
-0,8	-0,79	-0,96	-1,26	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	16
Life expectancy at the moment of birth:					
71,37	72,17	72,75	72,91	males	17
79,80	80,14	80,31	80,47	females	18
PRACY					
MARKET					
Employed persons ^{cd} (as of 31 XII):					
680,2	683,5	675,4	677,0	in thousands	19
311,9	312,5	314,7	318,4	of which women	20
324,1	325,8	322,2	323,5	per 1000 population	21
76,5	77,0	77,1	77,4	in private sector in %	22
by kind of activities in %:					
15,8	15,7	15,9	15,8	agriculture, forestry and fishing	23
30,0	30,2	29,6	28,8	industry and construction	24
23,8	23,5	23,4	23,3	trade; repair of motor vehicles ^d , transportation and storage, accommodation and catering ^e , information and communication	25
30,4	30,6	31,1	32,1	financial and insurance activities, real estate activities and other serviced ^e	26

działalności (od 2004 r.). *d* Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 2010. *e* Pod pojęciem "pozostałe „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”,

d Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results: in 2000 — of the Agricultural Census 2010. *e* The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities"; "Administrative Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009
RYNEK LABOUR					
	Przeciętne zatrudnienie:				
	w przemyśle:				
1	w tysiącach .....	.	137,7	147,4	138,0
2	na 1000 ludności	x	66,6	71,3	66,7
	w budownictwie:				
3	w tysiącach .....	.	24,4	34,3	34,7
4	na 1000 ludności	x	11,8	16,6	16,8
5	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	181,2	188,0	110,3	134,1
6	2000 = 100	100,0	103,7	60,8	74,0
	W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):				
7	kobiety	56,5	55,2	59,8	53,8
8	w wieku do 25 lat	30,4	23,3	21,6	22,9
9	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok	45,7	50,8	35,2	28,6
10	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy	495	180	107	117
11	Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a (stan w dniu 31 XII) w %	19,2	22,3	13,3	16,2
WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA WAGES AND SALARIES.					
12	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł	1668,92	2046,09	2527,93	2657,00
13	2000 = 100	100,0	122,6	151,5	159,2
14	w tym: w przemyśle .....	.	2030,57	2529,54	2630,41
15	w budownictwie .....	.	1733,84	2261,18	2298,52
16	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys.	476,3	464,5	471,4	474,1
	pobierających emerytury i renty wypłacane przez Zakład				
17	Ubezpieczeń Społecznych	366,4	366,1	381,7	387,3
18	rolników indywidualnych	109,9	98,5	89,7	86,9
	Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł:				
19	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	777,82	1036,09	1260,89	1369,48
20	rolników indywidualnych ^b	596,35	749,31	850,65	903,64
INFRASTRUKTURA MUNICIPAL					
	Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w km:				
21	wodociągowej	18203,8	19903,1	21254,1	21556,7
22	kanalizacyjnej ^c	2830,1	4782,4	5666,8	6044,5
	Zużycie w gospodarstwach domowych:				
	wody z wodociągów:				
23	w hektometrach sześciennych	76,9	68,7	69,3	68,2
24	na 1 mieszkańca w m ³	37,2	33,2	33,5	33,0
	energii elektrycznej w miastach ^d :				
25	w gigawatogodzinach	757,3	809,5	854,0	861,1
26	na 1 mieszkańca w kWh	585,6	635,1	677,5	684,5

^a Do wyciszenia przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 2010. ^b Łącznie z wypłatami z Funduszu Emerytalno-Rentowego. ^c Łącznie z kolektorami. ^d W 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania

^a The number of employed persons, including estimated data of employed persons on private farms in agriculture was used for calculation, the Agricultural Census 2002, since 2010 — of the Agricultural Census 2010. ^b Including payments from non-agricultural social security system households, whose the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture.

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
PRACY (dok.)					
MARKET (cont.)					
				<i>Average paid employment:</i>	
				<i>in industry:</i>	
137,9	137,4	134,4	131,2	<i>in thousands</i>	1
65,7	65,5	64,1	62,7	<i>per 1000 population</i>	2
				<i>in construction:</i>	
33,5	34,0	32,6	29,7	<i>in thousands</i>	3
15,9	16,2	15,5	14,2	<i>per 1000 population</i>	4
139,4	139,6	148,8	150,1	<i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	5
76,9	77,0	82,1	82,8	<i>2000 = 100</i>	6
				<i>In % registered unemployed (as of 31 XII):</i>	
54,3	56,0	54,1	53,9	<i>women</i>	7
22,4	21,8	20,6	19,4	<i>aged up to 25 years</i>	8
30,1	36,9	37,4	39,9	<i>out of work for longer than 1 year</i>	9
129	138	113	88	<i>Registered unemployment persons (as of 31 XII) per a job offer</i>	10
17,0	17,0	18,1	18,2	<i>Registered unemployment rate^a (as of 31 XII) in %</i>	11
Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH					
SOCIAL SECURITY BENEFITS					
2759,68	2906,32	3032,09	3163,57	<i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	12
165,4	174,1	181,7	189,6	<i>2000 = 100</i>	13
2750,35	2895,52	3034,88	3172,34	<i>of which: in industry</i>	14
2356,44	2464,85	2556,41	2664,35	<i>in construction</i>	15
467,7	464,9	462,4	459,0	<i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	16
383,8	383,3	382,7	381,1	<i>receiving retirement pay and pensions paid by the Social Insurance Institution</i>	17
83,9	81,6	79,7	77,9	<i>farmers</i>	18
				<i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł:</i>	
1461,65	1534,96	1622,92	1709,33	<i>paid by the Social Insurance Institution</i>	19
948,95	981,70	1050,29	1125,86	<i>farmers^b</i>	20
KOMUNALNA. MIESZKANIA					
INFRASTRUCTURE. DWELLINGS					
21782,0	22133,2	22551,3	22725,1	<i>Distribution network (as of 31 XII) in km:</i>	
				<i>water supply</i>	21
6365,4	6959,4	7006,9	7384,2	<i>sewerage^c</i>	22
				<i>Consumption in households:</i>	
				<i>water from water supply systems:</i>	
68,4	67,3	67,0	67,1	<i>in cubic hectometre</i>	23
32,6	32,1	32,0	32,0	<i>per capita in m³</i>	24
				<i>electricity in urban areas^d:</i>	
878,1	859,1	832,6	826,1	<i>in gigawatt hour</i>	25
689,5	676,8	658,1	656,2	<i>per capita in kWh</i>	26

przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w latach 2005–2009 — Narodowego Spisu Powszechnego z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego systemu z uprawnieniami do świadczeń był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

estimated using the results: in 2000 — of the Agricultural Census 1996, in 2005–2009 — of the Population and Housing Census 2002 as well as in case of a simultaneous right to benefits from this system and to benefits from the Pension Fund. c Including collectors. d In 2000 excluding

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009
INFRASTRUKTURA					
MUNICIPAL					
	Zasoby mieszkaniowe ^a (w 2000 r. – zamieszkane stan; w dniu 31 XII):				
	mieszkania:				
1	w tysiącach	632,5	670,2	686,1	692,7
2	na 1000 ludności	305,9	324,0	331,8	334,8
3	izby na 1000 ludności	1068,0	1179,1	1213,0	1226,3
	powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :				
4	na 1000 ludności	18140,0	21256,2	22019,4	22330,1
5	przeciętna 1 mieszkania	59,3	65,6	66,4	66,7
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
	mieszkania:				
6	w tysiącach	3,8	4,5	7,6	6,7
7	na 1000 ludności	1,8	2,2	3,7	3,2
8	izby na 1000 ludności	7,1	10,0	16,2	14,1
	powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :				
9	na 1000 ludności	151,6	229,3	369,1	326,9
10	przeciętna 1 mieszkania	82,9	105,7	99,8	100,8
EDUKACJA^b					
EDUCA					
	Uczniowie w szkołach ^c (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
11	podstawowych ^d	181,4	149,4	130,3	125,7
12	gimnazjach	66,5	90,9	79,5	75,9
13	zasadniczych zawodowych ^e	39,0	16,3	17,2	17,1
14	liceach ogólnokształcących ^f	48,1	38,2	34,0	31,5
15	liceach profilowanych	x	8,0	3,4	2,3
16	technikach ^f	45,9	31,4	32,1	32,5
17	artystycznych ogólnokształcących ^g	1,0	1,0	0,7	0,7
18	policealnych	11,3	19,4	18,7	16,4
	Absolwenci szkół ^c w tys.:				
19	podstawowych	31,3 ^h	27,4	23,5	22,2
20	gimnazjów	x	29,7	25,7	24,5
21	zasadniczych zawodowych ^e	12,3	5,1	5,4	5,5
22	liceów ogólnokształcących ⁱ	10,3	12,3	11,7	10,7
23	liceów profilowanych	x	2,8	1,4	0,8
24	techników ⁱ	9,0	6,9	6,5	6,7
25	artystycznych ogólnokształcących ^g	0,1	0,1	0,1	0,1
26	policealnych	4,3	6,9	4,4	4,3
27	Absolwenci szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe ^{ik} (bez szkół dla dorosłych) na 1000 ludności	15,3	13,2	12,2	11,3

^a Na podstawie bilansów. ^b Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 177. ^c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem łącznie: ^e – ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^f – z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. ^g Kształcącymi od roku szkolnego 2005/06 i technikami od roku szkolnego 2006/07. ^h Od roku szkolnego 2004/05 łącznie z liceami profilowanymi

^a Based on balances. ^b See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 177. ^c Excluding schools for adults, except ^e – special job-training schools; ^f – supplementary schools; general secondary and technical secondary respectively. ^g Leading to professional school year and technical secondary since 2006/07 school year respectively. ^h Since 2004/05 school year including specialized secondary schools

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.) INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)					
				Dwellings stocks ^a (in 2000 – inhabited; as of 31 XII): dwellings:	
703,8	709,7	715,3	721,2	in thousands	1
335,4	338,2	341,2	344,6	per 1000 population	2
1255,2	1267,2	1280,1	1294,8	rooms per 1000 population	3
				useful floor area of dwellings in m ² :	
22950,9	23226,7	23517,3	23844,3	per 1000 population	4
68,4	68,7	68,9	69,2	average per dwelling	5
Dwellings completed:					
dwellings:					
5,8	6,4	6,4	6,7	in thousands	6
2,8	3,1	3,0	3,2	per 1000 population	7
12,4	13,1	13,6	14,1	rooms per 1000 population	8
				useful floor area of dwellings in m ² :	
285,1	303,7	315,6	328,4	per 1000 population	9
103,0	99,2	104,1	103,1	average per dwelling	10
I WYCHOWANIE TION ^b					
				Pupils and students in schools ^c (as of beginning of the school year) in thous.:	
122,9	121,6	120,7	119,7	primary ^d	11
72,2	68,8	65,5	62,9	lower secondary	12
16,9	16,1	15,0	13,9	basic vocational ^e	13
29,9	28,6	27,8	26,9	general secondary ^f	14
1,8	1,4	0,8	0,4	specialized secondary	15
32,5	31,7	31,0	30,2	technical secondary ^f	16
0,7	0,7	0,7	0,7	general art ^g	17
17,1	19,3	18,7	16,0	post-secondary	18
Graduates in schools ^c in thous.:					
21,4	20,3	19,9	.	primary	19
23,3	22,3	21,4	.	lower secondary	20
5,6	5,4	5,0	.	basic vocational ^e	21
9,9	9,5	9,3	.	general secondary ⁱ	22
0,7	0,5	0,4	.	specialized secondary	23
7,4	7,0	7,3	.	technical secondary ⁱ	24
0,1	0,1	0,1	.	general art ^g	25
4,9	4,9	5,8	.	post-secondary	26
Graduates of basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools ^h (excluding schools or adults) per 1000 population					
11,3	10,7	10,5	.		27

szkół policealnych. ^d Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^{e, f} Od roku szkolnego 2004/05 ^g Dające uprawnienia zawodowe. ^h Dane obejmują absolwentów klasy VIII i VI. ⁱ Łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnymi i szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy.

post-secondary schools. ^d Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^{e, f} Since 2004/05 school year including: certification. ^h Data include graduates of 8th and 6th grade. ⁱ Including supplementary general schools: general secondary since 2005/06 as well as special job-training schools.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009
EDUKACJA^a					
EDUCA					
1	Studenci szkół wyższych ^b (stan w dniu 30 XI) w tys.	69,3	88,8	84,1	85,0
2	Absolwenci szkół wyższych ^{bc} w tys.	14,1	19,5	21,2	21,8
3	Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys.	17,8	21,2	19,6	19,6
4	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	4,8	6,7	4,1	4,2
5	Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): miejsca w przedszkolach w tys.	34,0	31,1	33,4	35,9
6	dzieci ^d w tys.:				
6	w przedszkolach	35,3	30,6	34,0	35,9
7	w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych	10,9	10,8	10,4	12,2
8	Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	353	363	420	439
OCHRONA ZDROWIA^e					
HEALTH CARE^e					
9	Pracownicy medyczni ^f (stan w dniu 31 XII):				
9	lekarze	3676	3617	3748	4113
10	lekarze dentyści	574	595	601	637
11	pielęgniarki ^g	9514	9274	9338	9590
12	Łóżka w szpitalach ogólnych ^h (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	45,2	43,6	44,9	43,7
13	Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności	1549	1610	1680	1680
14	Przychodnie ⁱ (stan w dniu 31 XII)	454	560	612	663
15	Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII)	464	541	522	505
16	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 aptekę ogólnodo- stępną	4457	3823	3962	4097
17	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:				
17	lekarskie	5,7	6,9	7,1	7,0
18	stomatologiczne	0,6	0,6	0,6	0,7
19	Dzieci w żłobkach ^k i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku ^l do 3 lat	15,3	14,1	18,8	19,3
KULTURA.					
CULTURE.					
20	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	481	464	452	450
21	Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	3719	3747	3744	3714
22	Czytelnice bibliotek publicznych na 1000 ludności	176	175	150	147
23	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.: na 1000 ludności	3523	3325	2774	2767
24	na 1 czytelnika	20,0	19,0	18,5	18,8
25	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	2,3	2,3	2,3	2,3
26	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ^m na 1000 ludności	364	287	341	307
27	Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII)	23	26	27	29
28	Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	439	332	386	441

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 177. ^b Łącznie z filiami, zamiejscowymi podstawowymi jednostkami cudzoziemców. ^c W 2000 r. — z roku kalendarzowego; patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 12 na str. 179. ^d Przedszkolnymi; w latach 2008–2012 bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą (do 2011 r. określanych średnio z pacjentem; od 2006 r. łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska i pielęgniarska. ^e Łącznie uwagi ogólne do działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna” ust. 2 na str. 213. ^f Łącznie z oddziałami żłobkowymi. ^g Do 2010 r. bez klubów dziecięcych.

^a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 177. ^b Including branch sections, basic organizational units in another Affairs; excluding foreigners. ^c In 2000 — the calendar year; see general notes to the chapter “Education”, item 12 on page 179. ^d Excluding pre-primary education in the units performing health care activities (unit the 2011 defined as health care institution). ^e Since 2012 including the primary workplace is a medical and nurse practice. ^f Including master nurses. ^g Excluding day places in hospital wards; since 2008 nursery wards. ^h Until 2010 excluding children's clubs. ^m Data concern activity performed in voivodship area, including outdoor events.

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
I WYCHOWANIE (dok.)					
<i>TION^a (cont.)</i>					
84,2	81,5	76,2	68,7	Students of higher education institutions ^b (as of 30 XI) in thous.	1
23,1	23,3	21,5	.	Graduates of higher education institutions ^{bc} in thous.	2
20,0	20,4	20,0	17,1	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.	3
5,2	5,0	4,6	.	Graduates of schools for adults in thous.	4
37,2	39,6	42,8	46,3	Pre-primary education (as of beginning of the school year): places in nursery schools in thous.	5
37,3	39,4	42,0	44,9	children ^d in thous.:	6
12,9	17,2	16,8	18,7	in nursery schools	7
435	435	447	473	in pre-primary sections in primary schools	8
				Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6	
I POMOC SPOŁECZNA					
SOCIAL WELFARE					
4118	4117	4475	4499	Medical personnel ^f (as of 31 XII):	9
629	663	684	690	doctors	10
9704	9628	10907	10739	dentists	11
				nurses ^g	12
43,0	43,0	45,3	46,1	Beds in general hospitals ^h (as of 31 XII) per 10 thous. population	13
1682	1673	1810	1857	In-patients in general hospitals per 10 thous. population	14
671	751	755	758	Out-patients departments ⁱ (as of 31 XII)	15
527	584	583	580	Generally available pharmacies (as of 31 XII)	16
3982	3593	3596	3608	Population (as of 31 XII) per 1 generally available pharmacy	17
6,8	7,0	7,2	7,2	Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:	18
0,7	0,7	0,8	0,7	medical	19
19,2	23,1	30,3	35,5	dental	20
				Children in nurseries ^k and children's clubs (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3 ^l	21
TURYSTYKA					
TOURISM					
443	441	438	425	Public libraries (including branches; as of 31 XII)	22
3626	3600	3567	3512	Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.	23
145	143	139	136	Public library borrowers per 1000 population	24
2654	2660	2675	2652	Public library loans in vol.:	25
18,4	18,6	19,3	19,5	per 1000 population	26
2,3	2,3	2,3	2,3	per borrower	27
316	315	307	303	Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population	28
29	28	27	29	Audience in theatres and music institutions ^m per 1000 population	29
380	411	382	393	Museums with branches (as of 31 XII)	30
				Museum and exhibition visitors per 1000 population	31

organizacyjnymi oraz zamiejscowymi ośrodkami dydaktycznymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych; bez *d* Od 2008 r. łącznie z — nieuwzględnionymi w podziale według rodzaju placówek — zespołami wychowania przedszkolnego i punktami jako zakłady opieki zdrowotnej). *e* Od 2012 r. łącznie z danymi resortu obrony narodowej i spraw wewnętrznych. *f* Od 2005 r. pracujący bezpośrednio z magistrami pielęgniarstwa. *h* Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; od 2008 r. łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. *i* Patrz *m* Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

location as well as teaching centres in another location, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs. *d* Since 2008 including, entities excluding in division according to type, pre-primary education groups and pre-primary points; in 2008–2012 data of Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. *f* Since 2005 working directly with a patient; since 2006 including persons for including beds and incubators for newborns. *i* See general notes to the chapter "Health care and social welfare" item 2 on page 213. *k* Including

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009
KULTURA. CULTURE.					
1	Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	28	20	19	16
2	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	4,3	4,7	5,9	5,5
3	Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	361	486	805	895
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:					
4	radiowi	259	256	208	201
5	televizyjni	254	247	202	195
6	Baza noclegowa turystyki ^a (stan w dniu 31 VII)	386	338	306	296
7	w tym hotele	49	73	84	89
8	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności	144,8	127,3	119,8	125,8
9	Korzystający z noclegów na 1000 ludności	278,7	320,4	376,4	370,4
ROLNICTWO ^b AGRICULTURE ^b					
10	Użytki rolne (stan w czerwcu) ^{cd} w tys. ha	1134,2	1045,9	1107,6	1087,5
11	w tym w dobrej kulturze rolnej w %	x	x	99,3	99,1
12	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) ^{de} w tys. ha	962,3	909,5	975,1	951,1
w tym w %:					
13	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) ..	71,1	67,4	65,6	64,8
14	w tym: pszenica	22,5	19,8	19,7	20,7
15	żyto	14,8	8,8	7,9	8,0
16	ziemniaki	5,5	3,0	2,7	2,4
17	buraki cukrowe	6,0	5,4	3,2	3,7
Zbiory w tys. t:					
18	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	1695,2	1941,8	2040,3	2282,1
19	w tym: pszenica	673,1	714,7	797,5	876,8
20	żyto	270,7	190,3	180,8	208,2
21	ziemniaki ^f	1065,4	465,6	488,8	469,8
22	buraki cukrowe	2368,6	1820,2	1611,2	1997,2
Plony z 1 ha w dt:					
23	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	24,8	31,7	31,9	37,1
24	w tym: pszenica	31,1	39,7	41,6	44,6
25	żyto	19,0	23,6	23,5	27,2
26	ziemniaki ^f	202	170	183	202
27	buraki cukrowe	411	373	522	566
Zwierzęta gospodarskie ^d :					
bydło (stan w czerwcu):					
28	w tysiącach sztuk	423,4	408,6	444,9	482,6
29	na 100 ha użytków rolnych ^e w szt.	37,3	39,1	40,2	44,4
trzoda chlewna (stan w końcu lipca):					
30	w tysiącach sztuk	2037,6	2151,2	1810,1	1724,6
31	na 100 ha użytków rolnych ^e w szt.	179,6	205,7	163,4	158,6
Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^e :					
32	żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^g w kg	267,9	302,2	275,6	276,2
33	mleka krowiego w l	594,2	716,9	730,0	815,4

^a Od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. ^c Od 2010 r. wadzących działalność rolniczą o małej skali. ^d W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^e Od 2010 r. bez powierzchni upraw trwałych, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej ciepłej.

^a Since 2011 concern establishments 10 and more bed places. ^b Data are presented according to the official residence of land user. ^c Since who conduct agricultural activities on a small scale. ^d In 2010 data of the Agricultural Census. ^e Since 2010 excluding permanent crops, kitchen mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
TURYSTYKA (dok.)					
TOURISM (cont.)					
17	17	18	20	Fixed cinemas (as of 31 XII)	1
5,7	6,2	7,0	7,2	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	2
839	850	836	857	Audience in fixed cinemas per 1000 population	3
Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:					
197	195	196	197	radio	4
191	189	189	190	television	5
316	325	333	331	Tourist accommodation establishments ^a (as of 31 VII)	6
92	92	94	95	of which hotels	7
118,4	118,4	126,6	125,7	Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population	8
378,3	397,5	401,4	413,9	Tourists accommodated per 1000 population	9
I LEŚNICTWO AND FORESTRY					
1078,8	1051,7	1010,3	1052,3	Agricultural land (as of June) ^{cd} in thous. ha	10
99,2	98,5	99,0	99,5	of which in good agricultural condition in %	11
898,5	898,1	857,8	903,9	Sown area (as of June) ^{de} in thous. ha	12
of which in %:					
62,6	63,3	62,8	58,5	basic cereals (including cereal mixed)	13
21,2	21,7	17,1	21,9	of which: wheat	14
7,0	7,1	6,4	8,8	rye	15
2,1	2,1	2,4	2,0	potatoes	16
4,3	4,2	4,7	4,1	sugar beets	17
Crop production in thous. t:					
2063,5	2030,9	1950,8	2154,9	basic cereals (including cereal mixed)	18
853,2	845,7	603,8	964,2	of which: wheat	19
156,0	156,2	156,7	238,6	rye	20
430,9	452,0	500,7	426,5	potatoes ^f	21
1837,9	2111,6	2430,4	2246,4	sugar beets	22
Yields per 1 ha in dt:					
36,7	35,7	36,2	40,7	basic cereals (including cereal mixed)	23
44,8	43,4	41,3	48,6	of which: wheat	24
24,9	24,6	28,4	30,1	rye	25
232	235	243	235	potatoes ^f	26
479	561	601	605	sugar beets	27
Livestock ^d :					
cattle (as of June):					
465,5	460,6	463,7	489,6	in thousands heads	28
43,2	43,8	45,9	46,5	per 100 ha of agricultural land ^e in heads	29
pigs (as of the end of July):					
1789,5	1605,7	1398,4	1249,0	in thousands heads	30
165,9	152,7	138,4	118,7	per 100 ha of agricultural land ^e in heads	31
Production per 1 ha of agricultural land ^e :					
of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^g in kg					
299,6	289,7	321,0	321,2		32
805,1	825,9	835,5	828,3	of cows' milk in l	33

bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych progrodów przydomowych oraz upraw na przyozaranie (nawozy zielone). ^f Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych. ^g Dotyczy mięsa: wołowego,

2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and owners of less than 1 ha of agricultural land gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers). ^f Since 2010 excluding kitchen gardens. ^g Concerns meat: beef, veal, pork,

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009
ROLNICTWO^a AGRICULTURE^a					
	Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^b :				
1	ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg	535	728	410	740
2	ziemniaki w kg	129	108	122	115
3	buraki cukrowe w kg	2088	1740	1486	1837
4	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w kg	162	234	220	221
5	mleko krowie w l	430	585	590	604
	Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{bde} w kg:				
6	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi)	109,1	132,3	189,8	175,5
7	wapniowych	94,9	89,3	35,9	38,9
8	Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu; w 2000 r. – stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^{bc} w szt.	7,4	8,2	8,6	8,8
9	Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	413,2	425,7	427,9	428,6
	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII):				
10	w tysiącach hektarów	403,2	415,7	418,0	418,7
11	na 1 mieszkańca w ha	0,2	0,2	0,2	0,2
12	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	22,4	23,1	23,3	23,3
13	Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³	295,6	342,5	377,7	381,0
PRZE INDU					
	Produkcja sprzedana przemysłu:				
14	w milionach złotych (ceny bieżące) .....	.	30859,4	40183,9	39369,1
15	rok poprzedni = 100 (ceny stałe ^f)	x	x	101,4	93,2
16	2005 = 100 (ceny stałe ^f)	x	x	127,2	118,6
17	na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące)	x	224111	272613	286365
18	na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące)	x	14924	19446	19030
BUDOW CONS					
	Sprzedaz produkcji budowlano-montażowej ^g (ceny bieżące):				
19	w milionach złotych .....	.	3600,5	5288,9	6916,5
20	na 1 mieszkańca w zł	x	1741,3	2559,4	3343,3
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS					
	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^h :				
21	w kilometrach	1412	1272	1302	1301
22	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	7,9	7,1	7,2	7,2
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):				
23	w kilometrach	13767	14109	14609	15140
24	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	76,6	78,5	81,3	84,3
	Samochody osobowe zarejestrowane ⁱ :				
25	w tysiącach sztuk	529,2	595,9	848,7	883,0
26	na 1000 ludności	255,9	288,1	410,4	426,8

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. ^b Od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności cego wieprzowego, baraniego, końskiego i drobiowego; w wadze poubojowej ciepłej. ^d W roku gospodarczym. ^e W 2010 r. dane Powszechnego spisu ludności. ^f Dane dotyczą sieci Polskich Kolei Państwowych (PKP), od 2005 r. również innych podmiotów, będących zarządcami infrastruktury kolejowej. ^g Dane dotyczące sprzedaży budowlano-montażowej. ^h W tym w tym roku gospodarczym. ⁱ W tym roku gospodarczym.

^a Data by official residence of land user. ^b Since 2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. ^d In farming year. ^e In 2010 data of the Agricultural Census. ^f See general notes to Year-Państwowe (PKP), as well as since 2005 of other entities which are administrators of railway infrastructure. ^g Since 2010 including cars having tempo-

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
I LEŚNICTWO (dok.)					
AND FORESTRY (cont.)					
				<i>Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land^b:</i>	
739	690	814	758	<i>basic cereal grains (including cereal mixed) in kg</i>	1
112	128	182	153	<i>potatoes in kg</i>	2
1600	2049	2276	2252	<i>sugar beets in kg</i>	3
247	245	262	310	<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)^c in kg</i>	4
617	665	723	698	<i>cows' milk in l</i>	5
				<i>Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land^{b,d,e} in kg:</i>	
155,7	169,2	169,1	174,3	<i>mineral or chemical (including mixed fertilizers)</i>	6
48,2	60,6	48,3	55,0	<i>lime</i>	7
8,2	.	.	8,5	<i>Agricultural tractors (as of June; in 2000 – as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land^{b,e} in units</i>	8
429,6	430,1	430,8	431,0	<i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>	9
419,6	420,2	420,9	421,1	<i>Forest areas (as of 31 XII):</i>	
0,2	0,2	0,2	0,2	<i>in thousands hectares</i>	10
23,3	23,4	23,4	23,4	<i>per capita in ha</i>	11
381,1	360,8	400,2	386,5	<i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>	12
				<i>Removals (timber) per 100 ha of forest area in m³</i>	13
MYSŁ					
STRY					
44788,4	49566,3	49831,6	49935,4	<i>Sold production of industry:</i>	
119,2	102,8	99,5	104,4	<i>in million zlotys (current prices)</i>	14
141,4	145,4	144,7	151,1	<i>previous year = 100 (constant prices^f)</i>	15
326337	362523	371908	381915	<i>2005 = 100 (constant prices^f)</i>	16
21341	23624	23754	23846	<i>per employee in zl (current prices)</i>	17
				<i>per capita in zl (current prices)</i>	18
NICTWO					
TRUCTION					
6146,8	8902,3	7810,9	6900,9	<i>Sales of construction and assembly production^g (current prices):</i>	
2928,8	4243	3723,3	3295,4	<i>in million zlotys</i>	19
				<i>per capita in zl</i>	20
— stan w dniu 31 XII					
— as of 31 XII					
1259	1258	1276	1195	<i>Railway lines operated – standard gauge^h:</i>	
7,0	7,0	7,1	6,6	<i>in kilometres</i>	21
				<i>per 100 km² of total area in km</i>	22
15639	16104	16489	16701	<i>Hard surface public roads (urban and non-urban):</i>	
87,0	89,6	91,7	92,9	<i>in kilometres</i>	23
				<i>per 100 km² of total area in km</i>	24
925,8	968,2	1001,1	1035,8	<i>Registered passenger carsⁱ:</i>	
441,1	461,4	477,6	495,0	<i>in thousand units</i>	25
				<i>per 1000 population</i>	26

rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. c Dotyczy mięsa: wołowego, cielę-, nego Spisu Rolnego. f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 9, na str 14. g Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykony tury kolejowej. i Od 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku.

and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. c Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, book, item 9, on page 14. g Realized by construction units — by place of performing works. h Data concern rail network of Polskie Kolejarzy rare permissions given at the end of the year.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ					
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS					
1	Placówki dla usług pocztowych ^a :				
	w liczbach bezwzględnych	471	463	476	467
2	na 100 tys. ludności	22,8	22,4	23,0	22,6
3	Telefoniczne łącza główne ^b :				
	w tysiącach	593,2	587,1	439,0	396,6
4	na 1000 ludności	286,9	283,8	212,3	191,7
HAN					
TRA					
5	Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):				
	w milionach złotych	15520,4	15661,2	20498,8	20539,3
6	na 1 mieszkańca w zł	7501	7574	9920	9928
7	Sklepy (stan w dniu 31 XII) w tys.	26,0 ^c	20,1	20,9	19,4
8	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep	80 ^c	103	99	107
FINANSE					
PUBLIC					
	Budżety gmin ^d				
	Dochody:				
9	w milionach złotych	1479,1	2346,6	3191,1	3372,4
10	na 1 mieszkańca w zł	1176	1844	2488	2618
	Wydatki:				
11	w milionach złotych	1553,5	2327,5	3198,6	3574,7
12	na 1 mieszkańca w zł	1236	1829	2494	2775
	Budżety miast na prawach powiatu				
	Dochody:				
13	w milionach złotych	1418,8	1915,6	2715,9	2643,8
14	na 1 mieszkańca w zł	1748	2409	3465	3386
	Wydatki:				
15	w milionach złotych	1571,2	1972,8	2860,1	2823,3
16	na 1 mieszkańca w zł	1936	2481	3649	3616
	Budżety powiatów				
	Dochody:				
17	w milionach złotych	582,2	682,6	866,8	1014,0
18	na 1 mieszkańca w zł	463	536	676	787
	Wydatki:				
19	w milionach złotych	580,6	676,7	863,7	1082,8
	na 1 mieszkańca w zł	462	532	673	841
	Budżet województwa				
	Dochody:				
20	w milionach złotych	180,7	324,5	625,7	952,1
21	na 1 mieszkańca w zł	87	157	303	460
	Wydatki:				
22	w milionach złotych	192,6	370,2	640,7	974,5
23	na 1 mieszkańca w zł	93	179	310	471

^a Dane dotyczą operatora wyznaczonego; w 2000 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. ^b Dane dotyczą operatorów telekomunikacji publicznej. ^c Dane dotyczą operatorów telekomunikacji publicznej. ^d Dane dotyczą gmin, które są również miastami na prawach powiatu.

^a Data concern appointed operator; in 2000 post offices and telecommunication service offices. ^b Data concern operators of the public telecommunication service. ^c Data concern operators of the public telecommunication service offices. ^d Data concern gminas which are also cities with powiat status.

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
— stan w dniu 31 XII (dok.)					
— as of 31 XII (cont.)					
466	448	449	414	<i>Postal service offices^a:</i>	
22,2	21,3	21,4	19,8	<i>in absolute numbers</i>	1
				<i>per 100 thous. population</i>	2
379,5	324,7	281,1	257,3	<i>Fixed main line^b:</i>	
180,8	154,8	134,1	123,0	<i>in thousands</i>	3
				<i>per 1000 population</i>	4
DEL					
DE					
19797,0	22916,7	22738,8	22793,1	<i>Retail sales (current prices):</i>	
9433	10922	10839	10884	<i>in million zlotys</i>	5
18,1	18,4	19,0	19,0	<i>per capita in zł</i>	6
116	114	110	110	<i>Shops (as of 31 XII) in thous.</i>	7
				<i>Population (as of 31 XII) per 1 shop</i>	8
PUBLICZNE					
FINANCE					
3670,1	3822,1	4037,7	4148,2	Budgets of gminas^d	
2798	2908	3067	3150	<i>Revenue:</i>	
				<i>in million zlotys</i>	9
				<i>per capita in zł</i>	10
4035,3	4015,3	4030,5	4133,1	<i>Expenditure:</i>	
3076	3055	3062	3139	<i>in million zlotys</i>	11
				<i>per capita in zł</i>	12
Budgets of cities with powiat status					
<i>Revenue:</i>					
2778,6	2985,0	3281,6	3497,5	<i>in million zlotys</i>	13
3530	3807	4200	4500	<i>per capita in zł</i>	14
<i>Expenditure:</i>					
3068,9	3405,1	3633,4	3626,8	<i>in million zlotys</i>	15
3899	4343	4650	4667	<i>per capita in zł</i>	16
Budgets of powiats					
<i>Revenue:</i>					
1149,3	1185,3	1150,5	1203,9	<i>in million zlotys</i>	17
876	902	874	914	<i>per capita in zł</i>	18
<i>Expenditure:</i>					
1222,4	1199,2	1123,2	1198,5	<i>in million zlotys</i>	19
932	913	853	910	<i>per capita in zł</i>	
Budget of voivodship					
<i>Revenue:</i>					
821,6	736,6	759,8	755,8	<i>in million zlotys</i>	20
391	351	362	361	<i>per capita in zł</i>	21
<i>Expenditure:</i>					
850,8	775,0	766,1	742,3	<i>in million zlotys</i>	22
405	369	365	354	<i>per capita in zł</i>	23

komunikacyjnych sieci publicznej. c Dane nieporównywalne w związku ze zmianą w 2004 r. metody badania sklepów. d Bez dochodów i wydat-

communication network. c Data are not comparable due to change in 2004 the method of shop survey. d Excluding revenue and expenditure

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009
INWESTYCJE INVESTMENTS					
	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				
1	w milionach złotych	4800,8	5420,8	9954,0	11120,4
2	na 1 mieszkańca w zł	2320	2622	4817	5375
	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				
3	w milionach złotych	62479,5	77411,9	93852,8	102238,0
4	na 1 mieszkańca w zł	30215	37429	45385	49412
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY					
5	Ogółem: w tysiącach	168,7	187,2	192,2	182,0
6	na 10 tys. ludności	816	905	929	880
	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej:				
7	w tysiącach	31,5	37,6	40,7	41,5
8	1999 = 100	110,0	131,3	142,0	144,7
	w tym:				
9	spółdzielnie	1,1	1,0	1,0	1,0
10	spółki handlowe	6,5	9,3	10,4	10,8
11	w tym z udziałem kapitału zagranicznego	1,2	1,4	1,6	1,6
12	spółki cywilne	13,9	12,7	12,7	12,6
	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:				
13	w tysiącach	137,2	149,6	151,5	140,6
14	1999 = 100	106,0	115,7	117,1	108,7
15	na 10 tys. ludności	663	723	733	679
RACHUNKI REGIONAL					
	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				
16	w milionach złotych.....	.	.	.	.
17	na 1 mieszkańca w zł .....	.	.	.	.
18	Produkt krajowy brutto (ceny stałe) — rok poprzedni = 100 .....	.	.	.	.
	Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				
19	w milionach złotych .....	.	.	.	.
20	na 1 mieszkańca w zł .....	.	.	.	.
	Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				
21	w milionach złotych .....	.	.	.	.
22	na 1 mieszkańca w zł .....	.	.	.	.
23	Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych — rok poprzedni = 100 .....	.	.	.	.

a Dane za 2000 r. nieporównywalne w związku z nowelizacją w 2002 r. ustawy o rachunkowości. *b* Bez osób prowadzących gospodarstwa
a Data for 2000 are not comparable due to amendments in 2002 of the Act of Accounting. *b* Excluding persons tending private farms in agricultural.

2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
ŚRODKI TRWAŁE^a					
FIXED ASSETS^a					
				<i>Investment outlays (current prices):</i>	
10627,1	11313,1	9567,4	9285,9	<i>in million zlotys</i>	1
5064	5392	4561	4434	<i>per capita in zł</i>	2
				<i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>	
108800,7	120926,9	126657,5	135753,4	<i>in million zlotys</i>	3
51842	57629	60417	64874	<i>per capita in zł</i>	4
W REJESTRZE REGON^b — stan w dniu 31 XII					
IN THE REGON REGISTER^b — as of 31 XII					
186,0	184,4	188,0	191,3	<i>Total: in thousands</i>	5
886	879	897	914	<i>per 10 thous. population</i>	6
				<i>Legal persons and organizational entities without legal personality:</i>	
43,1	44,2	46,6	48,1	<i>in thousands</i>	7
150,3	154,2	162,1	167,7	<i>1999 = 100</i>	8
				<i>of which:</i>	
1,0	1,0	1,0	1,0	<i>co-operatives</i>	9
11,4	11,9	12,7	13,5	<i>commercial companies</i>	10
1,7	1,7	1,8	1,8	<i>of which with foreign capital participation</i>	11
12,8	13,0	13,2	13,3	<i>civil law partnerships</i>	12
				<i>Natural persons conducting economic activity:</i>	
142,9	140,2	141,4	143,2	<i>in thousands</i>	13
110,5	108,4	109,3	110,7	<i>1999 = 100</i>	14
681	668	674	684	<i>per 10 thous. population</i>	15
REGIONALNE ACCOUNTS					
				<i>Gross domestic product (current prices):</i>	
65035	69183	71526	.	<i>in million zlotys</i>	16
30987	32974	34095	.	<i>per capita in zł</i>	17
.	103,4	100,7	.	<i>Gross domestic product (constant prices) — previous year = 100</i>	18
				<i>Gross value added (current prices):</i>	
57277	60813	63380	.	<i>in million zlotys</i>	19
27291	28985	30213	.	<i>per capita in zł</i>	20
				<i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i>	
44770	46445	47963	.	<i>in million zlotys</i>	21
21332	22136	22863	.	<i>per capita in zł</i>	22
.	99,1	99,6	.	<i>Gross real disposable income in the households sector — previous year = 100</i>	23

indywidualne w rolnictwie.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^{ab} Total area ^{ab}		Ludność ^a Population ^a						
		w km ² in km ²	w odsetkach in %	w tys. in thous.	w odsetkach in %	wzrost lub spadek w stosunku do 2012 r. w % increase or decrease in relation to 2012 in %	na 1 km ² per 1 km ²		w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population	
							2005	2013	2005	2013
		2013					2005	2013	2005	2013
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	17972	100,0	2092,6	100,0	-0,2	115	116	61,5	60,0
2	Podregion bydgosko- -toruński Subregion	2917	16,2	774,4	37,0	0,0	260	266	81,2	78,1
	Powiaty: Powiats:									
3	bydgoski	1395	7,8	110,6	5,3	1,1	68	79	27,2	24,4
4	toruński	1230	6,8	101,0	4,8	1,1	72	82	17,2	14,8
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
5	Bydgoszcz	176	1,0	359,4	17,2	-0,5	2098	2042	100,0	100,0
6	Toruń	116	0,6	203,4	9,7	-0,4	1797	1758	100,0	100,0
7	Podregion grudziądzki Subregion	6808	37,9	538,8	25,7	-0,1	78	79	47,6	46,9
	Powiaty: Powiats:									
8	brodnicki	1040	5,8	78,1	3,7	0,1	72	75	43,5	43,3
9	chełmiński	527	2,9	52,6	2,5	-0,3	98	100	39,7	39,2
10	golubsko-dobrzyński ...	613	3,4	45,5	2,2	0,1	74	74	37,9	37,8
11	grudziądzki	728	4,1	40,1	1,9	-0,2	53	55	13,6	13,1
12	sępoleński	791	4,4	41,6	2,0	-0,1	52	53	42,3	42,5
13	świecki	1474	8,2	99,8	4,8	-0,1	66	68	32,9	32,6
14	tucholski	1075	6,0	48,3	2,3	-0,1	44	45	29,6	28,9
15	wąbrzeski	502	2,8	35,0	1,7	-0,6	70	70	39,6	40,1
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
16	Grudziądz	58	0,3	97,7	4,7	-0,3	1695	1691	100,0	100,0
17	Podregion włocławski Subregion	8247	45,9	779,4	37,2	-0,3	95	95	51,9	51,1
	Powiaty: Powiats:									
18	aleksandrowski	475	2,6	55,9	2,7	-0,2	116	118	45,8	45,2
19	inowrocławski	1225	6,8	163,7	7,8	-0,4	135	134	65,7	64,9
20	lipnowski	1016	5,7	67,2	3,2	-0,4	65	66	31,0	31,1
21	mogileński	675	3,7	46,6	2,2	-0,6	70	69	39,3	39,0
22	nakielski	1120	6,2	87,0	4,2	0,1	76	78	44,4	43,6
23	radziejowski	607	3,4	41,6	2,0	-0,6	70	69	24,2	24,6
24	rypiński	586	3,3	44,7	2,1	-0,2	76	76	37,4	37,6
25	włocławski	1474	8,2	86,9	4,2	-0,3	58	59	20,2	20,1
26	żniński	985	5,5	70,8	3,4	-0,2	71	72	43,7	43,2
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
27	Włocławek	84	0,5	114,9	5,5	-0,6	1415	1362	100,0	100,0

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Według ewidencji geodezyjnej.

^a As of 31 XII. ^b According to geodetic register.

Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>		Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Net internal and international migration for permanent residence</i>				Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infants deaths per 1000 live births</i>		Lp. No.
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2005	2013	2005	2013	2005	2013	2005	2013	
0,51	-0,30	-2080	-2645	-1,00	-1,26	6,65	4,43	1
0,50	-0,29	714	479	0,95	0,62	5,52	4,63	2
2,98	1,65	1750	1163	18,68	10,57	7,68	3,84	3
4,00	2,68	1408	988	16,09	9,83	2,88	4,60	4
-0,97	-1,69	-1654	-986	-4,55	-2,74	5,49	6,31	5
0,47	-0,31	-790	-686	-3,88	-3,36	5,84	2,19	6
1,25	0,50	-1304	-1102	-2,44	-2,04	8,45	4,57	7
1,16	2,09	-136	-78	-1,80	-1,00	8,51	4,67	8
1,63	0,09	-138	-148	-2,67	-2,81	3,44	5,89	9
2,02	1,03	-127	-36	-2,79	-0,79	6,04	4,13	10
2,70	1,47	-17	-156	-0,43	-3,88	6,28	4,93	11
2,68	1,49	-102	-120	-2,46	-2,88	12,77	4,42	12
2,22	1,23	-313	-107	-3,20	-1,07	8,23	5,81	13
2,44	1,29	-55	-90	-1,17	-1,87	9,33	5,92	14
-0,62	-0,83	-129	-176	-3,64	-5,01	23,67	2,89	15
-1,26	-2,25	-287	-191	-2,88	-1,95	5,80	2,27	16
0,01	-0,88	-1490	-2022	-1,89	-2,59	6,35	4,14	17
-2,14	-1,50	-39	-41	-0,70	-0,73	5,58	3,89	18
-0,86	-1,30	-416	-451	-2,49	-2,75	4,74	3,53	19
1,03	0,04	-138	-235	-2,05	-3,49	6,74	1,46	20
0,55	-1,41	-49	-147	-1,04	-3,15	2,09	2,41	21
2,58	2,43	43	-195	0,50	-2,25	8,41	8,30	22
-0,49	-0,84	-36	-135	-0,84	-3,23	2,44	7,63	23
1,15	0,09	-186	-144	-4,13	-3,22	3,91	6,25	24
-0,88	-2,22	-6	-98	-0,07	-1,13	9,21	5,38	25
1,59	0,25	-143	-189	-2,03	-2,67	5,37	1,41	26
-0,93	-2,85	-520	-387	-4,31	-3,36	10,06	2,15	27

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a w wieku <i>Population</i> ^a at age						Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km ² w dam ³ <i>Water withdrawal for needs of the national economy and population per 1 km² in dam³</i>		Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczenia <i>Industrial and municipal wastewater treated in % of waste requiring treatment</i>	
		poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>			65 lat i więcej <i>and more</i>						
		w % ogółu ludności <i>in % of total population</i>	wzrost lub spadek w stosunku do 2012 r. w % <i>increase or decrease in relation to 2012 in %</i>	w % ogółu ludności <i>in % of total population</i>	wzrost lub spadek w stosunku do 2012 r. w % <i>increase or decrease in relation to 2012 in %</i>						
		2005	2013		2005	2013		2005	2013	2005	2013
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	33,4	27,9	-2,0	12,3	14,1	4,0	13,4	13,8	98,2	97,4
2	Podregion bydgosko-toruński <i>Subregion</i>	31,7	26,3	-1,9	12,7	14,9	4,3	23,6	18,7	100,0	96,2
	Powiaty: <i>Powiats:</i>										
3	bydgoski	36,1	31,0	-0,5	10,0	10,9	5,5	7,7	6,4	84,9	89,9
4	toruński	37,0	31,9	-0,8	10,3	10,5	4,4	4,9	5,8	73,0	100,0
	Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>										
5	Bydgoszcz	29,5	23,9	-2,6	14,2	17,2	3,8	192,8	139,5	100,0	93,1
6	Toruń	31,3	25,1	-2,3	12,1	15,2	5,0	158,8	119,0	98,4	99,4
7	Podregion grudziądzki <i>Subregion</i>	35,4	29,8	-1,9	11,9	13,0	3,6	8,9	10,3	95,5	100,0
	Powiaty: <i>Powiats:</i>										
8	brodnicki	36,8	31,3	-1,6	12,0	12,4	3,7	4,7	4,9	78,7	100,0
9	chełmiński	36,1	29,8	-2,3	11,3	12,5	3,3	5,9	5,1	95,9	100,0
10	golubsko-dobrzyński ...	36,7	31,2	-1,6	12,2	12,9	2,2	4,7	5,0	93,5	100,0
11	grudziądzki	37,6	32,1	-2,0	10,6	11,7	4,6	8,1	8,5	81,9	100,0
12	sępoleński	36,8	31,1	-1,8	11,9	12,9	3,6	1,7	1,8	77,0	100,0
13	świecki	35,2	29,7	-1,8	11,1	12,4	4,9	18,8	25,9	98,3	100,0
14	tucholski	37,2	31,2	-2,5	11,4	12,2	3,2	6,8	5,2	99,5	100,0
15	wąbrzeski	35,3	29,9	-2,3	12,5	13,5	2,4	3,7	3,9	84,8	100,0
	Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
16	Grudziądz	31,1	25,9	-1,8	13,3	15,4	3,6	94,8	100,0	98,5	100,0
17	Podregion włocławski <i>Subregion</i>	33,8	28,3	-2,2	12,3	13,9	3,9	13,5	14,9	91,8	96,0
	Powiaty: <i>Powiats:</i>										
18	aleksandrowski	32,9	27,5	-2,3	13,5	15,0	3,2	8,0	7,6	35,5	92,9
19	inowrocławski	32,9	26,9	-2,5	12,0	14,1	5,0	25,6	26,7	96,3	87,7
20	lipnowski	37,0	31,8	-2,2	12,1	12,5	2,5	4,4	8,4	92,5	98,9
21	mogileński	35,0	28,9	-3,3	11,9	13,5	3,3	4,4	4,6	73,2	98,1
22	nakielski	36,6	30,9	-1,4	10,6	12,0	4,3	27,3	27,7	87,4	100,0
23	radziejowski	34,2	28,5	-2,7	14,2	15,0	2,1	3,4	5,0	73,8	100,0
24	rypiński	35,6	30,4	-2,0	13,1	13,8	2,1	5,4	5,9	89,9	97,3
25	włocławski	33,9	29,2	-2,2	13,7	14,0	1,9	3,1	3,4	66,5	99,3
26	żniński	34,7	29,2	-1,8	11,4	13,1	4,4	12,2	12,7	84,6	94,3
	Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
27	Włocławek	29,8	24,6	-2,3	12,1	15,8	5,7	194,4	239,4	98,7	100,0

a Stan w dniu 31 XII. b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — dane szacunkowe, ludność ogółem — na podstawie bilansów.

a As of 31 XII. b Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances.

Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b <i>Population connected to wastewater treatment plants in % of total population ^b</i>				Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t <i>Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t</i>				Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone na 1 km ² w t <i>Waste (excluding municipal waste) generated per 1 km² in t</i>		Lp. No.
ogółem <i>total</i>		miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	pyłowych <i>particulates</i>		gazowych <i>gases</i>		2005	2013	
2005	2013			2005	2013	2005	2013			
63,2	70,8	94,4	35,4	7,1	3,4	8145,5	7938,9	175,3	256,3		1
77,4	84,1	96,2	41,1	3,3	0,8	2541,3	1407,8	221,9	135,3	2
45,6	52,5	95,5	38,5	0,4	0,3	102,8	85,4	12,8	33,3	3
22,0	51,1	94,1	43,6	0,1	0,1	46,2	87,3	226,8	57,4	4
93,6	96,3	96,3	x	2,0	0,4	1474,9	896,3	1061,5	988,1	5
87,0	96,2	96,2	x	0,8	0,1	917,5	338,8	1425,0	895,7	6
60,1	67,0	94,0	43,1	0,8	0,6	941,3	1939,7	62,6	100,8	7
54,6	62,0	95,1	36,7	0,1	0,0	36,6	35,3	18,6	48,4	8
59,5	61,6	90,7	42,9	0,0	–	20,0	0,4	23,7	29,8	9
48,6	55,0	96,4	29,7	–	0,0	–	9,4	5,5	18,6	10
37,7	43,1	93,9	35,4	–	0,0	–	3,7	x	x	11
52,8	63,6	93,0	41,8	–	–	–	–	x	3,3	12
58,3	63,4	89,8	50,6	0,5	0,3	741,5	1732,5	247,8	362,2	13
62,1	73,2	97,9	63,2	–	–	–	–	x	23,3	14
55,3	59,3	98,7	33,0	0,0	0,0	8,7	12,8	x	x	15
83,7	94,2	94,2	x	0,1	0,2	134,4	145,6	435,6	815,5	16
51,5	60,2	92,0	27,0	3,1	2,0	4662,9	4591,4	251,9	427,4	17
24,6	51,2	86,6	21,9	0,0	0,0	11,6	9,7	x	4,8	18
66,6	75,1	95,1	38,2	1,1	1,0	2131,3	2146,2	1300,7	779,7	19
30,8	34,5	77,8	14,9	0,0	0,1	7,9	13,6	x	1,4	20
49,9	57,8	96,4	33,0	–	–	–	–	7,5	21,2	21
49,2	57,6	89,0	33,3	0,1	0,1	50,0	66,6	178,3	175,2	22
15,4	35,7	80,9	20,9	0,0	0,0	27,6	33,2	57,3	11,0	23
32,2	46,0	87,5	20,9	0,2	0,0	63,2	34,9	40,2	2,9	24
19,0	31,7	85,5	18,1	0,0	0,0	32,1	1,1	113,0	x	25
57,5	64,6	95,6	41,0	0,2	0,1	1055,0	1212,4	15,1	2297,5	26
96,2	94,9	94,9	x	1,4	0,6	1284,3	1073,9	470,6	997,6	27

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł <i>Outlays on fixed assets (current prices) per capita in zł</i>				Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^d na 1 mieszkańca w m ² <i>Area of special nature value under legal protection^d per capita in m²</i>		Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych na 10 tys. ludności <i>Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings per 10 thous. population</i>		Wskaźnik wykrywalności sprawców stwierdzonych przez Policję w % <i>Rate of detectability of delinquents ascertained crimes by the Police in %</i>	
		służące ochronie środowiska <i>in environmental protection</i>		służące gospodarce wodnej <i>in water manage- ment</i>		2005	2013	2005 ^d	2013	2005 ^d	2013
		2005	2013	2005	2013	2005	2013	2005 ^d	2013	2005 ^d	2013
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	223,4	183,7	28,8	51,5	2812	2730	355,7	255,3	60,7	68,2
2	Podregion bydgosko- toruński	175,2	237,5	41,7	35,1	1417	1390	430,1	293,9	54,8	62,3
	Subregion										
	Powiaty:										
3	bydgoski	254,6	145,5	29,2	56,8	6034	5191	314,4	185,7	59,7	60,3
4	toruński	72,6	186,6	62,3	104,7	4884	4300	269,9	282,6	67,6	67,2
	Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>										
5	Bydgoszcz	104,6	345,7	34,5	8,1	166	169	451,5	300,9	55,9	61,6
6	Toruń	307,4	121,0	51,4	36,7	34	35	512,0	345,4	48,9	62,0
7	Podregion grudziądzki	84,3	168,8	24,3	63,9	6478	6386	260,6	202,8	66,7	75,7
	Subregion										
	Powiaty:										
	Powiaty:										
8	brodnicki	119,0	63,7	33,0	63,5	7642	7350	226,4	162,8	65,3	81,2
9	chełmiński	73,9	96,6	19,8	98,0	4054	3973	279,6	168,6	61,0	80,6
10	golubsko-dobrzyński ...	68,5	311,5	18,5	45,2	5868	5823	212,8	264,8	77,9	85,9
11	grudziądzki	78,1	86,1	51,4	204,3	6324	6053	151,4	121,0	56,3	66,5
12	sępoleński	181,8	36,8	30,6	71,8	15014	14776	264,2	203,8	79,7	80,6
13	świecki	127,2	201,2	26,0	55,1	7306	7110	243,6	205,8	69,6	77,9
14	tucholski	51,1	35,0	29,2	56,8	14656	14450	338,4	175,0	79,4	83,5
15	wąbrzeski	60,4	261,1	27,6	39,3	3256	3249	224,7	227,3	77,4	82,3
	Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
16	Grudziądz	15,3	315,2	4,8	14,8	130	135	331,3	259,7	53,5	60,1
17	Podregion włocławski	364,6	140,5	19,4	59,4	1677	1536	348,1	253,2	64,8	70,7
	Subregion										
	Powiaty:										
	Powiaty:										
18	aleksandrowski	90,6	348,1	3,6	174,4	1747	1744	391,0	251,6	61,0	70,6
19	inowrocławski	98,7	90,5	17,9	17,6	777	785	413,2	235,7	58,6	65,0
20	lipnowski	44,4	93,3	29,6	24,3	5798	4104	270,4	215,6	74,5	74,4
21	mogileński	41,6	14,4	5,4	8,7	2049	2099	270,8	447,4	76,6	91,5
22	nakielski	122,4	78,4	47,0	15,5	999	965	265,1	257,9	72,9	73,6
23	radziejowski	74,8	301,6	25,0	62,9	1796	1748	247,8	169,6	84,6	81,2
24	rypiński	131,6	104,5	22,0	45,1	2034	2017	245,9	196,6	81,5	87,0
25	włocławski	132,8	277,9	24,8	242,7	2908	2834	180,9	160,4	74,5	62,5
26	żniński	255,7	88,2	19,8	3,0	1484	1459	235,0	191,2	72,8	81,2
	Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
27	Włocławek	1748,1	120,1	1,9	37,6	6	5	557,6	379,1	53,8	57,5

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. Wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz w 2013 roku na podstawie naukowe i techniczne^a, „Administrowanie i działalność wspierająca^{bn}”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia usługowa”. ^d Łącznie z prokuraturą.

^a As of 31 XII. ^b By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons. Data are compiled considering Agricultural Census 2002, as well as in 2013 on the basis the Agricultural Census 2010. ^c The term "Other services" refers to the NACE Rev. 2 compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service

Pracujący ^{ab} <i>Employed persons^{ab}</i>								Lp. No.
ogółem <i>total</i>			w % ogółem <i>in % of total</i>					
w tys. <i>in thous.</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^a ; transport i gospo- darka magazyno- wa; zakwaterowa- nie i gastronomia ^a ; informacja i komunikacja <i>trade; repair of motor vehicles^a; transportation and storage; accommodation and catering^a; information and communication</i>	działalność finansowa ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^a oraz pozostałe usługi ^c <i>financial and insurance activities; real estate activities and other services^c</i>			
2005	2013							
512,9	542,0	259,0	19,7	30,0	17,7	32,6	1	
209,0	227,1	293,2	5,7	31,1	23,1	40,1	2	
20,2	25,3	228,7	18,9	40,5	19,8	20,8	3	
15,8	20,8	205,8	33,8	32,7	12,9	20,6	4	
109,0	117,8	327,6	0,6	30,7	23,5	45,2	5	
64,0	63,2	310,8	0,7	27,6	27,1	44,6	6	
122,1	129,7	240,8	28,4	33,1	13,7	24,8	7	
19,4	21,7	277,6	28,7	39,6	13,0	18,7	8	
12,2	11,6	220,8	31,8	30,9	10,3	27,0	9	
10,3	11,6	254,9	42,4	26,1	11,8	19,7	10	
8,7	9,4	233,4	49,7	25,0	8,9	16,4	11	
8,5	8,7	209,7	35,9	26,7	9,6	27,8	12	
24,1	23,6	235,9	22,6	38,5	14,6	24,3	13	
10,1	11,7	243,3	39,2	27,2	9,7	23,9	14	
8,2	9,2	261,9	41,3	29,2	8,9	20,6	15	
20,6	22,3	227,9	2,3	36,6	24,0	37,1	16	
181,8	185,2	237,6	30,7	26,5	13,9	28,9	17	
12,6	12,8	229,2	35,4	17,5	9,2	37,9	18	
39,6	38,8	237,1	19,9	35,7	15,5	28,9	19	
14,8	15,1	224,8	46,9	15,0	11,2	26,9	20	
10,7	11,2	240,9	34,5	25,6	14,7	25,2	21	
16,1	17,2	198,3	29,6	20,6	18,3	31,5	22	
10,7	10,3	248,1	54,7	10,8	12,1	22,4	23	
11,4	11,4	255,4	40,8	26,9	11,3	21,0	24	
18,5	20,7	238,1	57,3	14,8	8,3	19,6	25	
14,5	15,8	223,1	36,1	21,6	13,0	29,3	26	
32,9	31,7	276,3	1,8	43,1	18,0	37,1	27	

Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych w 2005 roku na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. c Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, społeczna”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność

employed persons on private farms in agriculture estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the sections: "Professional, scientific and technical activities"; "Administrative and support service activities"; "Public administration and defence; activities". d Including prosecutor's office.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^{ab} w % Registered unemployment rate ^{ab} in %	
		ogółem w tys. total in thous.		z liczby ogółem — w % of total number — in %				
				pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku aged			
		2005	2013		24 lata i mniej 24 years and less	50 lat i więcej 50 years and more	2005	2013
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	188,0	150,1	39,9	19,4	22,6	22,3	18,2
2	Podregion bydgosko- toruński Subregion	43,4	36,5	34,1	16,0	26,9	13,8	11,1
	Powiaty: Powiats:							
3	bydgoski	6,6	5,5	32,9	20,1	22,9	19,9	13,8
4	toruński	8,2	7,3	35,3	21,5	18,5	28,9	21,3
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
5	Bydgoszcz	17,4	14,2	32,7	12,3	30,6	10,8	8,8
6	Toruń	11,1	9,4	35,8	14,9	30,0	12,0	10,4
7	Podregion grudziądzki Subregion	57,1	42,2	40,0	21,8	21,2	27,4	21,1
	Powiaty: Powiats:							
8	brodnicki	7,5	4,8	32,3	24,4	20,4	24,1	15,7
9	chełmiński	5,7	4,6	43,7	21,1	21,4	28,5	24,7
10	golubsko-dobrzyński ...	4,8	4,3	43,8	24,9	17,0	27,4	23,6
11	grudziądzki	5,1	3,9	41,2	22,3	19,5	32,6	26,0
12	sępoleński	4,5	3,6	31,7	22,8	21,3	29,9	25,0
13	świecki	9,3	6,4	40,3	23,5	20,0	23,9	18,2
14	tucholski	5,0	4,0	39,5	25,9	18,5	28,3	21,9
15	wąbrzeski	4,1	3,2	44,9	20,9	19,8	29,6	22,8
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
16	Grudziądz	11,1	7,5	41,8	14,8	28,0	29,0	20,9
17	Podregion włocławski Subregion	87,5	71,5	42,9	19,7	21,2	27,4	23,8
	Powiaty: Powiats:							
18	aleksandrowski	6,0	5,0	42,8	19,3	22,0	26,6	24,2
19	inowrocławski	20,0	15,2	44,5	18,8	22,0	28,8	23,8
20	lipnowski	7,6	7,3	39,5	24,6	15,5	29,0	28,7
21	mogileński	5,1	4,0	41,6	23,3	18,2	27,6	22,6
22	nakielski	9,6	6,7	33,5	21,7	21,6	31,5	23,6
23	radziejowski	4,2	4,3	46,0	23,8	18,1	24,1	26,1
24	rypiński	5,6	3,6	41,1	24,6	20,0	28,1	21,2
25	włocławski	9,3	9,2	47,7	18,2	20,7	28,6	27,3
26	żniński	8,4	5,9	37,2	20,6	21,0	31,4	23,0
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
27	Włocławek	11,7	10,1	48,0	12,6	26,6	20,9	20,3

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych w 2013 roku na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. ^c Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^d Przeciętne ^a As of 31 XII. ^b Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated on the basis of the results of ^c Excluding economic entities employing up to 9 persons. ^d Average monthly gross wages and salaries in Poland amounted to 3877,43 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^c Average monthly gross wages and salaries ^c				Sieć rozdzielcza ^d na 100 km ² w km Distribution network ^d per 100 km ² in km						Lp. No.
w zł		Polska = = 100 ^d Poland = = 100 ^d	województwo = = 100 voivodship = = 100	wodociągowa water supply system		kanalizacyjna ^e sewerage system ^e		gazowa gas supply system		
in zł				2005	2013	2005	2013	2005	2013	
2153,46	3322,09	85,7	100,0	110,8	126,5	26,6	41,1	11,5	15,7	1
2308,20	3554,43	91,7	107,0	118,7	139,7	45,6	76,2	34,8	48,1	2
1930,38	3233,47	83,4	97,3	95,0	111,9	23,9	37,1	7,5	18,6	3
1864,47	2911,23	75,1	87,6	106,5	125,5	23,8	44,3	1,8	9,9	4
2343,98	3589,06	92,6	108,0	316,4	349,0	277,7	390,7	325,5	349,5	5
2384,02	3719,69	95,9	112,0	235,5	307,3	187,8	408,1	276,6	353,3	6
1955,63	3109,81	80,2	93,6	103,5	122,7	27,7	39,5	5,5	8,7	7
1939,95	2989,17	77,1	90,0	128,6	137,8	34,3	44,1	x	4,6	8
1779,56	3095,76	79,8	93,2	127,3	142,0	26,1	44,1	7,5	8,1	9
1892,63	3179,59	82,0	95,7	166,1	176,5	19,9	27,8	2,2	2,2	10
1951,27	3136,50	80,9	94,4	110,0	154,7	21,1	27,6	2,6	8,1	11
1811,71	3077,03	79,4	92,6	47,3	84,3	16,6	24,6	4,7	5,5	12
2208,99	3343,53	86,2	100,6	91,0	101,3	27,4	41,2	4,0	5,9	13
1855,47	2882,14	74,3	86,8	60,1	77,0	29,3	39,3	5,9	6,8	14
1980,24	3132,56	80,8	94,3	140,5	155,9	22,8	42,3	3,2	6,8	15
1889,84	3021,42	77,9	90,9	265,9	332,1	261,3	323,6	222,5	337,2	16
2016,04	3092,24	79,7	93,1	113,9	124,9	19,0	30,0	8,2	9,9	17
1813,70	2913,18	75,1	87,7	180,0	182,0	25,9	48,6	10,1	12,3	18
2039,85	3096,02	79,8	93,2	109,4	118,0	30,9	44,4	14,3	16,5	19
1921,54	2886,36	74,4	86,9	118,8	145,4	8,7	10,8	x	0,5	20
1863,38	2949,32	76,1	88,8	99,7	103,9	18,9	32,7	7,7	8,1	21
1932,12	3080,04	79,4	92,7	66,0	73,9	13,9	20,4	6,2	7,6	22
1902,61	2858,06	73,7	86,0	143,1	164,8	10,2	19,9	0,4	1,9	23
1865,83	2983,31	76,9	89,8	129,8	140,6	14,8	27,3	x	1,7	24
1717,01	2883,38	74,4	86,8	125,6	134,2	11,8	21,4	6,3	8,3	25
1779,84	2877,89	74,2	86,6	92,7	99,4	22,7	31,3	6,2	6,7	26
2279,95	3419,98	88,2	102,9	221,9	238,0	173,5	283,3	207,0	241,9	27

w 2005 roku na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz miesięczne wynagrodzenie brutto w kraju wynosiło 3877,43 zł. e Łącznie z kolektorami.

d the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002, as well as in 2013 on the basis the Agricultural Census 2010.

e Including collectors.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby mieszkaniowe ^{ab} Dwelling stocks ^{ab}			Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Mieszkania, których budowę rozpoczęto w 2013 r. Dwellings in which construction has begun in 2013	
		mieszkania na 1000 ludności dwellings per 1000 population	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area of dwelling in m ²	ogółem total	wzrost lub spadek w stosunku do 2005 r. w % increase or decrease in relation to 2005 in %	na 1000 ludności per 1000 population			
						2005	2013		2005	2013
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	324,0	344,6	69,2	6670	48,6	2,17	3,19	5869
2	Podregion bydgosko- toruński	349,9	381,1	65,3	3346	43,5	3,08	4,32	3208
	<i>Subregion</i>								
	<i>Powiaty:</i>								
	<i>Powiaty:</i>								
3	bydgoski	293,0	310,1	93,8	814	46,1	5,94	7,40	612
4	toruński	274,2	288,9	88,5	694	42,2	5,56	6,91	591
	<i>Miasta na prawach powiatu:</i>								
	<i>Cities with powiat status:</i>								
5	Bydgoszcz	371,2	406,1	57,9	1044	106,7	1,37	2,90	1204
6	Toruń	370,6	421,4	58,6	794	1,7	3,75	3,89	801
7	Podregion grudziądzki Subregion	306,8	320,2	72,8	1394	51,9	1,73	2,59	1176
	<i>Powiaty:</i>								
	<i>Powiaty:</i>								
8	brodnicki	301,9	314,6	79,3	359	61,7	2,96	4,60	335
9	chelmiński	299,3	306,3	72,1	112	103,6	1,07	2,13	143
10	golubsko-dobrzyński	290,0	305,7	78,9	109	12,4	2,15	2,40	152
11	grudziądzki	288,9	292,3	82,7	123	57,7	2,03	3,06	102
12	sępoleński	281,7	287,2	76,1	74	138,7	0,76	1,78	82
13	świecki	300,9	307,6	75,5	211	16,6	1,86	2,11	159
14	tucholski	284,6	292,3	82,4	136	33,3	2,16	2,82	117
15	wąbrzeski	309,1	319,0	72,6	63	142,3	0,74	1,79	43
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>								
	<i>City with powiat status:</i>								
16	Grudziądz	354,8	391,4	56,9	207	64,3	1,26	2,12	43
17	Podregion włocławski Subregion	310,6	325,3	71,3	1930	55,8	1,59	2,47	1485
	<i>Powiaty:</i>								
	<i>Powiaty:</i>								
18	aleksandrowski	329,2	344,9	80,5	182	49,2	2,21	3,25	88
19	inowrocławski	323,8	346,2	64,4	446	70,2	1,58	2,72	304
20	lipnowski	283,8	288,5	77,4	150	4,2	2,18	2,23	175
21	mogileński	292,9	302,4	78,1	84	140,0	0,75	1,80	85
22	nakielski	286,9	291,1	72,9	201	70,3	1,39	2,32	201
23	radziejowski	288,0	290,3	87,2	57	50,0	0,90	1,36	85
24	rypiński	289,8	304,1	76,7	93	8,1	1,94	2,08	82
25	włocławski	292,2	302,3	83,1	224	44,5	1,81	2,57	215
26	żniński	290,1	297,4	75,0	153	109,6	1,05	2,16	183
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>								
	<i>City with powiat status:</i>								
27	Włocławek	363,1	398,1	56,0	340	65,0	1,72	2,95	67

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. ^c Bez szkół specjalnych. ^d Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją i ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

^a As of 31 XII. ^b Based on balance of dwelling stocks. ^c Excluding special schools. ^d Excluding children aged 6 attending pre-primary general art schools leading to professional certification.

Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży ^e na 10 tys. ludności <i>Pupils and students of schools for children and youth ^e per 10 thous. population</i>							Uczniowie szkół policealnych ^e na 10 tys. ludności <i>Students of post-secondary schools ^e per 10 thous. population</i>	Lp. No.
podstawowych ^d <i>primary ^d</i>	gimnazjach <i>lower secondary</i>	zasadniczych zawodowych <i>basic vocational</i>	liceach ogólnokształcących ^e <i>general secondary ^e</i>	liceach profilowanych <i>specialized secondary</i>	technikach ^f <i>technical secondary ^f</i>			
2013								
564,6	292,1	56,8	127,9	1,8	147,4	76,3	1	
536,4	263,9	40,5	144,4	1,1	155,3	108,8	2	
655,5	302,9	31,0	22,7	x	56,3	3,0	3	
668,2	305,1	20,5	40,0	x	34,7	11,9	4	
477,4	235,8	47,4	148,8	1,9	204,6	125,2	5	
510,6	272,0	43,3	254,6	1,1	182,0	185,5	6	
603,9	313,5	71,6	105,4	x	136,7	53,9	7	
646,3	335,1	93,2	155,8	x	131,9	33,5	8	
584,1	302,0	70,9	76,8	x	131,3	5,5	9	
619,8	338,4	57,6	67,1	x	117,6	16,5	10	
615,2	313,2	19,2	15,4	x	12,5	13,0	11	
609,1	317,8	96,3	89,8	x	108,1	x	12	
611,7	312,7	54,1	83,7	x	89,1	33,4	13	
637,3	325,0	96,3	84,1	x	219,3	20,5	14	
630,8	314,3	63,4	107,9	x	122,5	14,6	15	
532,2	284,0	80,7	173,7	x	228,3	205,3	16	
565,5	305,2	63,0	127,2	3,6	146,9	59,4	17	
564,0	298,8	32,9	102,3	x	73,5	8,2	18	
526,9	280,7	58,0	135,5	1,6	159,6	74,8	19	
649,7	360,5	56,1	96,4	3,3	97,7	9,8	20	
549,0	311,2	96,2	111,0	x	182,7	47,4	21	
606,9	320,7	71,4	93,0	2,5	120,7	8,3	22	
547,7	312,6	69,9	104,0	13,2	167,6	15,4	23	
633,2	329,8	73,1	138,4	6,3	202,6	14,8	24	
560,1	308,2	46,2	56,7	x	58,9	15,6	25	
588,8	316,8	74,6	92,5	x	122,9	18,4	26	
517,0	275,1	67,9	256,4	11,1	250,8	226,9	27	

w placówkach wychowania przedszkolnego. ^e Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. ^f Łącznie z technikami uzupełniającymi education establishments. ^e Including supplementary general secondary schools. ^f Including supplementary technical secondary schools and

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dzieci w przedszkolach na 100 miejsc <i>Children attending nursery schools per 100 places</i>		Łóżka w szpitalach ogólnych ^a na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals^a per 10 thous. population</i>		Liczba ludności ^a na		Population ^a per	
						1 podmiot ambulatoryjnej opieki zdrowotnej ^c <i>provider of out-patient health care^c</i>		1 aptekę ogólnodostępną <i>generally available pharmacy</i>	
		2005	2013 ^f	2005	2013 ^g	2005	2013	2005	2013
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	98,5	96,3	43,6	46,1	2248	1847	3823	3608
2	Podregion bydgosko- toruński Subregion	98,6	93,5	56,2	62,0	2303	1814	3131	3338
	Powiaty: Powiats:								
3	bydgoski	120,1	96,0	–	1,7	3161	2457	4992	4607
4	toruński	104,5	92,8	13,7	10,9	2611	2195	4932	5049
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
5	Bydgoszcz	93,9	93,1	79,7	91,7	2219	1619	2560	2899
6	Toruń	101,9	93,4	58,6	67,8	2080	1785	3355	3179
7	Podregion grudziądzki Subregion	98,9	96,5	35,7	40,5	2430	1988	5298	4276
	Powiaty: Powiats:								
8	brodnicki	103,5	94,8	20,8	20,7	2144	1502	6822	4339
9	chełmiński	101,4	91,5	32,0	31,2	3220	2923	8586	5261
10	golubsko-dobrzyński	94,1	91,1	45,4	49,5	2508	1977	5016	4548
11	grudziądzki	92,1	91,8	20,0	8,7	2955	3649	7684	6689
12	sępoleński	97,5	106,8	34,0	32,4	2045	1735	4544	3785
13	świecki	98,0	103,9	28,7	29,5	2621	2269	4849	4341
14	tucholski	96,3	94,8	25,6	27,5	1968	1558	5248	4389
15	wąbrzeski	90,3	87,7	36,3	36,5	1942	1844	5826	5005
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
16	Grudziądz	101,9	96,7	62,5	92,8	2691	1993	3983	3256
17	Podregion włocławski Subregion	98,1	101,1	36,7	34,1	2093	1792	3924	3511
	Powiaty: Powiats:								
18	aleksandrowski	96,5	96,0	37,3	37,2	1380	1398	3066	2943
19	inowrocławski	97,4	94,1	31,4	31,4	2759	2126	4037	3807
20	lipnowski	91,1	102,0	58,2	51,5	2008	1868	3488	3201
21	mogileński	105,8	119,2	40,2	26,2	2239	2026	4701	4235
22	nakielski	102,1	103,0	32,1	21,0	2494	1850	5653	4832
23	radziejowski	114,5	101,0	62,0	66,0	2231	1811	3854	3471
24	rypiński	103,5	109,6	34,5	38,0	3171	2795	7400	4472
25	włocławski	90,5	100,1	–	–	2590	2414	4274	3779
26	żniński	97,7	106,6	22,2	25,1	2685	2441	4654	3218
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
27	Włocławek	95,6	94,7	60,4	57,4	1290	1064	2726	2672

^a Stan w dniu 31 XII. ^b W ciągu roku. ^c Przychodnie łącznie z praktykami lekarskimi. ^d Łącznie z punktami bibliotecznymi. ^e Bez wypożyczeń dla noworodków.

^a As of 31 XII. ^b During the year. ^c Out-patient departments including medical practices. ^d Including library service points. ^e Excluding

Biblioteki publiczne (z filiami) <i>Public libraries (with branches)</i>						Widzowie w kinach stałych ^b <i>Audience in fixed cinemas ^b</i>		Lp. No.
księgozbiór ^a w wol. <i>collection ^a in vol.</i>		wypożyczenia księgozbioru ^{bde} w wol. <i>loans ^{bde} in vol.</i>		czytelnicy ^{bd} <i>borrowers ^{bd}</i>				
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>								
2005	2013	2005	2013	2005	2013	2005	2013	
3747	3512	3325	2652	175	136	486	857	1
3290	2980	2848	2349	155	129	1168	1671	2
2902	2828	2662	2349	131	114	x	x	3
3901	3308	3236	2153	193	123	x	x	4
2937	2536	2326	2194	132	135	1471	2114	5
3826	3682	3691	2720	192	130	1654	2613	6
3774	3674	3420	2674	188	140	131	485	7
3712	3817	4451	3735	224	175	112	x	8
4531	4558	3647	2767	209	160	x	x	9
5121	4419	3088	2100	182	122	29	x	10
3604	3171	3787	2285	169	110	x	x	11
4556	4315	2745	2215	160	127	89	39	12
3565	3496	2849	1958	167	129	178	337	13
4605	4877	3474	2748	176	145	x	x	14
3737	3624	2172	2033	159	132	207	50	15
2384	2275	3783	3325	207	140	314	2297	16
4174	3930	3722	2936	186	139	65	305	17
4175	4203	3427	2994	152	129	x	6	18
4373	4046	2602	2465	179	143	x	318	19
4519	3773	3925	2859	161	128	23	27	20
3546	3717	3698	3403	174	149	146	254	21
3651	2914	3865	2872	204	133	38	55	22
4715	5427	4190	3231	218	168	x	x	23
5313	5326	5288	3483	191	135	158	83	24
3824	3345	3451	2833	147	119	x	x	25
4790	4707	4009	3570	194	155	5	x	26
3603	3460	4485	2852	227	144	262	1420	27

międzybibliotecznych. *f* Łącznie z zespołami wychowania przedszkolnego i punktami przedszkolnymi. *g* Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla interlibrary lending. *f* Including pre-primary education groups and pre-primary points. *g* Including beds for newborns.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Baza noclegowa turystyki <i>Tourist accommodation establishments</i>						
		miejsca noclegowe ^c <i>number of beds ^c</i>			udzielone noclegi ^d <i>nights spent (overnight stay)^d</i>		korzystający z noclegów ^d <i>tourists accommodated ^d</i>	
		ogółem <i>total</i>		stopień wykorzystania w % <i>occupancy rate in %</i>	w tys. <i>in thous.</i>			
		2005 ^e	2013 ^f		2005 ^e	2013 ^f	2005 ^e	2013 ^f
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	26325	26318	42,5	2395,4	3167,3	662,7	866,7
2	Podregion bydgosko- toruński	7050	7766	29,8	562,4	736,5	317,4	455,6
	<i>Subregion</i>							
	<i>Powiaty:</i>							
	<i>Powiaty:</i>							
3	bydgoski	2515	1222	20,2	119,0	79,3	48,8	38,4
4	toruński	513	611	30,5	26,9	58,8	16,0	44,4
	<i>Miasta na prawach powiatu:</i>							
	<i>Cities with powiat status:</i>							
5	Bydgoszcz	1928	2965	27,5	164,9	238,3	92,8	125,0
6	Toruń	2094	2968	35,3	251,6	360,2	159,8	247,8
7	Podregion grudziądzki Subregion	8805	7224	22,9	389,2	352,9	116,5	155,5
	<i>Powiaty:</i>							
	<i>Powiaty:</i>							
8	brodnicki	2676	1803	26,2	101,0	89,2	27,9	32,9
9	chełmiński	261	253	17,7	15,1	14,1	7,8	7,0
10	golubsko-dobrzyński ...	194	245	27,6	8,4	21,6	3,2	14,9
11	grudziądzki	380	258	9,0	17,0	4,1	2,7	0,8
12	sępoleński	569	428	40,5	26,6	25,7	6,2	7,2
13	świecki	1232	1129	22,7	57,3	61,4	17,5	35,2
14	tucholski	2372	1888	21,6	97,4	76,2	19,8	23,1
15	wąbrzeski	206	310	21,7	10,6	8,5	4,1	3,1
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>							
	<i>City with powiat status:</i>							
16	Grudziądz	915	910	19,0	55,8	52,2	27,2	31,3
17	Podregion włocławski Subregion	10470	11328	60,3	1443,8	2077,8	228,8	255,6
	<i>Powiaty:</i>							
	<i>Powiaty:</i>							
18	aleksandrowski	2315	4959	73,1	524,6	1270,6	64,3	109,1
19	inowrocławski	2091	2142	71,1	515,3	538,6	45,5	56,6
20	lipnowski	531	539	17,0	14,6	15,2	9,4	6,0
21	mogileński	1430	736	23,8	68,8	27,4	10,6	9,0
22	nakielski	152	87	25,3	5,9	9,2	5,1	6,5
23	radziejowski	167	120	21,4	5,9	4,7	0,6	0,9
24	rypiński	427	246	42,3	20,0	12,0	4,0	2,4
25	włocławski	945	485	63,6	110,5	92,5	11,9	12,0
26	żniński	1799	1475	18,5	86,5	52,6	35,5	23,8
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>							
	<i>City with powiat status:</i>							
27	Włocławek	613	539	23,8	91,7	55,1	41,9	29,3

a Stan w dniu 31 XII. b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. c Stan w dniu 31 VII. d W ciągu a As of 31 XII. b Data concern economic entities employing more than 9 persons. c As of 31 VII. d During the year. e, f Concern: e — collective

Powierzchnia gruntów leśnych ^a w tys. ha <i>Forest land ^a in thous. ha</i>				Produkcja sprzedana przemysłu ^b (ceny bieżące) <i>Sold production of industry ^b (current prices)</i>				Lp. No.
ogółem <i>total</i>		lasy publiczne <i>public forests</i>	lasy prywatne <i>private forests</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>		na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>		
2005	2013			2005	2013	2005	2013	
425,7	431,0	382,0	49,0	28177,0	47010,9	13627	22449	1
108,7	109,0	102,6	6,4	12187,6	17895,0	16101	23099	2
58,2	58,4	55,5	2,9	1002,9	2269,2	10699	20627	3
42,9	42,8	39,6	3,2	330,3	1655,0	3761	16474	4
4,8	5,0	4,9	0,1	6434,4	8497,2	17515	23584	5
2,8	2,8	2,6	0,3	4420,0	5473,6	21250	26836	6
180,3	182,5	161,6	20,9	6652,3	13646,0	12555	25316	7
22,7	23,1	19,9	3,2	1247,7	2310,0	16637	29612	8
3,6	3,6	2,9	0,7	614,2	686,4	11924	13028	9
12,3	12,5	10,8	1,7	374,2	1406,7	8295	30958	10
10,5	10,7	9,3	1,4	251,5	672,3	6544	16733	11
19,5	19,8	17,9	2,0	170,8	364,6	4183	8752	12
53,5	53,8	50,1	3,8	2841,4	5406,6	29254	54099	13
53,1	53,5	46,5	7,0	216,2	399,3	4581	8277	14
4,0	4,2	3,2	1,1	250,7	660,9	7157	18804	15
1,1	1,2	1,1	0,1	685,6	1739,2	6881	17795	16
136,6	139,5	117,8	21,6	9337,1	15469,9	11957	19825	17
3,6	3,6	2,6	1,0	366,6	636,7	6642	11379	18
12,7	12,8	11,7	1,1	2923,6	5654,9	17615	34467	19
22,5	23,1	16,6	6,5	#	258,8	x	3843	20
11,0	11,2	10,3	0,9	351,2	449,6	7476	9625	21
26,3	26,4	23,9	2,4	307,4	449,1	3634	5177	22
2,8	3,1	2,2	0,9	#	639,6	x	15301	23
11,4	12,0	8,6	3,4	444,5	805,7	10016	18024	24
27,4	28,0	24,3	3,6	357,1	637,8	4176	7331	25
16,8	17,3	15,6	1,7	360,6	426,0	5170	6016	26
2,1	2,1	2,1	0,1	3768,5	5511,7	31382	47843	27

roku. e, f Dotyczy: e — turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, f — obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.
tourist accommodation establishments, f — establishments possessing 10 and more bed places.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (dok.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody budżetów gmin ^a Revenue of gminas budgets ^a		Wydatki budżetów gmin ^b Expenditure of gminas budgets ^b		Dochody budżetów powiatów Revenue of powiats budgets		Wydatki budżetów powiatów Expenditure of powiats budgets	
		na 1 mieszkańca w zł							
		2005	2013	2005	2013	2005	2013	2005	2013
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1843,88	3149,94	1828,91	3138,52	536,36	914,17	531,73	910,07
2	Podregion bydgosko- -toruński Subregion	2024,31	3287,78	1932,67	3240,26	462,70	681,07	450,52	686,89
	Powiaty: Powiats:								
3	bydgoski	1929,45	3343,09	1906,98	3316,80	375,08	589,42	365,87	585,21
4	toruński	2125,57	3227,22	1960,10	3156,44	556,22	781,44	540,88	798,23
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
5	Bydgoszcz	x	x	x	x	x	x	x	x
6	Toruń	x	x	x	x	x	x	x	x
7	Podregion grudziądzki Subregion	1877,60	3153,54	1868,63	3166,96	577,40	958,43	577,33	958,73
	Powiaty: Powiats:								
8	brodnicki	1950,58	3084,72	2035,81	3077,53	506,28	876,51	461,56	835,10
9	chełmiński	1748,90	3000,87	1742,46	2997,45	637,36	1089,00	581,94	1076,56
10	golubsko-dobrzyński	1819,96	3093,58	1863,02	3399,21	493,78	947,13	489,54	865,72
11	grudziądzki	1862,76	3401,83	1870,48	3349,98	318,38	580,69	304,02	558,50
12	sępoleński	1740,43	3026,60	1856,76	2958,84	678,44	1215,59	686,25	1274,43
13	świecki	1967,07	3156,34	1848,95	3134,15	504,25	896,58	559,72	874,14
14	tucholski	1870,87	3178,36	1765,81	3178,17	789,70	1111,53	750,59	1294,25
15	wąbrzeski	1922,04	3437,18	1908,27	3434,64	832,41	1051,84	919,84	1040,09
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
16	Grudziądz	x	x	x	x	x	x	x	x
17	Podregion włocławski Subregion	1772,36	3103,94	1774,55	3087,46	529,89	958,57	524,34	948,41
	Powiaty: Powiats:								
18	aleksandrowski	1818,93	3346,93	1742,81	3371,71	514,86	840,52	500,20	807,77
19	inowrocławski	1675,91	2919,01	1706,09	2896,77	562,48	933,57	544,25	960,29
20	lipnowski	1871,84	3371,62	1860,18	3252,68	464,05	906,11	445,61	887,39
21	mogileński	1720,57	2930,99	1880,42	2911,88	649,40	1316,84	647,51	1282,93
22	nakielski	1671,84	3040,39	1666,70	3141,74	488,60	944,18	497,91	938,93
23	radziejowski	1840,00	3252,33	1782,06	3224,47	641,56	1126,76	632,19	1113,67
24	rypiński	1873,43	3136,88	1858,52	2969,81	522,36	997,74	506,89	941,45
25	włocławski	1920,73	3153,79	1853,94	3184,77	428,30	870,98	427,24	817,76
26	żniński	1740,23	3108,17	1785,58	3070,73	557,88	924,57	584,61	948,37
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
27	Włocławek	x	x	x	x	x	x	x	x

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. ^b Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat private farms in agriculture.

Dochody budżetów miast na prawach powiatu <i>Revenue of budgets cities with powiat status</i>		Wydatki budżetów miast na prawach powiatu <i>Expenditure of budgets cities with powiat status</i>		Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^c według lokalizacji inwestycji (ceny bieżące) <i>Investment outlays in enterprises^c according to investment location (current prices)</i>		Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach ^{cd} (bieżące ceny ewidencyjne) <i>Gross value of fixed assets in enterprises^{cd} (current book-keeping prices)</i>		Podmioty gospodarki narodowej ^{de} na 10 tys. ludności <i>Entities of the national economy^{de} per 10 thous. population</i>		Lp. No.
<i>per capita in zł</i>										
2005	2013	2005	2013	2005	2013	2005	2013			
2409,25	4500,25	2481,26	4666,63	1683	2545	18602	32275	913,96	1	
2323,46	4298,46	2355,17	4571,62	1561	3253	26321	44592	1156,67	2	
x	x	x	x	969	2973	11251	22525	1064,44	3	
x	x	x	x	640	2054	6242	26051	891,24	4	
2234,88	3844,85	2205,48	4051,59	2095	3696	33154	54847	1208,31	5	
2479,91	5099,74	2619,56	5490,22	3339	3212	28580	47669	1247,30	6	
2517,41	4825,52	2627,13	4638,58	974	2132	12489	24181	735,75	7	
x	x	x	x	1264	1618	14922	21202	713,94	8	
x	x	x	x	363	1285	6884	9816	686,94	9	
x	x	x	x	309	3462	6076	18582	749,31	10	
x	x	x	x	399	6439	6137	16216	672,98	11	
x	x	x	x	510	898	4464	9535	740,46	12	
x	x	x	x	1962	3100	23075	49068	741,90	13	
x	x	x	x	510	428	4781	8610	702,52	14	
x	x	x	x	873	2463	12350	18850	682,77	15	
2517,41	4825,52	2627,13	4638,58	1077	867	16088	30595	826,10	16	
2730,56	5212,61	2964,38	5155,72	1733	2129	15370	25632	795,99	17	
x	x	x	x	775	986	8109	14040	859,64	18	
x	x	x	x	1805	2627	22722	33216	825,26	19	
x	x	x	x	177	1018	2425	4838	706,22	20	
x	x	x	x	1309	2923	9327	31063	711,31	21	
x	x	x	x	651	1207	8525	16606	707,38	22	
x	x	x	x	502	1553	9329	24766	733,80	23	
x	x	x	x	939	1031	11454	17920	751,96	24	
x	x	x	x	591	3876	3346	6140	676,60	25	
x	x	x	x	1009	953	17965	27187	742,60	26	
2730,56	5212,61	2964,38	5155,72	5820	3033	34439	54377	1040,17	27	

powiatu. ^c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^d Stan w dniu 31 XII. ^e W rejestrze REGON;

status. c Data concern economic entities employing more than 9 persons. d As of 31 XII. e In the REGON register; excluding persons tending

DZIAŁ I STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi ogólne

1. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napelnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

2. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1 pkt 1) i 3). Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnię ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczy ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny

CHAPTER I ENVIRONMENTAL PROTECTION

General notes

1. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation of water supply network" — all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).

2. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, points 1) and 3). Data regarding **equipment with wastewater treatment plants** concern the same entities.

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground, or sewage network of entities engaged in production (including contaminated mine drainage water and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment

(np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogennych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Dane o **ludności miast i wsi korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególne rodzaje oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

3. Informacje o źródłach i wielkości emisji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza oraz o stanie **wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami. Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

(e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

Data on urban and rural population connected to wastewater treatment plants are presented on a basis of a number of people served by wastewater treatment plants working on sewage network.

When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of wastewater treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of wastewater treatment plant.

3. Information regarding the sources and amounts of air pollutants emission from plants of significant nuisance to air quality as well as **the possession of system to reduce such pollutants and the effects of their utilization** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments. The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding particulate emissions concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

4. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza się pozbyć lub do których pozbycia się jest obowiązany. Dane o odpadach za 2013 r. zostały opracowane w oparciu o ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013 poz. 21) zmieniającą ustawę z dnia 27 IV 2001 r. obowiązującą do 2012 r.

Informacje o **odpadach** opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów. Pełna definicja odzysku odpadów zawarta jest w ustawie z dnia 14 XII 2012 r. (Dz. U. 2013 poz. 21).

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach, stawach osadowych).

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

5. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa o ochronie przyrody z dnia 16 IV 2004 r. (jednolity tekst, Dz. U. 2013 poz. 627, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska, zarzą-

4. Waste means any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard. Data on waste in 2013 have been compiled on the basis of the Law on Waste, dated 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013 item 21), amending the Law dated 27 IV 2001 valid until 2012.

Information regarding **waste** was compiled with the waste catalogue introduced by the decree of the Minister of the Environment dated 27 IX 2001 (Journal of Laws No. 112, item 1206).

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste shall mean any operation the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials. Full definition of waste recovery is included in the Law dated 14 XII 2012 (journal of Laws 2013 item 21).

Disposal of waste shall mean any operation which is not recovery even where the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

Waste storage means a temporary waste, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas and waste facility (including heaps, settling ponds).

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

5. Nature protection consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, Natura 2000 areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2013 item 627, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers or the Minister of the Environment, the regulation of regional director for

dzienia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Rezerwy przyrody obejmują obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania oraz popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

6. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem indywidualnych gospodarstw rolnych oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą – prowadzących księgi przychodów i rozchodów) jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodo- wa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących.

environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

Nature reserves include areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature, having essential value for the environmental, scientific, cultural or landscape reasons.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape areas include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exsurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

6. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of individual farmsteads as well as natural persons and partnerships conducting economic activity – keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section “Public administration and defence; compulsory social security” as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

7. Podziału nakładów na środki trwałe służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz uzyskanych efektów rzeczowych według województw dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

7. The division of outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management by voivodship is made on the basis of the actual location of the investment.

TABL. 1. POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2013 R.
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of							Na 1 km ² Per 1 km ²
		produkcyjne ^a production ^a			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napeł- niania i uzupełnia- nia stawów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej ^b exploitation of water supply network ^b			
		razem total	w tym wody of which waters			razem total	wody waters		
			powierz- chniowe surface	podziemne undergro- und	powierz- chniowe surface		pod- ziemne under- ground		
w dam ³ in dam ³									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	247400	84957	74745	10094	51761	110682	18929	91753	13,8
Podregion bydgosko- toruński Subregion	54393	7484	4534	2950	4645	42264	17081	25183	18,7
Powiaty: Powiats:									
bydgoski	8932	720	64	656	1460	6752	—	6752	6,4
toruński	7137	451	342	109	3185	3501	—	3501	5,8
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	24558	5622	4128	1494	—	18936	13079	5858	139,5
Toruń	13766	691	—	691	—	13075	4002	9073	119,0
Podregion grudziądzki Subregion	69912	32636	30988	1648	10997	26279	718	25561	10,3
Powiaty: Powiats:									
brodnicki	5096	143	—	143	556	4397	—	4397	4,9
chełmiński	2699	236	—	236	214	2249	—	2249	5,1
golubsko-dobrzyński	3066	37	—	37	1168	1861	510	1351	5,0
grudziądzki	6179	164	—	164	4380	1635	—	1635	8,5
sępoleński	1407	33	—	33	—	1374	199	1175	1,8
świecki	38133	31859	30988	871	1233	5041	9	5032	25,9
tucholski	5585	—	—	—	3446	2139	—	2139	5,2
wąbrzeski	1974	34	—	34	—	1940	—	1940	3,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz	5774	130	—	130	—	5644	—	5644	100,0
Podregion włocławski Subregion	123095	44837	39223	5496	36119	42139	1130	41009	14,9
Powiaty: Powiats:									
aleksandrowski	3628	318	—	318	9	3301	—	3301	7,6
inowrocławski	32676	23303	21527	1776	900	8473	31	8441	26,7
lipnowski	8504	475	4	471	4365	3664	—	3664	8,4
mogileński	3131	329	6	323	450	2352	—	2352	4,6
nakielski	31070	199	—	199	26738	4133	—	4133	27,7
radziejowski	3044	634	—	634	—	2410	—	2410	5,0
rypiński	3446	480	—	480	520	2446	—	2446	5,9
włocławski	4955	207	1	206	—	4748	545	4203	3,4
żniński	12459	5434	4875	441	3137	3888	554	3335	12,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek	20182	13458	12810	648	—	6724	—	6724	239,4

^a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem — z ujęć własnych. ^b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

^a Excluding agriculture, forestry and fishing — from own intakes. ^b Water withdrawal by intakes before entering the water supply network.

TABL. 2. POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEŃ W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPELNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2013 R.
AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING FISH PONDS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Total area in ha		Pobór wody w dam ³ Water withdrawal in dam ³			
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych ^a <i>irrigated agri- cultural and forest lands^a</i>	napelnianych stawów rybnych ^b <i>filled fish ponds^b</i>	do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych ^c <i>for irrigation of agricultural and forest lands^c</i>		do napełniania i uzupełniania stawów rybnych <i>for filling and completing fish ponds</i>	
			ogółem <i>total</i>	na 1 ha <i>per 1 ha</i>	ogółem <i>total</i>	na 1 ha <i>per 1 ha</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2345	1248	8831	3,8	42930	34,4
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	140	105	560	4,0	4085	38,9
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	140	44	560	4,0	900	20,5
toruński	–	61	–	x	3185	52,2
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	–	–	–	x	–	x
Toruń	–	–	–	x	–	x
Podregion grudziądzki Subregion	604	187	1447	2,4	9550	51,1
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	–	20	–	x	556	27,8
chełmiński	472	–	214	0,5	–	x
golubsko-dobrzyński	–	17	–	x	1168	68,7
grudziądzki	–	84	–	x	4380	52,1
sępoleński	–	–	–	x	–	x
świecki	132	–	1233	9,3	–	x
tucholski	–	66	–	x	3446	52,2
wąbrzeski	–	–	–	x	–	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	–	–	–	x	–	x
Podregion wrocławski Subregion	1601	956	6824	4,3	29295	30,6
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	26	–	9	0,3	–	x
inowrocławski	–	30	–	x	900	30,0
lipnowski	80	346	120	1,5	4245	12,3
mogileński	–	37	–	x	450	12,2
nakielski	935	520	3488	3,7	23250	44,7
radziejowski	–	–	–	x	–	x
rypiński	70	23	70	1,0	450	19,6
wrocławski	–	–	–	x	–	x
żniński	490	–	3137	6,4	–	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek	–	–	–	x	–	x

a, b Obiekty o powierzchni co najmniej: a — 20 ha, b — 10 ha. c Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.
a, b Facilities with an area of at least: a — 20 ha, b — 10 ha. c Including wastewater withdrawal for irrigation.

TABL. 3. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2013 R.
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksploatacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water supply network ^b	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksploatacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water supply network ^b
	w dam ³ in dam ³				w % ogółem in % of total		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	218302	79875	51761	86666	36,6	23,7	39,7
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	46005	7402	4645	33958	16,1	10,1	73,8
Powiaty: Powiaty:							
bydgoski	6759	803	1460	4496	11,9	21,6	66,5
toruński	7699	538	3185	3976	7,0	41,4	51,6
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	21197	5180	–	16017	24,4	–	75,6
Toruń	10351	881	–	9470	8,5	–	91,5
Podregion grudziądzki Subregion	64327	32528	10997	20802	50,6	17,1	32,3
Powiaty: Powiaty:							
brodnicki	4067	144	556	3367	3,5	13,7	82,8
chełmiński	2239	223	214	1802	10,0	9,6	80,5
golubsko-dobrzyński	2703	37	1168	1498	1,4	43,2	55,4
grudziądzki	6065	171	4380	1514	2,8	72,2	25,0
sępoleński	1261	46	–	1215	3,6	–	96,4
świecki	36738	31676	1233	3829	86,2	3,4	10,4
tucholski	5062	–	3446	1616	–	68,1	31,9
wąbrzeski	1289	20	–	1269	1,6	–	98,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	4904	211	–	4693	4,3	–	95,7
Podregion włocławski Subregion	107970	39945	36119	31906	37,0	33,5	29,6
Powiaty: Powiaty:							
aleksandrowski	3002	322	9	2671	10,7	0,3	89,0
inowrocławski	30859	23162	900	6797	75,1	2,9	22,0
lipnowski	7372	470	4365	2537	6,4	59,2	34,4
mogileński	2615	287	450	1878	11,0	17,2	71,8
nakielski	30033	192	26738	3103	0,6	89,0	10,3
radziejowski	2434	634	–	1800	26,0	–	74,0
rypiński	2718	479	520	1719	17,6	19,1	63,2
włocławski	3951	219	–	3732	5,5	–	94,5
żniński	11376	5427	3137	2812	47,7	27,6	24,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	13611	8753	–	4858	64,3	–	35,7

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napelniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. ^b Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 4. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE^a ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2013 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER^a AND POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczane Treated				Nieoczyszczane w dam ³ Untreated in dam ³	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b Population connected to wastewater treatment plants in % of total population ^b
		razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie ^c i biologicznie ^c chemically and biologically	z podwyższonym usuwaniami biogenów with increased biogene removal		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	125189	121891	15,2	39,3	45,5	3298	70,8
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	55527	53433	29,7	4,5	65,8	2094	84,1
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	3313	2979	5,1	35,5	59,4	334	52,5
toruński	17846	17846	88,0	6,5	5,5	—	51,1
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	24792	23090	0,0	0,1	99,8	1702	96,3
Toruń	9576	9518	—	1,7	98,3	58	96,2
Podregion grudziądzki Subregion	39475	39472	0,3	91,8	7,9	3	67,0
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	2134	2134	—	96,3	3,7	—	62,0
chełmiński	1128	1128	—	31,1	68,9	—	61,6
golubsko-dobrzyński	790	790	—	96,6	3,4	—	55,0
grudziądzki	507	507	—	100,0	—	—	43,1
sępoleński	774	774	—	48,3	51,7	—	63,6
świecki	27279	27276	0,1	98,0	1,8	3	63,4
tucholski	1111	1111	—	29,8	70,2	—	73,2
wąbrzeski	613	613	3,8	2,4	93,8	—	59,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	5139	5139	0,9	99,1	—	—	94,2
Podregion włocławski Subregion	30187	28986	8,8	31,9	59,3	1201	60,2
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	1560	1449	—	40,9	59,1	111	51,2
inowrocławski	6579	5768	14,2	7,5	78,3	811	75,1
lipnowski	1116	1104	—	100,0	—	12	34,5
mogileński	953	935	—	40,0	60,0	18	57,8
nakielski	1572	1572	—	37,6	62,4	—	57,6
radziejowski	1023	1023	0,3	99,7	—	—	35,7
rypiński	1340	1304	—	100,0	—	36	46,0
włocławski	1065	1057	—	88,0	12,0	8	31,7
żniński	3579	3374	51,1	6,3	42,6	205	64,6
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	11400	11400	—	23,6	76,4	—	94,9

^a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — dane szacunkowe, ludność ogółem — na podstawie bilansów. ^c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. ^b Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances. ^c Concerning only industrial waste water.

TABL. 5. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2013 R.
Stan w dniu 31 XII
WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysłowe Industrial					Komunalne ^a Municipal ^a						
	ogółem total		w tym of which			ogółem total		w tym of which				
			biologiczne biological	z podwyższonym usuwaniami biogenów with increased biogene removal				biologiczne biological	z podwyższonym usuwaniami biogenów with increased biogene removal			
liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	45	411249	28	111409	1	12800	140	441723	109	102843	31	338880
Podregion bydgosko- toruński	12	21644	10	19254	–	x	18	214391	15	11511	3	202880
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
bydgoski	6	4945	5	2745	–	x	5	6629	5	6629	–	x
toruński	2	16190	1	16000	–	x	9	4329	9	4329	–	x
Miasta na prawach powiatu:												
Cities with powiat status:												
Bydgoszcz	1	120	1	120	–	x	2	112880	–	x	2	112880
Toruń	3	389	3	389	–	x	2	90553	1	553	1	90000
Podregion grudziądzki	7	88398	5	86048	–	x	57	81254	46	60065	11	21189
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
brodnicki	–	x	–	x	–	x	7	11543	6	11133	1	410
chełmiński	1	108	1	108	–	x	6	10131	4	3114	2	7017
golubsko-dobrzyński	–	x	–	x	–	x	11	6155	10	5880	1	275
grudziądzki	–	x	–	x	–	x	10	29405	10	29405	–	x
sępoleński	–	x	–	x	–	x	5	5254	4	3324	1	1930
świecki	5	86290	4	85940	–	x	12	7124	8	4652	4	2472
tucholski	–	x	–	x	–	x	4	8704	3	2470	1	6234
wąbrzeski	1	2000	–	x	–	x	2	2938	1	87	1	2851
Miasto na prawach powiatu:												
City with powiat status:												
Grudziądz	–	x	–	x	–	x	–	x	–	x	–	x
Podregion wrocławski	26	301207	13	6107	1	12800	65	146078	48	31267	17	114811
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
aleksandrowski	1	404	1	404	–	x	6	10621	5	3421	1	7200
inowrocławski	15	110566	6	1706	–	x	8	40250	3	390	5	39860
lipnowski	–	x	–	x	–	x	8	5963	8	5963	–	x
mogileński	–	x	–	x	–	x	6	5523	3	2742	3	2781
nakielski	–	x	–	x	–	x	5	10958	3	3177	2	7781
radziejowski	1	1600	1	1600	–	x	5	2810	5	2810	–	x
rypiński	2	1672	2	1672	–	x	4	4116	4	4116	–	x
wrocławski	2	623	2	623	–	x	16	7482	15	7086	1	396
żniński	3	148542	1	102	–	x	6	10355	2	1562	4	8793
Miasto na prawach powiatu:												
City with powiat status:												
Wrocławek	2	37800	–	x	1	12800	1	48000	–	x	1	48000

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

^a Working on sewerage network.

TABL. 6. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a W 2013 R.EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS^a IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t Emission of air pollutants in t				Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced	
	pyłowych particulates		gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)		pyłowe particulates	gazowe (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)
	ogółem total	w tym ze spalania paliw of which from the combustion of fuels	ogółem total	w tym dwutlenek siarki of which sulphur dioxide		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3384	2348	51927	19294	99,3	36,3
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	838	720	10165	6028	98,7	7,9
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	256	249	834	266	86,8	0,6
toruński	113	68	577	304	74,6	6,0
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	351	302	6958	4210	99,0	10,6
Toruń	118	101	1796	1248	99,5	–
Podregion grudziądzki ... Subregion	552	281	5023	1819	98,9	6,0
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	30	28	155	85	89,0	–
chełmiński	–	–	6	–	100,0	–
golubsko-dobrzyński	5	5	72	45	94,1	–
grudziądzki	2	2	52	10	50,0	50,0
sępoleński	–	–	–	–	x	x
świecki	340	94	4248	1435	99,3	2,6
tucholski	–	–	–	–	x	x
wąbrzeski	7	7	91	26	82,5	59,6
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	168	145	399	218	93,2	5,5
Podregion wrocławski Subregion	1994	1347	36739	11447	99,4	43,6
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	21	21	93	18	43,2	–
inowrocławski	1024	920	22625	9848	99,5	–
lipnowski	60	60	138	48	76,1	50,0
mogileński	–	–	–	–	x	x
nakielski	102	98	613	230	94,0	–
radziejowski	39	39	240	170	85,1	–
rypiński	32	32	107	66	85,6	–
wrocławski	1	1	559	2	–	–
żniński	133	47	3602	511	99,9	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek	582	129	8762	554	88,1	76,3

a Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza emitujących pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a From plants of significant nuisance to air quality emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 7. OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU ^a W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION ^a IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona Area of special nature value under legal protection					Pomniki przyrody Monuments of nature
	ogółem total		w tym of which			
	w ha in ha	w % powierzchni ogólnej in % of grand total areas	rezerwy przyrody nature reserves	parki krajobrazowe ^b landscape parks ^b	obszary chronionego krajobrazu ^b protected landscape areas ^b	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	571360,5	31,8	9510,2	223576,0	329758,0	2695
Podregion bydgosko-toruński ... Subregion	107613,5	36,9	601,4	9214,5	96632,2	417
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	57399,4	41,2	429,8	7728,5	48507,1	190
toruński	43414,7	35,3	127,1	–	42862,6	84
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	6089,0	34,6	–	1486,0	4600,0	96
Toruń	710,3	6,1	44,5	–	662,5	47
Podregion grudziądzki Subregion	344059,6	50,5	5100,2	180322,8	153402,5	1303
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	57401,6	55,2	674,6	25618,4	30814,1	95
chełmiński	20902,8	39,7	103,5	20613,5	149,5	137
golubsko-dobrzyński	26481,3	43,2	180,6	–	26083,0	57
grudziądzki	24293,9	33,4	843,3	1613,3	21498,7	192
sępoleński	61522,8	77,8	100,0	59489,1	812,8	116
świecki	70983,1	48,2	541,0	41207,5	27808,6	360
tucholski	69770,0	64,9	2588,5	31781,0	33846,7	254
wąbrzeski	11383,3	22,7	68,7	–	11099,0	42
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	1320,8	22,9	–	–	1290,0	50
Podregion wrocławski Subregion	119687,4	14,5	3808,6	34038,8	79723,4	975
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	9753,9	20,6	86,5	–	9620,1	26
inowrocławski	12853,3	10,5	1193,9	5513,5	6010,0	247
lipnowski	27592,0	27,2	209,0	–	26603,0	26
mogileński	9779,1	14,5	762,3	1501,9	7286,1	88
nakielski	8396,0	7,5	368,1	4736,1	3050,4	274
radziejowski	7281,0	12,0	–	1084,7	5985,0	21
rypiński	9020,3	15,4	48,1	–	8963,0	79
wrocławski	24630,6	16,7	994,7	21202,6	2052,0	51
żniński	10329,0	10,5	94,7	–	10153,8	161
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek	52,2	0,6	51,2	–	–	2

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 52. ^b Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a See general notes, item 5 on page 52. ^b Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 8. ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2013 R.
WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WASTE AS THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady w tys. t Waste in thous. t					Tereny składowania odpadów, nie zreklamowane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non-reclaimed (as of the end of year) in ha
	wytworzone w ciągu roku generated during the year				dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) landfilled up to now (accumulated ^b ; as of the end of year)	
	ogółem total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated	magazynowane czasowo temporarily stored		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4605,6	2122,0	2383,5	100,1	19645,3	280,6
Podregion bydgosko- toruński Subregion	394,8	314,7	36,2	43,9	732,2	20,8
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	46,4	40,1	5,9	0,4	–	–
toruński	70,6	66,7	3,9	–	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	173,9	128,4	3,2	42,3	4,1	3,9
Toruń	103,9	79,5	23,2	1,2	728,1	16,9
Podregion grudziądzki ... Subregion	686,3	622,2	61,9	2,2	1577,2	37,6
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	50,3	49,1	–	1,2	4,5	0,4
chełmiński	15,7	14,7	–	1,0	–	–
golubsko-dobrzyński	11,4	10,7	0,7	–	–	–
grudziądzki	–	–	–	–	–	–
sępoleński	2,6	2,6	–	–	–	–
świecki	533,9	473,3	60,6	–	1572,7	37,2
tucholski	25,1	24,5	0,6	–	–	–
wąbrzeski	–	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	47,3	47,3	–	–	–	–
Podregion włocławski Subregion	3524,5	1185,1	2285,4	54,0	17335,9	222,2
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	2,3	2,3	–	–	–	–
inowrocławski	955,1	896,5	18,1	40,5	14992,3	136,8
lipnowski	1,4	1,4	–	–	–	–
mogileński	14,3	13,7	–	0,6	–	–
nakielski	196,2	188,4	–	7,8	–	–
radziejowski	6,7	6,7	–	–	–	–
rypiński	1,7	1,7	–	–	–	–
włocławski	–	–	–	–	–	–
żniński	2263,0	8,7	2254,1	0,2	2254,1	62,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	83,8	65,7	13,2	4,9	89,5	23,1

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenach własnych zakładów i innych.

a Excluding municipal wastes. b On own plant grounds and others.

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG WYBRANYCH KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2013 R. (ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SELECTED DIRECTIONS OF INVESTING IN 2013 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ochrona środowiska Environmental protection				Gospodarka wodna Water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which on water intakes and pipe systems
		ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę ściekową i ochronę wód wastewater management and protection of waters	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz ochronę wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and recovery of soils, protection of groundwater and surface water		
w tys. zł in thous. zł						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	384597,2	20996,8	202161,6	133948,5	107946,6	46525,6
Podregion bydgosko-toruński Subregion	183973,7	10181,5	83544,9	74554,4	27161,5	16475,5
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	16005,6	–	12153,0	3852,6	6246,1	4395,5
toruński	18746,4	2254,9	12455,6	2971,7	10522,7	1694,9
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	124549,2	6777,9	47397,3	59866,1	2915,8	2908,2
Toruń	24672,5	1148,7	11539,0	7864,0	7476,9	7476,9
Podregion grudziądzki Subregion	90986,8	1998,8	42715,5	43302,8	34439,0	18848,9
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	4965,4	–	4750,7	–	4952,3	2500,9
chełmiński	5088,9	108,4	4659,2	37,0	5162,0	1754,7
golubsko-dobrzyński	14156,0	1267,8	12240,1	591,9	2052,0	1850,0
grudziądzki	3460,0	133,0	3327,0	–	8207,0	8089,0
sepoleński	1531,5	397,6	141,7	466,9	2992,3	225,7
świecki	20110,5	–	6844,6	12005,7	5504,8	952,0
tucholski	1690,8	–	1649,5	41,3	2740,0	1241,0
wąbrzeski	9175,7	92,0	6046,7	2408,0	1380,6	1359,6
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	30808,0	–	3056,0	27752,0	1448,0	876,0
Podregion wrocławski Subregion	109636,7	8816,5	75901,2	16091,3	46346,1	11201,2
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	19478,3	–	14479,4	3633,0	9759,8	188,2
inowrocławski	14849,8	110,0	9037,5	2819,6	2895,6	1590,6
lipnowski	6283,9	–	6112,1	9,8	1639,5	786,6
mogileński	674,3	99,8	383,8	190,7	405,0	396,4
nakielski	6802,6	–	4426,0	1878,7	1346,5	1338,7
radziejowski	12608,9	4540,2	7236,6	366,2	2628,4	993,7
rypiński	4673,0	–	4445,0	228,0	2017,3	2006,3
wrocławski	24176,9	–	18804,4	4690,1	21115,9	1634,8
zniński	6247,5	4,1	3971,1	566,5	209,9	209,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek	13841,5	4062,4	7005,3	1708,7	4328,2	2056,0

TABL. 10. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2013 R. (ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT
BY FINANCING SOURCE IN 2013 (current prices)

A. OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds					Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and allocations)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, including bank credits and loans	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which non-financial outlays	
		z budżetu from budget								
		własne ^a own ^a	centralnego central	wojewódz- twa voivodship	powiatu powiat	gminy (współ- udział) gmina (coopera- tion)				z zagranicy ^b foreign ^b
w tys. zł in thous. zł										
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	384597,2	179743,5	1226,7	1406,7	691,5	6176,2	103640,8	74723,2	12642,6	4346,0
Podregion bydgosko- toruński	183973,7	89407,6	691,2	–	16,0	5676,9	51726,3	32063,3	1735,0	2657,4
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
bydgoski	16005,6	5371,1	–	–	–	4122,0	884,5	4584,8	935,0	108,2
toruński	18746,4	7707,3	–	–	16,0	42,1	4926,9	5117,2	600,0	336,9
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz	124549,2	57570,9	691,2	–	–	1512,8	45914,9	16647,1	–	2212,3
Toruń	24672,5	18758,3	–	–	–	–	–	5714,2	200,0	–
Podregion grudziądzki	90986,8	45293,8	140,3	1157,2	12,8	140,3	32525,1	10138,3	1332,6	246,4
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
brodnicki	4965,4	3710,6	–	–	–	–	–	1252,8	–	2,0
chełmiński	5088,9	1180,3	–	–	–	–	1715,0	1057,0	1136,6	–
golubsko-dobrzyński	14156,0	8284,7	–	–	–	–	4960,3	911,0	–	–
grudziądzki	3460,0	1885,0	–	–	–	–	1081,0	235,0	196,0	63,0
sępoleński	1531,5	659,0	–	–	–	–	241,4	587,6	–	43,5
świecki	20110,5	15266,4	–	–	12,8	–	2303,5	2502,3	–	25,5
tucholski	1690,8	474,3	140,3	–	–	140,3	385,0	486,0	–	64,9
wąbrzeski	9175,7	3057,5	–	1157,2	–	–	3003,9	1909,6	–	47,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz	30808,0	10776,0	–	–	–	–	18835,0	1197,0	–	–
Podregion włocławski	109636,7	45042,1	395,2	249,5	662,7	359,0	19389,4	32521,6	9575,0	1442,2
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
aleksandrowski	19478,3	2649,9	–	15,7	–	–	1358,7	13325,7	1350,0	778,3
inowrocławski	14849,8	10116,0	–	–	–	45,0	1886,2	1283,8	1518,8	–
lipnowski	6283,9	2217,5	–	–	–	–	1392,9	2281,5	200,0	192,0
mogileński	674,3	409,7	–	–	99,8	–	164,8	–	–	–
nakielski	6802,6	3353,8	–	–	94,0	–	272,0	2982,6	70,0	30,2
radziejowski	12608,9	3305,7	–	12,6	–	–	3699,0	823,9	4713,7	54,0
rypiński	4673,0	1135,0	–	–	–	–	2476,0	89,0	973,0	–
włocławski	24176,9	6484,7	395,2	221,2	431,9	–	6746,1	9131,4	749,5	16,9
żniński	6247,5	2797,8	–	–	–	87,0	1393,7	1969,0	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Włocławek	13841,5	12572,0	–	–	37,0	227,0	–	634,7	–	370,8

^a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. ^b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

^a Including funds from budget of gminas, which are investors. ^b Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

TABL. 10. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2013 R. (dok.)
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT
 BY FINANCING SOURCE IN 2013 (cont.)

B. GOSPODARKA WODNA
 WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds					Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and allocations)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, including bank credits and loans	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which non-financial outlays	
		z budżetu from budget								
		własne ^a own ^a	centralnego central	województwa voivodship	powiatu powiat	gminy (współudział) gmina (cooperation)				z zagranicy ^b foreign ^b
w tys. zł in thous. zł										
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	107946,6	35588,0	7215,7	25028,3	-	2557,0	20929,7	7745,4	8133,0	749,5
Podregion bydgosko- toruński	27161,5	16321,7	-	6010,0	-	2446,0	241,6	1688,0	438,0	16,2
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
bydgoski	6246,1	1604,9	-	88,6	-	2332,0	157,6	1625,0	438,0	-
toruński	10522,7	4346,7	-	5920,8	-	114,0	84,0	56,0	-	1,2
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz	2915,8	2893,2	-	0,6	-	-	-	7,0	-	15,0
Toruń	7476,9	7476,9	-	-	-	-	-	-	-	-
Podregion grudziądzki	34439,0	9773,7	-	10375,1	-	11,0	6081,0	2046,2	6121,0	31,0
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
brodnicki	4952,3	2127,9	-	0,4	-	11,0	689,0	345,0	1775,0	4,0
chełmiński	5162,0	334,7	-	3010,3	-	-	1000,0	817,0	-	-
golubsko-dobrzyński	2052,0	1352,7	-	-	-	-	564,1	135,2	-	-
grudziądzki	8207,0	1853,0	-	100,0	-	-	1890,0	18,0	4346,0	-
sępoleński	2992,3	225,7	-	2751,1	-	-	-	15,5	-	-
świecki	5504,8	952,0	-	4513,3	-	-	-	39,5	-	-
tucholski	2740,0	670,0	-	-	-	-	1728,0	315,0	-	27,0
wąbrzeski	1380,6	809,7	-	-	-	-	209,9	361,0	-	-
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz	1448,0	1448,0	-	-	-	-	-	-	-	-
Podregion włocławski	46346,1	9492,6	7215,7	8643,2	-	100,0	14607,1	4011,2	1574,0	702,3
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
aleksandrowski	9759,8	760,9	-	8223,7	-	-	-	763,2	-	12,0
inowrocławski	2895,6	1172,2	-	30,7	-	76,0	475,0	1141,7	-	-
lipnowski	1639,5	914,7	-	27,9	-	-	-	696,9	-	-
mogileński	405,0	396,4	-	0,6	-	-	-	8,0	-	-
nakielski	1346,5	1333,7	-	0,8	-	-	-	7,0	-	5,0
radziejowski	2628,4	1344,7	-	13,0	-	-	348,7	-	922,0	-
rypiński	2017,3	163,3	-	-	-	-	1055,0	-	652,0	147,0
włocławski	21115,9	985,7	7215,7	346,5	-	-	11693,4	413,5	-	461,1
żniński	209,9	185,9	-	-	-	24,0	-	-	-	-
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Włocławek	4328,2	2235,1	-	-	-	-	1035,0	980,9	-	77,2

^a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. ^b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

^a Including funds from budget of gminas, which are investors. ^b Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

DZIAŁ II

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY

Uwagi ogólne

1. Kadencja rad gmin, rad miast na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

2. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2013, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 21 XI 2010 r.

CHAPTER II

ADMINISTRATIVE DIVISION AND TERRITORIAL SELF-GOVERNMENT

General notes

1. Term of gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election.

2. The demographic and occupational characteristic of councillors in local government entities is based on reporting results for 2013, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 21 XI 2010 local government elections.

TABL. 1 (11). JEDNOSTKI PODZIAŁU TERYTORIALNEGO W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

TERRITORIAL DIVISION UNITS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gminy Gminas				Miasta Townes	Miejscowości wiejskie Rural localities	Sołectwa Village administra- tor's offices
	ogółem total	miejskie urban	wiejskie rural	miejsko- wiejskie urban-rural			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	144	17	92	35	52	3584	2279
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	19	3	14	2	5	396	257
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	8	–	6	2	2	217	126
toruński	9	1	8	–	1	179	131
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	1	1	–	–	1	–	–
Toruń	1	1	–	–	1	–	–
Podregion grudziądzki Subregion	56	5	40	11	16	1224	734
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	10	1	7	2	3	218	133
chełmiński	7	1	6	–	1	103	77
golubsko-dobrzyński	6	1	4	1	2	152	86
grudziądzki	6	–	4	2	2	122	98
sępoleński	4	–	1	3	3	108	79
świecki	11	–	9	2	2	260	133
tucholski	6	–	5	1	1	175	72
wąbrzeski	5	1	4	–	1	86	56
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	1	1	–	–	1	–	–
Podregion włocławski Subregion	69	9	38	22	31	1964	1288
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	9	3	6	–	3	146	119
inowrocławski	9	1	4	4	5	272	161
lipnowski	9	1	6	2	3	207	158
mogileński	4	–	2	2	2	172	89
nakielski	5	–	1	4	4	191	122
radziejowski	7	1	5	1	2	199	132
rypiński	6	1	5	–	1	144	98
włocławski	13	1	7	5	6	438	280
żniński	6	–	2	4	4	195	129
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	1	1	–	–	1	–	–

TABL. 2 (12). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	po licealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2262	584	54	301	512	836	559	800	842	529	91
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	317	100	14	46	81	98	78	166	94	52	5
POWIAT BYDGOSKI	126	41	1	14	38	42	31	62	39	24	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Koronowo	21	3	–	1	5	5	10	9	7	4	1
Solec Kujawski	15	6	–	1	5	4	5	11	3	1	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Białe Błota	15	5	–	2	6	5	2	9	5	1	–
Dąbrowa Chełmińska	15	1	1	3	1	7	3	6	3	6	–
Dobrcz	15	9	–	1	7	4	3	3	7	5	–
Nowa Wieś Wielka	15	4	–	3	7	4	1	10	1	4	–
Osielsko	15	7	–	1	4	5	5	9	5	1	–
Sicienko	15	6	–	2	3	8	2	5	8	2	–
POWIAT TORUŃSKI	135	46	8	18	36	44	29	53	50	28	4
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmża	15	3	2	2	3	5	3	10	5	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmża	15	5	2	2	3	5	3	5	8	2	–
Czernikowo	15	3	–	2	3	6	4	5	2	8	–
Lubicz	15	9	1	–	3	9	2	6	6	3	–
Łubianka	15	3	1	1	10	2	1	4	4	7	–
Łysomice	15	6	2	3	4	4	2	8	6	1	–
Obrowo	15	4	–	2	2	4	7	1	7	3	4
Wielka Nieszawka	15	8	–	3	5	5	2	10	4	1	–
Zławieś Wielka	15	5	–	3	3	4	5	4	8	3	–

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABLE 2 (12). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
 COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	poiceal- nym średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower seconda- ry and primary
PODREGION GRUDZIĄDZKI	865	211	14	118	194	333	206	267	324	243	31
SUBREGION											
POWIAT BRODNICKI	156	36	5	17	35	64	35	40	61	44	11
Gmina miejska: Urban gmina:											
Brodnica	21	5	1	–	5	8	7	14	4	3	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Górzno	15	4	–	3	4	4	4	3	6	4	2
Jabłonowo Pomorskie	15	1	–	–	3	9	3	4	9	2	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bartniczka	15	6	–	1	2	7	5	4	7	3	1
Bobrowo	15	3	–	5	2	6	2	2	7	6	–
Brodnica	15	7	–	2	6	7	–	5	6	3	1
Brzozie	15	2	2	–	1	6	6	–	3	10	2
Osiek	15	5	–	3	3	7	2	1	7	5	2
Świedziebnia	15	1	2	1	3	4	5	3	5	4	3
Zbiczno	15	2	–	2	6	6	1	4	7	4	–
POWIAT CHEŁMIŃSKI	105	24	1	18	24	39	23	38	33	31	3
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmno	15	3	–	–	4	6	5	9	4	2	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmno	15	3	–	2	3	9	1	6	5	4	–
Kijewo Królewskie	15	7	–	2	1	9	3	5	7	3	–
Lisewo	15	2	–	4	5	4	2	3	8	4	–
Papowo Biskupie	15	2	–	4	4	4	3	4	–	11	–
Stolno	15	3	–	–	1	5	9	3	5	5	2
Unisław	15	4	1	6	6	2	–	8	4	2	1
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	89	18	2	12	23	33	19	25	24	36	4
Gmina miejska: Urban gmina:											
Golub-Dobrzyń	15	4	–	2	7	2	4	11	3	1	–
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Kowalewo Pomorskie	14	3	–	2	2	7	3	3	4	7	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Ciechocin	15	1	–	1	3	8	3	1	3	8	3
Golub-Dobrzyń	15	–	–	2	4	5	4	2	4	8	1
Radomin	15	3	2	2	4	6	1	3	5	7	–
Zbójno	15	7	–	3	3	5	4	5	5	5	–

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	poiceal- nym średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary
POWIAT GRUDZIĄDZKI	90	32	1	9	21	33	26	17	44	24	5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Łasin	15	7	–	–	5	6	4	2	8	4	1
Radzyń Chełmiński	15	7	–	–	4	8	3	2	11	1	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Grudziądz	15	6	1	3	–	4	7	6	3	5	1
Gruta	15	4	–	2	3	7	3	3	5	6	1
Rogóżno	15	5	–	3	4	3	5	3	8	4	–
Świecie nad Osą	15	3	–	1	5	5	4	1	9	4	1
POWIAT SĘPOLEŃSKI	60	14	–	5	10	26	19	19	20	21	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kamień Krajeński	15	3	–	1	3	8	3	6	4	5	–
Sępólno Krajeńskie	15	3	–	1	1	5	8	4	7	4	–
Więcbork	15	2	–	2	4	4	5	7	4	4	–
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sośno	15	6	–	1	2	9	3	2	5	8	–
POWIAT ŚWIECKI	171	47	2	22	40	60	47	55	67	46	3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Nowe	15	5	–	1	6	4	4	5	9	1	–
Świecie	21	3	–	2	2	10	7	14	3	4	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bukowiec	15	7	–	–	3	6	6	–	7	7	1
Dragacz	15	7	–	4	2	4	5	5	7	3	–
Drzycim	15	4	–	2	5	6	2	5	7	3	–
Jeżewo	15	3	–	2	1	7	5	5	7	3	–
Lniano	15	7	1	3	5	3	3	3	7	5	–
Osie	15	2	–	2	7	5	1	5	7	3	–
Pruszcz	15	2	–	4	4	5	2	4	7	4	–
Świekatowo	15	3	1	1	2	6	5	4	4	6	1
Warlubie	15	4	–	1	3	4	7	5	2	7	1
POWIAT TUCHOLSKI	96	19	1	18	21	42	14	35	40	17	4
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Tuchola	21	2	1	–	7	8	5	12	7	2	–
Gminy wiejskie: Rural gmina:											
Cekcyn	15	2	–	4	3	5	3	7	4	4	–
Gostycyn	15	5	–	–	4	9	2	5	5	4	1
Kęsowo	15	3	–	7	3	5	–	6	8	–	1
Lubiewo	15	2	–	1	2	11	1	2	9	4	–
Śliwice	15	5	–	6	2	4	3	3	7	3	2

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
 COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education				
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	poiceal- nym średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary	
POWIAT WĄBRZESKI	75	15	2	13	14	30	16	22	30	22	1	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Wąbrzeźno	15	4	–	1	2	7	5	11	4	–	–	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Dębowa Łąka	15	3	–	4	3	5	3	2	6	6	1	
Książki	15	3	1	2	3	4	5	4	9	2	–	
Pluźnica	15	2	1	3	4	6	1	4	5	6	–	
Wąbrzeźno	15	3	–	3	2	8	2	1	6	8	–	
PODREGION WŁOCŁAWSKI	1080	273	26	137	237	405	275	367	424	234	55	
SUBREGION												
POWIAT ALEKSANDROWSKI	134	43	–	20	32	52	30	38	68	22	6	
Gminy miejskie: Urban gminas:												
Aleksandrów Kujawski	15	6	–	–	5	6	4	9	5	–	1	
Ciechocinek	15	4	–	3	3	6	3	8	6	1	–	
Nieszawa	15	10	–	2	7	5	1	6	7	1	1	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Aleksandrów Kujawski	15	5	–	1	4	7	3	4	7	2	2	
Bądkowo	15	6	–	1	2	9	3	–	15	–	–	
Koneck	15	3	–	1	3	6	5	2	7	5	1	
Raciążek	15	4	–	1	4	5	5	4	7	4	–	
Waganiec	15	3	–	6	1	5	3	3	7	5	–	
Zakrzewo	14	2	–	5	3	3	3	2	7	4	1	
POWIAT INOWROCŁAWSKI	149	47	6	17	33	49	44	69	49	31	–	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Inowrocław	23	5	3	2	2	9	7	18	4	1	–	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Gniewkowo	15	6	1	2	6	3	3	12	2	1	–	
Janikowo	15	4	–	4	5	3	3	6	7	2	–	
Kruszwica	21	8	–	1	4	4	12	13	4	4	–	
Pakość	15	2	–	4	3	3	5	6	6	3	–	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Dąbrowa Biskupia	15	3	1	1	3	7	3	3	7	5	–	
Inowrocław	15	9	1	3	3	4	4	2	9	4	–	
Rojewo	15	6	–	–	3	9	3	2	6	7	–	
Złotniki Kujawskie	15	4	–	–	4	7	4	7	4	4	–	

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education				
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	poiceal- nym średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary	
POWIAT LIPNOWSKI	134	30	4	13	34	47	36	31	58	34	11	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Lipno	15	4	–	1	1	9	4	9	5	1	–	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Dobrzyń nad Wisłą	15	4	1	–	2	7	5	3	10	2	–	
Skępe	15	2	–	–	7	5	3	4	7	3	1	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Bobrowniki	15	4	1	2	4	5	3	5	4	5	1	
Chrostkowo	15	4	1	2	6	4	2	1	5	7	2	
Kikół	14	1	1	3	5	4	1	2	4	5	3	
Lipno	15	1	–	1	4	4	6	2	12	–	1	
Tłuchowo	15	8	–	4	2	6	3	4	6	5	–	
Wielgie	15	2	–	–	3	3	9	1	5	6	3	
POWIAT MOGILENSKI	66	20	4	6	11	27	18	32	28	5	1	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Mogilno	21	7	3	1	2	7	8	13	8	–	–	
Strzelno	15	4	–	–	5	5	5	10	5	–	–	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Dąbrowa	15	6	–	1	2	9	3	4	7	4	–	
Jeziora Wielkie	15	3	1	4	2	6	2	5	8	1	1	
POWIAT NAKIELSKI	87	30	2	9	15	37	24	44	31	11	1	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Kcynia	15	6	–	2	3	9	1	3	11	1	–	
Mrocza	15	2	1	2	5	3	4	9	2	3	1	
Nakło nad Notecią	21	7	1	1	–	11	8	14	6	1	–	
Szubin	21	9	–	1	4	7	9	10	9	2	–	
Gmina wiejska: Rural gmina:												
Sadki	15	6	–	3	3	7	2	8	3	4	–	
POWIAT RADZIEJOWSKI ...	105	15	4	6	15	48	32	18	45	28	14	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Radziejów	15	5	–	1	–	6	8	5	10	–	–	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:												
Piotrków Kujawski	15	2	1	–	6	5	3	4	6	4	1	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Bytoń	15	1	2	–	2	6	5	2	6	5	2	
Dobre	15	4	–	2	4	7	2	4	7	3	1	
Osięciny	15	–	–	–	2	6	7	1	5	5	4	
Radziejów	15	1	1	2	–	6	6	2	3	8	2	
Topółka	15	2	–	1	1	12	1	–	8	3	4	

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R. (dok.)**
 Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education				
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	połiceal- nym średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary	
POWIAT RYPIŃSKI	90	24	3	17	27	27	16	20	31	27	12	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Rypin	15	4	–	3	6	4	2	9	5	1	–	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Brzuze	15	3	–	2	4	5	4	2	8	4	1	
Rogowo	15	6	1	1	3	5	5	2	5	3	5	
Rypin	15	4	–	3	2	6	4	1	5	7	2	
Skrwilno	15	4	2	6	6	1	–	4	6	2	3	
Wąpielsk	15	3	–	2	6	6	1	2	2	10	1	
POWIAT WŁOCŁAWSKI	195	36	1	28	52	75	39	40	84	61	10	
Gmina miejska: Urban gminas:												
Kowal	15	5	–	–	3	10	2	5	8	2	–	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Brześć Kujawski	15	1	–	1	4	7	3	4	8	3	–	
Chodecz	15	4	–	5	5	5	–	2	7	5	1	
Izbnica Kujawska	15	2	–	–	1	7	7	1	7	3	4	
Lubień Kujawski	15	1	–	4	3	7	1	2	9	3	1	
Lubraniec	15	2	1	2	6	6	–	4	8	3	–	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Baruchowo	15	1	–	–	4	6	5	–	5	9	1	
Boniewo	15	3	–	3	7	3	2	3	4	7	1	
Choceń	15	3	–	1	1	6	7	2	7	6	–	
Fabianki	15	1	–	6	5	3	1	8	3	3	1	
Kowal	15	2	–	3	5	5	2	1	6	7	1	
Lubanie	15	7	–	3	5	2	5	4	6	5	–	
Włocławek	15	4	–	–	3	8	4	4	6	5	–	
POWIAT ŻNIŃSKI	95	23	1	15	15	35	29	52	28	15	–	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Barcin	15	7	–	2	2	8	3	13	–	2	–	
Janowiec Wielkopolski	15	5	1	2	–	7	5	9	4	2	–	
Łabiszyn	14	3	–	2	1	7	4	4	5	5	–	
Żnin	21	4	–	2	6	4	9	13	8	–	–	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Gąsawa	15	2	–	2	3	4	6	6	5	4	–	
Rogowo	15	2	–	5	3	5	2	7	6	2	–	

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 3 (13). **RADNI RAD POWIATÓW I RAD MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF POWIATS COUNCILS AND CITY COUNCILS IN CITIES WITH POWIAT STATUS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	465	104	7	57	97	175	129	353	96	15	
Podregion bydgosko-toruński Subregion	100	26	5	16	17	31	31	86	14	–	
Powiaty: Powiats:											
bydgoski	23	7	–	–	1	16	6	16	7	–	
toruński	21	6	–	2	9	3	7	19	2	–	
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:											
Bydgoszcz	31	9	3	6	4	10	8	28	3	–	
Toruń	25	4	2	8	3	2	10	23	2	–	
Podregion grudziądzki Subregion	163	35	–	17	31	73	42	115	37	11	
Powiaty: Powiats:											
brodnicki	19	2	–	1	3	9	6	13	5	1	
chełmiński	17	3	–	6	3	6	2	14	2	1	
golubsko-dobrzyński	17	4	–	3	4	7	3	13	2	2	
grudziądzki	17	5	–	–	1	8	8	7	9	1	
sępoleński	17	4	–	2	3	6	6	11	5	1	
świecki	21	4	–	–	6	13	2	17	2	2	
tucholski	17	5	–	1	5	8	3	12	4	1	
wąbrzeski	15	2	–	–	–	10	5	12	3	–	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Grudziądz	23	6	–	4	6	6	7	16	5	2	
Podregion włocławski Subregion	202	43	2	24	49	71	56	152	45	4	
Powiaty: Powiats:											
aleksandrowski	17	6	–	4	4	4	5	15	2	–	
inowrocławski	29	8	–	1	10	11	7	20	8	1	
lipnowski	19	1	–	2	4	11	2	13	5	–	
mogileński	17	1	1	3	2	8	3	10	7	–	
nakielski	21	6	–	2	5	6	8	15	4	2	
radziejowski	17	–	–	–	6	6	5	11	6	–	
rypiński	17	4	–	3	5	5	4	11	6	–	
włocławski	21	5	–	3	4	9	5	15	5	1	
żniński	19	7	–	–	6	3	10	19	–	–	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Włocławek	25	5	1	6	3	8	7	23	2	–	

DZIAŁ III BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Uwagi ogólne

1. W Roczniku prezentowane są dane statystyczne o przestępstwach stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych, na podstawie systemu statystyki kryminalnej Komendy Głównej Policji prowadzonego w porozumieniu z Ministerstwem Sprawiedliwości.

2. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami) – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego, jest to przestępstwo wykryte.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych.

3. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. i Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2013, poz. 186 z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

4. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. Pożary są to niekontrolowane procesy palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenia są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

Alarmy fałszywe są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

CHAPTER III PUBLIC SAFETY

General notes

1. In the Yearbook, statistical data are presented concerning ascertained crimes in completed preparatory proceedings, on the basis of the criminal statistics system of the National Police Headquarters conducted in cooperation with the Ministry of Justice.

2. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments) crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which least one suspect was found is a detected crime.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information system.

3. Data concerning ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2013, item 186 with later amendments) or other specific laws.

4. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

5. **Fires** are out-of-control burning process in places not suitable for this.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threat to live, environment and property.

False alarms are calls for incidents which actually have not occurred or have occurred but rescue action was not needed.

**TABL. 1 (14). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH
POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2013 R.**
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY
PROCEEDINGS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	53459	34528	9362	7598	1181	28612	623
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	22767	15838	4413	1925	408	14281	317
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	2043	1438	205	337	35	1188	46
toruński	2839	1660	713	415	32	1912	18
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:							
Bydgoszcz	10841	7675	2295	627	226	6861	160
Toruń	7044	5065	1200	546	115	4320	93
Podregion grudziądzki Subregion	10934	6504	1376	2350	306	5119	156
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	1270	603	221	371	46	566	13
chełmiński	888	561	70	223	19	357	20
golubsko-dobrzyński	1203	594	289	258	18	594	11
grudziądzki	486	294	15	145	23	217	14
sepolński	849	503	80	203	7	307	7
świecki	2057	1196	203	491	80	886	29
tucholski	844	420	142	218	25	307	7
wąbrzeski	799	457	65	235	7	304	4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	2538	1876	291	206	81	1581	51
Podregion włocławski Subregion	19758	12186	3573	3323	467	9212	150
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	1408	824	142	375	24	638	8
inowrocławski	3867	2665	588	425	99	2208	33
lipnowski	1452	950	83	363	48	607	7
mogileński	2090	411	1434	207	32	281	3
nakielski	2237	1431	367	381	33	984	32
radziejowski	709	352	61	238	12	268	4
rypiński	879	444	203	204	17	262	7
włocławski	1395	944	98	324	41	747	5
żniński	1354	831	123	349	36	513	20
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	4367	3334	474	457	125	2704	31

U w a g a. Dane dotyczą terenów działania Komend Powiatowych Policji, które nie zawsze są tożsame z podziałem administracyjnym kraju na powiaty.
Z r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

N o t e. Data concern areas of Powiats Police Headquarters activities, which are not always identical to the administrative division of the country on powiats.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 2 (15). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ W 2013 R.
 RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstw Of which crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowych traffic
		w % in %		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	68,2	53,9	90,6	99,4
Podregion bydgosko-toruński Subregion	62,3	49,4	89,3	99,1
Powiaty: Powiats:				
bydgoski	60,3	46,4	85,9	98,5
toruński	67,2	46,7	95,0	99,3
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:				
Bydgoszcz	61,6	49,3	90,6	98,9
Toruń	62,0	51,3	84,1	99,5
Podregion grudziądzki Subregion	75,7	62,0	89,7	99,6
Powiaty: Powiats:				
brodnicki	81,2	65,0	90,5	99,2
chełmiński	80,6	70,8	94,4	100,0
golubsko-dobrzyński	85,9	74,2	95,5	99,6
grudziądzki	66,5	47,9	66,7	98,6
sępoleński	80,6	70,2	87,5	99,0
świecki	77,9	65,7	80,8	100,0
tucholski	83,5	68,7	95,8	100,0
wąbrzeski	82,3	71,0	90,8	100,0
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Grudziądz	60,1	48,6	86,9	99,5
Podregion włocławski Subregion	70,7	55,3	92,5	99,5
Powiaty: Powiats:				
aleksandrowski	70,6	51,6	90,1	100,0
inowrocławski	65,0	52,2	89,8	98,8
lipnowski	74,4	62,6	85,7	100,0
mogileński	91,5	63,8	98,4	98,1
nakielski	73,6	61,9	90,2	99,7
radziejowski	81,2	65,8	79,0	100,0
rypiński	87,0	76,9	94,6	100,0
włocławski	62,5	47,2	80,6	99,4
żniński	81,2	72,0	87,8	100,0
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Włocławek	57,5	46,7	85,9	99,1

U w a g a. Dane dotyczą terenów działania Komend Powiatowych Policji, które nie zawsze są tożsame z podziałem administracyjnym kraju na powiaty.

Z r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

N o t e. Data concern areas of Powiat Police Headquarters activities, which are not always identical to the administrative division of the country on powiats.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 3 (16). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W 2013 R.
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary Fires	Miejskowe zagrożenie Local threats	Wyjazdy do fałszywych alarmów False alarms	Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych Rescue personnel participat- ing in rescue operations		Wypadki z ludźmi Casualties	
				pożary fires	miejskowe zagrożenia local threats	ofiary śmiertelne fatalities	ranni i poparzeni injured and burn victims
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6124	14427	1008	47145	79437	209	2681
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	2282	3535	511	16441	20824	62	684
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	309	684	40	2926	4499	17	228
toruński	351	818	26	2844	4746	5	83
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:							
Bydgoszcz	999	1311	288	6743	7457	28	298
Toruń	623	722	157	3928	4122	12	75
Podregion grudziądzki Subregion	1618	5000	220	12502	25976	70	986
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	172	381	22	1375	2391	12	128
chełmiński	146	697	26	1167	3571	3	100
golubsko-dobrzyński	122	528	4	932	2318	9	83
grudziądzki	160	382	14	1750	2325	3	88
sępoleński	101	712	6	877	3333	7	100
świecki	311	771	23	2577	5014	12	254
tucholski	99	544	17	875	2684	8	85
wąbrzeski	89	454	6	713	1881	10	58
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	418	531	102	2236	2459	6	90
Podregion wrocławski Subregion	2224	5892	277	18202	32637	77	1011
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	154	407	28	1076	2083	9	57
inowrocławski	462	1144	109	4399	7367	11	283
lipnowski	224	497	3	1690	2496	6	42
mogileński	103	562	17	990	3559	6	95
nakielski	268	815	31	2622	4620	11	168
radziejowski	82	484	7	588	2125	5	52
rypiński	114	343	15	998	1482	3	50
wrocławski	201	333	14	1649	2018	7	139
żniński	183	879	19	1726	4774	5	85
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Wrocławek	433	428	34	2464	2113	14	40

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Toruniu.
S o u r c e: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Toruń.

DZIAŁ IV LUDNOŚĆ

Uwagi ogólne

Dane o powierzchni jednostek podziału terytorialnego oraz jednostek nomenklatury NTS: regionów (NTS 1) i podregionów (NTS 3) podane zostały według stanu w dniu 01.01.2014 r. na podstawie wykazów uzyskanych z Państwowego Rejestru Granic i Powierzchni Jednostek Podziału Terytorialnego Państwa (PRG); rejestr prowadzony jest w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii.

1. Tablice działu opracowano na podstawie:

- 1) bilansów stanu i struktury **ludności** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:
 - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgonu) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
 - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, uzyskiwanej z cyklicznie przeprowadzanych badań, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób mieszkających na terenie gminy;
- 2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);
- 3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 4) sprawozdawczości sądów – o prawomocnie orzeczonych rozwodach.

2. Dane o ludności, a także współczynniki demograficzne oraz przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej:

- dla lat 2000–2009 – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 (dla lat 2000-2002 zastoso-

CHAPTER IV POPULATION

General notes

The data on the area of the units of territorial division and NTS units regions (NTS 1) and sub-regions (NTS 3)) are based on the State Register of Borders and Area of Units of Administrative Division of the Country as of 1 st January 2014. The register is kept by Head Office of Geodesy and Cartography.

1. Chapter's tables were compiled on the basis of:

- 1) the balances of the size and structure of the **population** in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
 - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
 - a) difference between the number of people registered for temporary stay above 3 months (until 2005 – above 2 months) in a gmina and the number of people temporarily absent those data have been collected on the basis of surveys conducted periodically, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people living in the gmina;
- 2) the registers of the Ministry of Interior – on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of this data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register);
- 3) documentation of Civil Status Offices – regarding registered marriages, births and deaths;
- 4) documentation of courts – regarding legally valid decisions in actions for divorce.

2. Data about population as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) was prepared assuming the number of population balanced on:

- for 2000–2009 – the basis of results of the Population and Housing Census 2002 (for 2000-2002 there was applied the administra-

wano podział administracyjny kraju obowiązujący według stanu w dniu 31 XII 2002 r.; dla pozostałych lat – każdorazowy podział administracyjny),

- od 2010 r. – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 (dla lat 2010 i 2011 zastosowano podział administracyjny z dnia 31 XII 2011 r.).

3. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

4. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, a jeśli mąż mieszkał na stałe za granicą – według miejsca zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego;
- rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo;
- urodzenia – według miejsca zamieszkania na pobyt stały matki noworodka;
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

5. Przez niemowlęta rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

6. Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

7. Dane o migracjach ludności opracowano na podstawie informacji o zameldowaniach na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

tive division of the country obligatory as of 31 XII 2002; for remaining years – on administrative division in force at a given moment),

- *since 2010 – the basis of results of the Population and Housing Census 2011 (for 2010 and 2011 was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2011).*

3. The working age population refers to males aged 18–64 and females aged 18–59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18–44) and **non-mobility** (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

4. Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows:

- *marriages – according to the husband's place of permanent residence before contracting of a marriage or by the wife's place of residence in Poland if her husband stayed permanently abroad before contracting of a marriage;*
- *divorces – according to the plaintiff's place of residence;*
- *births – according to the mother's place of permanent residence;*
- *deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.*

Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

5. Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

6. Life expectancy is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live on, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

7. Data regarding migration of the population were compiled on the basis of information regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the

Napływ ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, odpływ – wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

8. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 VI.

division into urban and rural areas has been kept.

The inflow of the population includes registrations of arrivals for permanent residence, outflow – registrations of departures from permanent residence.

8. *Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 VI.*

WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2013

As of 31 XII

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY

ADMINISTRATIVE DIVISION



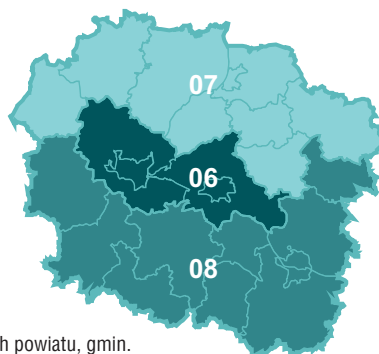
PODZIAŁ WEDŁUG NOMENKLATURY JEDNOSTEK DO CELÓW STATYSTYCZNYCH (NTS)

DIVISION BY NOMENCLATURE OF TERRITORIAL UNITS FOR STATISTICAL PURPOSES (NTS)

Podregiony (NTS 3):

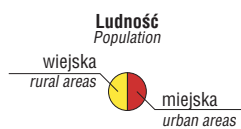
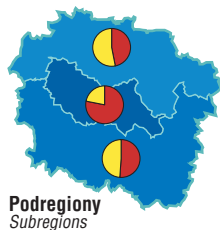
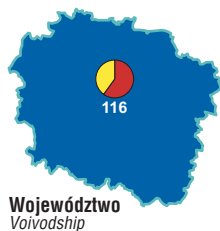
Subregions (NTS 3):

06	bydgosko-toruński	(2, 2, 17)
07	grudziądzki	(8, 1, 55)
08	włocławski	(9, 1, 68)



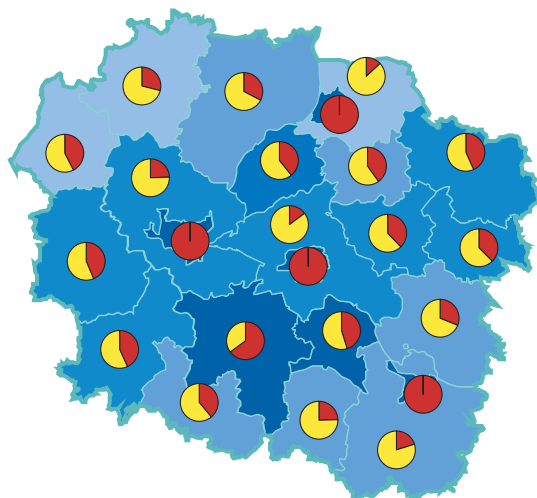
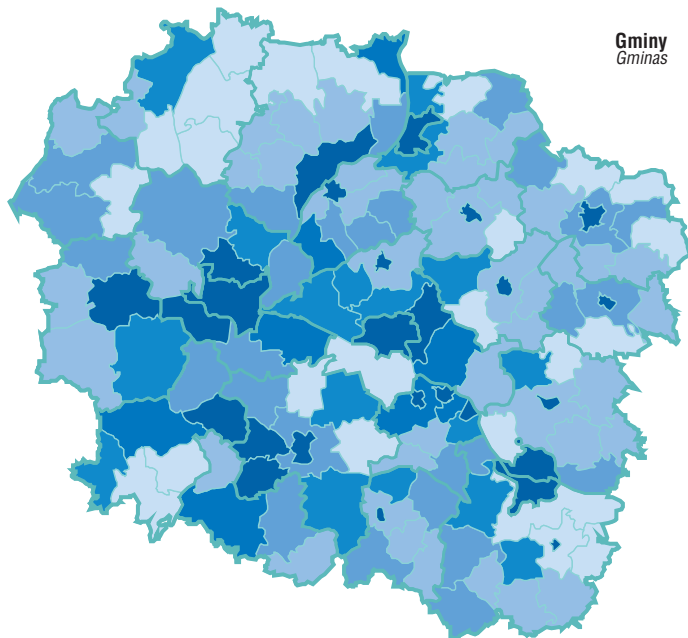
W nawiasach podano odpowiednio liczbę powiatów, miast na prawach powiatu, gmin.
In brackets is given respectively number of: powiats, cities with powiat status, gminas.

LUDNOŚĆ W 2013 R.
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2013
As of 31 XII



Ludność na 1 km²
Population per 1 km²

40,0 i mniej <i>and less</i>	(24, 0)
40,1—55,0	(42, 3)
55,1—70,0	(28, 6)
70,1—85,0	(16, 7)
85,1—100,0	(8, 1)
100,1 i więcej <i>and more</i>	(26, 6)



W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.
Number of gminas and powiats is given in parentheses.

TABL. 1 (17). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2013

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	17972	2092564	1014225	1078339	387933	188733
2	PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	2917	774412	368204	406208	135415	65917
3	POWIAT BYDGOSKI	1395	110565	54723	55842	23403	11323
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
4	Koronowo	412	24137	11917	12220	4725	2284
5	w tym miasto of which city	28	11384	5483	5901	2101	1024
6	Solec Kujawski	175	16755	8135	8620	3203	1547
7	w tym miasto of which city	19	15642	7562	8080	2940	1432
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
8	Białe Błota	123	19215	9523	9692	4451	2175
9	Dąbrowa Chełmińska	125	7978	4033	3945	1714	815
10	Dobrcz	130	10810	5399	5411	2417	1163
11	Nowa Wieś Wielka	148	9637	4719	4918	2016	994
12	Osielsko	102	12278	6048	6230	2837	1374
13	Sicienko	180	9755	4949	4806	2040	971
14	POWIAT TORUŃSKI	1230	100972	49851	51121	22159	10781
	Gmina miejska: Urban gmina:						
15	Chełmża	7	14967	7185	7782	2829	1407
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
16	Chełmża	180	9682	4836	4846	2016	1000
17	Czemnikowo	170	8952	4395	4557	2020	1001
18	Lubicz	106	19069	9420	9649	4210	2028
19	Łubianka	84	6610	3311	3299	1502	728
20	Łysomice	127	9418	4694	4724	2037	985
21	Obrowo	162	14205	7057	7148	3398	1666
22	Wielka Nieszawka	216	4897	2398	2499	1106	528
23	Zławieś Wielka	178	13172	6555	6617	3041	1438
24	M. BYDGOSZCZ	176	359428	169115	190313	56451	27368
25	M. TORUŃ	116	203447	94515	108932	33402	16445

Population								Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>					
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>				
1333169	631624	834221	371462	257982	116	106,3	57,0	1
492827	238574	311237	146170	101717	266	110,3	57,1	2
71597	33869	45955	15565	10650	79	102,0	54,4	3
15600	7314	9849	3812	2622	59	102,5	54,7	4
7496	3618	4632	1787	1259	404	107,6	51,9	5
10665	5051	6868	2887	2022	96	106,0	57,1	6
9935	4712	6384	2767	1936	837	106,9	57,4	7
12549	6040	8144	2215	1477	157	101,8	53,1	8
5197	2397	3335	1067	733	64	97,8	53,5	9
6881	3215	4428	1512	1033	83	100,2	57,1	10
6326	3025	4076	1295	899	65	104,2	52,3	11
8005	3885	5057	1436	971	121	103,0	53,4	12
6374	2942	4198	1341	893	54	97,1	53,0	13
65257	30979	42728	13556	9361	82	102,5	54,7	14
9704	4640	6056	2434	1735	1909	108,3	54,2	15
6184	2839	3978	1482	1007	54	100,2	56,6	16
5684	2704	3797	1248	852	53	103,7	57,5	17
12540	6017	8257	2319	1604	180	102,4	52,1	18
4260	1990	2785	848	581	78	99,6	55,2	19
6169	2902	4031	1212	837	74	100,6	52,7	20
9178	4366	6229	1629	1116	88	101,3	54,8	21
3079	1481	1989	712	490	23	104,2	59,0	22
8459	4040	5606	1672	1139	74	100,9	55,7	23
225507	109194	139916	77470	53751	2042	112,5	59,4	24
130466	64532	82638	39579	27955	1758	115,3	55,9	25

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	6808	538795	264935	273860	107418	52036
2	POWIAT BRODNICKI	1040	78102	38632	39470	16277	7845
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
3	Brodnica	23	28579	13654	14925	5637	2764
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
4	Górzno	120	3989	1984	2005	815	397
5	w tym miasto	4	1410	684	726	268	139
	<i>of which city</i>						
6	Jabłonowo Pomorskie	135	9073	4458	4615	1860	913
7	w tym miasto	3	3824	1824	2000	753	375
	<i>of which city</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
8	Bartniczka	83	4714	2391	2323	1073	502
9	Bobrowo	145	6328	3222	3106	1332	646
10	Brodnica	127	7597	3863	3734	1740	850
11	Brzozie	94	3766	1942	1824	874	395
12	Osiek	75	4098	2044	2054	865	412
13	Świedziebnia	104	5209	2647	2562	1113	520
14	Zbiczno	134	4749	2427	2322	968	446
15	POWIAT CHEŁMIŃSKI	527	52610	25801	26809	10517	5104
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
16	Chełmno	14	20622	9850	10772	3661	1783
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
17	Chełmno	113	5687	2897	2790	1335	652
18	Kijewo Królewskie	72	4443	2200	2243	958	459
19	Lisewo	86	5307	2616	2691	1094	517
20	Papowo Biskupie	70	4356	2229	2127	880	398
21	Stolno	99	5192	2621	2571	1133	554
22	Unistaw	73	7003	3388	3615	1456	741
23	POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	613	45480	22541	22939	9338	4520
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
24	Golub-Dobrzyń	8	12945	6188	6757	2538	1278
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
25	Kowalewo Pomorskie	141	11630	5755	5875	2362	1135
26	w tym miasto	4	4261	2042	2219	780	383
	<i>of which city</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
27	Ciechocin	101	4043	2029	2014	901	448
28	Golub-Dobrzyń	198	8484	4319	4165	1762	829
29	Radomin	81	3918	1977	1941	768	366
30	Zbójno	84	4460	2273	2187	1007	464

Population								Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>					
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>				
342910	160541	214553	88467	61283	79	103,4	57,1	1
49708	23194	31990	12117	8431	75	102,2	57,1	2
18254	8846	11549	4688	3315	1235	109,3	56,6	3
2543	1173	1620	631	435	33	101,1	56,9	4
905	420	563	237	167	411	106,1	55,8	5
5727	2666	3646	1486	1036	67	103,5	58,4	6
2444	1183	1534	627	442	1141	109,6	56,5	7
2963	1349	1964	678	472	57	97,2	59,1	8
3981	1753	2565	1015	707	43	96,4	59,0	9
4998	2281	3337	859	603	60	96,7	52,0	10
2338	1066	1547	554	363	40	93,9	61,1	11
2557	1186	1669	676	456	55	100,5	60,3	12
3282	1481	2142	814	561	50	96,8	58,7	13
3065	1393	1951	716	483	36	95,7	54,9	14
33737	15908	21361	8356	5797	100	103,9	55,9	15
13173	6293	8147	3788	2696	1521	109,4	56,5	16
3611	1645	2397	741	493	50	96,3	57,5	17
2834	1344	1829	651	440	62	102,0	56,8	18
3445	1643	2169	768	531	61	102,9	54,0	19
2821	1277	1813	655	452	62	95,4	54,4	20
3386	1566	2173	673	451	53	98,1	53,3	21
4467	2140	2833	1080	734	97	106,7	56,8	22
28902	13439	18365	7240	4980	74	101,8	57,4	23
8367	4029	5272	2040	1450	1726	109,2	54,7	24
7358	3459	4733	1910	1281	82	102,1	58,1	25
2699	1303	1713	782	533	958	108,7	57,9	26
2527	1161	1629	615	405	40	99,3	60,0	27
5458	2457	3429	1264	879	43	96,4	55,4	28
2484	1102	1553	666	473	48	98,2	57,7	29
2708	1231	1749	745	492	53	96,2	64,7	30

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT GRUDZIĄDZKI	728	40135	20077	20058	8603	4152
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
2	Łasin	137	8237	4050	4187	1642	820
3	w tym miasto	5	3377	1592	1785	612	314
	<i>of which city</i>						
4	Radzyń Chelmiński	91	4841	2420	2421	1066	503
5	w tym miasto	2	1894	921	973	359	166
	<i>of which city</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
6	Grudziądz	165	11989	6011	5978	2597	1226
7	Gruża	124	6572	3294	3278	1330	643
8	Rogóźno	116	4204	2107	2097	978	503
9	Świecie nad Osą	95	4292	2195	2097	990	457
10	POWIAT SĘPOLEŃSKI	791	41636	20765	20871	8617	4152
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
11	Kamień Krajeński	163	7028	3562	3466	1514	704
12	w tym miasto	4	2358	1148	1210	458	230
	<i>of which city</i>						
13	Sępólno Krajeńskie	229	16111	7863	8248	3238	1624
14	w tym miasto	7	9368	4490	4878	1738	859
	<i>of which city</i>						
15	Więcbork	236	13351	6671	6680	2747	1294
16	w tym miasto	4	5970	2883	3087	1099	509
	<i>of which city</i>						
	Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>						
17	Sośno	163	5146	2669	2477	1118	530
18	POWIAT ŚWIECKI.....	1474	99839	49219	50620	19789	9637
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
19	Nowe	107	10669	5276	5393	1949	941
20	w tym miasto	3	6190	2980	3210	1017	487
	<i>of which city</i>						
21	Świecie	175	34324	16507	17817	6362	3188
22	w tym miasto	12	26395	12639	13756	4648	2324
	<i>of which city</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
23	Bukowiec	111	5186	2626	2560	1108	525
24	Dragacz	112	7169	3572	3597	1446	700
25	Drzycim	108	5032	2567	2465	1032	474
26	Jeżewo	156	8031	4052	3979	1722	824
27	Lniano	88	4232	2077	2155	909	451
28	Osie	210	5443	2711	2732	1128	554
29	Pruszcz	142	9660	4754	4906	1974	939
30	Świekatowo	64	3532	1791	1741	759	353
31	Warlubie	201	6561	3286	3275	1400	688

Population									Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>		
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>						
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>					
25614	11890	16215	5918	4016	55	99,9	56,7	1	
5276	2450	3318	1319	917	60	103,4	56,1	2	
2149	1025	1306	616	446	705	112,1	57,1	3	
3093	1448	1965	682	470	53	100,0	56,5	4	
1218	587	757	317	220	1064	105,6	55,5	5	
7720	3649	4894	1672	1103	73	99,5	55,3	6	
4232	1940	2636	1010	695	53	99,5	55,3	7	
2579	1164	1693	647	430	36	99,5	63,0	8	
2714	1239	1709	588	401	45	95,5	58,1	9	
26316	12159	16587	6703	4560	53	100,5	58,2	10	
4473	2059	2821	1041	703	43	97,3	57,1	11	
1537	722	946	363	258	646	105,4	53,4	12	
10257	4841	6432	2616	1783	70	104,9	57,1	13	
6008	2891	3700	1622	1128	1430	108,6	55,9	14	
8336	3837	5254	2268	1549	57	100,1	60,2	15	
3727	1779	2299	1144	799	1385	107,1	60,2	16	
3250	1422	2080	778	525	32	92,8	58,3	17	
64239	30106	40216	15811	10877	68	102,8	55,4	18	
6892	3207	4296	1828	1245	100	102,2	54,8	19	
3963	1887	2418	1210	836	1734	107,7	56,2	20	
22104	10537	13668	5858	4092	196	107,9	55,3	21	
17007	8108	10416	4740	3324	2224	108,8	55,2	22	
3346	1538	2085	732	497	47	97,5	55,0	23	
4662	2178	2895	1061	719	64	100,7	53,8	24	
3286	1500	2078	714	491	46	96,0	53,1	25	
5147	2373	3225	1162	782	51	98,2	56,0	26	
2715	1295	1729	608	409	48	103,8	55,9	27	
3491	1616	2226	824	562	26	100,8	55,9	28	
6156	2910	3874	1530	1057	68	103,2	56,9	29	
2236	1016	1453	537	372	55	97,2	58,0	30	
4204	1936	2687	957	651	33	99,7	56,1	31	

TABL. 1 (17). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT TUCHOLSKI	1075	48283	24093	24190	10196	4924
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
2	Tuchola	240	20455	10010	10445	4135	2012
3	w tym miasto	18	13949	6749	7200	2718	1284
	of which city						
	Gminy wiejskie: Rural gmina:						
4	Cekcyn	252	6678	3328	3350	1407	689
5	Gostycyn	136	5219	2623	2596	1096	535
6	Kęsowo	109	4451	2281	2170	962	452
7	Lubiewo	163	5900	3003	2897	1329	625
8	Śliwice	175	5580	2848	2732	1267	611
9	POWIAT WĄBRZESKI	502	35034	17245	17789	6917	3406
	Gmina miejska: Urban gmina:						
10	Wąbrzeźno	9	14040	6696	7344	2533	1259
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
11	Dębowa Łąka	86	3153	1597	1556	670	326
12	Książki	86	4304	2150	2154	856	431
13	Płużnica	120	4948	2515	2433	999	483
14	Wąbrzeźno	201	8589	4287	4302	1859	907
15	M. GRUDZIĄDZ	58	97676	46562	51114	17164	8296
16	PODREGION WŁOCŁAWSKI ... SUBREGION	8247	779357	381086	398271	145100	70780
17	POWIAT ALEKSANDROWSKI	475	55919	27099	28820	10230	4953
	Gminy miejskie: Urban gminas:						
18	Aleksandrów Kujawski	7	12515	5961	6554	2267	1083
19	Ciechocinek	15	10791	4881	5910	1553	734
20	Nieszawa	10	1975	956	1019	340	171
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
21	Aleksandrów Kujawski	131	11621	5763	5858	2430	1171
22	Bądkowo	80	4445	2226	2219	891	438
23	Koneck	68	3259	1629	1630	623	309
24	Raciążek	33	3154	1605	1549	545	255
25	Waganiec	55	4562	2285	2277	914	452
26	Zakrzewo	76	3597	1793	1804	667	340

Population									Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>		
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>						
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>					
30683	14182	19013	7404	5084	45	100,4	57,4	1	
12921	6107	7870	3399	2326	85	104,3	58,3	2	
8786	4215	5242	2445	1701	789	106,7	58,8	3	
4328	2000	2674	943	661	26	100,7	54,3	4	
3336	1525	2086	787	536	38	99,0	56,4	5	
2872	1306	1765	617	412	41	95,1	55,0	6	
3690	1672	2375	881	600	36	96,5	59,9	7	
3536	1572	2243	777	549	32	95,9	57,8	8	
22251	10309	13937	5866	4074	70	103,2	57,4	9	
8901	4253	5459	2606	1832	1646	109,7	57,7	10	
1964	873	1269	519	357	37	97,4	60,5	11	
2769	1258	1707	679	465	50	100,2	55,4	12	
3164	1415	2028	785	535	41	96,7	56,4	13	
5453	2510	3474	1277	885	43	100,3	57,5	14	
61460	29354	36869	19052	13464	1691	109,8	58,9	15	
497432	232509	308431	136825	94982	95	104,5	56,7	16	
35235	16535	21782	10454	7332	118	106,4	58,7	17	
7995	3856	4998	2253	1615	1731	109,9	56,5	18	
6354	3151	3640	2884	2025	707	121,1	69,8	19	
1280	598	775	355	250	202	106,6	54,3	20	
7535	3527	4859	1656	1160	88	101,6	54,2	21	
2756	1227	1736	798	554	56	99,7	61,3	22	
2027	913	1242	609	408	48	100,1	60,8	23	
2046	903	1222	563	391	96	96,5	54,2	24	
2971	1352	1924	677	473	84	99,6	53,6	25	
2271	1008	1386	659	456	47	100,6	58,4	26	

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT INOWROCŁAWSKI ...	1225	163682	79475	84207	28562	13978
	Gmina miejska:						
2	Urban gmina: Inowrocław	30	75001	35618	39383	11913	5825
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
3	Gniewkowo	180	14831	7364	7467	2895	1397
4	w tym miasto	9	7293	3495	3798	1335	654
	of which city						
5	Janikowo	92	13530	6639	6891	2378	1171
6	w tym miasto	10	9079	4399	4680	1469	711
	of which city						
7	Kruszwica	262	19849	9733	10116	3555	1800
8	w tym miasto	7	9128	4351	4777	1493	759
	of which city						
9	Pakość	86	9885	4821	5064	1862	908
10	w tym miasto	3	5756	2755	3001	1033	527
	of which city						
	Gminy wiejskie:						
	Rural gminas:						
11	Dąbrowa Biskupia	147	5176	2559	2617	1025	518
12	Inowrocław	172	11538	5748	5790	2217	1064
13	Rojewo	120	4755	2398	2357	1013	488
14	Złotniki Kujawskie	136	9117	4595	4522	1704	807
15	POWIAT LIPNOWSKI	1016	67231	33431	33800	14147	6859
	Gmina miejska:						
	Urban gmina:						
16	Lipno	11	14968	7236	7732	2892	1358
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
17	Dobrzyń nad Wisłą	115	7891	3968	3923	1534	760
18	w tym miasto	6	2278	1139	1139	391	182
	of which city						
19	Skepe	179	7762	3851	3911	1655	806
20	w tym miasto	7	3669	1766	1903	687	342
	of which city						
	Gminy wiejskie:						
	Rural gminas:						
21	Bobrowniki	95	3172	1615	1557	708	331
22	Chrostkowo	74	2990	1528	1462	630	301
23	Kikół	98	7321	3736	3585	1587	761
24	Lipno	211	11634	5731	5903	2578	1302
25	Tłuchowo	99	4689	2375	2314	1059	507
26	Wielgie	134	6804	3391	3413	1504	733
27	POWIAT MOGILEŃSKI	675	46590	22802	23788	8865	4371
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
28	Mogilno	256	24881	12184	12697	4711	2337
29	w tym miasto	9	12369	5902	6467	2099	1067
	of which city						
30	Strzelno	185	11953	5827	6126	2245	1093
31	w tym miasto	4	5812	2811	3001	1008	482
	of which city						
	Gminy wiejskie:						
	Rural gminas:						
32	Dąbrowa	110	4703	2329	2374	966	485
33	Jezióra Wielkie	124	5053	2462	2591	943	456

Population								Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>					
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>				
105901	49833	64949	29219	20396	134	106,0	54,6	1
48510	23257	29015	14578	10301	2466	110,6	54,6	2
9457	4361	5999	2479	1709	83	101,4	56,8	3
4556	2164	2911	1402	980	794	108,7	60,1	4
8900	4168	5422	2252	1552	147	103,8	52,0	5
6007	2850	3616	1603	1119	955	106,4	51,1	6
12747	5842	7873	3547	2474	76	103,9	55,7	7
5930	2804	3585	1705	1214	1375	109,8	53,9	8
6340	2990	3977	1683	1166	114	105,0	55,9	9
3695	1751	2294	1028	723	1664	108,9	55,8	10
3330	1538	2134	821	561	35	102,3	55,4	11
7481	3498	4714	1840	1228	67	100,7	54,2	12
3066	1400	1951	676	469	40	98,3	55,1	13
6070	2779	3864	1343	936	67	98,4	50,2	14
42656	19649	27263	10428	7292	66	101,1	57,6	15
9606	4603	5939	2470	1771	1362	106,9	55,8	16
5079	2278	3173	1278	885	69	98,9	55,4	17
1494	677	914	393	280	421	100,0	52,5	18
4847	2218	3029	1260	887	43	101,6	60,1	19
2366	1113	1418	616	448	491	107,8	55,1	20
2024	917	1333	440	309	33	96,4	56,7	21
1839	802	1170	521	359	40	95,7	62,6	22
4636	2068	3050	1098	756	74	96,0	57,9	23
7380	3436	4864	1676	1165	55	103,0	57,6	24
2935	1329	1904	695	478	47	97,4	59,8	25
4310	1998	2801	990	682	51	100,6	57,9	26
29794	13917	18579	7931	5500	69	104,3	56,4	27
15868	7408	9896	4302	2952	97	104,2	56,8	28
7953	3781	4888	2317	1619	1487	109,6	55,5	29
7659	3601	4752	2049	1432	65	105,1	56,1	30
3750	1776	2260	1054	743	1303	106,8	55,0	31
3027	1398	1912	710	491	43	101,9	55,4	32
3240	1510	2019	870	625	41	105,2	56,0	33

TABL. 1 (17). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT NAKIELSKI	1120	86969	43116	43853	17811	8661
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
2	Kcynia	297	13577	6850	6727	2761	1359
3	w tym miasto	6	4738	2339	2399	876	424
	of which city						
4	Mrocza	150	9322	4733	4589	2031	962
5	w tym miasto	5	4393	2212	2181	901	411
	of which city						
6	Nakło nad Notecią	187	32466	15776	16690	6414	3159
7	w tym miasto	11	19193	9147	10046	3630	1785
	of which city						
8	Szubin	332	24282	12070	12212	4965	2387
9	w tym miasto	8	9580	4677	4903	1819	832
	of which city						
	Gmina wiejska: Rural gmina:						
10	Sadki	154	7322	3687	3635	1640	794
11	POWIAT RADZIEJOWSKI	607	41646	20604	21042	7466	3688
	Gmina miejska: Urban gmina:						
12	Radziejów	6	5817	2782	3035	970	511
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
13	Piotrków Kujawski	139	9437	4651	4786	1731	892
14	w tym miasto	9	4448	2161	2287	767	395
	of which city						
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
15	Bytoń	73	3591	1821	1770	631	290
16	Dobre	71	5486	2706	2780	924	459
17	Osiężciny	122	7890	3897	3993	1463	698
18	Radziejów	93	4446	2197	2249	830	422
19	Topólka	103	4979	2550	2429	917	416
20	POWIAT RYPIŃSKI	586	44723	22130	22593	9015	4360
	Gmina miejska: Urban gmina:						
21	Rypin	10	16834	8059	8775	3170	1532
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
22	Brzuze	87	5417	2732	2685	1099	503
23	Rogowo	141	4857	2452	2405	1055	519
24	Rypin	132	7407	3821	3586	1578	758
25	Skrwilno	123	6096	3026	3070	1258	627
26	Wąpielsk	93	4112	2040	2072	855	421

Population								Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>					
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>				
55878	26040	35487	13280	9152	78	101,7	55,6	1
8678	3899	5481	2138	1469	46	98,2	56,5	2
3072	1401	1905	790	574	693	102,6	54,2	3
5995	2764	3865	1296	863	62	97,0	55,5	4
2886	1359	1864	606	411	877	98,6	52,2	5
20813	9869	13052	5239	3662	174	105,8	56,0	6
11908	5691	7419	3655	2570	1807	109,8	61,2	7
15724	7349	10071	3593	2476	73	101,2	54,4	8
6082	2894	3880	1679	1177	1252	104,8	57,5	9
4668	2159	3018	1014	682	48	98,6	56,9	10
26623	12210	16348	7557	5144	69	102,1	56,4	11
3754	1757	2231	1093	767	1022	109,1	55,0	12
6061	2788	3734	1645	1106	68	102,9	55,7	13
2942	1390	1787	739	502	456	105,8	51,2	14
2239	993	1395	721	487	49	97,2	60,4	15
3591	1648	2216	971	673	77	102,7	52,8	16
4960	2304	3073	1467	991	64	102,5	59,1	17
2817	1287	1743	799	540	48	102,4	57,8	18
3201	1433	1956	861	580	48	95,3	55,5	19
28110	12991	17492	7598	5242	76	102,1	59,1	20
10826	5245	6553	2838	1998	1536	108,9	55,5	21
3380	1546	2109	938	636	63	98,3	60,3	22
3004	1336	1825	798	550	34	98,1	61,7	23
4635	2044	3006	1194	784	56	93,8	59,8	24
3740	1680	2372	1098	763	50	101,5	63,0	25
2525	1140	1627	732	511	44	101,6	62,9	26

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT WŁOCŁAWSKI	1474	86920	43121	43799	16422	8058
	Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>						
2	Kowal	5	3538	1772	1766	560	261
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
3	Brześć Kujawski	151	11598	5619	5979	2164	1096
4	w tym miasto	8	4728	2237	2491	850	429
	<i>of which city</i>						
5	Chodecz	122	6206	3109	3097	1073	498
6	w tym miasto	1	1893	913	980	279	134
	<i>of which city</i>						
7	Izbica Kujawska	132	7873	3837	4036	1602	831
8	w tym miasto	2	2762	1313	1449	484	270
	<i>of which city</i>						
9	Lubień Kujawski	151	7538	3772	3766	1406	682
10	w tym miasto	2	1401	668	733	238	124
	<i>of which city</i>						
11	Lubraniec	148	9804	4797	5007	1769	894
12	w tym miasto	2	3160	1494	1666	529	255
	<i>of which city</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
13	Baruchowo	107	3559	1778	1781	660	321
14	Boniewo	78	3508	1750	1758	710	340
15	Choceń	100	8073	4015	4058	1540	755
16	Fabianki	76	9687	4851	4836	1946	931
17	Kowal	115	3963	2040	1923	730	325
18	Lubanie	69	4646	2293	2353	882	460
19	Włocławek	220	6927	3488	3439	1380	664
20	POWIAT ŻNIŃSKI	985	70792	35051	35741	13773	6699
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
21	Barcin	121	14975	7428	7547	2817	1358
22	w tym miasto	4	7752	3786	3966	1358	666
	<i>of which city</i>						
23	Janowiec Wielkopolski	131	9256	4597	4659	1801	867
24	w tym miasto	3	4088	2000	2088	736	346
	<i>of which city</i>						
25	Łabiszyn	167	9871	4974	4897	2056	976
26	w tym miasto	3	4531	2230	2301	857	415
	<i>of which city</i>						
27	Żnin	251	24495	11998	12497	4635	2283
28	w tym miasto	8	14181	6790	7391	2446	1212
	<i>of which city</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
29	Gąsawa	136	5264	2616	2648	1054	525
30	Rogowo	179	6931	3438	3493	1410	690
31	M. WŁOCŁAWEK	84	114885	54257	60628	18809	9153

Population								Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>					
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>				
55548	25475	34339	14950	10266	59	101,6	56,5	1
2400	1098	1452	578	407	756	99,7	47,4	2
7441	3469	4582	1993	1414	77	106,4	55,9	3
3065	1466	1865	813	596	672	111,4	54,3	4
4006	1819	2445	1127	780	51	99,6	54,9	5
1286	615	751	328	231	1362	107,3	47,2	6
4948	2292	3106	1323	913	60	105,2	59,1	7
1842	870	1104	436	309	1233	110,4	49,9	8
4725	2122	2950	1407	962	50	99,8	59,5	9
908	422	557	255	187	606	109,7	54,3	10
6134	2804	3742	1901	1309	66	104,4	59,8	11
2023	976	1168	608	435	1604	111,5	56,2	12
2241	1013	1413	658	447	33	100,2	58,8	13
2122	953	1352	676	465	45	100,5	65,3	14
5128	2358	3187	1405	945	81	101,1	57,4	15
6416	3003	3946	1325	902	128	99,7	51,0	16
2492	1116	1507	741	482	35	94,3	59,0	17
2979	1352	1868	785	541	67	102,6	56,0	18
4516	2076	2789	1031	699	31	98,6	53,4	19
45123	20972	28245	11896	8070	72	102,0	56,9	20
9585	4461	6068	2573	1728	124	101,6	56,2	21
4818	2239	3104	1576	1061	2095	104,8	60,9	22
5880	2715	3595	1575	1077	71	101,3	57,4	23
2582	1214	1560	770	528	1345	104,4	58,3	24
6381	2943	4124	1434	978	59	98,5	54,7	25
2987	1398	1875	687	488	1568	103,2	51,7	26
15537	7278	9649	4323	2936	97	104,2	57,7	27
8965	4274	5486	2770	1905	1698	108,9	58,2	28
3369	1551	2063	841	572	39	101,2	56,2	29
4371	2024	2746	1150	779	39	101,6	58,6	30
72564	34887	43947	23512	16588	1362	111,7	58,3	31

TABL. 2 (18). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI ORAZ BIOLOGICZNYCH I EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU W 2013 R.
 Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY SEX AND BIOLOGICAL AND EDUCATIONAL AGE GROUPS IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> o — ogółem <i>total</i> k — w tym kobiety <i>of which femals</i>	Biologiczne grupy wieku <i>Biological groups of age</i>			Edukacyjne grupy wieku <i>Educational groups of age</i>					
	0–14 lat	15–64	65 lat i więcej <i>years and more</i>	3–6 lat	7–12	13–15	16–18	19–24 lata	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	o k	318293 154984	1479876 742440	294395 180915	93037 45472	121480 59064	64539 31417	72411 35402	172109 84915
Podregion bydgosko- toruński <i>Subregion</i>	o k	112235 54602	546708 280590	115469 71016	33542 16476	42493 20557	21568 10463	23990 11894	59812 30121
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
bydgoski	o k	19395 9391	79074 39270	12096 7181	5649 2787	7770 3707	3926 1937	4161 2024	9465 4624
toruński	o k	18491 8944	71894 35785	10587 6392	5354 2654	7404 3548	3705 1791	3790 1916	8677 4262
Miasta na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>									
Bydgoszcz	o k	46708 22619	250896 129589	61824 38105	14329 6933	17113 8307	8740 4205	10073 5006	25923 13046
Toruń	o k	27641 13648	144844 75946	30962 19338	8210 4102	10206 4995	5197 2530	5966 2948	15747 8189
Podregion grudziądzki <i>Subregion</i>	o k	88166 42780	380388 188023	70241 43057	25851 12483	33583 16348	17862 8715	20015 9810	46349 22703
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
brodnicki	o k	13369 6457	55045 27011	9688 6002	3911 1880	5047 2430	2671 1250	3055 1506	7122 3488
chełmiński	o k	8668 4225	37347 18548	6595 4036	2506 1201	3342 1644	1751 881	1905 890	4520 2216
golubsko-dobrzyński	o k	7598 3667	32018 15668	5864 3604	2114 989	2925 1421	1646 809	1794 922	4223 2071
grudziądzki	o k	7098 3430	28325 13818	4712 2810	2022 1007	2781 1311	1486 687	1554 766	3696 1794
sępoleński	o k	7094 3428	29161 14205	5381 3238	2135 1013	2665 1308	1473 723	1559 756	3752 1811
świecki	o k	16337 7962	71115 35205	12387 7453	4821 2322	6242 3127	3294 1620	3640 1803	8556 4178
tucholski	o k	8199 3989	34191 16628	5893 3573	2377 1163	3137 1508	1686 827	2080 1012	4186 2034
wąbrzeski	o k	5634 2793	24687 12075	4713 2921	1625 809	2197 1075	1131 571	1337 642	3103 1533

TABL. 2 (18). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI ORAZ BIOLOGICZNYCH I EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND BIOLOGICAL AND EDUCATIONAL AGE GROUPS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which femals	Biologiczne grupy wieku Biological groups of age			Edukacyjne grupy wieku Educational groups of age				
	0–14 lat	15–64	65 lat i więcej years and more	3–6 lat	7–12	13–15	16–18	19–24 lata
Podregion grudziądzki (dok.) Subregion (cont.)								
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	o 14169	68499	15008	4340	5247	2724	3091	7191
	k 6829	34865	9420	2099	2524	1347	1513	3578
Podregion włocławski Subregion	o 117892	552780	108685	33644	45404	25109	28406	65948
	k 57602	273827	66842	16513	22159	12239	13698	32091
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski ...	o 8412	39111	8396	2414	3268	1815	1926	4453
	k 4100	19446	5274	1207	1563	869	933	2182
inowrocławski	o 23180	117372	23130	6699	8906	4833	5718	13473
	k 11346	58554	14307	3277	4338	2443	2743	6532
lipnowski	o 11371	47426	8434	3197	4391	2529	2873	6219
	k 5498	23004	5298	1564	2143	1207	1377	3009
mogileński	o 7092	33216	6282	2078	2662	1593	1770	4067
	k 3524	16413	3851	1025	1336	779	848	1990
nakielski	o 14665	61877	10427	4198	5628	2930	3384	7853
	k 7113	30441	6299	1980	2749	1441	1663	3792
radziejowski	o 6015	29402	6229	1690	2313	1335	1565	3825
	k 3005	14221	3816	880	1124	681	739	1868
rypiński	o 7408	31134	6181	2097	2861	1530	1693	3974
	k 3580	15188	3825	1034	1370	728	826	1924
włocławski	o 13180	61572	12168	3574	5213	3039	3339	7753
	k 6439	29876	7484	1768	2543	1463	1671	3731
żniński	o 11276	50237	9279	3294	4287	2334	2560	6050
	k 5502	24786	5453	1635	2073	1122	1192	3004
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	o 15293	81433	18159	4403	5875	3171	3578	8281
	k 7495	41898	11235	2143	2920	1506	1706	4059

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2013 R.
VITAL STATISTICS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- ląt <i>of which infants</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- ląt ^a <i>of which infants^a</i>	
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	9814	19853	20485	88	-632	4,69	9,48	9,78	4,43	-0,30
miasta <i>urban areas</i>	5653	11116	12806	45	-1690	4,49	8,83	10,17	4,05	-1,34
wieś <i>rural areas</i>	4161	8737	7679	43	1058	4,98	10,46	9,19	4,92	1,27
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	3425	7126	7347	33	-221	4,42	9,20	9,48	4,63	-0,29
POWIAT BYDGOSKI	470	1043	862	4	181	4,27	9,48	7,84	3,84	1,65
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Koronowo	109	257	230	1	27	4,53	10,67	9,55	3,89	1,12
w tym miasto <i>of which city</i>	45	118	95	1	23	3,96	10,39	8,37	8,47	2,03
Solec Kujawski	60	138	159	1	-21	3,57	8,21	9,46	7,25	-1,25
w tym miasto <i>of which city</i>	55	126	151	1	-25	3,51	8,04	9,63	7,94	-1,59
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Białe Błota	85	173	118	–	55	4,48	9,11	6,22	x	2,90
Dąbrowa Chełmińska	36	72	53	1	19	4,52	9,04	6,66	13,89	2,39
Dobrcz	50	123	80	1	43	4,67	11,49	7,47	8,13	4,02
Nowa Wieś Wielka	39	78	71	–	7	4,06	8,13	7,40	x	0,73
Osielsko	42	95	69	–	26	3,46	7,82	5,68	x	2,14
Sicienko	49	107	82	–	25	5,03	10,99	8,42	x	2,57
POWIAT TORUŃSKI	504	1086	817	5	269	5,02	10,81	8,13	4,60	2,68
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Chełmża	76	135	163	1	-28	5,06	8,99	10,86	7,41	-1,87
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Chełmża	53	98	98	1	–	5,45	10,07	10,07	10,20	x
Czernikowo	52	102	68	1	34	5,84	11,45	7,64	9,80	3,82
Lubicz	95	195	135	1	60	5,00	10,25	7,10	5,13	3,16
Łubianka	36	80	43	–	37	5,49	12,20	6,56	x	5,64
Łysomice	47	106	91	–	15	5,02	11,33	9,72	x	1,60
Obrowo	63	179	80	–	99	4,52	12,84	5,74	x	7,10
Wielka Nieszawka	21	55	52	–	3	4,33	11,34	10,72	x	0,62
Zławieś Wielka	61	136	87	1	49	4,66	10,39	6,65	7,35	3,74
M. BYDGOSZCZ	1564	3169	3777	20	-608	4,34	8,80	10,48	6,31	-1,69
M. TORUŃ	887	1828	1891	4	-63	4,35	8,96	9,27	2,19	-0,31

^a Na 1000 urodzeń żywych.

^a Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2013 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą <i>of which infants</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^a <i>of which infants^a</i>	
PODREGION GRUDZIĄDZKI	2710	5476	5204	25	272	5,03	10,16	9,65	4,57	0,50
SUBREGION										
POWIAT BRODNICKI	413	856	693	4	163	5,29	10,97	8,88	4,67	2,09
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Brodnica	117	320	235	2	85	4,09	11,19	8,22	6,25	2,97
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Górzno	31	45	47	–	-2	7,77	11,27	11,77	x	-0,50
w tym miasto	12	12	21	–	-9	8,52	8,52	14,91	x	-6,39
of which city										
Jabłonowo Pomorskie w tym miasto	49	97	96	–	1	5,39	10,67	10,56	x	0,11
of which city	15	36	46	–	-10	3,93	9,44	12,06	x	-2,62
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Bartniczka	32	55	41	–	14	6,83	11,74	8,75	x	2,99
Bobrowo	35	85	67	1	18	5,57	13,52	10,66	11,76	2,86
Brodnica	41	65	54	–	11	5,43	8,61	7,15	x	1,46
Brzozie	31	52	30	1	22	8,22	13,79	7,96	19,23	5,84
Osiek	19	39	41	–	-2	4,65	9,54	10,03	x	-0,49
Świedziebnia	29	50	42	–	8	5,54	9,55	8,02	x	1,53
Zbiczno	29	48	40	–	8	6,15	10,18	8,48	x	1,70
POWIAT CHEŁMIŃSKI	253	509	504	3	5	4,80	9,66	9,57	5,89	0,09
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Chełmno	100	160	219	–	-59	4,82	7,72	10,56	x	-2,85
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Chełmno	31	72	47	–	25	5,53	12,83	8,38	x	4,46
Kijewo Królewskie	23	40	32	–	8	5,20	9,04	7,23	x	1,81
Lisewo	19	60	55	2	5	3,60	11,36	10,41	33,33	0,95
Papowo Biskupie	16	49	41	1	8	3,63	11,11	9,30	20,41	1,81
Stolno	32	52	52	–	–	6,15	10,00	10,00	x	x
Unisław	32	76	58	–	18	4,56	10,83	8,26	x	2,56
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	229	484	437	2	47	5,04	10,65	9,62	4,13	1,03
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Golub-Dobrzyń	64	146	95	–	51	4,92	11,23	7,30	x	3,92
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>										
Kowalewo Pomorskie	53	109	118	–	-9	4,57	9,39	10,17	x	-0,78
w tym miasto	20	34	44	–	-10	4,69	7,97	10,31	x	-2,34
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Ciechocin	21	42	34	1	8	5,22	10,44	8,45	23,81	1,99
Golub-Dobrzyń	40	87	82	1	5	4,74	10,31	9,72	11,49	0,59
Radomin	31	46	52	–	-6	7,93	11,76	13,30	x	-1,53
Zbójno	20	54	56	–	-2	4,49	12,12	12,56	x	-0,45

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2013 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małże- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małże- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^a <i>of which infants</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^a <i>of which infants</i>	
POWIAT GRUDZIĄDZKI ...	211	406	347	2	59	5,25	10,10	8,64	4,93	1,47
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Łasin	56	82	77	1	5	6,79	9,94	9,34	12,20	0,61
w tym miasto	24	34	41	–	–7	7,08	10,03	12,10	x	–2,07
of which city										
Radzyń Chełmiński	21	54	57	–	–3	4,32	11,10	11,71	x	–0,62
w tym miasto	11	17	25	–	–8	5,75	8,89	13,08	x	–4,18
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Grudziądz	60	114	86	1	28	5,02	9,53	7,19	8,77	2,34
Gruża	32	65	48	–	17	4,86	9,87	7,29	x	2,58
Rogóźno	21	51	36	–	15	5,02	12,20	8,61	x	3,59
Świecie nad Osą	21	40	43	–	–3	4,84	9,23	9,92	x	–0,69
POWIAT SĘPOLEŃSKI	212	453	391	2	62	5,09	10,87	9,39	4,42	1,49
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Kamień Krajeński	40	82	76	1	6	5,68	11,65	10,80	12,20	0,85
w tym miasto	12	24	39	–	–15	5,09	10,17	16,53	x	–6,36
of which city										
Sępólno Krajeńskie	58	178	151	–	27	3,61	11,08	9,40	x	1,68
w tym miasto	28	95	85	–	10	3,01	10,22	9,14	x	1,08
of which city										
Więcbork	81	130	112	–	18	6,05	9,71	8,36	x	1,34
w tym miasto	39	49	55	–	–6	6,49	8,16	9,16	x	–1,00
of which city										
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>										
Sośno	33	63	52	1	11	6,39	12,20	10,07	15,87	2,13
POWIAT ŚWIECKI	454	1032	909	6	123	4,54	10,33	9,10	5,81	1,23
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Nowe	49	100	121	–	–21	4,57	9,33	11,29	x	–1,96
w tym miasto	22	32	51	–	–19	3,55	5,16	8,22	x	–3,06
of which city										
Świecie	149	310	305	2	5	4,34	9,03	8,89	6,45	0,15
w tym miasto	115	217	237	1	–20	4,35	8,21	8,97	4,61	–0,76
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Bukowiec	23	66	40	–	26	4,42	12,70	7,70	x	5,00
Dragacz	41	90	49	–	41	5,72	12,55	6,83	x	5,72
Drzycim	18	55	41	–	14	3,55	10,85	8,09	x	2,76
Jeżewo	36	83	71	1	12	4,49	10,36	8,86	12,05	1,50
Lniano	13	59	39	–	20	3,06	13,90	9,19	x	4,71
Osie	21	44	52	–	–8	3,85	8,07	9,54	x	–1,47
Pruszcz	49	107	99	2	8	5,09	11,11	10,28	18,69	0,83
Świekatowo	18	43	32	–	11	5,09	12,15	9,04	x	3,11
Warlubie	37	75	60	1	15	5,62	11,39	9,11	13,33	2,28

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2013 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- ląt <i>of which infants</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- ląt ^a <i>of which infants^a</i>	
POWIAT TUCHOLSKI	269	507	445	3	62	5,58	10,51	9,22	5,92	1,29
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>										
Tuchola	110	204	205	3	-1	5,40	10,02	10,06	14,71	-0,05
w tym miasto	77	133	139	2	-6	5,54	9,56	9,99	15,04	-0,43
<i>of which city</i>										
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>										
Cekcyn	45	74	54	-	20	6,74	11,08	8,08	x	2,99
Gostycyn	34	61	51	-	10	6,48	11,63	9,73	x	1,91
Kęsowo	25	60	31	-	29	5,54	13,30	6,87	x	6,43
Lubiewo	26	64	59	-	5	4,43	10,91	10,06	x	0,85
Śliwice	29	44	45	-	-1	5,20	7,89	8,07	x	-0,18
POWIAT WĄBRZESKI	202	346	375	1	-29	5,75	9,84	10,67	2,89	-0,83
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Wąbrzeźno	73	114	148	-	-34	5,18	8,09	10,50	x	-2,41
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Dębowa Łąka	17	28	39	-	-11	5,27	8,68	12,09	x	-3,41
Książki	19	46	39	-	7	4,45	10,79	9,14	x	1,64
Pluźnica	37	67	59	-	8	7,49	13,57	11,95	x	1,62
Wąbrzeźno	56	91	90	1	1	6,49	10,55	10,43	10,99	0,12
M. GRUDZIĄDZ	467	883	1103	2	-220	4,78	9,04	11,29	2,27	-2,25
PODREGION WŁOCŁAWSKI	3679	7251	7934	30	-683	4,71	9,29	10,17	4,14	-0,88
SUBREGION										
POWIAT ALEKSANDROWSKI	205	514	598	2	-84	3,66	9,18	10,69	3,89	-1,50
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>										
Aleksandrów Kujawski ...	38	127	114	-	13	3,04	10,15	9,11	x	1,04
Ciechocinek	37	78	127	1	-49	3,43	7,24	11,79	12,82	-4,55
Nieszawa	7	18	22	-	-4	3,53	9,07	11,08	x	-2,02
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Aleksandrów Kujawski ...	49	126	107	1	19	4,23	10,87	9,23	7,94	1,64
Bądkowo	17	39	58	-	-19	3,83	8,78	13,05	x	-4,28
Koneck	5	24	32	-	-8	1,52	7,29	9,71	x	-2,43
Raciążek	20	28	37	-	-9	6,35	8,89	11,74	x	-2,86
Waganiec	20	36	49	-	-13	4,36	7,85	10,68	x	-2,83
Zakrzewo	12	38	52	-	-14	3,31	10,50	14,36	x	-3,87

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2013 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą <i>of which infants</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^a <i>of which infants^a</i>	
POWIAT INOWROCŁAWSKI	751	1418	1631	5	-213	4,58	8,64	9,94	3,53	-1,30
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Inowrocław	326	615	809	2	-194	4,33	8,17	10,74	3,25	-2,58
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Gniewkowo	68	154	153	1	1	4,59	10,40	10,33	6,49	0,07
w tym miasto	32	64	88	-	-24	4,37	8,73	12,01	x	-3,28
<i>of which city</i>										
Janikowo	64	120	132	1	-12	4,73	8,86	9,75	8,33	-0,89
w tym miasto	42	72	94	1	-22	4,61	7,91	10,32	13,89	-2,42
<i>of which city</i>										
Kruszwica	95	144	165	-	-21	4,77	7,22	8,28	x	-1,05
w tym miasto	40	54	79	-	-25	4,35	5,88	8,60	x	-2,72
<i>of which city</i>										
Pakość	40	88	94	-	-6	4,03	8,86	9,46	x	-0,60
w tym miasto	23	51	55	-	-4	3,98	8,82	9,51	x	-0,69
<i>of which city</i>										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Dąbrowa Biskupia	31	63	46	-	17	6,00	12,19	8,90	x	3,29
Inowrocław	51	106	93	1	13	4,44	9,23	8,10	9,43	1,13
Rojewo	22	51	45	-	6	4,62	10,72	9,46	x	1,26
Złotniki Kujawskie	54	77	94	-	-17	5,92	8,44	10,30	x	-1,86
POWIAT LIPNOWSKI	328	685	682	1	3	4,87	10,17	10,13	1,46	0,04
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Lipno	67	139	156	-	-17	4,46	9,25	10,38	x	-1,13
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Dobrzyń nad Wisłą	41	79	92	-	-13	5,19	10,00	11,65	x	-1,65
w tym miasto	9	24	27	-	-3	3,94	10,51	11,82	x	-1,31
<i>of which city</i>										
Skepe	41	81	78	1	3	5,28	10,43	10,04	12,35	0,39
w tym miasto	20	34	35	-	-1	5,43	9,22	9,50	x	-0,27
<i>of which city</i>										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Bobrowniki	17	37	30	-	7	5,40	11,76	9,54	x	2,23
Chrostkowo	12	24	34	-	-10	3,99	7,99	11,32	x	-3,33
Kikół	48	92	79	-	13	6,54	12,54	10,77	x	1,77
Lipno	54	117	112	-	5	4,64	10,04	9,61	x	0,43
Tłuchowo	15	51	39	-	12	3,20	10,88	8,32	x	2,56
Wielgie	33	65	62	-	3	4,84	9,54	9,10	x	0,44
POWIAT MOGILEŃSKI	243	415	481	1	-66	5,20	8,88	10,30	2,41	-1,41
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Mogilno	123	222	263	1	-41	4,92	8,89	10,53	4,50	-1,64
w tym miasto	67	99	138	-	-39	5,40	7,99	11,13	x	-3,15
<i>of which city</i>										
Strzelno	57	104	126	-	-22	4,76	8,68	10,51	x	-1,84
w tym miasto	27	40	56	-	-16	4,63	6,86	9,61	x	-2,74
<i>of which city</i>										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Dąbrowa	29	48	34	-	14	6,17	10,22	7,24	x	2,98
Jezióra Wielkie	34	41	58	-	-17	6,73	8,12	11,49	x	-3,37

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2013 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą <i>of which infants</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^a <i>of which infants^a</i>	
POWIAT NAKIELSKI	442	964	753	8	211	5,09	11,11	8,68	8,30	2,43
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Kcynia	62	139	125	1	14	4,55	10,21	9,18	7,19	1,03
w tym miasto	23	47	41	-	6	4,83	9,88	8,62	x	1,26
<i>of which city</i>										
Mrocza	59	95	73	2	22	6,34	10,21	7,85	21,05	2,37
w tym miasto	25	39	29	-	10	5,71	8,91	6,63		2,29
<i>of which city</i>										
Nakło nad Notecią	158	367	286	4	81	4,86	11,29	8,80	10,90	2,49
w tym miasto	94	214	186	4	28	4,89	11,14	9,68	18,69	1,46
<i>of which city</i>										
Szubin	132	271	201	1	70	5,50	11,29	8,38	3,69	2,92
w tym miasto	51	111	89	-	22	5,38	11,72	9,39	x	2,32
<i>of which city</i>										
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>										
Sadki	31	92	68	-	24	4,24	12,57	9,29	x	3,28
POWIAT RADZIEJOWSKI	229	393	428	3	-35	5,48	9,40	10,24	7,63	-0,84
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Radziejów	30	46	54	-	-8	5,14	7,89	9,26	x	-1,37
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>										
Piotrków Kujawski	60	89	96	-	-7	6,33	9,39	10,13	x	-0,74
w tym miasto	27	35	40	-	-5	6,03	7,82	8,93	x	-1,12
<i>of which city</i>										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Bytoń	18	41	46	1	-5	4,97	11,33	12,71	24,39	-1,38
Dobre	31	48	43	-	5	5,60	8,67	7,76	x	0,90
Osięciny	40	86	88	-	-2	5,05	10,85	11,10	x	-0,25
Radziejów	24	30	38	1	-8	5,42	6,78	8,59	33,33	-1,81
Topółka	26	53	63	1	-10	5,22	10,65	12,66	18,87	-2,01
POWIAT RYPIŃSKI	193	480	476	3	4	4,32	10,74	10,65	6,25	0,09
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Rypin	69	161	145	-	16	4,11	9,58	8,63	x	0,95
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Brzuze	26	58	67	1	-9	4,81	10,72	12,38	17,24	-1,66
Rogowo	22	57	60	-	-3	4,52	11,70	12,32	x	-0,62
Rypin	39	86	70	-	16	5,28	11,64	9,47	x	2,17
Skrwilno	26	71	94	2	-23	4,25	11,60	15,35	28,17	-3,76
Wąpielsk	11	47	40	-	7	2,68	11,44	9,73	x	1,70

^a Na 1000 urodzeń żywych.^a Per 1000 live births.

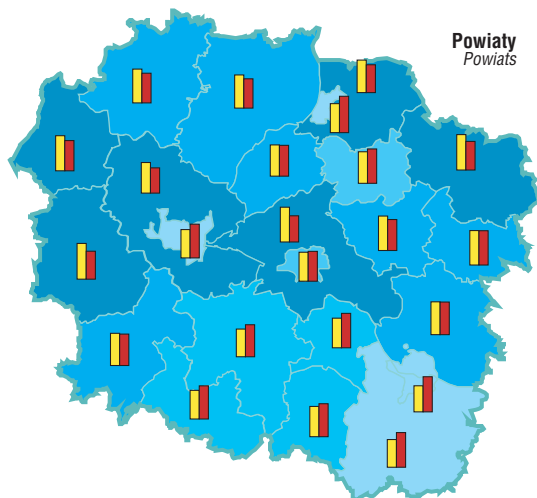
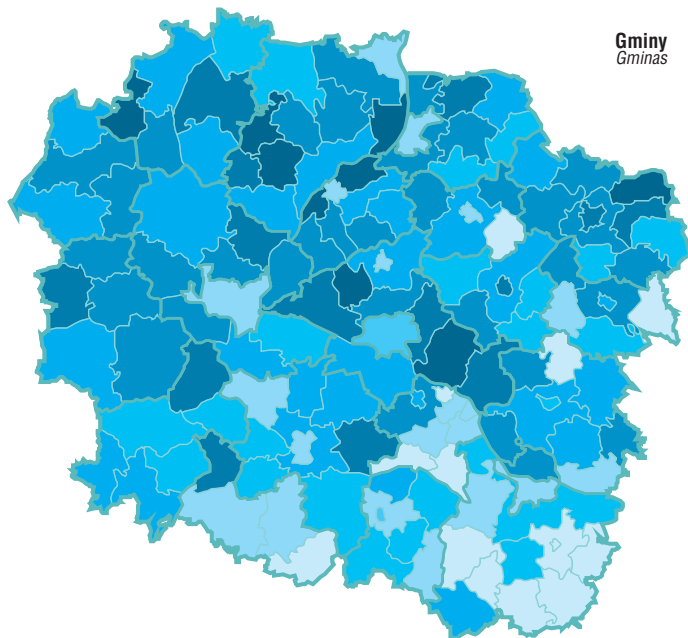
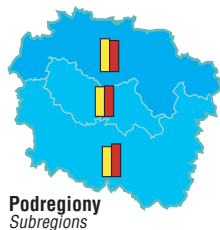
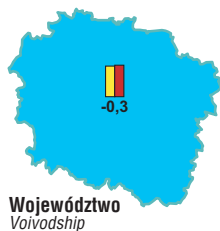
TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2013 R. (dok.)

VITAL STATISTICS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^a <i>of which infants</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^a <i>of which infants</i>	
POWIAT WŁOCŁAWSKI ...	408	744	937	4	-193	4,69	8,55	10,77	5,38	-2,22
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>										
Kowal	16	26	51	-	-25	4,54	7,37	14,46	x	-7,09
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Brześć Kujawski	52	92	126	1	-34	4,48	7,93	10,86	10,87	-2,93
w tym miasto <i>of which city</i>	22	34	61	-	-27	4,64	7,16	12,85	x	-5,69
Chodec	25	59	84	-	-25	4,01	9,47	13,48	x	-4,01
w tym miasto <i>of which city</i>	6	19	26	-	-7	3,14	9,95	13,61	x	-3,66
Izbica Kujawska	41	95	89	-	6	5,22	12,09	11,33	x	0,76
w tym miasto <i>of which city</i>	18	32	35	-	-3	6,49	11,54	12,63	x	-1,08
Lubień Kujawski	37	56	84	-	-28	4,90	7,42	11,13	x	-3,71
w tym miasto <i>of which city</i>	8	13	11	-	2	5,72	9,30	7,87	x	1,43
Lubraniec	51	82	116	1	-34	5,20	8,36	11,82	12,20	-3,47
w tym miasto <i>of which city</i>	15	29	33	1	-4	4,75	9,19	10,46	34,48	-1,27
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Baruchowo	23	22	35	-	-13	6,47	6,19	9,84	x	-3,66
Boniewo	14	33	49	-	-16	3,96	9,32	13,85	x	-4,52
Chocień	33	71	83	-	-12	4,08	8,78	10,27	x	-1,48
Fabianki	47	81	62	-	19	4,85	8,36	6,40	x	1,96
Kowal	16	21	45	-	-24	4,03	5,29	11,33	x	-6,04
Lubanie	23	41	47	1	-6	4,92	8,76	10,05	24,39	-1,28
Włocławek	30	65	66	1	-1	4,34	9,41	9,56	15,38	-0,14
POWIAT ŻNIŃSKI	357	709	691	1	18	5,04	10,01	9,76	1,41	0,25
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Barcin	74	123	144	-	-21	4,94	8,21	9,61	x	-1,40
w tym miasto <i>of which city</i>	39	63	72	-	-9	5,02	8,10	9,26	x	-1,16
Janowiec Wielkopolski	56	104	92	-	12	6,05	11,24	9,94	x	1,30
w tym miasto <i>of which city</i>	22	43	36	-	7	5,37	10,49	8,78	x	1,71
Łabiszyn	54	110	76	1	34	5,50	11,19	7,73	9,09	3,46
w tym miasto <i>of which city</i>	38	46	37	-	9	8,40	10,17	8,18	x	1,99
Żnin	112	243	253	-	-10	4,56	9,90	10,31	x	-0,41
w tym miasto <i>of which city</i>	69	132	143	-	-11	4,85	9,28	10,06	x	-0,77
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Gąsawa	27	50	55	-	-5	5,13	9,49	10,44	x	-0,95
Rogowo	34	79	71	-	8	4,90	11,39	10,24	x	1,15
M. WŁOCŁAWEK	523	929	1257	2	-328	4,54	8,06	10,91	2,15	-2,85

^a Na 1000 urodzeń żywych.^a Per 1000 live births.

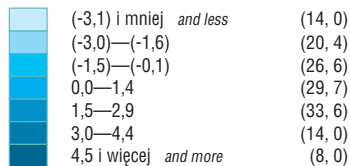
RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2013 R.
VITAL STATISTICS IN 2013



Na 1000 ludności:
Per 1000 population:



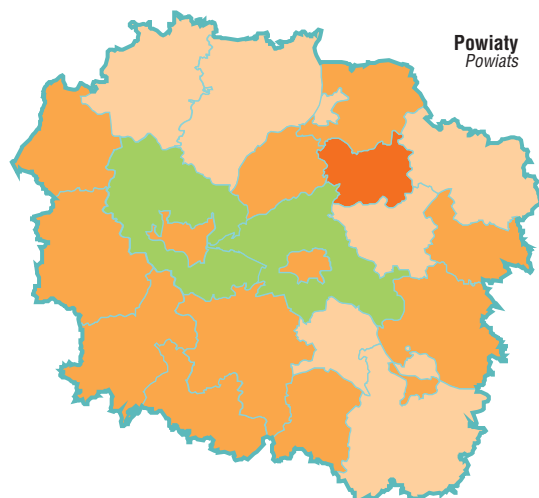
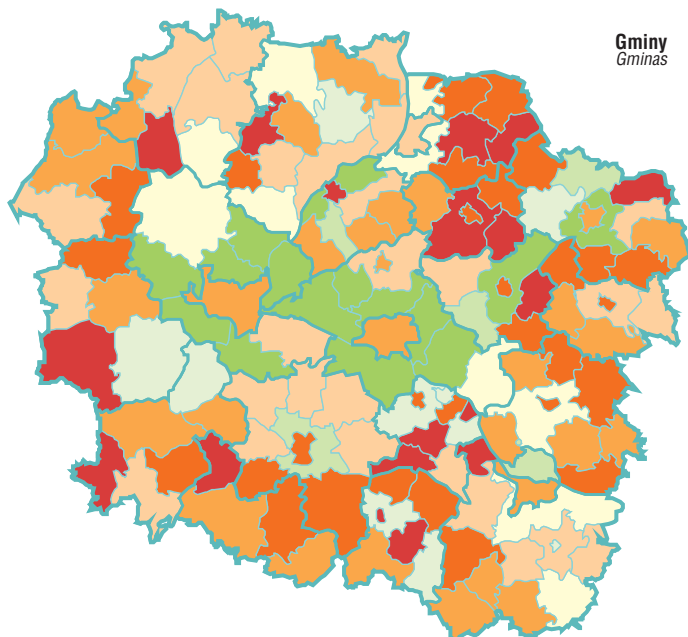
Przyrost naturalny
Natural increase



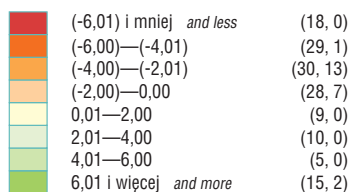
W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.
 Number of gminas and powiats is given in parentheses.

**SALDO MIGRACJI WEWNĘTRZNYCH I ZAGRANICZNYCH NA POBYT STAŁY
NA 1000 LUDNOŚCI W 2013 R.**

**NET INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION FOR PERMANENT RESIDENCE
PER 1000 POPULATION IN 2013**



Saldo migracji na 1000 ludności
Net migration per 1000 population



W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.
Number of gminas and powiats is given in parentheses.

TABL. 4 (20). MAŁŻEŃSTWA, ROZWOODY I SEPARACJE W 2013 R.
MARRIAGES, DIVORCES AND SEPARATIONS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages				Rozwoody Divorces			Separacje Separations		
	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	z ogółem of total		ogółem total	w tym miasta of which urban areas	na 1000 ludności per 1000 population	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	na 10 tys. ludności per 10 thous. population
			cywilne civil	wyznani owe ^a religious ^a						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9814	5653	3887	5927	4201	3044	2,01	154	104	0,74
Podregion bydgosko-toruński Subregion	3425	2627	1516	1909	1673	1359	2,16	68	51	0,88
Powiaty: Powiats:										
bydgoski	470	100	226	244	233	64	2,12	9	2	0,82
toruński	504	76	187	317	183	38	1,82	13	3	1,29
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz	1564	1564	726	838	767	767	2,13	24	24	0,67
Toruń	887	887	377	510	490	490	2,40	22	22	1,08
Podregion grudziądzki	2710	1196	1009	1701	925	614	1,72	25	15	0,46
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
brodnicki	413	144	126	287	116	82	1,49	2	2	0,26
chełmiński	253	100	97	156	77	50	1,46	1	1	0,19
golubsko-dobrzyński	229	84	76	153	69	43	1,52	3	–	0,66
grudziądzki	211	35	71	140	50	15	1,24	3	–	0,75
sępoleński	212	79	74	138	82	49	1,97	1	–	0,24
świecki	454	137	176	278	167	67	1,67	4	2	0,40
tucholski	269	77	73	196	60	31	1,24	1	1	0,21
wąbrzeski	202	73	78	124	62	35	1,76	2	1	0,57
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz	467	467	238	229	242	242	2,48	8	8	0,82
Podregion włocławski	3679	1830	1362	2317	1603	1071	2,05	61	38	0,78
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
aleksandrowski	205	82	81	124	120	70	2,14	3	3	0,54
inowrocławski	751	463	273	478	322	255	1,96	6	4	0,37
lipnowski	328	96	101	227	128	68	1,90	6	3	0,89
mogileński	243	94	73	170	67	31	1,43	2	–	0,23
nakielski	442	193	165	277	153	78	1,76	1	–	0,24
radziejowski	229	57	58	171	62	24	1,48	3	1	0,67
rypiński	193	69	66	127	90	55	2,01	14	2	1,61
włocławski	408	85	148	260	159	40	1,83	2	1	0,28
żniński	357	168	127	230	113	61	1,60	3	3	0,54
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Włocławek	523	523	270	253	389	389	3,38	24	24	2,08

a Ze skutkami cywilnymi.

a With civil law consequences.

TABL. 5 (21). ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ W 2012 R.
DEATHS BY SELECTED CAUSES IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym ^a Of which ^a				
		nowotwory neoplasms	choroby układu krążenia diseases of the circulatory system	choroby układu oddechowego diseases of the respira- tory system	choroby układu trawienego diseases of the digestive system	urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny injuries and poisonings by external cause
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9,74	2,74	4,32	0,58	0,37	0,57
miasta urban areas	10,05	3,02	4,35	0,59	0,39	0,51
wieś rural areas	9,28	2,32	4,28	0,57	0,33	0,66
Podregion bydgosko-toruński Subregion	9,42	2,88	3,82	0,63	0,36	0,48
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	7,53	2,05	3,16	0,47	0,34	0,53
toruński	8,07	2,03	3,38	0,62	0,24	0,68
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	10,42	3,28	4,35	0,59	0,39	0,40
Toruń	9,29	3,03	3,46	0,81	0,39	0,50
Podregion grudziądzki Subregion	9,49	2,59	4,24	0,52	0,33	0,53
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	9,11	2,31	4,05	0,24	0,31	0,63
chełmiński	9,10	2,65	3,70	0,57	0,30	0,32
golubsko-dobrzyński	9,93	2,93	4,29	0,59	0,31	0,55
grudziądzki	8,78	2,26	3,83	0,52	0,30	0,57
sępoleński	8,58	2,35	3,52	0,41	0,41	0,65
świecki	9,37	2,49	4,46	0,55	0,35	0,57
tucholski	8,64	2,11	4,21	0,56	0,19	0,54
wąbrzeski	10,24	2,21	4,91	0,94	0,37	0,54
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	10,72	3,30	4,66	0,54	0,40	0,43
Podregion włocławski Subregion	10,24	2,72	4,88	0,57	0,40	0,69
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	11,41	2,83	5,54	0,75	0,37	0,84
inowrocławski	10,17	2,62	4,72	0,72	0,53	0,70
lipnowski	10,05	2,61	4,97	0,47	0,27	0,73
mogileński	8,78	2,30	4,18	0,43	0,28	0,49
nakielski	8,63	2,49	4,19	0,33	0,26	0,49
radziejowski	11,25	2,75	5,25	1,07	0,31	0,78
rypiński	10,10	2,74	5,17	0,31	0,27	0,56
włocławski	11,34	2,90	5,24	0,60	0,55	0,97
żniński	9,84	2,79	4,34	0,65	0,23	0,44
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	10,78	2,98	5,33	0,41	0,51	0,78

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 6 (22). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2013 R.**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a				Odpływ ^b Outflow ^b				Saldo migracji Net migration		Ogólne saldo migracji na 1000 ludności Total net migration per 1000 population
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	z zagranicy immigration	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	za granicę emigration	ogółem total	w tym zagranicznych of which foreign	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	23304	12844	10007	453	25949	11963	12507	1479	-2645	-1026	-1,26
Podregion bydgosko-toruński Subregion	9211	5842	3213	156	8732	3346	4849	537	479	-381	0,62
Powiaty: Powiats:											
bydgoski	2432	1961	458	13	1269	832	382	55	1163	-42	10,57
toruński	2228	1635	581	12	1240	680	492	68	988	-56	9,83
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:											
Bydgoszcz	2696	1321	1283	92	3682	1026	2300	356	-986	-264	-2,74
Toruń	1855	925	891	39	2541	808	1675	58	-686	-19	-3,36
Podregion grudziądzki	5890	2800	2992	98	6992	3276	3220	496	-1102	-398	-2,04
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
brodnicki	922	425	486	11	1000	441	511	48	-78	-37	-1,00
chełmiński	594	291	299	4	742	314	372	56	-148	-52	-2,81
golubsko- dobrzyński	534	282	247	5	570	259	301	10	-36	-5	-0,79
grudziądzki	609	383	218	8	765	480	244	41	-156	-33	-3,88
sępoleński	493	219	270	4	613	310	269	34	-120	-30	-2,88
świecki	1096	573	510	13	1203	576	566	61	-107	-48	-1,07
tucholski	455	190	250	15	545	256	271	18	-90	-3	-1,87
wąbrzeski	366	157	205	4	542	280	204	58	-176	-54	-5,01
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Grudziądz	821	280	507	34	1012	360	482	170	-191	-136	-1,95
Podregion włocławski	8203	4202	3802	199	10225	5341	4438	446	-2022	-247	-2,59
Subregion											
Powiaty: Powiats:											
aleksandrowski	730	396	320	14	771	413	311	47	-41	-33	-0,73
inowrocławski	1689	917	741	31	2140	1155	870	115	-451	-84	-2,75
lipnowski	630	319	303	8	865	458	395	12	-235	-4	-3,49
mogileński	459	243	213	3	606	291	309	6	-147	-3	-3,15
nakielski	1055	566	471	18	1250	643	541	66	-195	-48	-2,25
radziejowski	426	201	225	-	561	289	262	10	-135	-10	-3,23
rypiński	430	187	238	5	574	291	263	20	-144	-15	-3,22
włocławski	1118	672	439	7	1216	747	455	14	-98	-7	-1,13
zniński	767	391	372	4	956	503	437	16	-189	-12	-2,67
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Włocławek	899	310	480	109	1286	551	595	140	-387	-31	-3,36

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 7 (23). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2013 R.
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2013

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which femals	Napływ ^a Inflow ^a								
		ogółem grand total			do miast to urban areas			na wieś to rural areas		
		razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas
1	WOJEWÓDZTWO o	22851	12844	10007	10501	4447	6054	12350	8397	3953
2	VOIVODSHIP k	11973	6588	5385	5548	2322	3226	6425	4266	2159
3	wewnątrz województwa	18174	9812	8362	7527	2385	5142	10647	7427	3320
4	intra voivodship	k 9503	5016	4487	3960	1224	2736	5543	3792	1751
5	między województwami	4677	3032	1645	2974	2062	912	1703	970	733
6	inter voivodship	k 2470	1572	898	1588	1098	490	882	474	408
7	Podregion									
8	bydgosko-toruński o	9055	5842	3213	4736	2415	2321	4319	3427	892
	Subregion k	4716	2994	1722	2500	1259	1241	2216	1735	481
	Powiaty: Powiats:									
9	bydgoski	o 2419	1961	458	201	130	71	2218	1831	387
10	k 1256	1005	251	98	60	38	1158	945	213	
11	toruński	o 2216	1635	581	115	39	76	2101	1596	505
12	k 1127	815	312	69	25	44	1058	790	268	
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
13	Bydgoszcz	o 2604	1321	1283	2604	1321	1283	—	—	—
14	k 1407	697	710	1407	697	710	—	—	—	
15	Toruń	o 1816	925	891	1816	925	891	—	—	—
16	k 926	477	449	926	477	449	—	—	—	
17	Podregion									
18	grudziądzki o	5792	2800	2992	2287	715	1572	3505	2085	1420
	Subregion k	3069	1449	1620	1209	378	831	1860	1071	789
	Powiaty: Powiats:									
19	brodnicki	o 911	425	486	348	102	246	563	323	240
20	k 492	217	275	182	52	130	310	165	145	
21	chełmiński	o 590	291	299	165	65	100	425	226	199
22	k 312	147	165	98	37	61	214	110	104	
23	golubsko-	o 529	282	247	173	55	118	356	227	129
24	-dobrzyński	k 276	146	130	94	29	65	182	117	65
25	grudziądzki	o 601	383	218	74	20	54	527	363	164
26	k 309	190	119	34	6	28	275	184	91	
27	sępoleński	o 489	219	270	220	54	166	269	165	104
28	k 256	117	139	110	30	80	146	87	59	
29	świecki	o 1083	573	510	289	97	192	794	476	318
30	k 572	300	272	153	53	100	419	247	172	
31	tucholski	o 440	190	250	111	26	85	329	164	165
32	k 238	97	141	59	12	47	179	85	94	
33	wąbrzeski	o 362	157	205	120	16	104	242	141	101
34	k 195	84	111	60	8	52	135	76	59	

a Zameldowania. b Wymeldowania.
a Registrations. b Deregistrations.

Odplyw ^b Outflow ^b									Saldo migracji Net migration			Lp. No.
ogółem grand total			z miast from urban areas			ze wsi from rural areas			ogółem total	w miastach in urban areas	na wsi in rural areas	
razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas				
24470	11963	12507	13809	5403	8406	10661	6560	4101	-1619	-3308	1689	1
12815	6298	6517	7087	2801	4286	5728	3497	2231	-842	-1539	697	2
18174	7827	10647	9812	2385	7427	8362	5142	3320	-	-2285	2285	3
9503	3960	5543	5016	1224	3792	4487	2736	1751	-	-1056	1056	4
6296	4436	1860	3997	3018	979	2299	1418	881	-1619	-1023	-596	5
3312	2338	974	2071	1577	494	1241	761	480	-842	-483	-359	6
8195	3346	4849	6151	2017	4134	2044	1329	715	860	-1415	2275	7
4208	1736	2472	3143	1042	2101	1065	694	371	508	-643	1151	8
1214	832	382	206	124	82	1008	708	300	1205	-5	1210	9
628	426	202	101	57	44	527	369	158	628	-3	631	10
1172	680	492	136	59	77	1036	621	415	1044	-21	1065	11
603	352	251	65	27	38	538	325	213	524	4	520	12
3326	1026	2300	3326	1026	2300	-	-	-	-722	-722	-	13
1717	525	1192	1717	525	1192	-	-	-	-310	-310	-	14
2483	808	1675	2483	808	1675	-	-	-	-667	-667	-	15
1260	433	827	1260	433	827	-	-	-	-334	-334	-	16
6496	3276	3220	2757	1090	1667	3739	2186	1553	-704	-470	-234	17
3443	1719	1724	1435	567	868	2008	1152	856	-374	-226	-148	18
952	441	511	382	141	241	570	300	270	-41	-34	-7	19
498	227	271	187	65	122	311	162	149	-6	-5	-1	20
686	314	372	280	108	172	406	206	200	-96	-115	19	21
368	177	191	147	62	85	221	115	106	-56	-49	-7	22
560	259	301	240	69	171	320	190	130	-31	-67	36	23
308	142	166	127	36	91	181	106	75	-32	-33	1	24
724	480	244	90	47	43	634	433	201	-123	-16	-107	25
376	254	122	45	24	21	331	230	101	-67	-11	-56	26
579	310	269	233	98	135	346	212	134	-90	-13	-77	27
310	155	155	126	50	76	184	105	79	-54	-16	-38	28
1142	576	566	376	145	231	766	431	335	-59	-87	28	29
614	298	316	201	72	129	413	226	187	-42	-48	6	30
527	256	271	168	57	111	359	199	160	-87	-57	-30	31
283	134	149	91	31	60	192	103	89	-45	-32	-13	32
484	280	204	146	65	81	338	215	123	-122	-26	-96	33
254	140	114	79	35	44	175	105	70	-59	-19	-40	34

TABL. 7 (23). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2013 R. (dok.)**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which femals	Napływ ^a Inflow ^a								
		ogółem grand total			do miast to urban areas			na wieś to rural areas		
		razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas
Podregion grudziądzki (dok.) Subregion (cont.)										
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
1	Grudziądz o	787	280	507	787	280	507	—	—	—
2	k	419	151	268	419	151	268	—	—	—
3	Podregion wrocławski o	8004	4202	3802	3478	1317	2161	4526	2885	1641
4	Subregion k	4188	2145	2043	1839	685	1154	2349	1460	889
Powiaty: Powiats:										
5	aleksandrowski o	716	396	320	332	167	165	384	229	155
6	k	392	212	180	185	89	96	207	123	84
7	inowrocławski o	1658	917	741	878	366	512	780	551	229
8	k	853	462	391	449	188	261	404	274	130
9	lipnowski o	622	319	303	171	66	105	451	253	198
10	k	301	148	153	87	32	55	214	116	98
11	mogileński o	456	243	213	168	54	114	288	189	99
12	k	241	125	116	98	33	65	143	92	51
13	nakielski o	1037	566	471	389	118	271	648	448	200
14	k	562	312	250	212	66	146	350	246	104
15	radziejowski o	426	201	225	125	51	74	301	150	151
16	k	220	95	125	60	20	40	160	75	85
17	rypiński o	425	187	238	161	42	119	264	145	119
18	k	214	92	122	79	19	60	135	73	62
19	wrocławski o	1111	672	439	189	63	126	922	609	313
20	k	587	348	239	98	33	65	489	315	174
21	źniński o	763	391	372	275	80	195	488	311	177
22	k	398	190	208	151	44	107	247	146	101
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
23	Wrocławek o	790	310	480	790	310	480	—	—	—
24	k	420	161	259	420	161	259	—	—	—

^a Zameldowania. ^b Wymeldowania.

^a Registrations. ^b Deregistrations.

Odplyw ^b Outflow ^b									Saldo migracji Net migration			Lp. No.
ogółem grand total			z miast from urban areas			ze wsi from rural areas			ogółem grand total	w miastach in urban areas	na wsi in rural areas	
razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas				
842	360	482	842	360	482	-	-	-	-55	-55	-		1
432	192	240	432	192	240	-	-	-	-13	-13	-	2
9779	5341	4438	4901	2296	2605	4878	3045	1833	-1775	-1423	-352	3
5164	2843	2321	2509	1192	1317	2655	1651	1004	-976	-670	-306	4
724	413	311	332	173	159	392	240	152	-8	-	-8	5
388	219	169	161	79	82	227	140	87	4	24	-20	6
2025	1155	870	1239	638	601	786	517	269	-367	-361	-6	7
1051	599	452	630	329	301	421	270	151	-198	-181	-17	8
853	458	395	266	134	132	587	324	263	-231	-95	-136	9
448	243	205	136	71	65	312	172	140	-147	-49	-98	10
600	291	309	260	91	169	340	200	140	-144	-92	-52	11
321	154	167	138	50	88	183	104	79	-80	-40	-40	12
1184	643	541	550	209	341	634	434	200	-147	-161	14	13
617	334	283	287	113	174	330	221	109	-55	-75	20	14
551	289	262	163	63	100	388	226	162	-125	-38	-87	15
295	160	135	83	32	51	212	128	84	-75	-23	-52	16
554	291	263	235	100	135	319	191	128	-129	-74	-55	17
303	170	133	123	59	64	180	111	69	-89	-44	-45	18
1202	747	455	274	154	120	928	593	335	-91	-85	-6	19
650	419	231	142	85	57	508	334	174	-63	-44	-19	20
940	503	437	436	183	253	504	320	184	-177	-161	-16	21
499	262	237	217	91	126	282	171	111	-101	-66	-35	22
1146	551	595	1146	551	595	-	-	-	-356	-356	-	23
592	283	309	592	283	309	-	-	-	-172	-172	-	24

DZIAŁ V RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA

Uwagi ogólne

1. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Prezentowane dane nie obejmują pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego oraz, z wyjątkiem tablicy przeglądowej „Ważniejsze dane o województwie”, duchowieństwa wszystkich wyznań.

Do pracujących według faktycznego miejsca pracy zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), z pewnymi wyłączeniami w latach 2005–2009; patrz ust. 3 na str. 113,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce), podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych).

2. Pełnozatrudnieni są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

Niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmwania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

CHAPTER V LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

General notes

1. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income. Presenting data do not include persons employed in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and safety as well as, excluding review table “Major data on the voivodship”, clergy.

Employed persons by actually workplace are:

- 1) *employees hired on the basis of an employment contracts (labour contract, posting, appointment, election or service relation);*
- 2) *employers and own-account workers, i.e.:*
 - a) *owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), with some exceptions in 2005–2009; see item 3 on page 113,*
 - b) *owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them), units conducting economic activity excluding private farms in agriculture,*
 - c) *other self-employed persons, e.g. self-employed professionals;*
- 3) *persons engaged in outwork;*
- 4) *agents (including contributing family workers and persons employed by agents);*
- 5) *members of agricultural production co-operatives, (agricultural producers’ cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers’ co-operatives).*

2. Full-time paid employees are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.

Part-time paid employees are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

3. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** w latach 2002-2009 wyszacowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz od 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych zaliczono osoby pracujące w gospodarstwach prowadzących działalność rolniczą, przy czym:

- 1) w latach 2005–2009 nie zaliczono osób pracujących:
 - a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
 - b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby;
- 2) od 2010 r. ujęto wszystkich pracujących w tych gospodarstwach niezależnie od powierzchni użytków rolnych oraz przeznaczenia produkcji rolniczej (razem z produkującymi **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby).

Przeciętną liczbę pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ustalono w oparciu o dokonane szacunki liczby pracujących, przy uwzględnieniu współczynników przeliczeniowych.

4. Dane o pracujących prezentowane są według faktycznego (stałego) miejsca pracy i od 2004 r. – według faktycznego rodzaju działalności.

5. Dane dotyczące **przeciętnego zatrudnienia** ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

6. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wygodzeń pracowników jednostek budżetowych

3. **Data concerning employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII** in 2002-2009 were estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002 and since 2010 on the basis of the Agricultural Census 2010.

The following employed persons on private farms conducting agricultural activity are included in the group of employed persons on private farms, while:

- 1) in 2005–2009 are not included the following employed persons:
 - a) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs;
 - b) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs;
- 2) since 2010 are included the whole number of employed persons on those farms independently from area of agricultural land as well as from destination of agricultural output (including producing **exclusively** or **mainly** for their own needs).

The average number of employed persons on private farm in agriculture was established on the basis of estimates of the number of employees, taking into account conversion ratios.

4. Data regarding employment are presented by actual (permanent) workplace and since 2004 – by actual kind of activity.

5. Data concerning **average paid employment** include exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full- and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

6. **The average monthly (nominal) wages and salaries** per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g. to journalists, film producers, radio and television program producers.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary en-

prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

7. Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto przypadających na 1 zatrudnionego obejmują zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz obowiązkowe składki na ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płacone przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzone z dniem 1 I 1999 r. zgodnie z ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

8. Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 674, z późniejszymi zmianami) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat, nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

„**Długotrwale bezrobotni**” są to osoby bezrobotne pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów przygotowania zawodowego dorosłych oraz (od listopada 2005 r.) okresu odbywania stażu.

„**Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych**” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

9. **Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnie-

ties conducting activity within the scope of national Defence and public safety.

7. *Data regarding the average monthly gross wages and salaries per paid employee include the deduction from pay for personal income taxes and contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by insured employee, introduced on 1 I 1999, in accordance with the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887, with later amendments).*

8. *Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text Journal of Laws 2013 item 674, with later amendments) are classified as unemployed.*

An **unemployed person** is understood as a person who is at least 18 years old and has not reached the retirement age, is not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, with additional provisions concerning the sources of income, included in the mentioned law.

“**The long term unemployed**” are persons unemployment remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding period adult occupational preparation as well as (since November 2005) the period of traineeship.

“**The unemployed without occupational qualifications**” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

9. **The registered unemployment rate** is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

The unemployment rate is given considering

niem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów.

10. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również zbiorowym.

11. Za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za wypadek przy pracy uważa się również nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania – na podstawie skierowania wyda-

employed persons on private farms in agriculture (as a part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the censuses results.

10. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

11. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employees, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is result of work relations.

Every accident is treated equally to accident at work, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;
- 5) stay – on the basis of appointment issues

nego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;

- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy zlecenia lub umowy o świadczeniu usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

12. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zespечение lub zniekształcenie ciała.

13. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

14. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdańcości dane:

- 1) obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów, na-

by powiat labour office or other supervising entity – at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;

- 6) *performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these co-operatives;*
- 7) *performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;*
- 8) *performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;*
- 9) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
- 10) *performing supplementary forms of military service;*
- 11) *education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.*

12. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

13. A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

14. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e. with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- 1) *employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope scientific research and development as well as veterinary activities);*

grań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzątnięcia); edukacja (w zakresie szkół wyższych), opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

- 2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwłókniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.
- 3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

15. Ocena ryzyka zawodowego to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

administrative and support service activities (in the scope rental and leasing activities, travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope human health activities); other service activities (in the scope repair of computers and personal and household goods);

- 2) *exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*
- 3) *the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.*

15. Evaluation of occupational risk is a complex estimation of possibility combination of bodily injury occurrence or health status worsening as well as seriousness of these events, in threatening situation. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeni- owa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	439528	216782	6945	162721	96040	173822
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	214051	106785	1383	70577	52524	89567
POWIAT BYDGOSKI	21335	9504	851	10253	5014	5217
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Koronowo	3064	1465	156	1051	566	1291
w tym miasto	2146	1056	#	#	409	1024
of which city						
Solec Kujawski	4833	1998	104	2737	936	1056
w tym miasto	4642	1940	#	#	889	1047
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Białe Błota	6730	2716	142	3989	1672	927
Dąbrowa Chełmińska	799	413	28	380	47	344
Dobrcz	1044	633	203	231	226	384
Nowa Wieś Wielka	1601	651	27	659	594	321
Osielsko	2349	1220	42	982	823	502
Sicienko	915	408	149	224	150	392
POWIAT TORUŃSKI	14031	6599	381	6802	2685	4163
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Chełmża	2188	1196	-	828	310	1050
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Chełmża	579	311	54	210	29	286
Czernikowo	614	383	30	123	147	314
Lubicz	3378	1345	22	1707	890	759
Łubianka	636	291	#	#	163	289
Łysomice	3034	1402	49	2118	492	375
Obrowo	1061	603	#	#	169	486
Wielka Nieszawka	1176	465	52	751	165	208
Zławieś Wielka	1365	603	116	533	320	396
M. BYDGOSZCZ	116492	59724	86	36089	27715	52602
M. TORUŃ	62193	30958	65	17433	17110	27585

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	94597	45271	2320	42985	17785	31507
POWIAT BRODNICKI	15694	7187	289	8591	2827	3987
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Brodnica	11063	5062	#	#	1546	2691
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Górzno	563	302	#	#	86	158
w tym miasto <i>of which city</i>	269	139	#	#	63	117
Jabłonowo Pomorskie	1242	449	#	#	658	287
w tym miasto <i>of which city</i>	1122	393	#	#	649	252
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bartniczka	488	188	65	226	75	122
Bobrowo	304	170	16	106	24	158
Brodnica	893	429	28	614	155	96
Brzozie	310	159	6	65	126	113
Osiek	276	140	#	#	105	113
Świedziebnia	298	160	9	129	27	133
Zbiczno	257	128	37	79	25	116
POWIAT CHEŁMIŃSKI	8009	4139	212	3591	1192	3014
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Chełmno	4475	2392	12	1755	768	1940
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Chełmno	438	186	30	259	#	#
Kijewo Królewskie	687	349	#	#	#	#
Lisewo	561	315	4	177	115	265
Papowo Biskupie	214	164	#	#	32	96
Stolno	782	266	79	361	114	228
Unisław	852	467	45	463	101	243

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	6770	3206	130	3028	1371	2241
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Golub-Dobrzyń	2921	1505	#	#	804	1197
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Kowalewo Pomorskie	2260	990	39	1516	310	395
w tym miasto	597	393	#	#	143	335
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Ciechocin	375	128	#	#	42	105
Golub-Dobrzyń	659	276	75	222	133	229
Radomin	232	129	#	#	#	#
Zbójno	323	178	#	#	#	#
POWIAT GRUDZIĄDZKI	5134	2321	456	2339	837	1502
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Łasin	1145	505	#	#	228	454
w tym miasto	755	391	#	#	117	373
of which city						
Radzyń Chełmiński	372	207	18	99	57	198
w tym miasto	300	181	8	58	43	191
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Grudziądz	2474	1046	61	1545	504	364
Gruta	440	237	86	126	28	200
Rogóżno	264	135	#	#	#	#
Swiecie nad Osą	439	191	138	136	#	#
POWIAT SĘPOLEŃSKI	5831	3063	267	2334	838	2392
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Kamiień Krajeński	795	451	93	162	112	428
w tym miasto	554	342	#	#	101	366
of which city						
Sępólno Krajeńskie	2832	1441	49	1256	498	1029
w tym miasto	2484	1215	7	1080	490	907
of which city						

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT SEPOLEŃSKI (dok.) Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Więcbork	1851	955	60	855	#	#
w tym miasto	1119	587	#	#	#	#
of which city						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Sośno	353	216	65	61	#	#
POWIAT SWIECKI	18629	8525	472	9070	3434	5653
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Nowe	1746	883	#	#	312	461
w tym miasto	1126	551	#	#	219	438
of which city						
Swiecie	9202	4078	60	4228	1607	3307
w tym miasto	8114	3731	19	3649	1307	3139
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bukowiec	1010	341	33	695	125	157
Dragacz	582	286	40	126	230	186
Drzycim	647	296	16	381	83	167
Jeżewo	1309	594	145	628	278	258
Lniano	563	296	14	282	131	136
Osie	1505	622	88	960	227	230
Pruszcz	1042	629	31	298	320	393
Swiekatowo	143	101	#	#	19	92
Warlubie	880	399	25	487	102	266
POWIAT TUCHOLSKI	7465	3553	392	3194	1135	2744
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Tuchola	4325	2228	73	1660	717	1875
w tym miasto	4029	2087	15	1578	698	1738
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gmina:						
Cekcyn	765	320	56	424	94	191
Gostycyn	416	233	107	78	75	156
Kęsowo	271	141	#	#	20	160
Lubiewo	784	262	#	#	124	199
Sitwice	904	369	20	616	105	163

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT WĄBRZESKI	5433	2430	93	2686	813	1841
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Wąbrzeźno	3602	1571	6	1686	651	1259
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dębowa Łąka	250	134	18	55	50	127
Książki	299	146	#	#	17	140
Płużnica	469	260	#	#	72	126
Wąbrzeźno	813	319	39	562	23	189
M. GRUDZIĄDZ	21632	10847	9	8152	5338	8133
PODREGION WŁOCLAWSKI SUBREGION	130880	64726	3242	49159	25731	52748
POWIAT ALEKSANDROWSKI	8326	4869	123	2244	1176	4783
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski	3012	1690	–	1095	369	1548
Ciechocinek	2973	1870	–	458	363	2152
Nieszawa	199	78	–	#	#	#
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski	702	351	27	303	98	274
Bądkowo	225	143	#	#	66	134
Koneck	197	124	9	59	#	#
Raciążek	302	185	#	#	26	198
Waganiec	331	203	#	#	85	135
Zakrzewo	385	225	#	#	72	188
POWIAT INOWROCLAWSKI	31952	15522	998	13857	6029	11068
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Inowrocław	17774	8956	33	6263	3999	7479
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Gniewkowo	2789	1524	105	1774	236	674
w tym miasto of which city	1667	980	#	#	202	449

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa ryнку nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT INOWROCLAWSKI (dok.)						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Janikowo	3315	1215	#	#	277	636
w tym miasto	2819	1061	-	2084	237	498
of which city						
Kruszwica	3217	1523	621	1303	356	937
w tym miasto	2135	1038	25	1208	211	691
of which city						
Pakość	1358	649	16	623	263	456
w tym miasto	894	530	#	#	138	348
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa Biskupia	575	318	#	#	59	163
Inowrocław	1819	807	92	751	663	313
Rojewo	559	239	10	377	33	139
Złotniki Kujawskie	546	291	11	121	143	271
POWIAT LIPNOWSKI	8155	4570	164	2273	1699	4019
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Lipno	3945	2156	#	#	714	1808
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Dobrzyń nad Wisłą	685	423	47	126	186	326
w tym miasto	425	260	-	38	174	213
of which city						
Skepe	917	465	37	336	237	307
w tym miasto	743	380	8	245	210	280
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bobrowniki	220	121	#	#	28	104
Chrostkowo	232	90	#	#	119	84
Kikół	401	270	#	#	100	208
Lipno	1027	572	39	102	167	719
Tłuchowo	247	140	#	#	67	139
Wielgie	481	333	9	67	81	324

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.
^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeni- owa; obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT MOGILEŃSKI	7513	3352	229	2872	1645	2767
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Mogilno	4698	2082	126	1614	1253	1705
w tym miasto	3629	1639	7	1359	938	1325
of which city						
Strzelno	1979	953	63	903	245	768
w tym miasto	1373	782	#	#	244	696
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa	561	162	#	#	136	130
Jezióra Wielkie	275	155	#	#	11	164
POWIAT NAKIELSKI	12636	6239	557	3546	3157	5376
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Kcynia	1155	716	81	209	213	652
w tym miasto	744	478	5	106	167	466
of which city						
Mrocza	758	448	60	227	167	304
w tym miasto	597	395	#	#	120	274
of which city						
Nakło nad Notecią	6565	3125	177	2276	1246	2866
w tym miasto	4351	2321	34	1257	938	2122
of which city						
Szubin	3582	1625	102	753	1471	1256
w tym miasto	2398	1143	#	#	1036	1022
of which city						
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>						
Sadki	576	325	137	81	60	298
POWIAT RADZIEJOWSKI	4891	2560	248	1116	1246	2281
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Radziejów	1706	1061	#	#	415	1141
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Piotrków Kujawski	1241	579	29	670	176	366
w tym miasto	1089	510	#	#	131	323
of which city						

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities"; "Administrative and support service activities"; "Public administration and defence; compulsory social security"; "Education"; "Human health and social work activities"; "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT RADZIEJOWSKI (dok.)						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bytoń	211	122	29	–	100	82
Dobre	551	166	19	55	#	#
Osięciny	597	296	#	#	#	#
Radziejów	301	157	#	#	34	164
Topółka	284	179	#	#	90	154
POWIAT RYPIŃSKI	6800	3193	56	3069	1291	2384
Gmina miejska: Urban gmina:						
Rypin	4834	2318	#	#	1047	1591
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Brzuze	284	207	6	38	38	202
Rogowo	324	188	#	#	70	177
Rypin	962	228	7	710	110	135
Skrwilno	269	166	#	#	17	185
Wąpielsk	127	86	#	#	9	94
POWIAT WŁOCŁAWSKI	9146	4906	382	3071	1709	3984
Gmina miejska: Urban gminas:						
Kowal	724	378	#	#	131	435
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Brześć Kujawski	1689	708	24	885	340	440
w tym miasto of which city	874	399	#	#	104	214
Chodecz	609	294	#	#	87	259
w tym miasto of which city	466	247	#	#	62	224
Izbica Kujawska	652	415	61	208	82	301
w tym miasto of which city	512	362	–	162	79	271

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT WŁOCŁAWSKI (dok.)						
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Lubień Kujawski	653	395	#	#	101	266
w tym miasto	260	189	#	#	75	169
of which city						
Lubraniec	612	404	9	124	118	361
w tym miasto	459	302	–	92	114	253
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Baruchowo	202	144	#	#	#	#
Boniewo	95	72	#	–	#	#
Chocień	449	281	13	55	158	223
Fabianki	1061	511	#	#	269	224
Kowal	244	124	#	#	93	81
Lubanie	328	164	#	#	77	153
Włocławek	1828	1016	62	545	#	#
POWIAT ŻNIŃSKI	10452	5270	431	3416	2054	4551
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Barcin	2784	1268	25	1131	688	940
w tym miasto	1360	818	#	#	323	712
of which city						
Janowiec Wielkopolski	905	508	18	407	99	381
w tym miasto	749	382	#	#	97	242
of which city						
Łabiszyn	832	451	55	254	174	349
w tym miasto	568	337	–	188	124	256
of which city						
Żnin	4837	2478	194	1291	996	2356
w tym miasto	4012	2192	#	#	904	2175
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Gąsawa	433	249	57	49	55	272
Rogowo	661	316	82	284	42	253
M. WŁOCŁAWEK	31009	14245	54	13695	5725	11535

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities"; "Administrative and support service activities"; "Public administration and defence; compulsory social security"; "Education"; "Human health and social work activities"; "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 2 (25). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE^a W 2013 R.
AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ , transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia ^Δ , informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ , transportation and storage, accommo- dation and cater- ing ^Δ , information and communication	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa, obsługa rynku nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b Financial and insurance activities, real estate activities and other services ^b
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	371819,6	4988,3	144855,2	67141,4	154834,7
Podregion bydgosko-toruński Subregion	181918,7	1181,8	64696,6	33283,0	82757,3
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	19136,4	505,8	10014,3	3579,1	5037,2
toruński	10818,4	285,1	5005,0	1945,5	3582,8
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	91940,4	#	31458,9	#	45830,7
Toruń	60023,5	#	18218,4	#	28306,6
Podregion grudziądzki Subregion	78571,6	1713,7	37027,3	13056,5	26774,1
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	13007,8	168,4	7389,0	1896,0	3554,4
chełmiński	6457,3	145,5	2839,8	852,0	2620,0
golubsko-dobrzyński	5777,9	94,0	2688,6	968,0	2027,3
grudziądzki	3388,5	403,4	1345,3	319,3	1320,5
sępoleński	4285,7	258,9	1486,0	602,4	1938,4
świecki	17815,0	226,6	8735,4	4229,5	4623,5
tucholski	6393,0	347,9	2879,1	891,5	2274,5
wąbrzeski	4420,7	69,0	2063,0	701,0	1587,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	17025,7	–	7601,1	2596,8	6827,8
Podregion włocławski Subregion	111329,3	2092,8	43131,3	20801,9	45303,3
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	7162,0	25,1	2143,9	606,5	4386,5
inowrocławski	30159,6	645,3	13088,1	7102,1	9324,1
lipnowski	6808,7	51,4	1702,7	1415,6	3639,0
mogileński	6806,6	164,1	2653,0	1588,5	2401,0
nakielski	10285,1	322,1	2933,3	2210,2	4819,5
radziejowski	3831,0	#	836,6	#	2085,4
rypiński	5845,4	#	2782,6	#	2065,0
włocławski	6962,8	257,5	2818,7	992,9	2893,7
żniński	7960,3	302,7	2574,9	1548,0	3534,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	25507,8	#	11597,5	#	10154,4

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie; bez zatrudnionych za granicą. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture; excluding persons employed abroad. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 3 (26). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I STOPA BEZROBOCIA W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYMENT AND UNEMPLOYED RATE IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	
	z liczby ogółem of total number							
	ogółem grand total	zamieszkali na wsi living in rural areas	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a school-leavers ^d		zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy terminated for company reasons		posiadający prawo do zasiłku possessing benefit rights
razem total				w tym w szkole wyższej ^b of which in tertiary education ^b				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	150145	68676	24458	8107	1392	6578	23182	18,2
Podregion bydgosko-toruński Subregion	36471	9637	4419	1800	479	2222	5206	11,1
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	5460	3965	798	303	58	241	791	13,8
toruński	7345	5672	1265	422	58	541	813	21,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Bydgoszcz	14233	x	1425	656	224	912	2285	8,8
Toruń	9433	x	931	419	139	528	1317	10,4
Podregion grudziądzki Subregion	42187	22946	6501	2425	290	1747	6861	21,1
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	4822	2877	778	399	47	170	622	15,7
chełmiński	4595	2921	564	229	22	308	839	24,7
golubsko-dobrzyński	4274	2495	918	278	45	258	640	23,6
grudziądzki	3872	3282	615	206	27	86	613	26,0
sępoleński	3597	2144	577	198	24	113	728	25,0
świecki	6350	4482	964	420	38	327	780	18,2
tucholski	3988	2869	797	283	31	181	719	21,9
wąbrzeski	3166	1876	532	149	16	63	561	22,8
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	7523	x	756	263	40	241	1359	20,9
Podregion wrocławski Subregion	71487	36093	13538	3882	623	2609	11115	23,8
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	5049	2867	844	245	41	248	790	24,2
inowrocławski	15198	5485	2261	770	101	792	2711	23,8
lipnowski	7315	5144	2248	424	66	271	1026	28,7
mogileński	4028	2467	677	286	39	230	795	22,6
nakielski	6703	3825	1005	440	68	389	1268	23,6
radziejowski	4309	3230	1149	290	57	10	536	26,1
rypiński	3645	2271	781	258	32	13	313	21,2
wrocławski	9190	7271	2162	446	86	180	1141	27,3
zniński	5907	3533	870	345	57	164	1184	23,0
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Wrocław	10143	x	1541	378	76	312	1351	20,3

^a Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. ^b Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a An unemployed school-leaver is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquiring qualifications to work in a given occupation. ^b Concerns persons who have not reached their 27th birthday.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 4 (27). BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI ORAZ OFERTY PRACY W 2013 R.
NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS AS WELL AS JOB OFFERS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a Newly registered unemployed persons ^a			Bezrobotni wyrejestrowani ^a Persons removed from unemployment rolls ^a			Oferty pracy Job offers	
	ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	z liczby ogółem of total number		w ciągu roku during the year	stan w dniu 31 XII as of 31 XII
		kobiety women	po raz kolejny another time		kobiety women	z tytułu podjęcia pracy received jobs		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	188458	89982	156044	187152	89479	88635	62641	1705
Podregion bydgosko- toruński Subregion	53770	26294	41815	52237	25547	22934	22446	672
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	7857	3853	6025	7640	3744	3135	2726	24
toruński	10644	5347	8755	10269	5120	4512	2677	31
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Bydgoszcz	21660	10410	16109	21344	10338	9394	12602	503
Toruń	13609	6684	10926	12984	6345	5893	4441	114
Podregion grudziądzki Subregion	54658	26070	46512	55090	26212	27306	16594	371
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	6803	3193	5671	6543	2967	2856	2040	44
chełmiński	5375	2617	4534	5234	2568	2583	1510	31
golubsko-dobrzyński	4782	2398	4002	4558	2178	2394	1710	41
grudziądzki	4978	2441	4336	5170	2591	2661	1305	14
sępoleński	5522	2513	4870	5440	2476	2932	2114	6
świecki	8293	3965	6769	8610	4105	4490	2560	65
tucholski	4730	2305	3914	4549	2180	2411	1231	15
wąbrzeski	3590	1824	3044	3544	1822	1804	953	81
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	10585	4814	9372	11442	5325	5175	3171	74
Podregion włocławski Subregion	80030	37618	67717	79825	37720	38395	23601	662
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	5536	2562	4720	5401	2487	2499	1697	19
inowrocławski	15835	7879	13165	15906	8085	8671	3201	133
lipnowski	8100	3661	6858	7931	3549	3243	3188	12
mogileński	4627	2422	3792	4308	2281	2444	1681	88
nakielski	9283	4221	7806	9235	4324	4460	3100	40
radziejowski	4441	2047	3817	4007	1814	1926	1406	21
rypiński	4299	2014	3642	4148	1902	1978	1671	22
włocławski	9255	4007	7897	9545	4080	4452	2567	113
żniński	7967	3838	6855	7873	3835	4145	2179	26
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	10687	4967	9165	11471	5363	4577	2911	188

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a During the year.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2013 R.**
 Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2013
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Men</i>	Kobiety <i>Women</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	150145	69143	81002
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	36471	17244	19227
POWIAT BYDGOSKI	5460	2537	2923
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>			
Koronowo	1930	908	1022
Solec Kujawski	696	343	353
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>			
Białe Błota	688	311	377
Dąbrowa Chełmińska	351	168	183
Dobrcz	514	228	286
Nowa Wieś Wielka	424	180	244
Osielsko	409	191	218
Sicienko	448	208	240
POWIAT TORUŃSKI	7345	3259	4086
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>			
Chełmża	1673	774	899
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>			
Chełmża	819	340	479
Czernikowo	1021	456	565
Lubicz	1033	429	604
Łubianka	396	184	212
Łysomice	600	271	329
Obrowo	841	373	468
Wielka Nieszawka	228	110	118
Zławieś Wielka	734	322	412
M. BYDGOSZCZ	14233	6935	7298
M. TORUŃ	9433	4513	4920

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2013 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
PODREGION GRUDZIĄDZKI	42187	18764	23423
SUBREGION			
POWIAT BRODNICKI	4822	1913	2909
Gmina miejska: Urban gmina:			
Brodnica	1625	658	967
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Górzno	212	79	133
Jabłonowo Pomorskie	692	291	401
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bartniczka	266	100	166
Bobrowo	429	165	264
Brodnica	399	140	259
Brzozie	203	92	111
Osiek	282	96	186
Świedziebnia	338	136	202
Zbiczno	376	156	220
POWIAT CHEŁMIŃSKI	4595	2155	2440
Gmina miejska: Urban gmina:			
Chełmno	1674	794	880
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Chełmno	460	211	249
Kijewo Królewskie	359	154	205
Lisewo	529	267	262
Papowo Biskupie	526	244	282
Stolno	492	240	252
Unisław	555	245	310
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	4274	1856	2418
Gmina miejska: Urban gmina:			
Golub-Dobrzyń	1426	604	822
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:			
Kowalewo Pomorskie	958	420	538
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Ciechocin	314	148	166
Golub-Dobrzyń	763	328	435
Radomin	308	125	183
Zbójno	505	231	274

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT GRUDZIĄDZKI	3872	1700	2172
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Łasin	953	426	527
Radzyń Chełmiński	487	222	265
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Grudziądz	885	395	490
Gruta	566	245	321
Rogóżno	428	194	234
Świecie nad Osą	553	218	335
POWIAT SĘPOLEŃSKI	3597	1608	1989
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Kamień Krajeński	625	271	354
Sępólno Krajeńskie	1424	619	805
Więcbork	1111	506	605
Gmina wiejska: Rural gmina:			
Sośno	437	212	225
POWIAT ŚWIECKI	6350	2753	3597
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Nowe	1056	501	555
Świecie	1892	770	1122
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bukowiec	326	134	192
Dragacz	503	232	271
Drzycim	357	165	192
Jeżewo	459	176	283
Lniano	237	106	131
Osie	291	130	161
Pruszcz	507	222	285
Świekatowo	220	111	109
Warlubie	502	206	296
POWIAT TUCHOLSKI	3988	1813	2175
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:			
Tuchola	1715	774	941
Gminy wiejskie: Rural gmina:			
Cekcyn	578	254	324
Gostycyn	456	206	250
Kęsowo	367	169	198
Lubiewo	406	192	214
Śliwice	466	218	248

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT WĄBRZESKI	3166	1387	1779
Gmina miejska: Urban gmina:			
Wąbrzeźno	1290	547	743
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dębowa Łąka	258	110	148
Książki	375	164	211
Płużnica	439	228	211
Wąbrzeźno	804	338	466
M. GRUDZIĄDZ	7523	3579	3944
PODREGION WŁOCŁAWSKI	71487	33135	38352
SUBREGION			
POWIAT ALEKSANDROWSKI	5049	2560	2489
Gminy miejskie: Urban gminas:			
Aleksandrów Kujawski	1196	585	611
Ciechocinek	733	387	346
Nieszawa	253	136	117
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Aleksandrów Kujawski	1157	583	574
Bądkowo	327	152	175
Koneck	324	164	160
Raciążek	272	154	118
Waganiec	478	243	235
Zakrzewo	309	156	153
POWIAT INOWROCŁAWSKI	15198	6881	8317
Gmina miejska: Urban gmina:			
Inowrocław	6872	3149	3723
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Gniewkowo	1401	682	719
Janikowo	1252	516	736
Kruszwica	1803	800	1003
Pakość	956	396	560
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dąbrowa Biskupia	480	209	271
Inowrocław	1070	486	584
Rojewo	431	215	216
Złotniki Kujawskie	933	428	505

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT LIPNOWSKI	7315	3580	3735
Gmina miejska: Urban gmina:			
Lipno	1502	748	754
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Dobrzyń nad Wisłą	914	472	442
Skępe	843	405	438
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bobrowniki	433	196	237
Chrostkowo	267	134	133
Kikół	723	354	369
Lipno	1492	686	806
Tłuchowo	463	221	242
Wielgie	678	364	314
POWIAT MOGILEŃSKI	4028	1690	2338
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Mogilno	2019	795	1224
Strzelno	1139	495	644
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dąbrowa	395	167	228
Jeziora Wielkie	475	233	242
POWIAT NAKIELSKI	6703	3197	3506
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Kcynia	1213	623	590
Mrocza	869	415	454
Nakło nad Notecią	2384	1064	1320
Szubin	1670	839	831
Gmina wiejska: Rural gmina:			
Sadki	567	256	311
POWIAT RADZIEJOWSKI ...	4309	2064	2245
Gmina miejska: Urban gmina:			
Radziejów	572	304	268
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:			
Piotrków Kujawski	968	434	534
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bytoń	337	168	169
Dobre	718	340	378
Osiećciny	873	388	485
Radziejów	381	188	193
Topólka	460	242	218

TABL. 5 (28). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2013 R. (dok.)
 Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT RYPIŃSKI	3645	1435	2210
Gmina miejska: Urban gmina:			
Rypin	1374	540	834
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Brzuze	499	203	296
Rogowo	400	155	245
Rypin	573	224	349
Skrwilno	464	177	287
Wąpielsk	335	136	199
POWIAT WŁOCŁAWSKI	9190	4347	4843
Gmina miejska: Urban gminas:			
Kowal	401	219	182
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Brześć Kujawski	1157	527	630
Chodecz	719	329	390
Izbica Kujawska	758	333	425
Lubień Kujawski	799	401	398
Lubraniec	1060	511	549
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Baruchowo	409	213	196
Boniewo	420	208	212
Chocień	1048	489	559
Fabianki	937	425	512
Kowal	354	167	187
Lubanie	382	182	200
Włocławek	746	343	403
POWIAT ŻNIŃSKI	5907	2625	3282
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Barcin	1173	516	657
Janowiec Wielkopolski	837	367	470
Łabiszyn	797	389	408
Żnin	2025	925	1100
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Gąsawa	507	211	296
Rogowo	568	217	351
M. WŁOCŁAWEK	10143	4756	5387

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
 Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 6 (29). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W wieku <i>By age</i>					Z liczby ogółem – z wykształceniem <i>Of total number – by educational level</i>				
		24 lata i mniej <i>24 years and less</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>	wyższym <i>tertiary</i>	średnim <i>secondary</i>		zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>
								zawodowym ^a <i>vocational^a</i>	ogólnokształcącym <i>general</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	150145	29139	42248	31876	28280	18602	11777	29079	14703	46478	48108
Podregion bydgosko-toruński	36471	5832	10317	7682	6987	5653	4433	7244	3470	10131	11193
<i>Subregion</i>											
<i>Powiaty:</i>											
<i>Powiaty:</i>											
bydgoski	5460	1096	1505	1087	1072	700	483	963	435	1741	1838
toruński	7345	1581	2208	1580	1226	750	459	1350	715	2183	2638
Miasto na prawach powiatu:											
<i>City with powiat status:</i>											
Bydgoszcz	14233	1751	3878	2972	2962	2670	2170	2893	1448	3821	3901
Toruń	9433	1404	2726	2043	1727	1533	1321	2038	872	2386	2816
Podregion grudziądzki	42187	9193	11802	8503	7894	4795	2412	7692	4154	13603	14326
<i>Subregion</i>											
<i>Powiaty:</i>											
<i>Powiaty:</i>											
brodnicki	4822	1176	1373	941	817	515	374	938	508	1491	1511
chełmiński	4595	968	1266	940	910	511	229	748	372	1467	1779
golubsko-dobrzyński	4274	1065	1271	841	742	355	253	796	521	1465	1239
grudziądzki	3872	862	1042	839	734	395	152	595	392	1139	1594
sępoleński	3597	819	1001	706	645	426	189	759	301	1390	958
świecki	6350	1494	1709	1337	1129	681	361	1205	616	2004	2164
tucholski	3988	1033	1190	716	673	376	223	778	358	1470	1159
wąbrzeski	3166	661	907	667	594	337	152	584	238	1062	1130
Miasto na prawach powiatu:											
<i>City with powiat status:</i>											
Grudziądz	7523	1115	2043	1516	1650	1199	479	1289	848	2115	2792
Podregion włocławski	71487	14114	20129	15691	13399	8154	4932	14143	7079	22744	22589
<i>Subregion</i>											
<i>Powiaty:</i>											
<i>Powiaty:</i>											
aleksandrowski	5049	973	1460	1085	910	621	335	880	549	1720	1565
inowrocławski	15198	2856	4328	3294	2906	1814	1053	3473	1523	4596	4553
lipnowski	7315	1803	2177	1603	1140	592	436	1295	841	2062	2681
mogileński	4028	940	1162	868	681	377	263	806	463	1493	1003
nakielski	6703	1452	1851	1367	1232	801	351	1107	600	2537	2108
radziejowski	4309	1025	1245	875	754	410	331	1082	388	1372	1136
rypiński	3645	897	1052	662	642	392	249	772	380	832	1412
włocławski	9190	1671	2601	2110	1831	977	577	1681	756	2855	3321
żniński	5907	1214	1651	1278	1112	652	378	1277	580	2361	1311
Miasto na prawach powiatu:											
<i>City with powiat status:</i>											
Włocławek	10143	1283	2602	2549	2191	1518	959	1770	999	2916	3499

^a Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Including post-secondary education.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 7 (30). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według czasu pozostawania bez pracy ^a By duration of unemployment ^a					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
		WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	150145	12897	25427	24703	27162	27909	32047
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	36471	3390	6779	6269	7611	6592	5830
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	5460	544	1160	988	974	900	894
toruński	7345	669	1267	1259	1555	1513	1082
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	14233	1373	2662	2461	3078	2461	2198
Toruń	9433	804	1690	1561	2004	1718	1656
Podregion grudziądzki Subregion	42187	3918	7131	7154	7113	7816	9055
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	4822	525	1047	937	757	776	780
chełmiński	4595	375	637	725	849	879	1130
golubsko-dobrzyński	4274	246	639	668	848	874	999
grudziądzki	3872	356	637	663	621	665	930
sępoleński	3597	507	704	618	627	584	557
świecki	6350	499	1142	1142	1009	1227	1331
tucholski	3988	378	588	713	734	834	741
wąbrzeski	3166	210	470	480	584	654	768
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	7523	822	1267	1208	1084	1323	1819
Podregion włocławski Subregion	71487	5589	11517	11280	12438	13501	17162
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	5049	396	759	849	884	1064	1097
inowrocławski	15198	1028	2250	2330	2831	2934	3825
lipnowski	7315	602	1210	1326	1291	1424	1462
mogileński	4028	271	645	645	793	866	808
nakielski	6703	647	1390	1104	1314	1218	1030
radziejowski	4309	330	498	751	748	731	1251
rypiński	3645	235	649	626	637	724	774
włocławski	9190	771	1441	1291	1300	1587	2800
żniński	5907	533	1113	960	1104	1134	1063
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	10143	776	1562	1398	1536	1819	3052

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 pełnych miesięcy włącznie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 8 (31). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem ^a With work seniority ^a					powyżej 30 lat more than 30 years
			1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	150145	24458	22567	36484	22808	23326	14844	5658
Podregion bydgosko- toruński Subregion	36471	4419	5213	7885	5467	6315	4721	2451
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	5460	798	755	1297	794	944	597	275
toruński	7345	1265	991	1846	1165	1193	651	234
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	14233	1425	2109	2798	2067	2533	2186	1115
Toruń	9433	931	1358	1944	1441	1645	1287	827
Podregion grudziądzki Subregion	42187	6501	6207	11313	6468	6482	3905	1311
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	4822	778	802	1373	703	635	399	132
chelmiński	4595	564	639	1230	775	765	445	177
golubsko-dobrzyński	4274	918	693	1143	614	575	260	71
grudziądzki	3872	615	630	1132	535	604	281	75
sępoleński	3597	577	447	967	552	553	359	142
świecki	6350	964	973	1738	949	933	607	186
tucholski	3988	797	471	1031	621	590	357	121
wąbrzeski	3166	532	444	876	543	453	244	74
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	7523	756	1108	1823	1176	1374	953	333
Podregion włocławski Subregion	71487	13538	11147	17286	10873	10529	6218	1896
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	5049	844	799	1273	770	761	443	159
inowrocławski	15198	2261	2372	3654	2311	2443	1558	599
lipnowski	7315	2248	1024	1718	988	853	407	77
mogileński	4028	677	581	1109	628	619	312	102
nakielski	6703	1005	834	1727	1062	1105	705	265
radziejowski	4309	1149	824	985	608	471	235	37
rypiński	3645	781	573	1030	511	443	234	73
włocławski	9190	2162	1580	2130	1365	1177	638	138
żniński	5907	870	733	1596	965	987	552	204
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	10143	1541	1827	2064	1665	1670	1134	242

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do pełnych 5 lat łącznie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

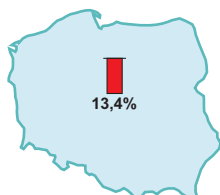
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO W 2013 R.

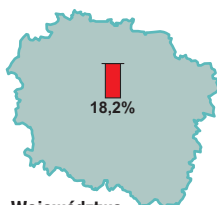
Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE IN 2013

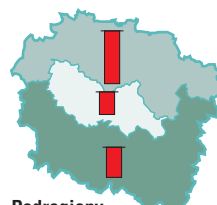
As of 31 XII



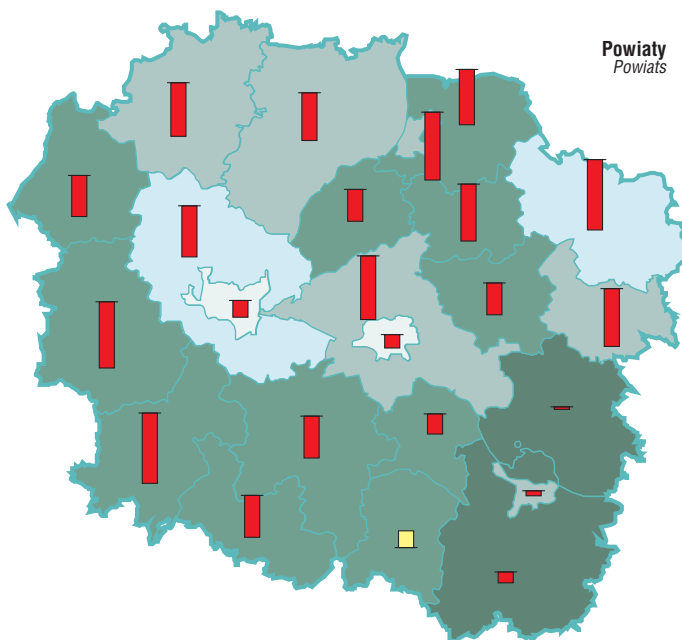
Polska
Poland



Województwo
Voivodship



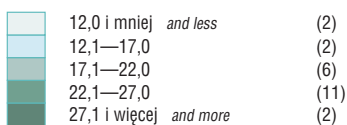
Podregiony
Subregions



Powiaty
Powiats

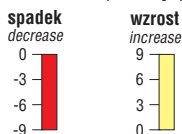
Stopa bezrobocia w %

Unemployment rate in %



W porównaniu z 2005 r. w p.proc.

In relation to 2005 in percentage points



W nawiasach podano liczbę powiatów.
Number of powiats is given in parentheses.

WYBRANE KATEGORIE BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH W % OGÓŁEM W 2013 R.

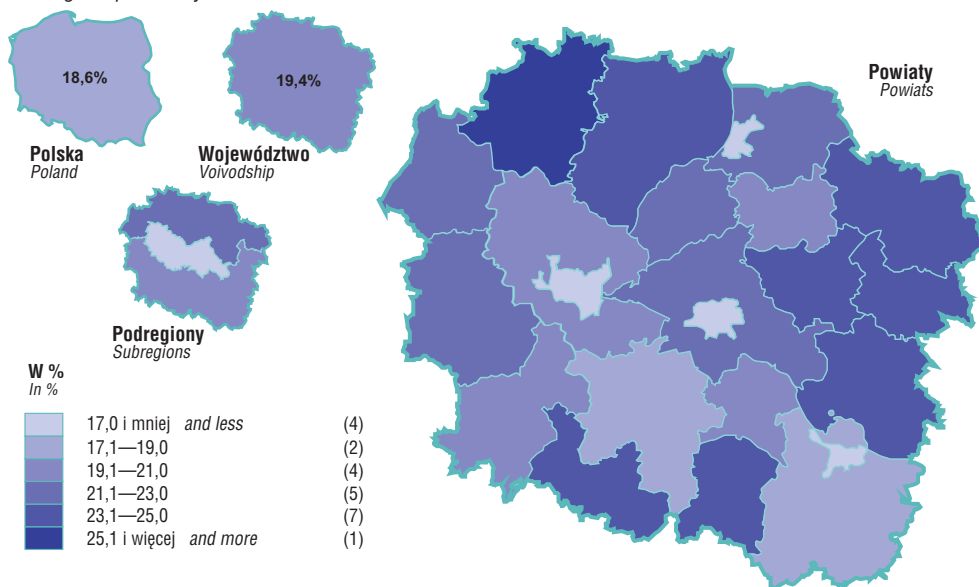
Stan w dniu 31 XII

SELECTED CATEGORIES OF UNEMPLOYED PERSONS IN % OF TOTAL IN 2013

As of 31 XII

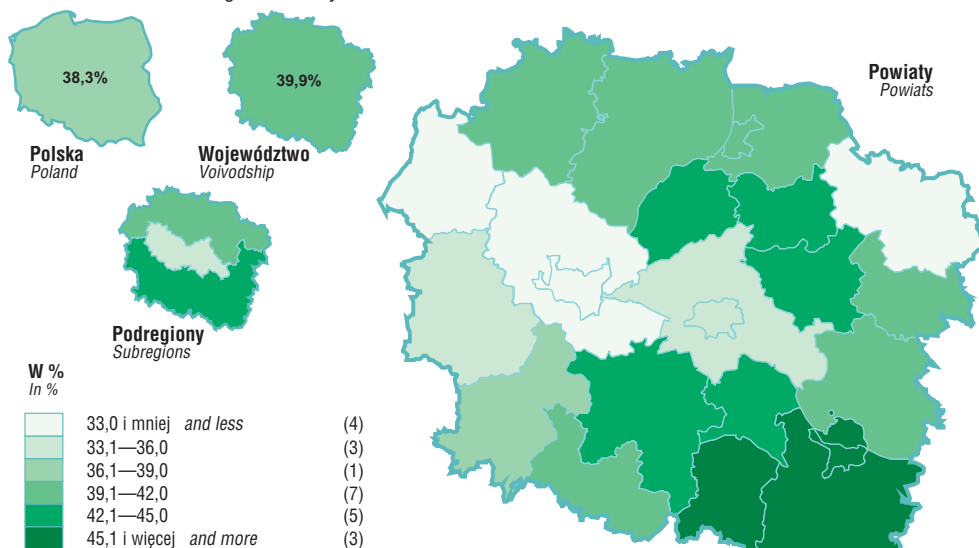
W wieku do 25 lat

Aged up to 25 years



Pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok

Out of work for longer than 1 year



W nawiasach podano liczbę powiatów.

Number of powiats is given in parentheses.

TABL. 9 (32). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku Aged		Długotrwale bezrobotni ^a Long-term unemployed ^a	Bez kwalifikacji zawodowych Without occupational qualifications	Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia Bringing up single-handed at least one child aged 18 and below	Niepełno- sprawni Disabled
	24 lata i mniej 24 years and less	50 lat i więcej 50 years and more				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	29139	33859	85935	51104	16597	6504
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	5832	9793	17837	10773	4523	2409
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	1096	1249	2718	2000	633	280
toruński	1581	1358	3900	2276	719	189
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	1751	4353	6704	4356	1916	1293
Toruń	1404	2833	4515	2141	1255	647
Podregion grudziądzki Subregion	9193	8946	24277	14450	4857	1859
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	1176	982	2374	1744	489	189
chełmiński	968	982	2749	1586	491	151
golubsko-dobrzyński	1065	725	2538	1240	393	163
grudziądzki	862	754	2377	1496	511	69
sępoleński	819	765	1873	1047	345	146
świecki	1494	1268	3625	2222	545	387
tucholski	1033	736	2243	1269	402	274
wąbrzeski	661	627	1955	1360	396	222
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	1115	2107	4543	2486	1285	258
Podregion wrocławski Subregion	14114	15120	43821	25881	7217	2236
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	973	1109	3050	1628	540	163
inowrocławski	2856	3349	9056	5804	1585	555
lipnowski	1803	1132	4433	3477	851	86
mogileński	940	732	2255	1165	340	110
nakielski	1452	1451	3562	2050	801	351
radziejowski	1025	780	2640	1490	307	119
rypiński	897	728	2231	1539	401	129
wrocławski	1671	1901	6305	3792	674	151
żniński	1214	1238	3313	1584	571	155
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek	1283	2700	6976	3352	1147	417

^a Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training adults.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 10 (33). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2013 R.**

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a AND THE NUMBER OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poszkodowani <i>Persons injured</i>					Liczba dni niezdolności do pracy <i>Numer of days an inability to work</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	z liczby ogółem — w wypadkach <i>of total numer — in accidents</i>			ogółem <i>total</i>	na 1 poszkodowanego ^b <i>per 1 person injured^b</i>
			śmiertelnych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>	łżejszych <i>light</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4910	1633	24	32	4854	189689	38,8
Podregion bydgosko-toruński Subregion	2445	859	7	9	2429	96605	39,6
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bydgoski	296	73	2	2	292	13328	45,3
toruński	186	69	—	2	184	7747	41,7
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Bydgoszcz	1265	478	2	4	1259	47368	37,5
Toruń	698	239	3	1	694	28162	40,5
Podregion grudziądzki Subregion	1161	353	9	9	1143	45537	39,5
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brodnicki	207	65	—	—	207	7995	38,6
chelmiński	118	42	1	1	116	3772	32,2
golubsko-dobrzyński	70	16	2	—	68	2529	37,2
grudziądzki	55	8	1	3	51	2417	44,8
sępoleński	45	23	1	—	44	1507	34,3
świecki	214	63	1	4	209	10050	47,2
tucholski	83	26	1	1	81	4564	55,7
wąbrzeski	69	20	—	—	69	2083	30,2
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Grudziądz	300	90	2	—	298	10620	35,6
Podregion włocławski Subregion	1304	421	8	14	1282	47547	36,7
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
aleksandrowski	108	51	1	1	106	4044	37,8
inowrocławski	325	125	3	1	321	10278	31,9
lipnowski	64	23	—	—	64	2444	38,2
mogileński	100	34	1	2	97	3754	37,9
nakielski	158	40	—	—	158	4110	26,0
radziejowski	35	12	—	3	32	1636	46,7
rypiński	59	20	1	1	57	3228	55,7
włocławski	48	7	—	3	45	3012	62,8
żniński	81	25	—	—	81	2724	33,6
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Włocławek	326	84	2	3	321	12317	38,0

^a Zgłoszone w ciągu roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^b Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

^a Registered in a given year; excluding accidents on private farms in agriculture. ^b Excluding persons injured in fatal accidents and without the number of days an inability to work of these persons.

TABL. 11 (34). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard					
			związane connected with				czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery	
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions		razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
			razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	20076	17579	13717	12105	3811	3589	2548	1885
Podregion bydgosko-toruński Subregion	8098	7316	5084	4574	2037	2003	977	739
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	685	664	461	453	118	118	106	93
toruński	439	407	320	294	50	49	69	64
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	3799	3260	2616	2285	720	689	463	286
Toruń	3175	2985	1687	1542	1149	1147	339	296
Podregion grudziądzki Subregion	6315	5116	4451	3704	760	623	1104	789
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	1726	1666	1293	1251	41	41	392	374
chełmiński	601	365	223	223	181	115	197	27
golubsko-dobrzyński	436	436	436	436	-	-	-	-
grudziądzki	47	39	17	17	10	10	20	12
sepoleński	166	101	71	49	41	5	54	47
świecki	2380	1751	1858	1295	378	351	144	105
tucholski	264	161	119	60	25	17	120	84
wąbrzeski	209	203	163	159	26	26	20	18
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	486	394	271	214	58	58	157	122
Podregion włocławski Subregion	5663	5147	4182	3827	1014	963	467	357
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	86	86	76	76	9	9	1	1
inowrocławski	1943	1784	1280	1154	572	549	91	81
lipnowski	152	152	103	103	15	15	34	34
mogileński	289	273	206	194	12	12	71	67
nakielski	214	201	115	110	69	69	30	22
radziejowski	115	112	115	112	-	-	-	-
rypiński	180	153	111	91	22	21	47	41
włocławski	199	146	159	119	13	-	27	27
żniński	434	341	348	292	53	39	33	10
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	2051	1899	1669	1576	249	249	133	74

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczące podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 116.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116.

TABL. 12 (35). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI
I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA^a W 2013 R.
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS TO AGENTS HARMFUL AND HAZARDOUS
TO HEALTH^a IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zagrożenie Hazard										
	związane connected with								z uciążliwością pracy strenuous conditions		czynni- kami mecha- nicznymi związany- mi z maszy- nami szczegól- nie niebez- piecznymi connected with mechani- cal factors related to particularly dange- rous machinery
	ze środowiskiem pracy work environment						razem total				
	razem total	w tym of which						razem total	w tym niedosta- teczne oświetle- nie stanowi- ska pracy of which insuffi- cient lighting of workplace		
substancje chemicz- ne chemical substan- ces		pyły przemys- towe industrial- dusts	hałas noise	wibracje vibrations	mikro- klimat gorący hot microcli- mate	mikro- klimat zimny cold microcli- mate	razem total				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	14734	810	843	10310	368	285	1008	4116	1113	2837	
Podregion bydgosko- toruński Subregion	5457	118	316	4048	235	35	126	2159	917	1048	
Powiaty: Powiats:											
bydgoski	475	9	33	381	17	8	20	120	–	106	
toruński	341	4	13	315	2	6	–	50	19	79	
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:											
Bydgoszcz	2867	77	207	1987	196	–	42	840	44	521	
Toruń	1774	28	63	1365	20	21	64	1149	854	342	
Podregion grudziądzki Subregion	4991	489	194	3195	61	235	552	880	168	1283	
Powiaty: Powiats:											
brodnicki	1308	8	14	1110	4	3	159	48	37	395	
chełmiński	324	–	–	224	–	–	–	251	1	306	
golubsko-dobrzyński	436	–	24	412	–	–	–	–	–	–	
grudziądzki	43	–	5	34	–	–	–	10	–	20	
sępoleński	108	–	–	69	1	–	2	41	–	74	
świecki	2039	456	43	964	6	229	332	391	119	145	
tucholski	148	6	11	115	5	3	6	55	–	131	
wąbrzeski	163	–	15	60	3	–	4	26	–	38	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Grudziądz	422	19	82	207	42	–	49	58	11	174	
Podregion wrocławski Subregion	4286	203	333	3067	72	15	330	1077	28	506	
Powiaty: Powiats:											
aleksandrowski	76	–	3	56	–	–	–	9	–	1	
inowrocławski	1284	76	127	930	20	–	8	592	13	113	
lipnowski	103	27	5	53	1	–	17	15	6	34	
mogileński	209	–	37	147	–	2	4	16	–	71	
nakielski	122	14	–	104	3	–	–	77	–	30	
radziejowski	115	–	3	94	–	2	16	–	–	–	
rypiński	144	15	18	80	1	2	3	43	3	50	
wrocławski	163	8	50	46	11	4	16	13	–	32	
zniński	382	4	54	95	6	5	188	63	1	36	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Wrocław	1688	59	36	1462	30	–	78	249	5	139	

^a Liczeni tyle razy, na ile czynników szkodliwych są narażeni; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 116.

^a Listed accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116.

TABL. 13 (36). ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO^a W 2013 R.PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE^a IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeprowadzenie oceny ryzyka zawodowego <i>Evaluation of occupational risk</i>	Wyeliminowanie lub ograniczenie ryzyka zawodowego <i>Elimination or limitation of occupational risk</i>	Środki zastosowane do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego <i>Appliance of means to elimination or limitation of occupational risk</i>		
			techniczne <i>technical</i>	organizacyjne <i>organizational</i>	ochrony indywidualnej <i>individuality protection</i>
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości <i>per 1000 paid employees of total surveyed</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	297,8	125,8	43,3	54,1	71,8
Podregion bydgosko- toruński Subregion	285,1	112,4	34,9	48,4	62,0
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bydgoski	311,8	130,4	31,6	24,4	88,5
toruński	328,5	162,5	78,9	87,1	102,5
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Bydgoszcz	280,2	101,3	27,2	45,3	56,7
Toruń	274,7	115,0	41,4	55,9	52,8
Podregion grudziądzki Subregion	336,3	184,4	76,4	80,7	97,9
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brodnicki	381,3	86,8	22,8	23,4	32,3
chełmiński	299,9	216,3	103,4	75,6	82,6
golubsko-dobrzyński	240,2	157,9	47,6	68,3	122,9
grudziądzki	284,0	216,2	131,4	164,1	131,4
sępoleński	357,3	154,9	29,9	36,7	122,7
świecki	411,6	218,2	87,6	100,3	141,2
tucholski	354,1	245,8	117,7	159,0	95,2
wąbrzeski	391,8	316,5	117,4	118,8	91,0
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Grudziądz	241,1	166,7	80,7	66,5	91,4
Podregion włocławski Subregion	288,6	101,8	31,1	42,6	67,7
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
aleksandrowski	320,3	55,1	19,5	13,3	28,6
inowrocławski	292,7	110,9	40,2	57,9	76,4
lipnowski	154,9	36,6	12,8	22,6	22,6
mogileński	195,9	149,5	13,2	23,1	82,2
nakielski	339,2	98,0	32,2	13,8	44,2
radziejowski	232,7	143,8	22,5	86,0	90,1
rypiński	445,8	69,3	38,6	19,3	21,5
włocławski	253,4	129,4	75,6	82,7	119,1
żniński	288,7	167,7	39,8	103,3	85,5
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Włocławek	287,6	88,6	20,2	30,7	75,1

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust 14 na str. 116 i ust. 15 na str. 117.^a Data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116 and item 15 on page 117.

TABL. 14 (37). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a W 2013 R.
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accom- modation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpieczenio- wa; obsługa rynku nieruchomości oraz pozostałe usługi ^Δ Financial and insurance activi- ties; real estate activities and other services ^Δ
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3322,09	3800,61	3196,18	2781,35	3658,96
Podregion bydgosko- toruński Subregion	3554,43	3909,91	3417,92	3157,18	3815,83
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	3233,47	4011,07	3154,56	3097,93	3408,56
toruński	2911,23	3746,08	2704,54	2514,44	3348,24
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	3589,06	#	3506,60	3042,68	3816,54
Toruń	3719,69	#	3605,72	3387,61	3946,19
Podregion grudziądzki Subregion	3109,81	4313,94	2982,40	2454,73	3528,40
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	2989,17	4349,90	2784,02	2309,22	3714,93
chełmiński	3095,76	4502,91	2791,02	2470,76	3549,74
golubsko-dobrzyński	3179,59	4899,82	2992,28	3229,91	3324,28
grudziądzki	3136,50	3743,67	2864,12	2747,02	3325,03
sępoleński	3077,03	4076,71	2539,16	2337,76	3587,09
świecki	3343,53	4531,02	3614,54	2260,07	3763,71
tucholski	2882,14	5168,99	2246,20	2089,37	3646,67
wąbrzeski	3132,56	2223,07	2986,72	3311,03	3282,76
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	3021,42	–	2902,04	2469,42	3364,26
Podregion włocławski Subregion	3092,24	3316,70	3047,09	2384,90	3449,65
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	2913,18	1916,33	2638,63	2190,44	3152,37
inowrocławski	3096,02	2811,78	3301,83	2223,45	3491,73
lipnowski	2886,36	2047,39	2411,93	2070,84	3437,49
mogileński	2949,32	3385,77	2658,08	2910,77	3266,83
nakielski	3080,04	3662,42	2498,34	2410,50	3702,08
radziejowski	2858,06	#	2370,14	1897,55	3398,31
rypiński	2983,31	#	2792,89	2227,50	3478,72
włocławski	2883,38	3252,49	2544,70	2174,55	3422,60
zniński	2877,89	3451,35	2475,41	2256,58	3393,18
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	3419,98	#	3514,51	2850,77	3498,86

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca ^{ΔΔ}”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

DZIAŁ VI INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Uwagi ogólne

Infrastruktura komunalna

1. Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji — z siecią ogólnospławną.

3. Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalację gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

4. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** dotyczą gospodarstw domowych w miastach, od 2005 r. obejmują gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

5. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje

CHAPTER VI MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

General notes

Municipal infrastructure

1. Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the water supply, the sewerage systems and gas supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply system** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water to the distribution network and since 2003 — gas.

Data regarding the **length of the sewerage system**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water supply, sewerage and gas supply connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in case of the sewerage system — with the main drainage system.

3. Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the population connected to the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

4. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity**, concern households of urban areas, from 2005 include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

Data regarding the **consumption of electricity and gas from the gas-line network** in households (including also consumption in households conducting small-scale service activity) have been estimated on the basis of the prepayment system of charges.

5. Data on **municipal waste** concern waste generated in households or by other waste producers (excluding hazardous waste) which on the account of its character and composition is similar to waste from households.

Information on municipal waste is issued in accordance with the regulation of Minister of

się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieskalnych. Nie obejmują one lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkalnych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o liczbie izb w mieszkaniach uwzględniają także izby użytkowane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 XII 2013 r.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzypisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przyjmując za podstawę mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

3. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

Environment of 27 IX 2001 concerning catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the number of rooms in dwellings also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The useful floor area of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 XII 2013.

The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

3. Information regarding **buildings completed** (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

4. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań** oraz o **izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

4. Information regarding **dwellings, useful floor area of dwellings** as well as regarding **rooms completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

TABL. 1 (38). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2013 R.**
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewerage system in dam³</i>
	wodociągowa <i>water supply</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowe <i>water supply system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	22725,1	7384,2	269640	141316	67052,7	32,0	70156
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	4074,2	2221,1	70833	48899	25678,2	33,1	37077
POWIAT BYDGOSKI	1560,3	516,7	23332	10320	3670,9	33,4	2698
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Koronowo	355,2	117,3	3617	1553	847,2	35,2	633
w tym miasto <i>of which city</i>	67,6	54,6	1384	912	375,0	33,0	512
Solec Kujawski	82,5	61,5	1980	1573	453,0	27,0	754
w tym miasto <i>of which city</i>	56,2	51,5	1799	1519	418,0	26,7	746
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Białe Błota	267,8	62,0	5836	2058	568,4	29,9	343
Dąbrowa Chełmińska	175,5	34,2	1885	373	247,9	31,1	105
Dobrcz	242,2	35,8	2531	603	429,2	40,1	76
Nowa Wieś Wielka	102,2	39,0	1889	1483	258,9	27,0	212
Osiesko	166,3	128,3	3962	2379	530,1	43,7	432
Sicienko	168,6	38,6	1632	298	336,2	34,5	143
POWIAT TORUŃSKI	1544,2	544,7	18427	8389	3229,9	32,2	1882
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chełmża	35,4	31,5	1152	1080	384,2	25,6	508
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chełmża	286,6	37,7	1676	298	297,6	30,6	74
Czernikowo	160,6	23,6	1930	791	284,9	32,0	121
Lubicz	210,6	38,8	4436	987	520,0	27,3	220
Łubianka	137,1	46,5	1737	727	373,0	56,9	91
Łysomice	189,4	103,5	1890	1381	342,0	36,5	230
Obrowo	210,7	66,0	2485	812	366,0	26,3	161
Wielka Nieszawka	57,5	67,8	1132	1008	242,0	49,9	90
Zławieś Wielka	256,3	129,3	1989	1305	420,2	32,1	387
M. BYDGOSZCZ	614,1	687,5	19658	21158	12042,2	33,4	23055
M. TORUŃ	355,6	472,2	9416	9032	6735,2	33,0	9442

a Łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2013 R. (cd.)
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam ³ Waste water discharged by sewerage system in dam ³
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	8352,1	2686,4	77879	41109	16546,6	30,7	14573
POWIAT BRODNICKI	1433,1	458,4	14336	7715	2660,4	34,1	2134
Gmina miejska: Urban gmina:							
Brodnica	106,2	123,9	4048	3984	900,0	31,5	1373
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Górzno	101,7	25,9	873	401	145,5	36,4	191
w tym miasto	7,8	8,7	314	292	37,0	26,3	24
of which city							
Jabłonowo Pomorskie	178,2	43,0	1549	694	227,0	25,0	198
w tym miasto	20,6	18,0	559	513	150,0	39,3	168
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bartniczka	130,7	26,2	865	558	141,8	30,3	24
Bobrowo	220,9	81,5	1304	520	182,1	29,0	80
Brodnica	173,3	57,7	1585	427	321,3	42,5	34
Brzozie	118,3	32,2	827	192	213,5	56,6	123
Osiek	135,0	19,5	923	348	138,0	33,7	32
Świdziebnia	178,3	10,8	932	178	248,0	47,4	29
Zbiczno	90,5	37,7	1430	413	143,2	30,4	50
POWIAT CHEŁMIŃSKI	748,5	232,3	7239	3207	1540,2	29,2	1120
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmno	42,8	66,9	1227	1470	617,5	29,8	733
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmno	150,9	0,9	1297	16	187,5	33,4	1
Kijewo Królewskie	91,6	32,3	917	304	100,0	22,6	43
Lisewo	157,6	13,4	1105	153	153,0	29,0	50
Papowo Biskupie	92,3	67,2	697	513	158,3	35,9	128
Stolno	110,8	28,0	798	391	148,1	28,5	40
Unisław	102,5	23,6	1198	360	175,8	25,0	125
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	1081,6	170,5	8140	3015	1450,4	31,9	790
Gmina miejska: Urban gmina:							
Golub-Dobrzyń	33,9	34,2	1223	1212	410,0	31,5	429
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Kowalewo Pomorskie	309,4	36,8	2070	678	255,4	22,0	185
w tym miasto	19,8	18,5	561	470	120,2	28,2	138
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ciechocin	139,9	13,1	942	242	167,5	41,6	33
Golub-Dobrzyń	227,4	48,4	1923	339	183,7	21,8	64
Radomin	207,9	19,1	979	284	252,8	64,7	27
Zbójno	163,1	18,9	1003	260	181,0	40,6	52

a Łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 1 (38). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2013 R. (cd.)**
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewerage system in dam³</i>
	wodociągowa <i>water supply</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowe <i>water supply system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
POWIAT GRUDZIĄDZKI	1125,7	200,8	7510	2247	1366,1	34,0	507
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Łasin	180,3	27,7	1106	333	299,3	36,3	130
w tym miasto	46,1	16,7	445	298	185,6	54,8	118
of which city							
Radzyń Chełmiński	148,7	18,1	747	265	172,0	35,3	56
w tym miasto	20,5	7,3	242	214	52,5	27,5	46
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Grudziądz	363,3	54,8	3083	864	314,4	26,3	94
Grua	191,1	19,4	1200	265	277,4	42,1	98
Rogóźno	152,9	38,2	776	187	165,3	39,5	49
Świecie nad Osą	89,4	42,6	598	333	137,7	31,8	80
POWIAT SĘPOLEŃSKI	666,9	194,8	5964	3239	1023,1	24,6	774
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kamień Krajeński	98,4	51,9	922	447	175,7	25,0	156
w tym miasto	11,0	18,9	274	242	83,4	35,4	87
of which city							
Sępólno Krajeńskie	210,0	52,4	2303	1389	481,5	30,0	400
w tym miasto	98,1	30,6	1349	1257	310,5	33,4	332
of which city							
Więcbork	225,0	47,0	1984	1053	234,0	17,5	175
w tym miasto	20,0	9,2	811	756	133,0	22,1	142
of which city							
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sośno	133,5	43,5	755	350	131,9	25,5	43
POWIAT ŚWIECKI	1493,7	607,9	15392	8788	3163,0	31,6	2454
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Nowe	105,0	35,3	1498	614	328,0	30,6	346
w tym miasto	20,0	35,3	656	614	194,0	31,3	346
of which city							
Świecie	265,8	161,7	3200	2987	1048,7	30,6	1032
w tym miasto	76,7	58,9	1857	1733	812,1	30,7	830
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bukowiec	125,9	36,4	1031	462	215,9	41,5	91
Dragacz	78,4	43,1	961	336	246,4	34,4	118
Drzycim	100,9	18,7	848	453	149,3	29,4	66
Jeżewo	138,8	54,1	1782	782	222,0	27,7	92
Lniano	105,9	57,6	1049	692	142,5	33,6	65
Osie	94,9	74,6	1160	960	176,0	32,3	224
Pruszcz	265,8	29,7	2078	628	298,7	31,0	137
Świekatowo	91,5	65,2	611	463	119,2	33,7	74
Warlubie	120,8	31,5	1174	411	216,3	32,8	209

^a Łącznie z kolektorami.

^a Including collectors.

TABL. 1 (38). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2013 R. (cd.)**
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam ³ Waste water discharged by sewerage system in dam ³
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
POWIAT TUCHOLSKI	828,1	422,7	9622	7202	1344,7	27,9	1111
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola	161,3	129,3	3105	2963	530,5	26,0	558
w tym miasto	101,3	82,4	2257	2230	451,5	32,5	478
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Cekcyn	203,1	81,9	1862	1139	170,5	25,5	129
Gostycyn	99,5	53,9	900	815	170,4	32,5	142
Kęsowo	90,3	63,9	942	740	184,4	40,9	93
Lubiewo	168,3	49,6	1530	692	145,8	24,9	99
Śliwice	105,6	44,1	1283	853	143,1	25,7	90
POWIAT WĄBRZEŃSKI	782,7	212,1	5103	1813	1154,3	32,8	590
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno	40,6	46,7	945	765	401,0	28,5	436
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka	115,0	21,8	666	157	66,0	20,5	13
Książki	167,8	26,0	990	417	221,0	51,8	44
Płużnica	192,3	70,8	926	385	191,8	38,8	78
Wąbrzeźno	267,0	46,8	1576	89	274,5	31,8	19
M. GRUDZIĄDZ	191,8	186,9	4573	3883	2844,4	29,1	5093
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	10298,8	2476,7	120928	51308	24827,9	31,8	18506
POWIAT ALEKSANDROWSKI	864,0	230,8	11623	4629	1940,0	34,7	1412
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski.....	38,6	44,2	2029	1227	435,6	34,8	337
Ciechocinek	60,1	60,6	2033	1672	391,1	36,3	848
Nieszawa	22,5	4,4	308	150	50,7	25,5	38
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski.....	218,5	39,3	2978	402	337,3	29,1	34
Bądkowo	145,1	20,8	1099	389	167,5	37,7	36
Koneck	112,8	6,9	718	114	109,0	33,1	9
Raciążek	61,5	4,7	875	102	101,6	32,2	8
Waganiec	109,3	18,7	714	285	147,3	32,1	64
Zakrzewo	95,6	31,2	869	288	199,9	55,2	38

^a Łącznie z kolektorami.

^a Including collectors.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2013 R. (cd.)
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przylączy prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewer- age system in dam³</i>
	wodociągowa <i>water supply</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowe <i>water supply system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 miesz- kańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
POWIAT INOWROCŁAWSKI	1446,3	543,7	19683	9864	4912,9	29,9	4875
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Inowrocław	176,3	134,2	4498	3893	2192,6	29,1	2979
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gniewkowo	156,1	46,6	1989	931	359,7	24,3	589
w tym miasto	31,9	18,8	798	694	136,7	18,7	486
of which city							
Janikowo	99,8	55,1	1366	673	498,3	36,8	273
w tym miasto	23,2	29,6	545	537	343,8	37,8	243
of which city							
Kruszwica	239,2	124,6	3042	1700	548,0	27,5	633
w tym miasto	40,8	23,1	754	606	217,7	23,7	492
of which city							
Pakość	109,2	16,5	1533	463	224,0	22,5	153
w tym miasto	14,2	8,4	736	413	116,5	20,1	140
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa Biskupia	165,6	37,6	1199	295	227,0	43,9	50
Inowrocław	192,4	39,1	2672	426	364,1	31,7	9
Zojewo	135,4	17,9	1196	160	222,8	46,8	38
Złotniki Kujawskie	172,3	72,1	2188	1323	276,4	30,3	151
POWIAT LIPNOWSKI	1476,7	109,4	13444	3896	2156,5	32,0	1104
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Lipno	35,1	30,7	2093	1438	409,8	27,3	755
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Dobrzyń nad Wisłą	250,2	10,0	1916	441	228,5	28,9	55
w tym miasto	13,6	9,4	488	429	60,0	26,3	54
of which city							
Skepe	176,8	21,5	1768	607	308,9	39,8	118
w tym miasto	28,1	15,5	918	512	183,6	49,8	102
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bobrowniki	78,1	4,0	705	107	57,2	18,2	12
Chrostkowo	134,3	-	710	-	177,6	59,1	-
Kikół	164,2	18,5	1467	593	242,5	33,1	81
Lipno	327,4	2,9	2467	95	356,0	30,6	13
Tłuchowo	129,5	7,9	1001	243	159,2	34,0	31
Wielgie	181,1	13,9	1317	372	216,8	31,8	39
POWIAT MOGILEŃSKI	701,3	221,1	8291	3789	1416,8	30,3	935
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Mogilno	322,6	67,0	3884	1617	598,2	23,9	491
w tym miasto	44,9	40,7	1364	1363	222,9	18,0	443
of which city							
Strzelno	165,9	43,4	2125	865	425,4	35,5	257
w tym miasto	22,1	30,3	763	818	215,2	36,9	237
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa	90,2	47,7	950	590	180,0	38,3	73
Jezióra Wielkie	122,6	63,0	1332	717	213,2	42,2	114

^a Łącznie z kolektorami.

^a Including collectors.

TABL. 1 (38). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2013 R. (cd.)**
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewerage system in dam³</i>
	wodociągowa <i>water supply</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowe <i>water supply system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
POWIAT NAKIELSKI	827,5	228,7	12419	4460	2594,0	29,9	1572
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kcynia	179,2	36,9	1955	558	513,6	37,7	134
w tym miasto	20,1	34,5	671	514	233,0	49,0	125
<i>of which city</i>							
Mrocza	106,7	76,7	1383	901	296,5	31,9	189
w tym miasto	8,9	22,9	672	544	184,3	42,1	129
<i>of which city</i>							
Nakło nad Notecią	178,4	73,4	3718	1543	911,4	28,0	928
w tym miasto	45,0	34,3	1735	982	537,5	28,0	621
<i>of which city</i>							
Szubin	267,5	31,6	4175	1099	671,3	28,0	281
w tym miasto	41,2	21,9	1538	890	306,5	32,3	236
<i>of which city</i>							
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sadki	95,7	10,1	1188	359	201,2	27,5	40
POWIAT RADZIEJOWSKI	1000,8	120,9	9740	3164	1521,1	36,4	522
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Radziejów	20,7	27,0	1201	968	170,3	29,2	223
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Piotrków Kujawski	230,2	27,7	2051	758	353,6	37,3	102
w tym miasto	28,1	21,7	868	738	146,0	32,6	89
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bytóż	110,3	22,4	928	276	87,2	24,1	16
Dobre	118,5	19,6	1326	453	221,0	39,9	70
Osięciny	217,3	20,8	2117	700	371,0	46,8	99
Radziejów	110,5	3,4	991	9	162,3	36,7	12
Topólka	193,3	–	1126	–	155,7	31,3	–
POWIAT RYPIŃSKI	824,6	160,1	7972	2515	1492,6	33,4	780
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Rypin	31,0	41,9	1792	1269	476,9	28,4	571
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Brzuze	130,5	17,9	1137	115	204,4	37,8	7
Rogowo	145,3	46,8	1174	406	176,8	36,3	46
Rypin	188,8	28,7	1622	223	291,4	39,4	95
Skrwilno	181,3	11,7	1477	360	215,1	35,1	44
Wapielsk	147,7	13,1	770	142	128,0	31,1	17

^a Łącznie z kolektorami.

^a Including collectors.

TABL. 1 (38). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2013 R. (dok.)**
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewerage system in dam³</i>
	wodociągowa <i>water supply</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowe <i>water supply system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
POWIAT WŁOCŁAWSKI	1977,8	315,2	19837	6341	2991,2	34,4	958
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>							
Kowal	23,0	18,7	858	821	76,4	21,7	165
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Brześć Kujawski	162,9	31,2	2296	992	347,0	29,9	122
w tym miasto	29,9	17,0	838	725	108,0	22,8	90
of which city							
Chodecz	161,4	14,2	1398	405	168,7	27,1	85
w tym miasto	8,2	12,1	462	392	66,8	35,0	70
of which city							
Izbica Kujawska	182,2	14,4	1883	418	233,5	29,7	66
w tym miasto	14,8	14,1	705	414	76,9	27,7	66
of which city							
Lubień Kujawski	213,4	33,9	1502	392	343,9	45,6	99
w tym miasto	5,8	7,2	251	219	105,4	75,4	97
of which city							
Lubraniec	239,6	21,2	1945	469	286,3	29,2	96
w tym miasto	7,6	18,2	599	429	72,3	22,9	93
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Baruchowo	80,5	8,1	850	173	139,0	39,1	10
Boniewo	119,3	7,8	877	139	94,0	26,6	15
Chocień	211,7	62,2	1885	841	463,0	57,3	96
Fabianki	198,9	37,3	2230	597	371,7	38,4	81
Kowal	138,9	24,7	1095	271	115,0	28,9	25
Lubanie	108,0	24,3	1270	423	150,0	32,1	36
Włocławek	138,0	17,2	1748	400	202,7	29,4	62
POWIAT ŻNIŃSKI	979,1	307,9	11015	5248	2423,4	34,2	1647
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Barcin	120,0	45,0	1514	801	447,1	29,8	351
w tym miasto	17,8	15,1	562	548	202,7	26,1	245
of which city							
Janowiec Wielkopolski	149,2	38,4	1851	1017	355,9	38,5	202
w tym miasto	18,1	19,2	948	883	194,6	47,5	149
of which city							
Łabiszyn	146,1	19,4	1698	620	422,5	43,0	208
w tym miasto	17,8	10,3	704	523	182,2	40,3	179
of which city							
Żnin	296,7	121,0	3453	1718	713,8	29,1	646
w tym miasto	61,6	60,9	1711	1178	405,4	28,5	531
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Gąsawa	99,2	48,2	1052	431	240,0	45,6	111
Rogowo	167,9	35,9	1447	661	244,1	35,2	129
M. WŁOCŁAWEK	200,7	238,9	6904	7402	3379,4	29,3	4701

^a Łącznie z kolektorami.

^a Including collectors.

TABL. 2 (39). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2013 R.**
GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS
FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć gazowa ^d w km <i>Gas supply system^d in km</i>	Połączenia prowadzące do budynków ^{ab} w szt. <i>Connections leading to buildings^{ab} in pcs</i>	Odbiorcy gazu z sieci ^{ac} <i>Consumers of gas from gas supply system^{ac}</i>	Zużycie gazu z sieci ^d <i>Consumption of gas from gas supply system^d</i>	
				w tys. m ³ <i>in thous. m³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4085,7	68382	336,5	137350,2	65,6
Podregion bydgosko- toruński Subregion	1579,2	34808	195,3	73001,5	94,2
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	295,4	4379	7,3	7581,7	68,9
toruński	236,3	2056	4,8	3557,7	35,4
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	619,6	17745	117,6	36590,7	101,6
Toruń	427,9	10628	65,6	25271,4	123,9
Podregion grudziądzki Subregion	960,2	13263	56,4	25054,6	46,5
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	66,4	105	0,1	102,0	1,3
chełmiński	104,7	1361	5,4	4614,4	87,6
golubsko-dobrzyński	23,4	399	1,0	907,8	20,0
grudziądzki	135,8	675	1,3	684,5	17,0
sępoleński	64,3	1567	2,9	1841,8	44,2
świecki	145,2	2187	9,0	4261,9	42,6
tucholski	139,4	2036	4,1	1771,4	36,7
wąbrzeski	83,3	845	1,5	2245,9	63,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	197,7	4088	31,1	8624,9	88,3
Podregion włocławski Subregion	1546,2	20311	84,8	39294,1	50,4
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	143,8	1617	3,4	2849,2	50,9
inowrocławski	348,2	5764	26,9	13385,4	81,6
lipnowski	79,8	66	0,1	63,1	0,9
mogileński	145,5	1984	5,3	2847,9	61,0
nakielski	157,0	2520	7,0	4088,3	47,1
radziejowski	39,4	89	0,2	267,4	6,4
rypiński	10,0	2	0,0	12,0	0,3
włocławski	293,6	1809	1,6	2346,2	27,0
żniński	109,3	2059	7,1	3429,7	48,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	219,6	4401	33,3	10004,9	86,8

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z przyłączami prowadzącymi do budynków niemieszkalnych. c Łącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. d W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

a As of 31 XII. b Including with connections leading to non-residential buildings. c Including gas consumers using collective gas-meters. d Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 3 (40). ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIENIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a W 2013 R.
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odbiorcy energii elektrycznej ^b Consumers of electricity ^b	Zużycie energii elektrycznej Consumption of electricity		
		w GW-h in GW-h	na 1 mieszkańca per capita	na 1 odbiorcę ^c per consumer ^c
			w kWh in kWh	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	718837	1473,4	703,6	2049,7
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	290001	552,5	713,2	1905,2
Powiaty: Powiats:				
bydgoski	33201	95,4	867,2	2873,4
toruński	30304	87,9	875,1	2901,1
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
Bydgoszcz	143260	231,2	641,8	1614,0
Toruń	83236	138,0	676,4	1657,5
Podregion grudziądzki Subregion	173738	378,4	702,0	2178,0
Powiaty: Powiats:				
brodnicki	25472	60,7	778,6	2384,5
chełmiński	15913	35,4	671,1	2221,8
golubsko-dobrzyński	13778	35,4	780,0	2572,5
grudziądzki	12132	33,5	832,6	2757,4
sępoleński	11983	28,2	677,4	2355,0
świecki	31944	71,5	715,0	2236,8
tucholski	14454	32,0	664,1	2216,6
wąbrzeski	11389	26,7	758,7	2341,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Grudziądz	36673	55,0	563,1	1500,7
Podregion włocławski Subregion	255098	542,5	695,2	2126,5
Powiaty: Powiats:				
aleksandrowski	19079	41,7	744,4	2183,3
inowrocławski	55049	108,2	659,7	1966,0
lipnowski	19819	46,2	685,5	2329,1
mogileński	15108	35,2	753,9	2331,0
nakielski	25683	57,8	666,5	2251,2
radziejowski	12995	32,7	782,9	2518,4
rypiński	14131	31,6	707,7	2238,8
włocławski	27078	73,8	848,7	2726,8
żniński	21864	49,5	698,8	2263,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Włocławek	44292	65,7	570,4	1483,5

^a Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowania gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

^a Including households in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. ^b As of 31 XII. ^c The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

**TABL. 4 (41). ODPADY KOMUNALNE ZMIESZANE, NIECZYSTOŚCI CIEKŁE I SKŁADOWISKA
W 2013 R.**
MIXED MUNICIPAL WASTE, LIQUID WASTE AND LANDFILL SITES IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zebrane odpady komunalne zmieszane ^{ab} Mixed municipal waste collected ^{ab}			Nieczystości ciekłe wywiezione ^{ac} Liquid waste ^{ac} removed		Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII) Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII)	
	ogółem total	w tym z gospodarstw domowych of which from households	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	ogółem total	w tym z gospodarstw domowych of which from households	liczba number	powierzchnia w ha area in ha
	w tys. t in thous. t			w dm ³ in dm ³			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	442,2	336,8	160,8	1153,7	800,9	32	168,0
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	203,9	141,7	182,9	327,5	211,9	3	13,4
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	23,9	17,4	158,0	192,6	137,0	–	–
toruński	17,7	13,9	137,9	55,1	40,9	1	1,8
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	98,7	68,6	190,5	36,8	13,6	1	5,0
Toruń	63,5	41,8	204,9	43,0	20,4	1	6,6
Podregion grudziądzki Subregion	99,9	83,2	154,3	343,6	241,2	15	89,1
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	12,7	9,4	120,0	25,8	20,0	1	4,3
chełmiński	10,7	8,4	159,1	17,8	8,0	1	7,4
golubsko-dobrzyński	6,8	5,6	123,7	36,4	14,8	1	2,5
grudziądzki	6,9	6,2	153,6	12,0	10,8	2	16,2
sępoleński	4,1	3,1	74,7	107,7	93,6	2	7,3
świecki	19,2	16,4	163,7	97,2	63,1	6	21,9
tucholski	7,0	5,6	117,1	31,3	23,9	1	11,6
wąbrzeski	5,9	4,6	129,9	10,3	3,9	1	17,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	26,5	24,0	245,3	5,2	3,2	–	–
Podregion włocławski Subregion	138,5	111,9	143,4	482,6	347,8	14	65,5
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	11,1	8,4	149,5	30,0	21,0	1	17,8
inowrocławski	31,7	26,5	161,8	82,8	66,6	2	17,3
lipnowski	7,9	6,0	88,9	30,2	18,4	1	4,3
mogileński	7,7	5,9	126,6	71,0	40,6	3	7,8
nakielski	17,6	14,1	162,3	128,3	109,3	1	3,0
radziejowski	5,2	4,8	115,3	18,7	15,8	–	–
rypiński	6,0	4,0	89,2	7,2	4,7	1	1,7
włocławski	8,2	7,0	80,4	44,5	34,4	4	10,9
żniński	13,3	9,3	131,1	50,2	26,9	1	2,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	29,7	25,9	225,2	19,8	10,0	–	–

a Dane szacunkowe. b Dane nie obejmują odpadów komunalnych zebranych selektywnie. c Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a Estimated data. b Data do not include municipal waste collected separately. c Collected temporarily in cesspools.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² <i>Useful floor area of dwellings in m²</i>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkanii <i>number of rooms in a dwelling</i>	liczba osób ^b na <i>number of persons^b</i>		powierzchnia użytkowa w m ² <i>useful floor area in m²</i>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	721182	2709387	49895644	3,76	2,90	0,77	69,2	23,8
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	295148	1076193	19267188	3,65	2,62	0,72	65,3	24,9
POWIAT BYDGOSKI	34282	148876	3216567	4,34	3,23	0,74	93,8	29,1
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Koronowo	7362	29001	574590	3,94	3,28	0,83	78,0	23,8
w tym miasto <i>of which city</i>	3820	14125	261327	3,70	2,98	0,81	68,4	23,0
Solec Kujawski	5703	21258	392714	3,73	2,94	0,79	68,9	23,4
w tym miasto <i>of which city</i>	5449	20186	370699	3,70	2,87	0,77	68,0	23,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Białe Błota	5673	28060	654102	4,95	3,39	0,68	115,3	34,0
Dąbrowa Chełmińska	2272	9723	206574	4,28	3,51	0,82	90,9	25,9
Dobrcz	3204	14011	295588	4,37	3,37	0,77	92,3	27,3
Nowa Wieś Wielka	2954	13608	297091	4,61	3,26	0,71	100,6	30,8
Osielsko	4192	21215	539555	5,06	2,93	0,58	128,7	43,9
Sicienko	2922	12000	256353	4,11	3,34	0,81	87,7	26,3
POWIAT TORUŃSKI	29175	124289	2582974	4,26	3,46	0,81	88,5	25,6
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Chelmża	5337	17581	301650	3,29	2,80	0,85	56,5	20,2
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Chelmża	2656	10562	222498	3,98	3,65	0,92	83,8	23,0
Czernikowo	2343	10441	212270	4,46	3,82	0,86	90,6	23,7
Lubicz	5672	25288	533189	4,46	3,36	0,75	94,0	28,0
Łubianka	1727	7678	167773	4,45	3,83	0,86	97,1	25,4
Łysomice	2555	11685	256795	4,57	3,69	0,81	100,5	27,3
Obrowo	3952	18885	410801	4,78	3,59	0,75	103,9	28,9
Wielka Nieszawka	1244	5852	125926	4,70	3,94	0,84	101,2	25,7
Zławieś Wielka	3689	16317	352072	4,42	3,57	0,81	95,4	26,7
M. BYDGOSZCZ	145964	503044	8447377	3,45	2,46	0,71	57,9	23,5
M. TORUŃ	85727	299984	5020270	3,50	2,37	0,68	58,6	24,7

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.^a Based on balance of dwelling stocks. ^b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkanii number of rooms in a dwelling	liczba osób ^b na number of persons ^b		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkanie per dwelling	na 1 osobę per person
PODREGION GRUDZIĄDZKI	172510	669660	12557126	3,88	3,12	0,80	72,8	23,3
SUBREGION								
POWIAT BRODNICKI ...	24572	99628	1949625	4,05	3,18	0,78	79,3	25,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica	10536	40505	737130	3,84	2,71	0,71	70,0	25,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno	1213	5052	97612	4,16	3,29	0,79	80,5	24,5
w tym miasto	518	2110	40246	4,07	2,72	0,67	77,7	28,5
of which city								
Jabłonowo Pomorskie	2586	10119	190366	3,91	3,51	0,90	73,6	21,0
w tym miasto	1191	4619	84619	3,88	3,21	0,83	71,0	22,1
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka	1224	5370	110523	4,39	3,85	0,88	90,3	23,4
Bobrowo	1778	7411	157042	4,17	3,56	0,85	88,3	24,8
Brodnica	2166	10098	224142	4,66	3,51	0,75	103,5	29,5
Brzozie	1089	4628	95188	4,25	3,46	0,81	87,4	25,3
Osiek	1002	4155	88403	4,15	4,09	0,99	88,2	21,6
Świdziebnia	1366	5734	114747	4,20	3,81	0,91	84,0	22,0
Zbiczno	1612	6556	134472	4,07	2,95	0,72	83,4	28,3
POWIAT CHEŁMIŃSKI	16117	60780	1162214	3,77	3,26	0,87	72,1	22,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno	7508	25637	438706	3,41	2,75	0,80	58,4	21,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno	1482	6547	144191	4,42	3,84	0,87	97,3	25,4
Kijewo Królewskie	1167	4944	106182	4,24	3,81	0,90	91,0	23,9
Lisewo	1462	5811	121171	3,97	3,63	0,91	82,9	22,8
Papowo Biskupie	1186	4343	84939	3,66	3,67	1,00	71,6	19,5
Stolno	1313	5081	103470	3,87	3,95	1,02	78,8	19,9
Unisław	1999	8417	163555	4,21	3,50	0,83	81,8	23,4
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	13902	55037	1096426	3,96	3,27	0,83	78,9	24,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń	4467	16099	282415	3,60	2,90	0,80	63,2	21,8
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie	3494	13865	278022	3,97	3,33	0,84	79,6	23,9
w tym miasto	1500	5508	101144	3,67	2,84	0,77	67,4	23,7
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin	1091	4892	109562	4,48	3,71	0,83	100,4	27,1
Golub-Dobrzyń	2509	10834	228191	4,32	3,38	0,78	90,9	26,9
Radomin	1160	4678	100512	4,03	3,38	0,84	86,6	25,7
Zbójno	1181	4669	97724	3,95	3,78	0,96	82,7	21,9

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.^a Based on balance of dwelling stocks. ^b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² <i>Useful floor area of dwellings in m²</i>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkanii <i>number of rooms in a dwelling</i>	liczba osób ^b na mieszkanii <i>number of persons^b per dwelling</i>		powierzchnia użytkowa w m ² <i>useful floor area in m²</i>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkanie per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT GRUDZIĄDZKI	11730	47668	969979	4,06	3,42	0,84	82,7	24,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Łasin	2591	9962	190312	3,84	3,18	0,83	73,5	23,1
w tym miasto	1202	4434	79931	3,69	2,81	0,76	66,5	23,7
of which city								
Radzyń Chełmiński	1422	5429	107738	3,82	3,40	0,89	75,8	22,3
w tym miasto	634	2231	39437	3,52	2,99	0,85	62,2	20,8
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Grudziądz	3522	15785	344150	4,48	3,40	0,76	97,7	28,7
Grua	1847	7460	150780	4,04	3,56	0,88	81,6	22,9
Rogóżno	1146	4690	93103	4,09	3,67	0,90	81,2	22,1
Świecie nad Osą	1202	4342	83896	3,61	3,57	0,99	69,8	19,5
POWIAT SEPOLEŃSKI	11956	48360	909741	4,04	3,48	0,86	76,1	21,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kamień Krajeński	1963	7760	146878	3,95	3,58	0,91	74,8	20,9
w tym miasto	761	2937	53162	3,86	3,10	0,80	69,9	22,5
of which city								
Sępólno Krajeńskie ...	4752	19437	367267	4,09	3,39	0,83	77,3	22,8
w tym miasto	2944	12071	221776	4,10	3,18	0,78	75,3	23,7
of which city								
Więcbork	3889	15831	290659	4,07	3,43	0,84	74,7	21,8
w tym miasto	1994	7685	135360	3,85	2,99	0,78	67,9	22,7
of which city								
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sośno	1352	5332	104937	3,94	3,81	0,97	77,6	20,4
POWIAT ŚWIECKI	30712	122628	2319650	3,99	3,25	0,81	75,5	23,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Nowe	3468	12711	227086	3,67	3,08	0,84	65,5	21,3
w tym miasto	2206	7884	135881	3,57	2,81	0,79	61,6	22,0
of which city								
Świecie	11923	43903	787520	3,68	2,88	0,78	66,1	22,9
w tym miasto	9749	34583	585850	3,55	2,71	0,76	60,1	22,2
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bukowiec	1398	6051	121053	4,33	3,71	0,86	86,6	23,3
Dragacz	2045	8773	170471	4,29	3,51	0,82	83,4	23,8
Drzycim	1478	6003	115435	4,06	3,40	0,84	78,1	22,9
Jeżewo	2125	8837	169963	4,16	3,78	0,91	80,0	21,2
Lniano	1179	5260	104173	4,46	3,59	0,80	88,4	24,6
Osie	1734	7337	143715	4,23	3,14	0,74	82,9	26,4
Pruszcz	2443	11488	242520	4,70	3,95	0,84	99,3	25,1
Świekatowo	938	4125	79508	4,40	3,77	0,86	84,8	22,5
Warlubie	1981	8140	158206	4,11	3,31	0,81	79,9	24,1

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.^a Based on balance of dwelling stocks. ^b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² <i>Useful floor area of dwellings in m²</i>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkanii <i>number of rooms in a dwelling</i>	liczba osób ^b na <i>number of persons^b</i>		powierzchnia użytkowa w m ² <i>useful floor area in m²</i>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT TUCHOLSKI	14111	61380	1162541	4,35	3,42	0,79	82,4	24,1
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Tuchola	6348	26157	490762	4,12	3,22	0,78	77,3	24,0
w tym miasto	4615	18744	341766	4,06	3,02	0,74	74,1	24,5
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>								
Cekcyn	1922	8847	163423	4,60	3,47	0,75	85,0	24,5
Gostycyn	1384	5984	120217	4,32	3,77	0,87	86,9	23,0
Kęsowo	1145	5006	103849	4,37	3,89	0,89	90,7	23,3
Lubiewo	1618	7784	146498	4,81	3,65	0,76	90,5	24,8
Śliwice	1694	7602	137792	4,49	3,29	0,73	81,3	24,7
POWIAT WĄBRZESKI	11177	42720	811694	3,82	3,13	0,82	72,6	23,2
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Wąbrzeźno	5347	18934	329970	3,54	2,63	0,74	61,7	23,5
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Dębowa Łąka	886	3745	76500	4,23	3,56	0,84	86,3	24,3
Książki	1149	4831	96155	4,20	3,75	0,89	83,7	22,3
Płużnica	1403	5575	113114	3,97	3,53	0,89	80,6	22,9
Wąbrzeźno	2392	9635	195955	4,03	3,59	0,89	81,9	22,8
M. GRUDZIĄDZ	38233	131459	2175256	3,44	2,55	0,74	56,9	22,3
PODREGION WŁOCŁAWSKI	253524	963534	18071330	3,80	3,07	0,81	71,3	23,2
SUBREGION								
POWIAT ALEKSANDROWSKI	19284	78393	1552174	4,07	2,90	0,71	80,5	27,8
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>								
Aleksandrów Kujawski	4499	16943	302669	3,77	2,78	0,74	67,3	24,2
Ciechocinek	5112	20216	371679	3,95	2,11	0,53	72,7	34,4
Nieszawa	809	2892	55113	3,57	2,44	0,68	68,1	27,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Aleksandrów Kujawski	3280	14317	303473	4,36	3,54	0,81	92,5	26,1
Bądkowo	1362	5990	131277	4,40	3,26	0,74	96,4	29,5
Koneck	988	4122	92049	4,17	3,30	0,79	93,2	28,2
Raciążek	942	4139	88239	4,39	3,35	0,76	93,7	28,0
Waganiec	1305	5377	109398	4,12	3,50	0,85	83,8	24,0
Zakrzewo	987	4397	98277	4,45	3,64	0,82	99,6	27,3

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.^a Based on balance of dwelling stocks. ^b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkanii number of rooms in a dwelling	liczba osób ^b na number of persons ^b		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkanie per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT INOWROCŁAWSKI	56672	205371	3649060	3,62	2,89	0,80	64,4	22,3
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław	29787	101675	1660907	3,41	2,52	0,74	55,8	22,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	4580	16367	305496	3,57	3,24	0,91	66,7	20,6
w tym miasto	2451	8472	148467	3,46	2,98	0,86	60,6	20,4
of which city								
Janikowo	4226	15664	278408	3,71	3,20	0,86	65,9	20,6
w tym miasto	3050	10836	178775	3,55	2,98	0,84	58,6	19,7
of which city								
Kruszwica	6487	23542	427723	3,63	3,06	0,84	65,9	21,5
w tym miasto	3396	11626	191458	3,42	2,69	0,79	56,4	21,0
of which city								
Pakość	2972	11710	214945	3,94	3,33	0,84	72,3	21,7
w tym miasto	1887	7062	120822	3,74	3,05	0,82	64,0	21,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	1435	6135	129495	4,28	3,61	0,84	90,2	25,0
Inowrocław	3313	14150	305652	4,27	3,48	0,82	92,3	26,5
Rojewo	1272	5217	108537	4,10	3,74	0,91	85,3	22,8
Złotniki Kujawskie	2600	10911	217897	4,20	3,51	0,84	83,8	23,9
POWIAT LIPNOWSKI	19399	77322	1500544	3,99	3,47	0,87	77,4	22,3
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno	5263	19388	348476	3,68	2,84	0,77	66,2	23,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą	2298	8913	174309	3,88	3,43	0,89	75,9	22,1
w tym miasto	744	2820	50319	3,79	3,06	0,81	67,6	22,1
of which city								
Skepe	2335	9920	182983	4,25	3,32	0,78	78,4	23,6
w tym miasto	1245	5796	106082	4,66	2,95	0,63	85,2	28,9
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki	881	3549	70104	4,03	3,60	0,89	79,6	22,1
Chrostkowo	772	3303	67788	4,28	3,87	0,91	87,8	22,7
Kikół	1668	7150	147313	4,29	4,39	1,02	88,3	20,1
Lipno	3056	13076	266573	4,28	3,81	0,89	87,2	22,9
Tłuchowo	1301	4946	98222	3,80	3,60	0,95	75,5	20,9
Wielgie	1825	7077	144776	3,88	3,73	0,96	79,3	21,3
POWIAT MOGILEŃSKI	14089	56562	1100747	4,01	3,31	0,82	78,1	23,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno	7592	30655	586649	4,04	3,28	0,81	77,3	23,6
w tym miasto	4260	16305	292804	3,83	2,90	0,76	68,7	23,7
of which city								
Strzelno	3807	14420	278219	3,79	3,14	0,83	73,1	23,3
w tym miasto	2084	7488	139458	3,59	2,79	0,78	66,9	24,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa	1268	5408	111796	4,26	3,71	0,87	88,2	23,8
Jezióra Wielkie	1422	6079	124083	4,27	3,55	0,83	87,3	24,6

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.^a Based on balance of dwelling stocks. ^b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² <i>Useful floor area of dwellings in m²</i>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkanii <i>number of rooms in a dwelling</i>	liczba osób ^b na <i>number of persons^b</i>		powierzchnia użytkowa w m ² <i>useful floor area in m²</i>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT NAKIELSKI	25321	97777	1846433	3,86	3,43	0,89	72,9	21,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kcynia	3884	14824	285958	3,82	3,50	0,92	73,6	21,1
w tym miasto	1517	5646	104270	3,72	3,12	0,84	68,7	22,0
<i>of which city</i>								
Mrocza	2490	9923	189437	3,99	3,74	0,94	76,1	20,3
w tym miasto	1197	5022	94414	4,20	3,67	0,87	78,9	21,5
<i>of which city</i>								
Nakło nad Notecią	10313	38149	687113	3,70	3,15	0,85	66,6	21,2
w tym miasto	6685	23565	407954	3,53	2,87	0,81	61,0	21,3
<i>of which city</i>								
Szubin	6828	27335	538700	4,00	3,56	0,89	78,9	22,2
w tym miasto	3045	11304	209269	3,71	3,15	0,85	68,7	21,8
<i>of which city</i>								
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sadki	1806	7546	145225	4,18	4,05	0,97	80,4	19,8
POWIAT RADZIEJOWSKI	12091	50535	1053871	4,18	3,44	0,82	87,2	25,3
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Radziejów	1879	7478	145340	3,98	3,10	0,78	77,3	25,0
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Piotrków Kujawski	2731	11262	224831	4,12	3,46	0,84	82,3	23,8
w tym miasto	1308	5477	105463	4,19	3,40	0,81	80,6	23,7
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bytoń	1010	4114	89965	4,07	3,56	0,87	89,1	25,1
Dobre	1542	6321	129198	4,10	3,56	0,87	83,8	23,6
Osięciny	2337	9839	214743	4,21	3,38	0,80	91,9	27,2
Radziejów	1189	5388	122546	4,53	3,74	0,83	103,1	27,6
Topółka	1403	6133	127248	4,37	3,55	0,81	90,7	25,6
POWIAT RYPIŃSKI	13601	53804	1043114	3,96	3,29	0,83	76,7	23,3
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Rypin	5925	22189	402957	3,74	2,84	0,76	68,0	23,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Brzuze	1625	6347	130471	3,91	3,33	0,85	80,3	24,1
Rogowo	1379	5458	104988	3,96	3,52	0,89	76,1	21,6
Rypin	2002	8506	176010	4,25	3,70	0,87	87,9	23,8
Skrwilno	1629	7056	140172	4,33	3,74	0,86	86,0	23,0
Wąpielsk	1041	4248	88516	4,08	3,95	0,97	85,0	21,5

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.^a Based on balance of dwelling stocks. ^b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkanii number of rooms in a dwelling	liczba osób ^b na number of persons ^b		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkanie per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT WŁOCŁAWSKI	26279	104706	2185089	3,98	3,31	0,83	83,1	25,1
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	1149	4454	91125	3,88	3,08	0,79	79,3	25,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	3652	14130	282211	3,87	3,18	0,82	77,3	24,3
w tym miasto	1649	5874	108345	3,56	2,87	0,80	65,7	22,9
of which city								
Chodecz	1869	7079	145198	3,79	3,32	0,88	77,7	23,4
w tym miasto	616	2536	49859	4,12	3,07	0,75	80,9	26,3
of which city								
Izbica Kujawska	2300	8843	180882	3,84	3,42	0,89	78,6	23,0
w tym miasto	923	3474	67866	3,76	2,99	0,80	73,5	24,6
of which city								
Lubień Kujawski	2159	8162	165112	3,78	3,49	0,92	76,5	21,9
w tym miasto	489	2047	38306	4,19	2,87	0,68	78,3	27,3
of which city								
Lubraniec	2960	11903	245460	4,02	3,31	0,82	82,9	25,0
w tym miasto	1115	4130	76932	3,70	2,83	0,77	69,0	24,3
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	1059	4249	87873	4,01	3,36	0,84	83,0	24,7
Boniewo	1078	4020	82249	3,73	3,25	0,87	76,3	23,4
Chocień	2507	9567	200744	3,82	3,22	0,84	80,1	24,9
Fabianki	2893	12805	283937	4,43	3,35	0,76	98,1	29,3
Kowal	1248	4900	106463	3,93	3,18	0,81	85,3	26,9
Lubanie	1232	5579	118599	4,53	3,77	0,83	96,3	25,5
Włocławek	2173	9015	195236	4,15	3,19	0,77	89,8	28,2
POWIAT ŻNIŃSKI	21055	83315	1580005	3,96	3,36	0,85	75,0	22,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	4646	17161	299177	3,69	3,22	0,87	64,4	20,0
w tym miasto	2494	9299	146791	3,73	3,11	0,83	58,9	18,9
of which city								
Janowiec Wielkopolski	2641	10821	215262	4,10	3,50	0,86	81,5	23,3
w tym miasto	1293	5156	98500	3,99	3,16	0,79	76,2	24,1
of which city								
Łabiszyn	2856	11498	227112	4,03	3,46	0,86	79,5	23,0
w tym miasto	1447	5538	105277	3,83	3,13	0,82	72,8	23,2
of which city								
Żnin	7405	29447	556519	3,98	3,31	0,83	75,2	22,7
w tym miasto	4728	18237	327713	3,86	3,00	0,78	69,3	23,1
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	1470	6062	117804	4,12	3,58	0,87	80,1	22,4
Rogowo	2037	8326	164131	4,09	3,40	0,83	80,6	23,7
M. WŁOCŁAWEK	45733	155749	2560293	3,41	2,51	0,74	56,0	22,3

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.^a Based on balance of dwelling stocks. ^b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 6 (43). **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH^a WYPOSAŻONE W INSTALACJE W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS IN DWELLING STOCKS^a FITTED WITH INSTALATIONS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyposażone w Fitted with				
		wodociąg water supply system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	centralne ogrzewanie central heating	gaz z sieci gas from gas supply system
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	721182	706901	685060	660567	587835	365980
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	295148	292731	287611	279433	256529	211064
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	34282	33622	32808	31787	29134	7212
toruński	29175	28481	27149	26191	23931	5088
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	145964	145222	143471	139220	127380	127205
Toruń	85727	85406	84183	82235	76084	71559
Podregion grudziądzki Subregion	172510	168014	161625	154653	129688	61280
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	24572	23635	22435	21428	17988	253
chełmiński	16117	15857	15278	14644	12336	6315
golubsko-dobrzyński	13902	13327	12551	12044	10661	1063
grudziądzki	11730	11336	10624	10158	8576	1403
sępoleński	11956	11513	11144	10807	8825	2947
świecki	30712	29768	28669	27353	22819	9358
tucholski	14111	13616	13100	12492	10174	4273
wąbrzeski	11177	10856	10281	9755	8015	1347
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	38233	38106	37543	35972	30294	34321
Podregion wrocławski Subregion	253524	246156	235824	226481	201618	93636
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	19284	18650	17774	17052	15627	3540
inowrocławski	56672	55892	53654	52090	46145	33882
lipnowski	19399	18122	16912	15933	14864	34
mogileński	14089	13827	13251	12803	10355	5475
nakielski	25321	24849	24086	23077	19367	7586
radziejowski	12091	11469	10721	10204	9254	58
rypiński	13601	12892	12237	11759	10628	11
wrocławski	26279	24343	22337	21059	18751	1183
żniński	21055	20642	19873	19221	16751	7363
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek	45733	45470	44979	43283	39876	34504

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

^a Based on balance of dwelling stocks.

TABL. 7 (44). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R.
BUILDINGS COMPLETED IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Budynki ^a Buildings ^a				Kubatura ^b w m ³ Cubic volume ^b in m ³			
	ogółem grand total		w tym budynki indywidualne of which private buildings		ogółem grand total		w tym budynki indywidualne of which private buildings	
	ogółem total	w tym mieszkalne of which residential	razem total	w tym mieszkalne of which residential	ogółem total	w tym budynki mieszkalne of which residential buildings	razem total	w tym budynki mieszkalne of which residential buildings
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5301	4016	4863	3870	7579401	3283061	4266341	2616240
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	1924	1655	1747	1555	3095027	1562879	1578649	1102581
Powiaty: Powiaty:								
bydgoski	826	724	791	703	849139	530520	763960	498309
toruński	716	649	689	626	533425	417487	503547	402565
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	190	137	137	115	1121784	357992	184970	110323
Toruń	192	145	130	111	590679	256880	126172	91384
Podregion grudziądzki Subregion	1395	1022	1282	1000	2016892	767468	1169416	657156
Powiaty: Powiaty:								
brodnicki	243	192	223	185	334448	171997	169052	125845
chełmiński	140	97	125	97	121366	68449	103945	68449
golubsko-dobrzyński	171	106	147	105	336576	69760	140055	68932
grudziądzki	146	114	140	114	212923	77740	167515	77740
sępoleński	130	73	112	72	279959	48325	101205	47692
świecki	219	190	215	189	185661	135615	142637	120665
tucholski	168	133	163	132	153683	78896	112865	78204
wąbrzeski	70	41	66	41	138798	31263	136652	31263
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	108	76	91	65	253478	85423	95490	38366
Podregion wrocławski Subregion	1982	1339	1834	1315	2467482	952714	1518276	856503
Powiaty: Powiaty:								
aleksandrowski	128	103	123	102	159366	78764	130227	69674
inowrocławski	363	236	317	227	906422	201297	286126	161674
lipnowski	224	134	224	134	193390	86303	193285	86303
mogileński	121	88	121	88	70241	46194	57591	46194
nakielski	284	171	225	169	308328	113691	158174	109949
radziejowski	97	61	94	61	84409	32637	82671	32637
rypiński	136	86	127	86	202311	51775	161996	51775
wrocławski	317	246	311	240	205671	145704	201767	141800
zniński	205	165	204	165	163184	104476	163062	104476
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Wrocławek	107	49	88	43	174160	91873	83377	52021

^a Nowo wybudowane. ^b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a Newly built. ^b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 8 (45). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6670	29532	687759	103,1	4248	22538	552814	130,1
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	3346	13961	326736	97,6	1726	9330	235681	136,5
POWIAT BYDGOSKI	814	4370	114750	141,0	736	4083	108315	147,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo	87	475	12801	147,1	87	475	12801	147,1
w tym miasto of which city	36	185	4586	127,4	36	185	4586	127,4
Solec Kujawski	56	241	6935	123,8	39	209	6020	154,4
w tym miasto of which city	47	192	5462	116,2	30	160	4547	151,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota	227	1275	32035	141,1	226	1269	31882	141,1
Dąbrowa Chełmińska	39	222	5883	150,8	39	222	5883	150,8
Dobrcz	64	366	9905	154,8	64	366	9905	154,8
Nowa Wieś Wielka	66	359	9018	136,6	66	359	9018	136,6
Osielsko	226	1145	30719	135,9	166	896	25352	152,7
Sicienko	49	287	7454	152,1	49	287	7454	152,1
POWIAT TORUŃSKI	694	3749	85824	123,7	649	3583	82548	127,2
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża	43	167	3111	72,3	21	101	2111	100,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża	30	160	4002	133,4	30	160	4002	133,4
Czernikowo	38	213	4597	121,0	38	213	4597	121,0
Lubicz	106	625	15913	150,1	98	590	15105	154,1
Łubianka	50	292	6699	134,0	50	292	6699	134,0
Łysomice	57	328	8088	141,9	57	328	8088	141,9
Obrowo	224	1141	24418	109,0	219	1119	23881	109,0
Wielka Nieszawka	33	190	4056	122,9	33	190	4056	122,9
Zławieś Wielka	113	633	14940	132,2	103	590	14009	136,0
M. BYDGOSZCZ	1044	3260	72205	69,2	216	927	25395	117,6
M. TORUŃ	794	2582	53957	68,0	125	737	19423	155,4

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R. (cd.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
PODREGION GRUDZIĄDZKI	1394	6723	158663	113,8	1032	5571	137530	133,3
SUBREGION								
POWIAT BRODNICKI	359	1593	36127	100,6	190	1084	26713	140,6
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica	191	634	12951	67,8	23	130	3616	157,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno	11	67	1474	134,0	11	67	1474	134,0
w tym miasto	—	—	—	x	—	—	—	x
of which city								
Jabłonowo Pomorskie	11	67	1617	147,0	11	67	1617	147,0
w tym miasto	4	26	662	165,5	4	26	662	165,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka	18	111	2471	137,3	18	111	2471	137,3
Bobrowo	20	116	2886	144,3	20	116	2886	144,3
Brodnica	59	339	8574	145,3	59	339	8574	145,3
Brzozie	10	54	1264	126,4	10	54	1264	126,4
Osiek	16	81	2030	126,9	16	81	2030	126,9
Świedziebnia	6	33	819	136,5	6	33	819	136,5
Zbiczno	17	91	2041	120,1	16	86	1962	122,6
POWIAT CHEŁMIŃSKI	112	605	15593	139,2	112	605	15593	139,2
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno	13	64	1799	138,4	13	64	1799	138,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno	31	175	4453	143,6	31	175	4453	143,6
Kijewo Królewskie	19	108	2903	152,8	19	108	2903	152,8
Lisewo	11	52	1221	111,0	11	52	1221	111,0
Papowo Biskupie	16	86	2282	142,6	16	86	2282	142,6
Stolno	10	57	1458	145,8	10	57	1458	145,8
Unisław	12	63	1477	123,1	12	63	1477	123,1
POWIAT GOLUBSKO- -DOBZYŃSKI	109	617	14390	132,0	108	611	14236	131,8
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń	11	64	1497	136,1	11	64	1497	136,1
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie	31	172	3875	125,0	31	172	3875	125,0
w tym miasto	6	32	732	122,0	6	32	732	122,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin	18	93	2031	112,8	18	93	2031	112,8
Golub-Dobrzyń	34	197	4889	143,8	33	191	4735	143,5
Radomin	8	47	1097	137,1	8	47	1097	137,1
Zbójno	7	44	1001	143,0	7	44	1001	143,0

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R. (cd.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT GRUDZIĄDZKI	123	666	17799	144,7	123	666	17799	144,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin	17	87	2287	134,5	17	87	2287	134,5
w tym miasto	7	25	578	82,6	7	25	578	82,6
of which city								
Radzyń Chełmiński	3	14	324	108,0	3	14	324	108,0
w tym miasto	—	—	—	x	—	—	—	x
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz	79	435	11890	150,5	79	435	11890	150,5
Gruta	13	71	1886	145,1	13	71	1886	145,1
Rogóżno	9	45	1136	126,2	9	45	1136	126,2
Świecie nad Osą	2	14	276	138,0	2	14	276	138,0
POWIAT SĘPOLEŃSKI	74	396	8829	119,3	73	391	8698	119,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński	14	82	1846	131,9	14	82	1846	131,9
w tym miasto	9	50	1064	118,2	9	50	1064	118,2
of which city								
Sępólno Krajeńskie	30	163	3687	122,9	30	163	3687	122,9
w tym miasto	9	42	1067	118,6	9	42	1067	118,6
of which city								
Więcbork	29	146	3194	110,1	28	141	3063	109,4
w tym miasto	9	47	1089	121,0	9	47	1089	121,0
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno	1	5	102	102,0	1	5	102	102,0
POWIAT ŚWIECKI	211	1065	27521	130,4	166	911	24706	148,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe	8	45	1263	157,9	8	45	1263	157,9
w tym miasto	4	22	707	176,8	4	22	707	176,8
of which city								
Świecie	87	384	9315	107,1	42	230	6500	154,8
w tym miasto	55	210	4548	82,7	10	56	1733	173,3
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec	9	43	1195	132,8	9	43	1195	132,8
Dragacz	10	63	1980	198,0	10	63	1980	198,0
Drzycim	4	20	910	227,5	4	20	910	227,5
Jeżewo	21	110	2919	139,0	21	110	2919	139,0
Lniano	9	51	1336	148,4	9	51	1336	148,4
Osie	17	92	2355	138,5	17	92	2355	138,5
Pruszcz	28	154	3933	140,5	28	154	3933	140,5
Świekatowo	8	46	1073	134,1	8	46	1073	134,1
Warlubie	10	57	1242	124,2	10	57	1242	124,2

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R. (cd.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT TUCHOLSKI	136	695	14180	104,3	135	687	14042	104,0
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola	49	248	5078	103,6	49	248	5078	103,6
w tym miasto	31	157	3345	107,9	31	157	3345	107,9
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn	20	105	1916	95,8	19	97	1778	93,6
Gostycyn	9	43	869	96,6	9	43	869	96,6
Kęsowo	5	25	538	107,6	5	25	538	107,6
Lubiewo	28	148	2995	107,0	28	148	2995	107,0
Śliwice	25	126	2784	111,4	25	126	2784	111,4
POWIAT WĄBRZESKI	63	277	6685	106,1	63	277	6685	106,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno	26	74	1309	50,3	26	74	1309	50,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka	2	10	319	159,5	2	10	319	159,5
Książki	6	33	1004	167,3	6	33	1004	167,3
Płużnica	5	30	803	160,6	5	30	803	160,6
Wąbrzeźno	24	130	3250	135,4	24	130	3250	135,4
M. GRUDZIĄDZ	207	809	17539	84,7	62	339	9058	146,1
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	1930	8848	202360	104,8	1490	7637	179603	120,5
POWIAT ALEKSANDROWSKI	182	723	18418	101,2	133	623	15952	119,9
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski.....	16	81	1997	124,8	16	81	1997	124,8
Ciechocinek	92	254	6655	72,3	43	154	4189	97,4
Nieszawa	6	31	802	133,7	6	31	802	133,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski.....	45	229	5401	120,0	45	229	5401	120,0
Bądkowo	6	38	1057	176,2	6	38	1057	176,2
Koneck	2	8	190	95,0	2	8	190	95,0
Raciążek	7	38	830	118,6	7	38	830	118,6
Waganiec	6	32	894	149,0	6	32	894	149,0
Zakrzewo	2	12	592	296,0	2	12	592	296,0

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R. (cd.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT INOWROCLAWSKI	446	1922	43117	96,7	280	1410	33727	120,5
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław	197	694	15076	76,5	59	295	7847	133,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	34	179	4676	137,5	33	170	4452	134,9
w tym miasto	14	62	1503	107,4	13	53	1279	98,4
of which city								
Janikowo	40	168	3601	90,0	15	80	2033	135,5
w tym miasto	34	138	2929	86,1	9	50	1361	151,2
of which city								
Kruszwica	69	295	5601	81,2	69	295	5601	81,2
w tym miasto	50	193	3178	63,6	50	193	3178	63,6
of which city								
Pakość	17	91	1918	112,8	17	91	1918	112,8
w tym miasto	7	37	810	115,7	7	37	810	115,7
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	15	81	1745	116,3	15	81	1745	116,3
Inowrocław	44	248	6366	144,7	42	232	5997	142,8
Rojewo	12	68	1694	141,2	12	68	1694	141,2
Złotniki Kujawskie	18	98	2440	135,6	18	98	2440	135,6
POWIAT LIPNOWSKI	150	803	17797	118,6	150	803	17797	118,6
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno	34	184	4211	123,9	34	184	4211	123,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą	10	52	1121	112,1	10	52	1121	112,1
w tym miasto	2	8	108	54,0	2	8	108	54,0
of which city								
Skepe	17	87	1812	106,6	17	87	1812	106,6
w tym miasto	14	71	1495	106,8	14	71	1495	106,8
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki	4	25	649	162,3	4	25	649	162,3
Chrostkowo	5	23	507	101,4	5	23	507	101,4
Kikół	18	98	2053	114,1	18	98	2053	114,1
Lipno	41	224	5249	128,0	41	224	5249	128,0
Tłuchowo	10	52	961	96,1	10	52	961	96,1
Wielgie	11	58	1234	112,2	11	58	1234	112,2
POWIAT MOGILEŃSKI	84	486	10209	121,5	84	486	10209	121,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno	46	252	5494	119,4	46	252	5494	119,4
w tym miasto	13	68	1514	116,5	13	68	1514	116,5
of which city								
Strzelno	16	104	2090	130,6	16	104	2090	130,6
w tym miasto	6	50	858	143,0	6	50	858	143,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa	9	60	1306	145,1	9	60	1306	145,1
Jezióra Wielkie	13	70	1319	101,5	13	70	1319	101,5

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R. (cd.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT NAKIELSKI	201	1057	23278	115,8	193	1045	22989	119,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia	12	63	1298	108,2	12	63	1298	108,2
w tym miasto	4	23	442	110,5	4	23	442	110,5
of which city								
Mrocza	28	106	2376	84,9	20	94	2087	104,4
w tym miasto	14	43	961	68,6	6	31	672	112,0
of which city								
Nakło nad Notecią	51	283	6261	122,8	51	283	6261	122,8
w tym miasto	11	64	1463	133,0	11	64	1463	133,0
of which city								
Szubin	86	469	10578	123,0	86	469	10578	123,0
w tym miasto	19	105	2277	119,8	19	105	2277	119,8
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki	24	136	2765	115,2	24	136	2765	115,2
POWIAT RADZIEJOWSKI ...	57	299	6497	114,0	57	299	6497	114,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów	2	8	205	102,5	2	8	205	102,5
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski	18	92	2009	111,6	18	92	2009	111,6
w tym miasto	7	37	752	107,4	7	37	752	107,4
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń	3	15	302	100,7	3	15	302	100,7
Dobre	8	40	786	98,3	8	40	786	98,3
Osiećciny	7	41	832	118,9	7	41	832	118,9
Radziejów	9	50	1197	133,0	9	50	1197	133,0
Topółka	10	53	1166	116,6	10	53	1166	116,6
POWIAT RYPIŃSKI	93	466	10936	117,6	93	466	10936	117,6
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin	23	105	2746	119,4	23	105	2746	119,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze	13	70	1646	126,6	13	70	1646	126,6
Rogowo	13	73	1453	111,8	13	73	1453	111,8
Rypin	27	127	3161	117,1	27	127	3161	117,1
Skrwilno	11	65	1378	125,3	11	65	1378	125,3
Wąpielsk	6	26	552	92,0	6	26	552	92,0

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R. (dok.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT WŁOCŁAWSKI	224	1226	30842	137,7	218	1193	30058	137,9
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	6	33	827	137,8	6	33	827	137,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	33	189	4902	148,5	33	189	4902	148,5
w tym miasto	7	34	928	132,6	7	34	928	132,6
of which city								
Chodecz	3	13	294	98,0	3	13	294	98,0
w tym miasto	1	4	105	105,0	1	4	105	105,0
of which city								
Izbica Kujawska	13	70	1812	139,4	13	70	1812	139,4
w tym miasto	6	29	754	125,7	6	29	754	125,7
of which city								
Lubień Kujawski	11	63	1499	136,3	11	63	1499	136,3
w tym miasto	1	6	159	159,0	1	6	159	159,0
of which city								
Lubraniec	11	50	1105	100,5	11	50	1105	100,5
w tym miasto	2	9	223	111,5	2	9	223	111,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	13	78	1661	127,8	13	78	1661	127,8
Boniewo	2	12	277	138,5	2	12	277	138,5
Chocień	16	81	2107	131,7	16	81	2107	131,7
Fabianki	52	291	7436	143,0	46	258	6652	144,6
Kowal	8	37	1002	125,3	8	37	1002	125,3
Lubanie	9	54	1549	172,1	9	54	1549	172,1
Włocławek	47	255	6371	135,6	47	255	6371	135,6
POWIAT ŻNIŃSKI	153	861	21010	137,3	153	861	21010	137,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	31	176	4526	146,0	31	176	4526	146,0
w tym miasto	7	40	916	130,9	7	40	916	130,9
of which city								
Janowiec Wielkopolski	5	25	586	117,2	5	25	586	117,2
w tym miasto	4	20	511	127,8	4	20	511	127,8
of which city								
Łabiszyn	30	169	4102	136,7	30	169	4102	136,7
w tym miasto	7	52	1338	191,1	7	52	1338	191,1
of which city								
Żnin	58	327	7914	136,4	58	327	7914	136,4
w tym miasto	32	176	4160	130,0	32	176	4160	130,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	11	57	1401	127,4	11	57	1401	127,4
Rogowo	18	107	2481	137,8	18	107	2481	137,8
M. WŁOCŁAWEK	340	1005	20256	59,6	129	451	10428	80,8

TABL. 9 (46). WYBRANE WSKAŹNIKI W ZAKRESIE MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA
W 2013 R.

SELECTED INDICES OF DWELLINGS COMPLETED IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings		Izby na 1000 ludności Rooms per 1000 population	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² Average useful floor area per dwelling in m ²	
	na 1000 ludności per 1000 population	na 1000 zawartych mażeństw per 1000 marriages contracted		ogółem total	w budynkach indywidualnych in private buildings
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3,19	680	14,10	103,1	130,1
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	4,32	977	18,02	97,6	136,5
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	7,40	1732	39,72	141,0	147,2
toruński	6,91	1377	37,32	123,7	127,2
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	2,90	668	9,05	69,2	117,6
Toruń	3,89	895	12,66	68,0	155,4
Podregion grudziądzki Subregion	2,59	514	12,47	113,8	133,3
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	4,60	869	20,42	100,6	140,6
chelmiński	2,13	443	11,48	139,2	139,2
golubsko-dobrzyński	2,40	476	13,58	132,0	131,8
grudziądzki	3,06	583	16,58	144,7	144,7
sępoleński	1,78	349	9,51	119,3	119,2
świecki	2,11	465	10,66	130,4	148,8
tucholski	2,82	506	14,41	104,3	104,0
wąbrzeski	1,79	312	7,88	106,1	106,1
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	2,12	443	8,28	84,7	146,1
Podregion włocławski Subregion	2,47	525	11,34	104,8	120,5
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	3,25	888	12,92	101,2	119,9
inowrocławski	2,72	594	11,71	96,7	120,5
lipnowski	2,23	457	11,93	118,6	118,6
mogileński	1,80	346	10,40	121,5	121,5
nakielski	2,32	455	12,18	115,8	119,1
radziejowski	1,36	249	7,15	114,0	114,0
rypiński	2,08	482	10,42	117,6	117,6
włocławski	2,57	549	14,09	137,7	137,9
żniński	2,16	429	12,16	137,3	137,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	2,95	650	8,72	59,6	80,8

TABL. 10 (47). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE W 2013 R.

DWELLINGS COMPLETED FITTED WITH INSTALATION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyposażone w Fitted with							
		wodociąg water supply system		ustęp lavatory		łazienkę bathroom	centralne ogrzewanie central heating	gaz z sieci gas from gas supply system	ciepłą wodę ^a hot water ^a
		razem total	w tym z sieci of which from network	razem total	w tym z odpro- wadzeniem do sieci of which with outflow to network				
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	6670	6670	6543	6670	4998	6670	6670	2180	1809
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	3346	3346	3323	3346	2705	3346	3346	1308	1276
Powiaty: Powiats:									
bydgoski	814	814	814	814	814	814	814	193	—
toruński	694	694	680	694	65	694	694	43	—
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	1044	1044	1044	1044	1044	1044	1044	604	915
Toruń	794	794	785	794	782	794	794	468	361
Podregion grudziądzki Subregion	1394	1394	1346	1394	1058	1394	1394	396	289
Powiaty: Powiats:									
brodnicki	359	359	359	359	359	359	359	100	107
chełmiński	112	112	112	112	95	112	112	2	—
golubsko-dobrzyński	109	109	102	109	33	109	109	—	—
grudziądzki	123	123	112	123	19	123	123	15	—
sępoleński	74	74	67	74	21	74	74	8	—
świecki	211	211	211	211	198	211	211	52	45
tucholski	136	136	113	136	69	136	136	17	—
wąbrzeski	63	63	63	63	57	63	63	25	—
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz	207	207	207	207	207	207	207	177	137
Podregion włocławski Subregion	1930	1930	1874	1930	1235	1930	1930	476	244
Powiaty: Powiats:									
aleksandrowski	182	182	182	182	156	182	182	81	49
inowrocławski	446	446	445	446	333	446	446	157	65
lipnowski	150	150	150	150	32	150	150	—	—
mogileński	84	84	84	84	84	84	84	5	—
nakielski	201	201	180	201	44	201	201	22	—
radziejowski	57	57	54	57	19	57	57	—	—
rypiński	93	93	69	93	18	93	93	—	—
włocławski	224	224	218	224	81	224	224	14	—
zniński	153	153	153	153	144	153	153	7	—
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek	340	340	339	340	324	340	340	190	130

a Dostarczoną centralnie.

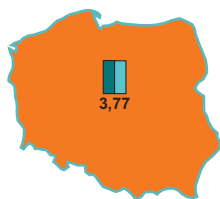
a Central supplied.

TABL. 11 (48). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA W 2013 R.**

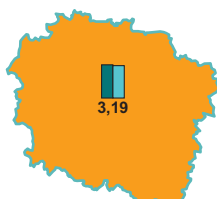
DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania <i>Dwellings</i>				Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² <i>Useful floor area of dwellings in m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym budownictwo <i>of which construction</i>			ogółem <i>total</i>	w tym budownictwo <i>of which construction</i>		
		komunalne <i>municipal</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	indywidualne <i>private</i>		komunalne <i>municipal</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	indywidualne <i>private</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6670	188	2042	4248	687759	6839	116866	552814
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	3346	98	1403	1726	326736	3374	80727	235681
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bydgoski	814	16	61	736	114750	790	5520	108315
toruński	694	—	23	649	85824	—	2276	82548
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>								
Bydgoszcz	1044	—	732	216	72205	—	40981	25395
Toruń	794	82	587	125	53957	2584	31950	19423
Podregion grudziądzki Subregion	1394	—	327	1032	158663	—	18751	137530
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
brodnicki	359	—	136	190	36127	—	7317	26713
chełmiński	112	—	—	112	15593	—	—	15593
golubsko-dobrzyński	109	—	—	108	14390	—	—	14236
grudziądzki	123	—	—	123	17799	—	—	17799
sępoleński	74	—	—	73	8829	—	—	8698
świecki	211	—	45	166	27521	—	2815	24706
tucholski	136	—	1	135	14180	—	138	14042
wąbrzeski	63	—	—	63	6685	—	—	6685
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Grudziądz	207	—	145	62	17539	—	8481	9058
Podregion włocławski Subregion	1930	90	312	1490	202360	3465	17388	179603
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
aleksandrowski	182	—	49	133	18418	—	2466	15952
inowrocławski	446	2	164	280	43117	448	8942	33727
lipnowski	150	—	—	150	17797	—	—	17797
mogileński	84	—	—	84	10209	—	—	10209
nakielski	201	8	—	193	23278	289	—	22989
radziejowski	57	—	—	57	6497	—	—	6497
rypiński	93	—	—	93	10936	—	—	10936
włocławski	224	—	6	218	30842	—	784	30058
żniński	153	—	—	153	21010	—	—	21010
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Włocławek	340	80	93	129	20256	2728	5196	10428

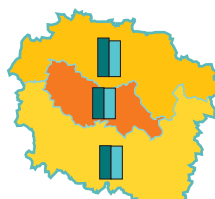
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED



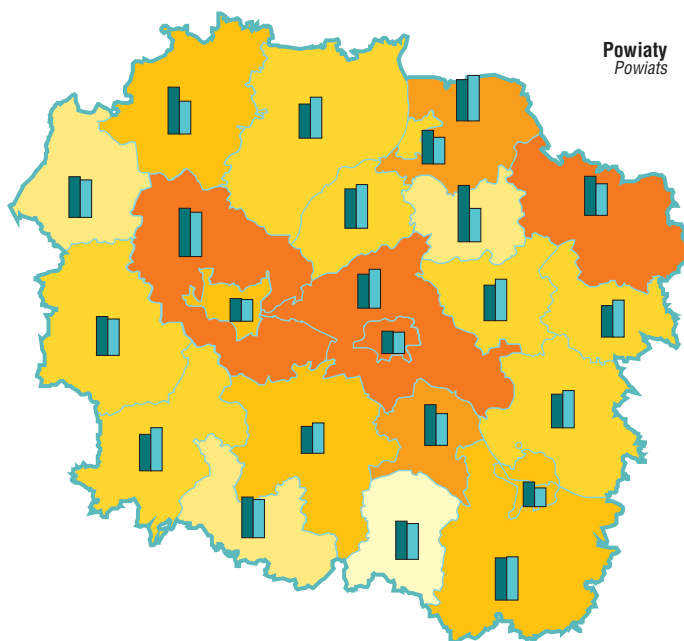
Polska
Poland



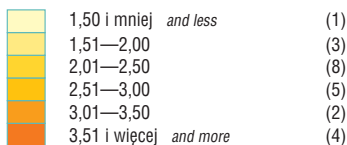
Województwo
Voivodship



Podregiony
Subregions



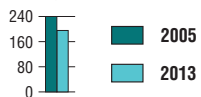
Mieszkania na 1000 ludności w 2013 r.
Dwellings per 1000 population in 2013



Przeciętna powierzchnia użytkowa

1 mieszkania w m²

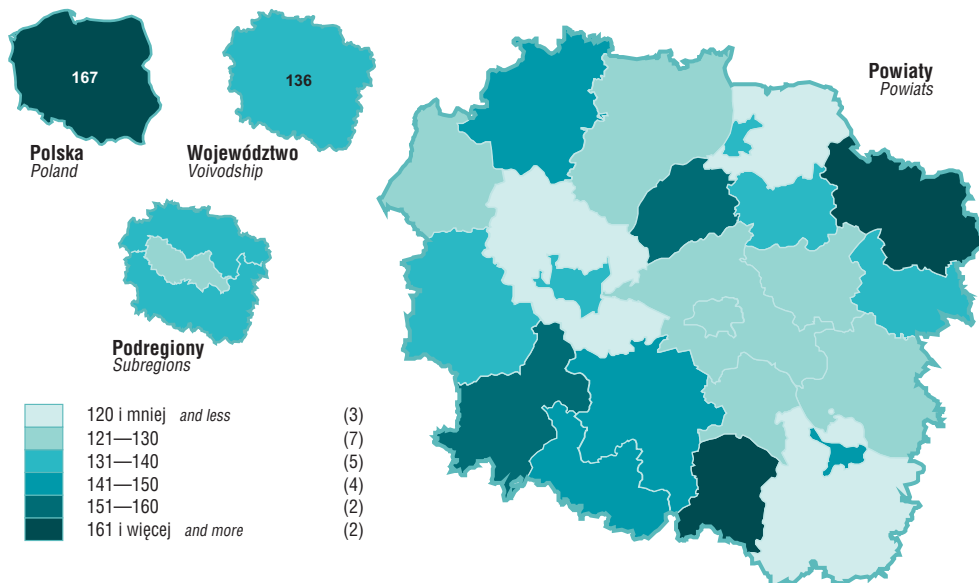
Average usable floor space per dwelling in m²



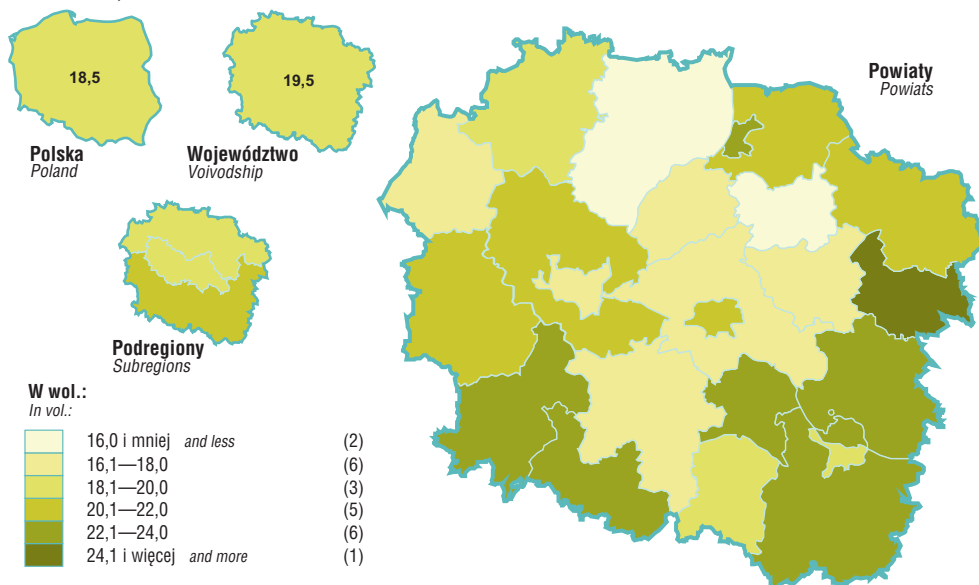
W nawiasach podano liczbę powiatów.
Number of powiats is given in parentheses.

BIBLIOTEKI PUBLICZNE^a W 2013 R.
PUBLIC LIBRARIES^a IN 2013

Czytelnicy^b na 1000 ludności
Borrowers^b per 1000 population



Wypożyczenia^b na 1 czytelnika
Loans^b per borrower



W nawiasach podano liczbę powiatów.
Number of powiats is given in parentheses.

^a Łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi. ^b W ciągu roku.
^a Including branches and library service points. ^b During the year.

DZIAŁ VII EDUKACJA I WYCHOWANIE

Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), w których nauka jest obowiązkowa,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne.

3. Ponadto od 1 IX 2011 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 5 lat, a w latach 2004/05 – 2010/11 w wieku 6 lat w placówkach wychowania przedszkolnego, tj. w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych.

Od roku szkolnego 2009/10 dzieci 6-letnie na wniosek rodziców mogą rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej.

4. Prezentowane w dziale dane dotyczą m.in.: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

5. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

6. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra

CHAPTER VII EDUCATION

General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Law dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Law dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

2. Among schools covered by the educational system, there are:

- since the 1999/2000 school year 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory,
- since the 2002/03 school year upper secondary schools, i.e. 2–3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools.

3. Moreover, since 1 IX 2011 an obligatory 1-year pre-primary education has been introduced for children at the age of 5 and in 2004/05 – 2010/11 school years children at the age of 6 in pre-primary education establishments i.e. in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools) as well as since the 2008/09 school year in pre-primary education groups and pre-primary points.

Since the 2009/10 school year, upon the request of parents, children at the age of 6 can start education in the first grade of primary school.

4. Data presented in the chapter are, among others, related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.

5. Data include schools and establishments managed by central (government) administration entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.

6. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promot-

Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

7. Szkoły dla dzieci i młodzieży obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego, szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 6) licea profilowane – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 7) technika;
- 8) technika uzupełniające na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 9) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe;
- 10) szkoły specjalne przysposabiające do pracy.

8. Szkoły policealne – kształcące w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej, stacjonarnej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły policealne (1-, 2- lub 3-letnie);
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie, w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych.

9. Szkoły wyższe realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

ing pupils and students as established by the Ministry of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.

Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.

7. Schools for children and youth include:

- 1) *primary schools, of which sports schools and athletic schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary school programme;*
- 2) *lower secondary schools, of which sports schools and athletic schools;*
- 3) *basic vocational schools;*
- 4) *general secondary schools, of which sports schools and athletic schools;*
- 5) *supplementary general schools based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 6) *specialized secondary schools – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 7) *technical secondary schools;*
- 8) *supplementary technical schools based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 9) *general art schools leading to professional certification;*
- 10) *special job-training schools.*

8. Post-secondary schools – educating in day, evening, weekend, full-time and distance form – include:

- 1) *post-secondary schools (1-, 2- or 3-year);*
- 2) *foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges, in which graduates do not receive the title of licentiate;*
- 3) *colleges of social work.*

9. Tertiary education (university level) includes full-time and part-time programmes. Data regarding tertiary education :

- 1) *include foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;*
- 2) *include foreigners studying in Poland;*
- 3) *do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad).*

10. Szkoły dla dorosłych – kształcące w formie stacjonarnej, zaocznej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 6) licea profilowane dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 7) technika dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 8) technika uzupełniająca dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych.

11. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub placówkach wykonujących działalność leczniczą określanych jako zakłady opieki zdrowotnej; łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

12. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza szkołami wyższymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych oraz internatów i burs podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego;
- 2) szkół wyższych prezentuje się według stanu w dniu 30 XI; studenci są wykazywani tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych. Absolwenci wykazani są z poprzedniego roku akademickiego.

10. Schools for adults – educating in full-time, weekend and distance form – include:

- 1) primary schools for adults;
- 2) lower secondary schools for adults;
- 3) basic vocational schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade;
- 4) general secondary schools for adults;
- 5) supplementary general schools for adults based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade;
- 6) specialized secondary schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade;
- 7) technical secondary schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade;
- 8) supplementary technical schools for adults based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade.

11. Special schools are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently, as well as in special educational care centres, other educational institutions or the unit performing health care activities defined as health care institutions; including health resorts treatment).

12. Data regarding:

- 1) pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as since the 2008/09 school year – special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres as well as boarding-school and dormitories concern the beginning of the school year; data concerning graduates – the end of the school year;
- 2) tertiary education is presented as of 30 XI; students are indicated correspondingly on the number of fields of education with they study; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies. Graduates are shown from the previous academic year.

13. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów – od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

13. *The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates – since the 2006/07 school year) has been completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.*

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14
 PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	680	6533,2	119682	58145	20159	19924	9746
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	169	2102,0	42080	20352	7133	6734	3324
POWIAT BYDGOSKI	35	370,0	7276	3506	1262	1161	585
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Koronowo	9	74,0	1421	657	248	220	103
w tym miasto of which city	3	38,0	835	384	141	131	63
Solec Kujawski	2	45,0	1012	467	174	170	90
w tym miasto of which city	2	45,0	1012	467	174	170	90
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Białe Błota	3	60,0	1366	658	257	193	104
Dąbrowa Chełmińska	3	31,0	567	282	90	98	42
Dobrcz	7	45,0	712	365	109	115	67
Nowa Wieś Wielka	2	34,0	644	310	111	118	49
Osiesko	3	44,0	956	467	177	129	63
Sicienko	6	37,0	598	300	96	118	67
POWIAT TORUŃSKI	42	380,0	6771	3254	1087	1121	535
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmża	4	43,0	876	414	132	142	68
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmża	5	36,0	621	303	101	106	55
Czernikowo	5	42,0	689	334	109	127	67
Lubicz	6	69,0	1430	663	219	252	119
Łubianka	4	30,0	486	245	59	64	27
Łysomice	4	35,0	579	278	95	108	48
Obrowo	6	55,0	949	476	160	136	65
Wielka Nieszawka	2	13,0	291	139	56	45	20
Zławieś Wielka	6	57,0	850	402	156	141	66
M. BYDGOSZCZ	56	869,0	17469	8468	3050	2706	1312
M. TORUŃ	36	483,0	10564	5124	1734	1746	892

^a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^b Z roku szkolnego 2012/13.

^a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^b From 2012/13 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	222	1871,7	33000	16011	5674	5529	2702
POWIAT BRODNICKI	34	292,0	5074	2430	848	858	391
Gmina miejska: Urban gmina:							
Brodnica	5	94,0	1918	923	328	302	133
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Górzno	3	22,0	270	126	42	48	30
w tym miasto	1	12,0	192	90	29	31	21
of which city							
Jabłonowo Pomorskie	3	31,0	586	291	99	109	50
w tym miasto	1	19,0	418	214	66	75	35
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bartniczka	3	18,0	339	155	60	52	26
Bobrowo	5	30,0	400	192	63	74	33
Brodnica	4	21,0	340	190	80	53	24
Brzozie	3	19,0	288	125	30	46	14
Osiek	2	17,0	279	122	47	60	28
Świedziebnia	4	23,0	359	178	51	70	30
Zbiczno	2	17,0	295	128	48	44	23
POWIAT CHEŁMIŃSKI	23	188,0	3137	1535	497	533	271
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmno	4	57,0	1139	555	181	204	108
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmno	3	21,0	349	178	60	67	33
Kijewo Królewskie	4	24,0	321	159	51	37	18
Lisewo	2	18,0	327	157	53	44	20
Papowo Biskupie	2	13,0	249	121	33	41	21
Stolno	4	25,0	321	150	43	62	32
Unisław	4	30,0	431	215	76	78	39
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	24	165,0	2867	1381	447	469	228
Gmina miejska: Urban gmina:							
Golub-Dobrzyń	3	40,0	855	417	147	140	66
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Kowalewo Pomorskie	5	38,0	741	346	123	109	52
w tym miasto	2	20,0	389	173	74	54	25
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ciechocin	2	12,0	233	124	38	47	20
Golub-Dobrzyń	6	33,0	464	223	80	66	34
Radomin	3	17,0	228	101	26	50	25
Zbójno	5	25,0	346	170	33	57	31

^a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^b Z roku szkolnego 2012/13.

^a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^b From 2012/13 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT GRUDZIĄDZKI	26	168,0	2469	1189	412	415	199
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Łasin	4	31,0	519	254	93	97	41
w tym miasto	1	13,0	313	158	57	59	31
of which city							
Radzyń Chełmiński	1	15,0	361	180	48	70	39
w tym miasto	1	15,0	361	180	48	70	39
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Grudziądz	8	46,0	691	326	120	99	48
Gruża	6	33,0	361	185	68	63	27
Rogóźno	3	19,0	226	103	26	28	14
Świecie nad Osą	4	24,0	311	141	57	58	30
POWIAT SĘPOLEŃSKI	21	159,8	2577	1272	505	434	209
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kamień Krajeński	4	27,0	417	202	84	74	37
w tym miasto	1	11,0	231	115	44	37	21
of which city							
Sępólno Krajeńskie	8	63,8	1013	511	192	172	82
w tym miasto	3	35,8	588	281	109	111	53
of which city							
Więcbork	6	51,0	827	400	166	148	71
w tym miasto	1	19,0	417	209	86	74	28
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sośno	3	18,0	320	159	63	40	19
POWIAT ŚWIECKI	42	345,9	6206	3076	1083	1023	510
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowe	3	32,0	582	281	124	106	55
w tym miasto	1	20,0	469	233	107	80	36
of which city							
Świecie	11	101,9	2105	1100	338	318	159
w tym miasto	7	73,9	1678	875	286	236	127
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bukowiec	3	18,0	333	168	63	64	37
Dragacz	3	24,0	469	205	94	63	31
Drzycim	2	16,0	315	136	65	58	33
Jeżewo	4	36,0	502	247	88	88	44
Lniany	3	19,0	300	151	53	47	21
Osie	4	27,0	358	184	65	61	35
Pruszcz	4	30,0	529	249	91	104	43
Świekatowo	1	12,0	217	95	32	30	14
Warlubie	4	30,0	496	260	70	84	38

^a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^b Z roku szkolnego 2012/13.

^a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^b From 2012/13 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT TUCHOLSKI	25	182,0	3104	1494	521	516	267
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola	8	71,0	1254	622	209	204	102
w tym miasto	4	47,0	933	456	164	154	79
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gmina:							
Cekcyn	3	24,0	431	214	86	74	35
Gostycyn	4	22,0	308	146	45	49	33
Kęsowo	3	16,0	262	123	35	46	20
Lubiewo	4	26,0	431	194	82	80	37
Śliwice	3	23,0	418	195	64	63	40
POWIAT WĄBRZESKI	12	120,0	2235	1090	392	344	159
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno	2	40,0	880	438	157	148	70
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka	4	22,0	231	102	42	39	15
Książki	1	14,0	278	138	38	43	25
Pluźnica	1	14,0	312	147	61	41	14
Wąbrzeźno	4	30,0	534	265	94	73	35
M. GRUDZIĄDZ	15	251,0	5331	2544	969	937	468
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	289	2559,5	44602	21782	7352	7661	3720
POWIAT ALEKSANDROWSKI	23	183,0	3226	1545	515	509	246
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski	3	43,0	940	444	162	165	79
Ciechocinek	2	19,0	480	223	81	80	46
Nieszawa	1	6,0	90	46	9	23	14
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski	6	40,0	576	285	85	90	36
Bańkowo	1	12,0	273	129	36	16	7
Koneck	3	18,0	226	114	40	29	10
Raciążek	1	7,0	175	68	32	31	22
Waganiec	3	20,0	282	149	41	34	11
Zakrzewo	3	18,0	184	87	29	41	21

^a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^b Z roku szkolnego 2012/13.

^a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^b From 2012/13 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT INOWROCŁAWSKI ...	49	471,0	8703	4244	1511	1509	761
Gmina miejska: Urban gmina:							
Inowrocław	11	173,0	3730	1774	613	647	329
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniewkowo	6	57,0	902	430	171	161	80
w tym miasto	1	27,0	568	277	112	101	51
of which city							
Janikowo	4	41,0	735	367	129	126	63
w tym miasto	1	23,0	486	245	91	81	40
of which city							
Kruszwica	9	65,0	1156	599	214	206	96
w tym miasto	3	29,0	629	341	116	130	62
of which city							
Pakość	2	29,0	555	269	101	89	45
w tym miasto	1	23,0	456	220	88	72	37
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa Biskupia	4	25,0	358	202	58	52	25
Inowrocław	5	31,0	453	215	65	96	50
Rojewo	4	18,0	287	143	63	42	25
Złotniki Kujawskie	4	32,0	527	245	97	90	48
POWIAT LIPNOWSKI	32	260,5	4399	2158	714	788	379
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lipno	4	51,0	1012	490	164	188	87
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrzyń nad Wisłą	4	32,0	535	246	86	84	42
w tym miasto	1	12,0	211	105	37	33	17
of which city							
Skepe	3	25,5	511	262	103	97	50
w tym miasto	1	19,0	435	225	93	82	43
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobrowniki	2	11,0	179	79	26	39	11
Chrostkowo	3	18,0	204	92	32	36	22
Kikół	4	31,0	423	206	58	68	29
Lipno	7	44,0	688	367	107	121	57
Tuchowo	2	20,0	374	183	57	65	33
Wielgie	3	28,0	473	233	81	90	48
POWIAT MOGILEŃSKI	23	167,0	2631	1304	446	512	235
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Mogilno	10	81,0	1431	704	255	272	127
w tym miasto	2	37,0	849	451	163	149	69
of which city							
Strzelno	6	48,0	672	341	107	121	57
w tym miasto	2	24,0	417	205	72	90	34
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa	4	24,0	298	154	45	55	22
Jezióra Wielkie	3	14,0	230	105	39	64	29

^a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^b Z roku szkolnego 2012/13.

^a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^b From 2012/13 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT NAKIELSKI	35	300,0	5354	2603	922	903	432
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia	9	61,0	919	450	158	141	68
w tym miasto	2	19,0	386	186	69	54	24
of which city							
Mrocza	3	35,0	615	280	86	107	50
w tym miasto	1	25,0	483	220	65	89	43
of which city							
Nakło nad Notecią	10	100,0	1946	962	342	351	171
w tym miasto	3	54,0	1240	609	224	211	109
of which city							
Szubin	10	77,0	1430	698	260	222	103
w tym miasto	4	37,0	760	349	144	118	53
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki	3	27,0	444	213	76	82	40
POWIAT RADZIEJOWSKI	16	145,0	2318	1123	378	422	216
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów	2	29,0	452	224	72	81	40
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski	3	30,0	553	287	97	106	52
w tym miasto	1	18,0	404	210	79	73	36
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń	1	12,0	194	91	36	39	24
Dobre	3	19,0	283	142	40	48	23
Osięciny	3	25,0	423	199	70	81	45
Radziejów	2	12,0	132	67	25	14	6
Topólka	2	18,0	281	113	38	53	26
POWIAT RYPIŃSKI	23	181,0	2872	1394	461	483	232
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin	3	54,0	1088	535	185	175	85
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze	4	24,0	329	147	44	52	23
Rogowo	4	26,0	349	171	43	57	26
Rypin	5	31,0	427	206	69	73	34
Skrwilno	3	22,0	395	194	74	79	37
Wąpielsk	4	24,0	284	141	46	47	27

^a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^b Z roku szkolnego 2012/13.

^a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^b From 2012/13 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (dok.)

PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT WŁOCLAWSKI	41	327,0	4868	2360	750	888	421
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal	1	13,0	248	121	34	44	21
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski	6	46,0	641	324	117	114	55
w tym miasto	2	24,0	471	238	86	74	36
of which city							
Chodecz	3	23,0	345	156	50	69	29
w tym miasto	1	11,0	241	105	43	51	22
of which city							
Izbica Kujawska	3	30,0	486	246	74	72	41
w tym miasto	1	18,0	391	202	60	53	31
of which city							
Lubień Kujawski	4	29,0	395	190	62	63	34
w tym miasto	1	11,0	211	109	39	40	21
of which city							
Lubraniec	4	36,0	544	271	76	105	45
w tym miasto	1	18,0	349	178	51	65	25
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo	1	13,0	243	115	37	45	21
Boniewo	1	10,0	205	100	32	44	18
Chocień	3	27,0	468	220	70	84	44
Fabianki	5	32,0	509	251	76	102	46
Kowal	3	18,0	153	67	25	28	18
Lubanie	3	23,0	267	142	36	48	23
Włocławek	4	27,0	364	157	61	70	26
POWIAT ŻNIŃSKI	28	236,0	4198	2033	657	705	329
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin	4	41,0	804	394	137	158	72
w tym miasto	2	26,0	546	263	96	114	46
of which city							
Janowiec Wielkopolski	5	39,0	538	261	93	65	33
w tym miasto	1	17,0	352	178	57	45	21
of which city							
Łabiszyn	4	32,0	659	314	96	111	49
w tym miasto	1	17,0	453	205	62	74	33
of which city							
Żnin	10	81,0	1456	688	216	235	113
w tym miasto	4	48,0	1044	488	150	179	91
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gąsawa	2	17,0	300	155	47	52	25
Rogowo	3	26,0	441	221	68	84	37
M. WŁOCLAWEK	19	289,0	6033	3018	998	942	469

^a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. ^b Z roku szkolnego 2012/13.
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. ^b From 2012/13 school year.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 2 (50). **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	403	2915,1	62894	30253	20890	21354	10521
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	130	966,0	20980	10043	7030	6824	3327
POWIAT BYDGOSKI	23	159,0	3371	1644	1119	1137	528
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Koronowo	7	36,0	694	325	225	261	124
w tym miasto of which city	4	23,0	453	214	146	159	77
Solec Kujawski	2	24,0	481	243	163	144	71
w tym miasto of which city	2	24,0	481	243	163	144	71
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Białe Błota	2	23,0	592	291	185	185	91
Dąbrowa Chełmińska	3	15,0	287	130	97	91	44
Dobrcz	3	15,0	338	173	107	121	52
Nowa Wieś Wielka	2	18,0	337	169	119	111	50
Osielesko	2	16,0	352	171	118	109	47
Sicienko	2	12,0	290	142	105	115	49
POWIAT TORUŃSKI	17	149,0	3117	1503	1077	944	485
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmża	2	21,0	411	207	128	136	72
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmża	2	17,0	376	199	140	100	52
Czernikowo	1	18,0	384	194	126	122	65
Lubicz	2	21,0	534	263	182	166	86
Łubianka	2	13,0	220	91	64	84	36
Łysomice	2	12,0	259	120	101	60	30
Obrowo	2	20,0	431	199	159	122	71
Wielka Nieszawka	1	6,0	106	46	38	44	17
Zławieś Wielka	3	21,0	396	184	139	110	56
M. BYDGOSZCZ	61	413,0	8793	4189	2862	2956	1440
M. TORUŃ	29	245,0	5699	2707	1972	1787	874

^a Z roku szkolnego 2012/13.

^a From 2012/13 school year.

TABL. 2 (50). **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	114	821,1	17446	8382	5813	6034	3004
POWIAT BRODNICKI	15	122,0	2647	1247	889	885	442
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Brodnica	4	46,0	1003	485	312	319	158
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Górzno	2	9,0	159	81	48	66	29
w tym miasto	1	6,0	105	51	33	50	24
<i>of which city</i>							
Jabłonowo Pomorskie	1	14,0	313	139	115	100	39
w tym miasto	1	14,0	313	139	115	100	39
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bartniczka	1	6,0	154	72	48	53	30
Bobrowo	1	10,0	201	94	72	75	46
Brodnica	1	7,0	160	83	63	40	23
Brzozie	1	6,0	154	62	47	63	25
Osiek	1	6,0	144	73	60	53	28
Świdziebnia	1	9,0	213	91	77	66	38
Zbiczno	2	9,0	146	67	47	50	26
POWIAT CHEŁMIŃSKI	13	79,0	1652	808	560	569	273
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chełmno	5	36,0	674	326	232	226	105
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chełmno	2	10,0	196	98	63	65	21
Kijewo Królewskie	1	6,0	122	56	35	49	24
Lisewo	1	6,0	139	66	45	54	24
Papowo Biskupie	1	6,0	136	64	47	51	22
Stolno	2	6,0	166	86	57	54	31
Unisław	1	9,0	219	112	81	70	46
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	9	73,0	1592	741	478	552	280
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Golub-Dobrzyń	3	21,0	441	217	106	125	65
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Kowalewo Pomorskie	1	17,0	414	199	123	128	70
w tym miasto	1	17,0	414	199	123	128	70
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Ciechocin	1	6,0	146	64	48	58	32
Golub-Dobrzyń	1	13,0	283	118	99	108	56
Radomin	1	6,0	124	56	43	59	28
Zbójno	2	10,0	184	87	59	74	29

a Z roku szkolnego 2012/13.

a From 2012/13 school year.

TABL. 2 (50). **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT GRUDZIĄDZKI	10	62,0	1257	580	416	412	192
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Łasin	2	14,0	283	128	97	113	60
w tym miasto	1	8,0	190	95	64	74	42
<i>of which city</i>							
Radzyń Chełmiński	1	10,0	218	106	75	62	31
w tym miasto	1	10,0	218	106	75	62	31
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Grudziądz	4	15,0	277	120	92	84	40
Gruża	1	9,0	187	80	63	56	26
Rogóźno	1	6,0	127	65	32	52	18
Świecie nad Osą	1	8,0	165	81	57	45	17
POWIAT SĘPOLEŃSKI	12	63,1	1367	665	445	503	256
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kamień Krajeński	1	9,0	229	117	83	81	45
w tym miasto	1	9,0	229	117	83	81	45
<i>of which city</i>							
Sępólno Krajeńskie	5	23,1	518	259	174	217	104
w tym miasto	3	17,1	385	191	131	168	72
<i>of which city</i>							
Więcbork	4	23,0	454	209	148	140	75
w tym miasto	1	11,0	273	128	102	93	53
<i>of which city</i>							
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sośno	2	8,0	166	80	40	65	32
POWIAT ŚWIECKI	23	158,1	3237	1579	1084	1130	571
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Nowe	2	15,0	293	135	103	121	59
w tym miasto	2	15,0	293	135	103	121	59
<i>of which city</i>							
Świecie	8	58,1	1133	574	360	356	173
w tym miasto	7	53,1	1041	538	327	315	156
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bukowiec	1	6,0	160	100	59	61	24
Dragacz	1	10,0	214	91	66	63	36
Drzycim	1	7,0	142	77	57	58	23
Jeżewo	2	11,0	224	103	84	91	53
Lniano	1	6,0	161	79	54	47	27
Osie	1	9,0	191	83	69	58	30
Pruszcz	3	15,0	303	137	108	122	66
Świekatowo	1	6,0	129	74	34	64	32
Warlubie	2	15,0	287	126	90	89	48

^a Z roku szkolnego 2012/13.

^a From 2012/13 school year.

TABL. 2 (50). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT TUCHOLSKI	11	75,0	1617	798	518	589	292
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola	4	30,0	639	315	207	223	103
w tym miasto	3	24,0	518	253	167	186	91
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gmina:							
Cekcyn	1	9,0	209	105	73	77	39
Gostycyn	1	8,0	172	85	50	75	40
Kęsowo	2	7,0	154	69	47	56	25
Lubiewo	2	12,0	226	105	80	102	55
Śliwice	1	9,0	217	119	61	56	30
POWIAT WĄBRZESKI	8	53,0	1128	555	374	448	217
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno	1	19,0	454	216	154	166	77
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka	2	9,0	141	71	46	54	29
Książki	1	6,0	133	64	45	59	31
Pluźnica	1	7,0	148	78	50	66	29
Wąbrzeźno	3	12,0	252	126	79	103	51
M. GRUDZIĄDZ	13	136,0	2949	1409	1049	946	481
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	159	1128,0	24468	11828	8047	8496	4190
POWIAT ALEKSANDROWSKI	15	80,0	1734	825	559	586	285
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski	3	24,0	555	273	181	154	69
Ciechocinek	2	9,0	234	111	80	71	42
Nieszawa	1	3,0	53	29	19	15	7
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski	2	12,0	261	117	84	103	47
Bądkowo	1	7,0	143	80	47	57	28
Koneck	2	6,0	111	38	29	43	24
Raciążek	1	5,0	97	48	37	37	15
Waganiec	2	8,0	149	55	33	57	28
Zakrzewo	1	6,0	131	74	49	49	25

^a Z roku szkolnego 2012/13.

^a From 2012/13 school year.

TABL. 2 (50). **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT INOWROCŁAWSKI ...	23	210,0	4721	2390	1569	1657	831
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Inowrocław	8	89,0	2142	1076	715	719	368
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gniewkowo	2	25,0	472	235	155	155	84
w tym miasto	1	22,0	432	214	144	135	73
of which city							
Janikowo	1	14,0	365	175	123	155	71
w tym miasto	1	14,0	365	175	123	155	71
of which city							
Kruszwica	4	27,0	660	356	222	227	126
w tym miasto	3	22,0	517	285	188	173	98
of which city							
Pakość	1	12,0	243	130	84	88	40
w tym miasto	1	12,0	243	130	84	88	40
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa Biskupia	1	7,0	155	75	53	43	21
Inowrocław	2	15,0	269	130	85	107	44
Rojewo	1	6,0	130	69	42	63	33
Złotniki Kujawskie	3	15,0	285	144	90	100	44
POWIAT LIPNOWSKI	15	117,0	2450	1176	839	884	460
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Lipno	3	25,0	522	251	181	186	89
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Dobrzyń nad Wisłą	3	16,0	294	159	97	99	60
w tym miasto	1	7,0	120	64	41	43	27
of which city							
Skepe	1	14,0	286	136	101	94	52
w tym miasto	1	14,0	286	136	101	94	52
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bobrowniki	1	6,0	113	50	39	33	18
Chrostkowo	1	4,0	110	55	39	42	24
Kikół	1	9,0	219	110	67	91	41
Lipno	3	21,0	474	207	157	171	86
Tuchowo	1	9,0	179	81	65	73	42
Wielgie	1	13,0	253	127	93	95	48
POWIAT MOGILEŃSKI	11	70,0	1580	714	499	571	263
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Mogilno	5	41,0	916	415	298	336	150
w tym miasto	1	23,0	567	279	190	219	99
of which city							
Strzelno	4	23,0	532	240	157	181	83
w tym miasto	4	23,0	532	240	157	181	83
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa	2	6,0	132	59	44	54	30
Jeźziora Wielkie	—	—	—	—	—	—	—

a Z roku szkolnego 2012/13.

a From 2012/13 school year.

TABL. 2 (50). **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT NAKIELSKI	23	140,0	2932	1439	958	975	491
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia	6	24,0	505	248	152	172	78
w tym miasto	3	13,0	242	110	76	76	28
of which city							
Mrocza	1	18,0	349	165	108	104	54
w tym miasto	1	18,0	349	165	108	104	54
of which city							
Nakło nad Notecią	7	50,0	1093	555	373	366	192
w tym miasto	2	31,0	771	388	258	264	146
of which city							
Szubin	6	34,0	708	320	229	243	116
w tym miasto	4	23,0	461	199	150	157	74
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki	3	14,0	277	151	96	90	51
POWIAT RADZIEJOWSKI	9	67,0	1334	671	438	493	232
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów	3	15,0	265	141	89	86	42
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski	1	13,0	326	157	103	120	64
w tym miasto	1	13,0	326	157	103	120	64
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń	1	6,0	97	47	36	42	16
Dobre	1	8,0	176	91	49	71	31
Osięciny	1	10,0	249	128	78	84	33
Radziejów	1	6,0	70	33	26	26	12
Topólka	1	9,0	151	74	57	64	34
POWIAT RYPIŃSKI	8	64,0	1517	725	508	504	250
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin	3	26,0	534	257	173	171	81
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze	1	7,0	167	83	51	56	31
Rogowo	1	7,0	193	89	61	59	29
Rypin	1	9,0	254	122	95	88	41
Skrwilno	1	9,0	226	103	83	87	49
Wapielsk	1	6,0	143	71	45	43	19

a Z roku szkolnego 2012/13.

a From 2012/13 school year.

TABL. 2 (50). **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (dok.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
POWIAT WŁOCŁAWSKI	23	133,0	2679	1275	901	947	474
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal	1	6,0	156	74	53	52	20
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski	3	17,0	317	156	111	137	73
w tym miasto	1	10,0	228	114	77	99	50
of which city							
Chodecz	1	10,0	204	102	69	73	37
w tym miasto	1	10,0	204	102	69	73	37
of which city							
Izbica Kujawska	2	14,0	267	143	81	94	40
w tym miasto	1	11,0	209	111	63	76	34
of which city							
Lubień Kujawski	2	11,0	232	115	62	69	41
w tym miasto	1	8,0	177	80	49	57	36
of which city							
Lubraniec	3	15,0	329	165	107	104	58
w tym miasto	1	9,0	207	96	68	63	38
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo	1	6,0	123	59	43	39	15
Boniewo	1	5,0	123	54	59	47	25
Chocień	1	12,0	260	118	88	94	46
Fabianki	2	13,0	230	97	89	86	36
Kowal	1	3,0	65	33	16	25	9
Lubanie	1	6,0	148	63	48	58	36
Włocławek	4	15,0	225	96	75	69	38
POWIAT ŻNIŃSKI	14	104,0	2268	1085	726	812	381
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin	2	23,0	513	234	167	188	93
w tym miasto	1	18,0	412	189	146	156	79
of which city							
Janowiec Wielkopolski	1	12,0	251	120	74	106	46
w tym miasto	1	12,0	251	120	74	106	46
of which city							
Łabiszyn	2	12,0	309	139	101	100	43
w tym miasto	1	9,0	230	106	74	68	30
of which city							
Żnin	5	36,0	766	384	241	289	139
w tym miasto	4	33,0	729	371	230	276	134
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gąsawa	1	7,0	173	87	59	55	29
Rogowo	3	14,0	256	121	84	74	31
M. WŁOCŁAWEK	18	143,0	3253	1528	1050	1067	523

^a Z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a From 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 3 (51). ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY ORAZ SZKOŁY SPECJALNE PRZYSPOSABIAJĄCE DO PRACY W ROKU SZKOLNYM 2013/14
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH AS WELL AS SPECIAL JOB-TRAINING SCHOOLS IN 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — zasadnicze szkoły zawodowe basic vocational schools b — szkoły specjalne przysposabiające do pracy special job-training schools	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO a	125	668,0	13164	4268	5092	4859	1833
VOIVODSHIP b	27	97,2	730	324	223	140	62
Podregion bydgosko-							
-toruński a	32	210,0	3571	1159	1400	1252	476
Subregion b	8	28,0	214	93	59	36	19
Powiaty:							
Bydgoski a	5	18,0	363	88	144	145	57
..... b	1	1,0	10	4	7	8	6
toruński a	3	13,0	229	83	88	60	21
..... b	2	3,0	15	5	3	1	1
Miasta na prawach powiatu:							
Cities with powiat status:							
Bydgoszcz a	15	135,0	1943	678	769	669	258
..... b	3	14,0	125	55	30	20	8
Toruń a	9	44,0	1036	310	399	378	140
..... b	2	10,0	64	29	19	7	4
Podregion grudziądzki a	32	186,0	4175	1363	1594	1581	626
Subregion b	9	30,2	237	116	97	43	18
Powiaty:							
Bydgoski:							
brodnicki a	4	35,0	774	246	281	317	124
..... b	—	—	—	—	—	—	—
chelmiński a	4	18,0	394	111	158	163	63
..... b	1	4,0	31	18	12	3	2
golubsko-dobrzyński a	3	12,0	270	75	102	104	37
..... b	2	5,0	47	22	24	6	1
grudziądzki a	1	4,0	77	34	19	35	16
..... b	—	—	—	—	—	—	—
sępoleński a	3	16,0	401	129	154	130	45
..... b	1	4,2	34	18	14	5	1
świecki a	6	25,0	575	186	219	223	100
..... b	2	4,0	32	16	8	5	1
tucholski a	5	21,0	499	150	179	174	58
..... b	1	3,0	17	7	10	8	1
wąbrzeski a	1	11,0	222	89	106	75	26
..... b	1	3,0	23	14	8	2	1
Miasto na prawach powiatu:							
City with powiat status:							
Grudziądz a	5	44,0	963	343	376	360	157
..... b	1	7,0	53	21	21	14	11
Podregion włocławski a	61	272,0	5418	1746	2098	2026	731
Subregion b	10	39,0	279	115	67	61	25
Powiaty:							
Bydgoski:							
aleksandrowski a	3	11,0	227	93	96	98	38
..... b	1	4,0	19	9	4	4	3
inowrocławski a	9	44,0	1033	366	364	308	120
..... b	1	4,0	51	23	13	20	6
lipnowski a	2	18,0	394	137	146	137	54
..... b	—	—	—	—	—	—	—
mogileński a	6	22,0	525	156	223	191	65
..... b	2	5,0	43	21	13	7	3
nakielski a	10	40,0	710	260	301	279	121
..... b	3	6,0	42	14	11	6	1
radziejowski a	3	30,0	291	103	101	134	36
..... b	1	3,0	21	6	3	5	3
rypiński a	3	17,0	360	96	125	142	39
..... b	—	—	—	—	—	—	—
włocławski a	6	18,0	402	119	164	135	51
..... b	—	—	—	—	—	—	—
żniński a	10	27,0	561	161	204	226	85
..... b	1	3,0	22	7	7	3	2
Miasto na prawach powiatu:							
City with powiat status:							
Włocławek a	9	45,0	915	255	374	376	122
..... b	1	14,0	81	35	16	16	7

^a Z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a From 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

**TABL. 4 (52). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE^a ORAZ LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2013/14**
GENERAL SECONDARY SCHOOLS^a AND SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH
IN 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — licea ogólnokształcące general secondary schools b — licea profilowane specialized secondary schools	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO a	125	974,0	26867	16902	8835	9263	5878
VOIVODSHIP b	11	16,0	370	214	—	362	239
Podregion bydgosko-							
-toruński a	51	407,0	11278	7100	3686	3862	2367
Subregion b	4	4,0	89	45	—	76	33
Powiaty:							
Powiaty:							
bydgoski a	2	9,0	251	180	69	113	85
..... b	—	—	—	—	—	—	—
toruński a	4	19,0	404	244	130	126	85
..... b	—	—	—	—	—	—	—
Miasta na prawach powiatu:							
Cities with powiat status:							
Bydgoszcz a	29	205,0	5444	3400	1727	1835	1124
..... b	3	3,0	67	32	—	61	27
Toruń a	16	174,0	5179	3276	1760	1788	1073
..... b	1	1,0	22	13	—	15	6
Podregion grudziądzki a	27	210,0	5679	3621	1836	1944	1278
Subregion b	—	—	—	—	—	19	10
Powiaty:							
Powiaty:							
brodnicki a	4	48,0	1217	753	374	396	252
..... b	—	—	—	—	—	19	10
chełmiński a	3	17,0	404	256	130	144	97
..... b	—	—	—	—	—	—	—
golubsko-dobrzyński a	1	11,0	305	203	91	106	66
..... b	—	—	—	—	—	—	—
grudziądzki a	1	3,0	62	32	22	24	17
..... b	—	—	—	—	—	—	—
sępoleński a	2	14,0	374	239	139	134	82
..... b	—	—	—	—	—	—	—
świecki a	7	32,0	836	549	304	235	158
..... b	—	—	—	—	—	—	—
tucholski a	2	15,0	406	280	134	152	111
..... b	—	—	—	—	—	—	—
wąbrzeski a	2	14,0	378	219	105	145	87
..... b	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu:							
City with powiat status:							
Grudziądz a	5	56,0	1697	1090	537	608	408
..... b	—	—	—	—	—	—	—
Podregion włocławski a	47	357,0	9910	6181	3313	3457	2233
Subregion b	7	12,0	281	169	—	267	196
Powiaty:							
Powiaty:							
aleksandrowski a	4	20,0	572	324	201	193	122
..... b	—	—	—	—	—	—	—
inowrocławski a	9	71,0	2218	1372	779	735	477
..... b	1	1,0	27	2	—	—	—
lipnowski a	3	25,0	648	411	242	229	162
..... b	1	1,0	22	15	—	26	21
mogileński a	3	18,0	517	348	170	188	127
..... b	—	—	—	—	—	17	—
nakielski a	4	30,0	809	538	231	318	215
..... b	1	1,0	22	9	—	13	7
radziejowski a	2	15,0	433	258	124	159	102
..... b	1	2,0	55	28	—	42	18
rypiński a	3	23,0	619	366	202	221	120
..... b	1	1,0	28	26	—	34	32
włocławski a	4	20,0	493	290	120	178	98
..... b	—	—	—	—	—	—	—
żniński a	6	25,0	655	382	203	271	183
..... b	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu:							
City with powiat status:							
Włocławek a	9	110,0	2946	1892	1041	965	627
..... b	2	6,0	127	89	—	135	101

a Łącznie z liceami uzupełniającymi b Z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including supplementary general secondary schools b From 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 5 (53). **TECHNIKA^a ORAZ OGÓLNOKSZTAŁCĄCE SZKOŁY ARTYSTYCZNE^b**
DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14

TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS^a AS WELL AS GENERAL ART SCHOOLS^b FOR YOUTH
IN 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total w tym: of which: b — ogólnokształcące szkoły artystyczne general art schools	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^c Graduates ^c		
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals	
				kobiety femals	klasa I 1 st grade			
WOJEWÓDZTWO a	167	1286,0	30887	13424	8562	7427	3386	
VOIVODSHIP b	8	47,0	718	544	170	144	117	
Podregion bydgosko-								
toruński a	53	501,0	12074	5187	3323	2897	1340	
Subregion b	4	31,0	505	379	116	112	92	
Powiaty:								
Powiaty:								
bydgoski	a	3	25,0	623	279	152	150	63
	b	—	—	—	—	—	—	—
toruński	a	2	23,0	350	122	70	129	59
	b	—	—	—	—	—	—	—
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	a	37	307,0	7399	3316	2106	1705	808
	b	3	25,0	391	291	84	98	81
Toruń	a	11	146,0	3702	1470	995	913	410
	b	1	6,0	114	88	32	14	11
Podregion grudziądzki a	52	313,0	7364	3433	2077	1699	783	
Subregion b	2	6,0	117	94	40	18	15	
Powiaty:								
Powiaty:								
brodnicki	a	9	49,0	1030	487	307	238	110
	b	—	—	—	—	—	—	—
chełmiński	a	2	29,0	691	337	178	189	101
	b	—	—	—	—	—	—	—
golubsko-dobrzyński	a	3	21,0	535	276	137	95	42
	b	1	2,0	40	33	16	—	—
grudziądzki	a	1	3,0	50	28	12	19	3
	b	—	—	—	—	—	—	—
sępoleński	a	7	18,0	450	208	115	103	42
	b	—	—	—	—	—	—	—
świecki	a	9	46,0	890	401	216	222	100
	b	—	—	—	—	—	—	—
tucholski	a	11	40,0	1059	473	304	268	128
	b	—	—	—	—	—	—	—
wąbrzeski	a	2	18,0	429	203	139	82	41
	b	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz	a	8	89,0	2230	1020	669	483	216
	b	1	4,0	77	61	24	18	15
Podregion włocławski a	62	472,0	11449	4804	3162	2831	1263	
Subregion b	2	10,0	96	71	14	14	10	
Powiaty:								
Powiaty:								
aleksandrowski	a	2	16,0	411	189	131	81	44
	b	—	—	—	—	—	—	—
inowrocławski	a	14	102,0	2613	1119	640	723	343
	b	—	—	—	—	—	—	—
lipnowski	a	3	31,0	657	306	189	163	75
	b	—	—	—	—	—	—	—
mogileński	a	3	33,0	851	385	234	189	96
	b	—	—	—	—	—	—	—
nakielski	a	8	43,0	1050	461	329	235	97
	b	—	—	—	—	—	—	—
radziejowski	a	7	30,0	698	283	199	170	73
	b	—	—	—	—	—	—	—
rypiński	a	4	37,0	906	410	245	192	85
	b	1	4,0	45	37	7	—	—
włocławski	a	5	23,0	512	236	144	141	69
	b	—	—	—	—	—	—	—
żniński	a	9	37,0	870	393	265	208	109
	b	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek	a	7	120,0	2881	1022	786	729	272
	b	1	6,0	51	34	7	14	10

a Łącznie z technikami uzupełniającymi. b Dające uprawnienia zawodowe. c Z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including supplementary technical secondary schools. b Leading professional certification. c From 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 6 (54). SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2013/14
POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	w tym kobiety of which femals	ogółem total	w tym kobiety of which femals
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	165	709,0	15982	11073	5771	4219
Podregion bydgosko-toruński Subregion	94	387,0	8444	6052	3362	2531
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	1	2,0	33	19	6	4
toruński	2	5,0	120	72	130	96
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	53	219,0	4517	3197	1755	1339
Toruń	38	161,0	3774	2764	1471	1092
Podregion grudziądzki Subregion	30	137,0	2906	2007	1115	786
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	3	17,0	262	178	112	88
chełmiński	1	5,0	29	20	—	—
golubsko-dobrzyński	1	3,0	75	50	19	15
grudziądzki	1	2,0	52	32	9	6
sępoleński	—	—	—	—	24	9
świecki	5	15,0	333	245	187	121
tucholski	1	3,0	99	70	42	25
wąbrzeski	1	2,0	51	49	17	15
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	17	90,0	2005	1363	705	507
Podregion włocławski Subregion	41	185,0	4632	3014	1294	902
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	2	2,0	46	25	20	10
inowrocławski	9	48,0	1224	855	428	306
lipnowski	2	3,0	66	49	58	30
mogileński	1	8,0	221	125	79	26
nakielski	2	4,0	72	54	38	28
radziejowski	2	4,0	64	32	46	29
rypiński	1	3,0	66	42	43	25
włocławski	5	6,0	136	68	16	—
żniński	2	7,0	130	87	77	63
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	15	100,0	2607	1677	489	385

^a Z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a From 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7 (55). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN PRIMARY SCHOOLS AND
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły podstawowe Primary schools			Gimnazja Lower secondary schools			
	nauczanie obowiązkowe obligatory education						
	angielskiego English	niemieckiego German	innego other	angielskiego English	niemieckiego German	rosyjskiego Russian	innego other
	OGÓŁEM TOTAL						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	115215	4337	275	60070	42767	5344	2659
Podregion bydgosko-toruński Subregion	40913	1801	103	20484	14976	578	1433
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	6756	681	–	3312	3158	21	–
toruński	6564	151	–	3100	2690	250	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	17203	630	88	8615	6509	199	908
Toruń	10390	339	15	5457	2619	108	525
Podregion grudziądzki Subregion	31076	1686	21	16038	12691	1166	319
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	5031	–	–	2604	2122	265	38
chełmiński	2906	197	–	1412	1015	269	41
golubsko-dobrzyński	2826	–	6	1485	584	179	–
grudziądzki	1971	497	15	1141	961	142	–
sępoleński	2281	275	–	1119	1081	45	–
świecki	6108	26	–	3181	2381	238	128
tucholski	2844	243	–	1393	1424	–	–
wąbrzeski	1999	206	–	1005	720	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	5110	242	–	2698	2403	28	112
Podregion włocławski Subregion	43226	850	151	23548	15100	3600	907
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	3189	–	49	1703	1176	214	–
inowrocławski	8630	53	–	4634	1793	1578	306
lipnowski	4166	24	–	2423	1625	493	16
mogileński	2554	63	14	1492	820	402	–
nakielski	5143	354	6	2693	2294	16	–
radziejowski	2289	–	–	1304	915	314	105
rypiński	2697	80	82	1366	869	434	13
włocławski	4529	111	–	2642	1575	27	–
żniński	4098	124	–	2242	1887	66	99
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	5931	41	–	3049	2146	56	368

TABL. 7 (55). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (dok.)
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN PRIMARY SCHOOLS AND
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły podstawowe Primary schools			Gimnazja Lower secondary schools			
	nauczanie obowiązkowe obligatory education						
	angielskiego English	niemieckiego German	innego other	angielskiego English	niemieckiego German	rosyjskiego Russian	innego other
W % OGÓŁU UCZNIÓW W SZKOŁACH IN % OF TOTAL PUPILS AND STUDENTS AT SCHOOLS							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	96,3	3,6	0,2	95,5	68,0	8,5	4,2
Podregion bydgosko-toruński Subregion	97,2	4,3	0,2	97,6	71,4	2,8	6,8
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	92,9	9,4	x	98,2	93,7	0,6	x
toruński	96,9	2,2	x	99,5	86,3	8,0	x
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	98,5	3,6	0,5	98,0	74,0	2,3	10,3
Toruń	98,4	3,2	0,1	95,8	46,0	1,9	9,2
Podregion grudziądzki Subregion	94,2	5,1	0,1	91,9	72,7	6,7	1,8
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	99,2	x	x	98,4	80,2	10,0	1,4
chełmiński	92,6	6,3	x	85,5	61,4	16,3	2,5
golubsko-dobrzyński	98,6	x	0,2	93,3	36,7	11,2	x
grudziądzki	79,8	20,1	0,6	90,8	76,5	11,3	x
sępoleński	88,5	10,7	x	81,9	79,1	3,3	x
świecki	98,4	0,4	x	98,3	73,6	7,4	4,0
tucholski	91,6	7,8	x	86,1	88,1	x	x
wąbrzeski	89,4	9,2	x	89,1	63,8	x	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	95,9	4,5	x	91,5	81,5	0,9	3,8
Podregion włocławski Subregion	96,9	1,9	0,3	96,2	61,7	14,7	3,7
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	98,9	x	1,5	98,2	67,8	12,3	x
inowrocławski	99,2	0,6	x	98,2	38,0	33,4	6,5
lipnowski	94,7	0,5	x	98,9	66,3	20,1	0,7
mogileński	97,1	2,4	0,5	94,4	51,9	25,4	x
nakielski	96,1	6,6	0,1	91,8	78,2	0,5	x
radziejowski	98,7	x	x	97,8	68,6	23,5	7,9
rypiński	93,9	2,8	2,9	90,0	57,3	28,6	0,9
włocławski	93,0	2,3	x	98,6	58,8	1,0	x
żniński	97,6	3,0	x	98,9	83,2	2,9	4,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	98,3	0,7	x	93,7	66,0	1,7	11,3

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 (56). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PONADGIMNAZJALNYCH^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2013/14
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN UPPER SECONDARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nauczanie obowiązkowe <i>Obligatory education</i>				
	angielskiego <i>English</i>	niemieckiego <i>German</i>	rosyjskiego <i>Russian</i>	francuskiego <i>French</i>	innego <i>other</i>
OGÓLEM <i>TOTAL</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	64735	44449	9883	4000	2502
Podregion bydgosko-toruński Subregion	26483	18404	1258	1813	1338
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bydgoski	1154	552	26	–	23
toruński	873	841	23	–	–
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Bydgoszcz	14723	10070	746	1007	610
Toruń	9733	6941	463	806	705
Podregion grudziądzki Subregion	14328	10985	2466	851	213
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brodnicki	2402	1852	658	27	–
chełmiński	1287	1162	14	25	8
golubsko-dobrzyński	956	399	423	10	40
grudziądzki	109	66	126	–	–
sępoleński	937	930	77	22	–
świecki	1820	1106	700	330	68
tucholski	1561	1589	76	–	–
wąbrzeski	675	538	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Grudziądz	4581	3343	392	437	97
Podregion włocławski Subregion	23924	15060	6159	1336	951
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
aleksandrowski	1148	928	–	–	–
inowrocławski	5443	2295	2439	611	330
lipnowski	1438	839	535	110	–
mogileński	1679	852	658	–	–
nakielski	2119	2234	31	–	63
radziejowski	1311	482	707	112	–
rypiński	1344	662	608	98	–
włocławski	1261	897	209	–	–
żniński	1849	1727	170	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Włocławek	6332	4144	802	405	558

^a Zasadnicze szkoły zawodowe (bez specjalnych przysposabiających do pracy), licea ogólnokształcące, licea profilowane, technika, uzupełniające: licea ogólnokształcące i technika, ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne (bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych).

^a *Basic vocational schools (excluding special job-training schools), general secondary schools, specialized secondary schools, supplementary: general secondary schools and technical secondary schools, general art. Schools leading to professional certification and post-secondary schools (excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work).*

TABL. 8 (56). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PONADGIMNAZJALNYCH^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (dok.)
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN UPPER SECONDARY SCHOOLS^a
FOR CHILDREN AND YOUTH IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nauczanie obowiązkowe <i>Obligatory education</i>				
	angielskiego <i>English</i>	niemieckiego <i>German</i>	rosyjskiego <i>Russian</i>	francuskiego <i>French</i>	innego <i>other</i>
W % OGÓŁU UCZNIÓW W SZKOŁACH IN % OF TOTAL STUDENTS AT SCHOOLS					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	89,1	61,2	13,6	5,5	3,4
Podregion bydgosko-toruński Subregion	95,2	66,2	4,5	6,5	4,8
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bydgoski	93,3	44,6	2,1	x	1,9
toruński	88,8	85,6	2,3	x	x
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Bydgoszcz	96,0	65,6	4,9	6,6	4,0
Toruń	94,9	67,7	4,5	7,9	6,9
Podregion grudziądzki Subregion	81,9	62,8	14,1	4,9	1,2
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brodnicki	79,5	61,3	21,8	0,9	x
chełmiński	86,4	78,0	0,9	1,7	0,5
golubsko-dobrzyński	86,1	35,9	38,1	0,9	3,6
grudziądzki	57,7	34,9	66,7	x	x
sępoleński	76,5	75,9	6,3	1,8	x
świecki	79,1	48,1	30,4	14,3	3,0
tucholski	79,5	80,9	3,9	x	x
wąbrzeski	65,6	52,3	x	x	x
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Grudziądz	88,5	64,6	7,6	8,4	1,9
Podregion wrocławski Subregion	87,4	55,0	22,5	4,9	3,5
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
aleksandrowski	94,9	76,7	x	x	x
inowrocławski	89,1	37,6	39,9	10,0	5,4
lipnowski	83,6	48,8	31,1	6,4	x
mogileński	88,7	45,0	34,8	x	x
nakielski	81,8	86,2	1,2	x	2,4
radziejowski	88,8	32,6	47,9	7,6	x
rypiński	70,3	34,6	31,8	5,1	x
wrocławski	89,6	63,8	14,9	x	x
źniński	88,6	82,8	8,1	x	x
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Wrocławek	91,1	59,6	11,5	5,8	8,0

^a Zasadnicze szkoły zawodowe (bez specjalnych przysposabiających do pracy), licea ogólnokształcące, licea profilowane, technika, uzupełniające: licea ogólnokształcące i technika, ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne (bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Basic vocational schools (excluding special job-training schools), general secondary schools, specialized secondary schools, supplementary: general secondary schools and technical secondary schools, general art. Schools leading to professional certification and post-secondary schools (excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9 (57). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2013/14
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
a — ogółem total w tym: of which							
b — licea ogólnokształcące general secondary schools							
c — uzupełniające licea ogólnokształcące supplementary general secondary schools							
d — technika ^a technical secondary schools ^a							
WOJEWÓDZTWO a	210	716,0	17134	7742	5412	4613	2264
VOIVODSHIP b	119	512,5	13927	6650	5200	1451	841
..... c	17	20,0	360	166	—	1923	1023
..... d	48	98,5	1413	519	—	535	176
Podregion bydgosko- toruński a	73	282,0	6377	2870	1959	1787	915
Subregion b	33	182,0	4917	2344	1819	451	267
..... c	12	14,0	234	115	—	893	474
..... d	18	42,0	584	204	—	197	67
Powiaty: Powiats:							
bydgoski a	5	13,0	307	147	78	51	24
..... b	5	13,0	307	147	78	51	24
..... c	—	—	—	—	—	—	—
..... d	—	—	—	—	—	—	—
toruński a	3	19,0	362	226	41	352	200
..... b	1	16,0	285	184	41	20	10
..... c	2	3,0	77	42	—	332	190
..... d	—	—	—	—	—	—	—
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz a	41	163,0	3566	1472	1236	878	416
..... b	17	96,0	2644	1178	1121	179	109
..... c	5	6,0	98	46	—	405	202
..... d	12	24,0	323	83	—	109	27
Toruń a	24	87,0	2142	1025	604	506	275
..... b	10	57,0	1681	835	579	201	124
..... c	5	5,0	59	27	—	156	82
..... d	6	18,0	261	121	—	88	40

a Łącznie z technikami uzupełniającymi. b Z roku szkolnego 2012/13.

a Including supplementary technical secondary. b From 2012/13 school year.

TABL. 9 (57). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
a — ogółem total w tym: of which							
b — licea ogólnokształcące general secondary schools							
c — uzupełniające licea ogólnokształcące supplementary general secondary schools							
d — technika ^a technical secondary schools ^a							
Podregion grudziądzki a	56	188,0	4921	2363	1416	1184	618
Subregion b	33	144,5	4216	2112	1392	400	238
..... c	2	3,0	65	23	—	520	292
..... d	15	28,5	387	146	—	137	45
Powiaty: Powiats:							
brodnicki a	12	37,0	824	359	136	288	143
..... b	4	20,0	534	256	112	53	30
..... c	—	—	—	—	—	124	68
..... d	6	12,0	185	81	—	59	23
chełmiński a	1	2,0	36	25	—	9	6
..... b	1	2,0	36	25	—	9	6
..... c	—	—	—	—	—	—	—
..... d	—	—	—	—	—	—	—
golubsko-dobrzyński a	4	11,0	299	158	101	72	30
..... b	4	11,0	299	158	101	41	20
..... c	—	—	—	—	—	31	10
..... d	—	—	—	—	—	—	—
grudziądzki a	2	5,0	119	54	62	14	6
..... b	1	3,0	81	39	62	—	—
..... c	—	—	—	—	—	—	—
..... d	1	2,0	38	15	—	14	6
sępoleński a	6	12,0	265	133	89	79	37
..... b	5	10,0	223	121	89	20	14
..... c	—	—	—	—	—	33	20
..... d	1	2,0	42	12	—	26	3
świecki a	10	35,0	856	383	184	130	71
..... b	6	26,0	758	347	184	71	36
..... c	1	2,0	53	19	—	49	32
..... d	3	7,0	45	17	—	10	3
tucholski a	4	8,0	315	157	69	73	50
..... b	2	6,5	289	149	69	17	12
..... c	—	—	—	—	—	56	38
..... d	2	1,5	26	8	—	—	—
wąbrzeski a	4	9,0	221	121	98	70	38
..... b	2	6,0	173	97	98	36	24
..... c	—	—	—	—	—	—	—
..... d	1	2,0	21	13	—	16	10
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	13	69,0	1986	973	677	449	237
.....	8	60,0	1823	920	677	153	96
.....	1	1,0	12	4	—	227	124
.....	1	2,0	30	—	—	12	—

a Łącznie z technikami uzupełniającymi. b Z roku szkolnego 2012/13.

a Including supplementary technical secondary. b From 2012/13 school year.

TABL. 9 (57). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (dok.)
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 st grade		
a — ogółem total w tym: of which							
b — licea ogólnokształcące general secondary schools							
c — uzupełniające licea ogólnokształcące supplementary general secondary schools							
d — technika ^a technical secondary schools ^a							
Podregion włocławski a	81	246,0	5836	2509	2037	1642	731
Subregion b	53	186,0	4794	2194	1989	600	336
..... c	3	3,0	61	28	—	510	257
..... d	15	28,0	442	169	—	201	64
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski a	5	13,0	241	111	108	41	25
..... b	4	11,0	214	111	108	41	25
..... c	—	—	—	—	—	—	—
..... d	1	2,0	27	—	—	—	—
inowrocławski a	17	61,0	1585	703	382	505	213
..... b	11	46,0	1255	596	356	181	101
..... c	1	1,0	29	14	—	165	74
..... d	2	4,0	88	29	—	53	12
lipnowski a	5	12,0	314	134	70	75	31
..... b	3	10,0	247	103	70	6	4
..... c	—	—	—	—	—	30	15
..... d	1	1,0	24	9	—	—	—
mogileński a	6	15,0	348	155	94	71	25
..... b	5	13,0	330	155	94	43	21
..... c	—	—	—	—	—	14	4
..... d	1	2,0	18	—	—	14	—
nakielski a	9	23,0	498	176	259	211	78
..... b	6	18,0	454	176	259	50	23
..... c	—	—	—	—	—	74	44
..... d	—	—	—	—	—	—	—
radziejowski a	4	6,0	130	53	27	45	17
..... b	2	4,0	90	37	27	24	16
..... c	—	—	—	—	—	—	—
..... d	2	2,0	40	16	—	21	1
rypiński a	3	8,0	181	66	68	70	45
..... b	1	4,0	101	38	68	20	17
..... c	—	—	—	—	—	13	5
..... d	2	4,0	80	28	—	37	23
włocławski a	7	14,0	314	150	146	87	37
..... b	5	11,0	282	143	146	58	29
..... c	—	—	—	—	—	11	7
..... d	2	3,0	32	7	—	18	1
żniński a	4	15,0	368	184	227	114	63
..... b	4	15,0	368	184	227	41	20
..... c	—	—	—	—	—	73	43
..... d	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek a	21	79,0	1857	777	656	423	197
..... b	12	54,0	1453	651	634	136	80
..... c	2	2,0	32	14	—	130	65
..... d	4	10,0	133	80	—	58	27

a Łącznie z technikami uzupełniającymi. b Z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including supplementary technical secondary. b From 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 10 (58). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2013/14**
PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2013/14 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>		Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>		Dzieci <i>Children</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym przedszkola <i>of which nursery schools</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach <i>of which in nursery schools</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach <i>of which in nursery schools</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1049	420	46270	3043,5	1981,0	65715	44918
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	344	171	20637	1184,0	859,0	25856	19375
POWIAT BYDGOSKI	59	23	2385	176,0	107,0	3733	2288
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Koronowo	10	4	504	31,0	23,0	682	526
w tym miasto	4	3	479	20,0	19,0	454	429
of which city							
Solec Kujawski	5	3	365	23,0	17,0	548	387
w tym miasto	5	3	365	23,0	17,0	548	387
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Białe Błota	9	4	490	32,0	18,0	695	388
Dąbrowa Chełmińska	3	3	251	14,0	14,0	265	265
Dobrcz	13	1	50	18,0	2,0	371	50
Nowa Wieś Wielka	3	2	309	16,0	14,0	332	307
Osielsko	9	6	416	26,0	19,0	517	365
Sicienko	7	–	–	16,0	–	323	–
POWIAT TORUŃSKI	75	19	1563	169,0	70,0	3393	1472
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chelmża	5	2	299	18,0	13,0	408	304
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chelmża	6	1	46	14,0	2,0	255	41
Czernikowo	9	1	41	14,0	2,0	276	34
Lubicz	14	5	484	39,0	19,0	813	457
Łubianka	9	1	16	12,0	1,0	194	16
Łysomice	6	1	135	16,0	8,0	306	120
Obrowo	13	6	352	30,0	18,0	586	312
Wielka Nieszawka	3	1	90	6,0	3,0	153	88
Zławieś Wielka	10	1	100	20,0	4,0	402	100
M. BYDGOSZCZ	129	83	11077	513,0	441,0	11714	10363
M. TORUŃ	81	46	5612	326,0	241,0	7016	5252

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. W roku szkolnym 2013/14 łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^a *Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities. In the 2013/14 school year including the children attending for all school year in the units performing health care activities.*

TABL. 10 (58). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
PODREGION GRUDZIĄDZKI	283	92	11096	767,0	475,0	16530	10830
SUBREGION							
POWIAT BRODNICKI	43	12	1751	117,0	73,0	2559	1663
Gmina miejska:							
Urban gmina:							
Brodnica	9	7	1320	58,0	55,0	1322	1257
Gminy miejsko-wiejskie:							
Urban-rural gminas:							
Górzno	3	1	84	8,0	4,0	138	78
w tym miasto	1	1	84	4,0	4,0	78	78
of which city							
Jabłonowo Pomorskie	3	1	175	9,0	7,0	212	176
w tym miasto	1	1	175	7,0	7,0	176	176
of which city							
Gminy wiejskie:							
Rural gminas:							
Bartniczka	4	1	50	7,0	2,0	150	30
Bobrowo	7	–	–	7,0	–	150	–
Brodnica	5	–	–	8,0	–	139	–
Brzozie	3	–	–	4,0	–	85	–
Osiek	3	–	–	5,0	–	105	–
Świedziebnia	4	–	–	6,0	–	136	–
Zbiczno	2	2	122	5,0	5,0	122	122
POWIAT CHEŁMIŃSKI	31	10	1107	82,0	49,0	1658	1034
Gmina miejska:							
Urban gmina:							
Chelmno	7	6	627	34,0	30,0	728	639
Gminy wiejskie:							
Rural gminas:							
Chelmno	5	–	–	8,0	–	139	–
Kijewo Królewskie	4	1	60	7,0	3,0	125	41
Lisewo	2	1	150	8,0	6,0	174	135
Papowo Biskupie	2	–	–	3,0	–	60	–
Stolno	6	–	–	6,0	–	105	–
Unisław	5	2	270	16,0	10,0	327	219
POWIAT GOLUBSKO-DOBRZYŃSKI	36	8	675	70,0	29,0	1408	646
Gmina miejska:							
Urban gmina:							
Golub-Dobrzyń	5	2	272	22,0	12,0	494	278
Gmina miejsko-wiejska:							
Urban-rural gmina:							
Kowalewo Pomorskie	8	1	100	15,0	4,0	323	99
w tym miasto	5	1	100	11,0	4,0	235	99
of which city							
Gminy wiejskie:							
Rural gminas:							
Ciechocin	4	1	36	6,0	2,0	120	35
Golub-Dobrzyń	10	1	118	14,0	5,0	228	104
Radomin	5	1	25	6,0	1,0	108	22
Zbójno	4	2	124	7,0	5,0	135	108

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. W roku szkolnym 2013/14 łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities. In the 2013/14 school year including the children attending for all school year in the units performing health care activities.

TABL. 10 (58). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT GRUDZIĄDZKI	29	7	575	48,0	23,0	1012	528
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Łasin	4	1	175	10,0	7,0	236	172
w tym miasto of which city	1	1	175	7,0	7,0	172	172
Radzyń Chełmiński	1	1	150	6,0	6,0	130	130
w tym miasto of which city	1	1	150	6,0	6,0	130	130
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Grudziądz	10	2	75	12,0	3,0	268	75
Grua	7	1	100	10,0	4,0	184	84
Rogóżno	3	1	50	4,0	2,0	78	45
Świecie nad Osą	4	1	25	6,0	1,0	116	22
POWIAT SĘPOLENSKI	22	5	707	57,0	32,0	1263	755
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kamień Krajeński	4	1	75	9,0	5,0	203	121
w tym miasto of which city	1	1	75	5,0	5,0	121	121
Sępólno Krajeńskie	9	2	232	21,0	11,0	453	256
w tym miasto of which city	4	2	232	16,0	11,0	355	256
Więcbork	6	1	300	20,0	12,0	454	288
w tym miasto of which city	2	1	300	15,0	12,0	364	288
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sośno	3	1	100	7,0	4,0	153	90
POWIAT ŚWIECKI	52	21	1875	143,0	84,0	3140	1948
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowe	3	1	185	14,0	10,0	296	223
w tym miasto of which city	1	1	185	10,0	10,0	223	223
Świecie	17	12	1045	52,0	45,0	1238	1064
w tym miasto of which city	13	11	964	46,0	42,0	1082	983
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bukowiec	3	2	125	7,0	5,0	165	125
Dragacz	4	1	75	10,0	3,0	196	75
Drzycim	2	1	150	7,0	6,0	163	148
Jeżewo	5	1	25	10,0	2,0	181	25
Lniano	3	–	–	5,0	–	112	–
Osie	5	1	93	11,0	4,0	214	93
Pruszcz	6	2	177	15,0	9,0	311	195
Świekatowo	1	–	–	4,0	–	92	–
Warlubie	3	–	–	8,0	–	172	–

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. W roku szkolnym 2013/14 łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities. In the 2013/14 school year including the children attending for all school year in the units performing health care activities.

TABL. 10 (58). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT TUCHOLSKI	35	7	766	76,0	33,0	1569	772
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola	14	3	342	30,0	13,0	658	300
w tym miasto of which city	6	3	342	22,0	13,0	525	300
Gminy wiejskie: Rural gmina:							
Cekcyn	4	1	125	9,0	5,0	188	127
Gostycyn	4	1	84	8,0	4,0	160	96
Kęsowo	6	–	–	10,0	–	195	–
Lubiewo	3	1	125	10,0	5,0	177	108
Śliwice	4	1	90	9,0	6,0	191	141
POWIAT WĄBRZESKI	16	5	405	36,0	17,0	773	355
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno	4	2	240	17,0	10,0	392	221
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka	3	–	–	3,0	–	50	–
Książki	1	1	100	4,0	4,0	96	96
Płużnica	4	2	65	6,0	3,0	110	38
Wąbrzeźno	4	–	–	6,0	–	125	–
M. GRUDZIĄDZ	19	17	3235	138,0	135,0	3148	3129
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	422	157	14537	1092,5	647,0	23329	14713
POWIAT ALEKSANDROWSKI	34	17	1193	78,0	51,0	1703	1147
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski	6	4	382	21,0	17,0	493	388
Ciechocinek	3	2	227	11,0	9,0	270	226
Nieszawa	2	1	45	3,0	2,0	67	44
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski	10	4	245	17,0	10,0	355	209
Bądkowo	2	1	24	5,0	1,0	121	23
Koneck	3	1	47	5,0	2,0	67	32
Raciążek	1	1	66	3,0	3,0	71	71
Waganiec	3	2	107	7,0	5,0	138	104
Zakrzewo	4	1	50	6,0	2,0	121	50

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. W roku szkolnym 2013/14 łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities. In the 2013/14 school year including the children attending for all school year in the units performing health care activities.

TABL. 10 (58). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT INOWROCŁAWSKI	72	28	3641	242,0	158,0	5083	3431
Gmina miejska: Urban gmina:							
Inowrocław	20	14	2261	115,0	99,0	2475	2135
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniewkowo	8	3	329	27,0	16,0	538	310
w tym miasto of which city	3	2	304	17,0	14,0	357	287
Janikowo	7	1	210	22,0	9,0	419	192
w tym miasto of which city	3	1	210	16,0	9,0	332	192
Kruszwica	11	2	299	28,0	12,0	599	277
w tym miasto of which city	5	2	299	17,0	12,0	373	277
Pakość	4	2	175	12,0	7,0	281	173
w tym miasto of which city	3	1	125	10,0	5,0	233	125
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa Biskupia	4	–	–	8,0	–	147	–
Inowrocław	9	3	137	12,0	5,0	245	115
Rojewo	2	1	65	5,0	3,0	102	65
Złotniki Kujawskie	7	2	165	13,0	7,0	277	164
POWIAT LIPNOWSKI	60	17	943	105,5	45,0	2021	987
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lipno	12	4	345	25,0	13,0	535	337
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrzyń nad Wisłą	8	4	171	16,0	9,0	262	144
w tym miasto of which city	3	2	92	7,0	4,0	116	65
Skepe	6	2	100	9,5	4,0	199	100
w tym miasto of which city	3	1	50	6,0	2,0	123	50
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobrowniki	3	1	25	4,0	1,0	88	25
Chrostkowo	4	1	25	4,0	1,0	72	25
Kikół	9	2	91	13,0	5,0	217	90
Lipno	10	1	36	16,0	2,0	290	35
Tuchowo	2	1	100	5,0	4,0	111	92
Wielgie	6	1	50	13,0	6,0	247	139
POWIAT MOGILEŃSKI	24	11	880	73,0	47,0	1529	1049
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Mogilno	10	7	534	34,0	30,0	749	672
w tym miasto of which city	4	4	389	20,0	20,0	471	471
Strzelno	7	3	246	22,0	13,0	414	287
w tym miasto of which city	3	3	246	13,0	13,0	287	287
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa	4	1	100	9,0	4,0	216	90
Jezióra Wielkie	3	–	–	8,0	–	150	–

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. W roku szkolnym 2013/14 łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities. In the 2013/14 school year including the children attending for all school year in the units performing health care activities.

TABL. 10 (58). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (cd.)PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT NAKIELSKI	52	17	1524	135,0	68,0	2893	1599
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia	9	1	120	17,0	4,0	320	106
w tym miasto of which city	2	1	120	8,0	4,0	185	106
Mrocza	4	1	75	12,0	3,0	264	75
w tym miasto of which city	2	1	75	9,0	3,0	222	75
Nakło nad Notecią	17	10	758	52,0	34,0	1177	810
w tym miasto of which city	10	7	522	33,0	22,0	808	550
Szubin	18	4	441	44,0	21,0	942	487
w tym miasto of which city	5	3	381	25,0	19,0	573	437
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki	4	1	130	10,0	6,0	190	121
POWIAT RADZIEJOWSKI	22	5	469	51,0	22,0	1081	474
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów	2	1	101	8,0	4,0	203	101
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski	4	1	136	11,0	6,0	231	144
w tym miasto of which city	2	1	136	8,0	6,0	193	144
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń	1	–	–	3,0	–	65	–
Dobre	4	1	87	7,0	4,0	164	92
Osięciny	5	1	110	12,0	5,0	233	107
Radziejów	3	1	35	5,0	3,0	72	30
Topółka	3	–	–	5,0	–	113	–
POWIAT RYPIŃSKI	30	5	577	61,0	28,0	1242	681
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin	6	3	455	28,0	23,0	615	567
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze	4	1	60	5,0	2,0	101	52
Rogowo	8	–	–	9,0	–	145	–
Rypin	5	–	–	9,0	–	188	–
Skrwilno	3	1	62	6,0	3,0	128	62
Wąpielsk	4	–	–	4,0	–	65	–

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. W roku szkolnym 2013/14 łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities. In the 2013/14 school year including the children attending for all school year in the units performing health care activities.

TABL. 10 (58). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2013/14 (dok.)PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2013/14 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT WŁOCLAWSKI	51	17	1326	106,0	56,0	2281	1353
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal	1	1	131	5,0	5,0	131	131
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski	7	2	215	14,0	8,0	324	216
w tym miasto of which city	2	2	215	8,0	8,0	216	216
Chodecz	3	1	125	7,0	5,0	151	121
w tym miasto of which city	1	1	125	5,0	5,0	121	121
Izbica Kujawska	3	1	65	8,0	3,0	191	65
w tym miasto of which city	2	1	65	7,0	3,0	165	65
Lubień Kujawski	4	1	50	8,0	5,0	175	119
w tym miasto of which city	1	1	50	5,0	5,0	119	119
Lubraniec	4	1	200	11,0	8,0	250	184
w tym miasto of which city	1	1	200	8,0	8,0	184	184
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo	2	1	48	4,0	2,0	90	48
Boniewo	2	1	50	4,0	2,0	92	50
Chocień	5	3	207	10,0	8,0	245	194
Fabianki	7	2	90	13,0	4,0	217	90
Kowal	4	2	50	4,0	2,0	70	40
Lubanie	3	1	95	6,0	4,0	116	95
Włocławek	6	–	–	12,0	–	229	–
POWIAT ŻNIŃSKI	32	13	1544	97,0	69,0	2275	1656
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin	5	4	395	24,0	22,0	522	491
w tym miasto of which city	3	3	275	17,0	17,0	378	378
Janowiec Wielkopolski	5	1	235	14,0	10,0	329	235
w tym miasto of which city	1	1	235	10,0	10,0	235	235
Łabiszyn	4	2	240	12,0	9,0	290	241
w tym miasto of which city	1	1	190	7,0	7,0	190	190
Żnin	12	4	441	33,0	19,0	775	456
w tym miasto of which city	5	4	441	26,0	19,0	645	456
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gąsawa	3	1	105	6,0	4,0	145	105
Rogowo	3	1	128	8,0	5,0	214	128
M. WŁOCLAWEK	45	27	2440	144,0	103,0	3221	2336

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. W roku szkolnym 2013/14 łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities. In the 2013/14 school year including the children attending for all school year in the units performing health care activities.

Source: data of the Ministry of National Education.

DZIAŁ VIII OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi ogólne

1. Dane o ochronie zdrowia – jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych oraz do 2011 r. Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego; z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (Dz. U. Nr 112 poz. 654), z późniejszymi zmianami, która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej – określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek (do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej) wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przychodnie łącznie z ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),

b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale ogólne).

Na mocy wymienionej ustawy działalność lecznicza może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) – lekarzy, lekarzy dentyistów oraz pielęgniarek lub położnych (do 2011 r. regulowane odrębnymi ustawami).

3. Dane o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych, aptekach oraz domach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej, samorządu terytorialnego lub NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz.

4. Dane o **łóżkach w placówkach stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie

CHAPTER VIII HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

General notes

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and until 2011 the Internal Security Agency; excluding health care in prisons.

2. The Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (Journal of Laws No. 112 item. 654) with later amendments, replacing the Law on Care Health Facilities – specifies, among others, the rules of performing health care activities and of the functioning of health care units.

Presented in the section data (for 2011 – health care institutions) performing medical activities in the following areas:

a) out-patient health care (out-patients departments including health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),

b) in-patient health care (hospitals – general).

Under that law, medical activity can be carried out also by professional practices (individual or group) – doctors, dentists and nurses or midwives (until 2011 governed by separate laws).

3. Data regarding **medical personnel** concerns persons employed: in units engaged in medical activities, professional practices, pharmacies, and social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and National Health Fund.

Data includes persons working full-time, over-time as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships. These people regardless of their working hours are counted once.

4. Data regarding **beds in in-patient health care units** concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients.

Data on hospitals comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.

Data regarding **beds in general hospitals** do

obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

5. Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano łącznie z badaniami profilaktycznymi i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich, a w tablicy przeglądowej „Ważniejsze dane o województwie” także łącznie z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

6. Dane o aptekach ogólnodostępnych nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

Punkty apteczne są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Powinny być one usytuowane na terenach wiejskich.

7. Zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. o opiece nad dziećmi do lat 3 (Dz. U. 2011 Nr 45 poz. 235) z późniejszymi zmianami, opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię. Przed wejściem w życie ww. ustawy żłobki działały na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej.

8. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej, począwszy od danych za 2012 r., prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (jednolity tekst Dz. U. 2013, poz. 135).

9. Rodzinna piecza zastępcza jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych i kulturalno-rekreacyjnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

1) rodziny zastępcze:

a) spokrewnione,

b) niezawodowe, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),

c) zawodowe – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa); w tym:

– zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego – przyjmują dzieci na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną, na wniosek rodziców, dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dnia 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (Dz.U. Nr 180, poz. 1493) z późniejszymi zmianami,

not include day-time places in hospital wards and until 2007 - places (beds and incubators) for newborns.

5. Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations and with the opinions of military medical commissions, and in review table “Major data on the voivodship” also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals.

6. Generally available pharmacies do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

Pharmaceutical outlets are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. They should be located in rural areas.

7. According to the law on childcare for children younger than 3 years, dated 4 II 2011 (Journal of Laws 2011 No. 45 item 235) with later amendments, care can be organized in nurseries, children’s clubs, provided by day carer and nanny. Before the entry into force of this law nurseries established based on the Law on Health Care Facilities, dated 30 VIII 1991.

8. Data concerning family support and foster care are presented according to the Law of Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (uniform text Journal of Laws 2013 item 135).

9. Family foster care shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible – efforts aimed at child’s adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life; satisfaction of children’s emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture and recreation.

The forms of family foster care are the following:

1) foster families:

a) related,

b) non-professional - placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings)

c) professional - placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings) including:

– professional that performs the function of a family emergency house shall receive a child on the basis of a court ruling, case when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents, child or another person in the case referred to in Article 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 180, item 1493) with later amendments,

– zawodowe specjalistyczne - umieszcza się w nich w szczególności: dzieci legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz.U. 2010 Nr 33, poz. 178, z późniejszymi zmianami), małoletnie matki z dziećmi,

– zawodowe niespokrewnione z dzieckiem, wielodzietne (funkcjonują nie dłużej niż przez okres 3 lat od dnia wejścia w życie ustawy, tj. do 31 XII 2014 r.).

2) **rodzinne domy dziecka** – w tym samym czasie, może w nich przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa).

10. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:

a) **interwencyjnego** – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,

b) **rodzinnego** – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,

c) **socjalizacyjnego** – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokajają jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,

d) **specjalistyczno-terapeutycznego** – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, specjalne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

– *professional specialist shall receive in particular: children with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, children on the basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 33, item 178, with later amendments), underage mothers with children.*

– *professional not related to the child with many children (operates for not longer than 3 years from the date of entry into force of Law, i.e. until 31 XII 2014);*

2) **foster homes** – placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).

10. Institutional foster care, which shall be exercised in the form of:

1) **care and education centre**, shall be exercised in the form of:

a) **an intervention** – provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,

b) **a family** - educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant,

c) **a socialization** – provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to its age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,

d) **a specialist therapy** - provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, sociotherapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children;

2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;

3) **interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego** – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku, w tym samym czasie, można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

11. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 182), z późniejszymi zmianami.

2) **regional care and therapy centre** – a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time.

3) **pre-adoptive intervention centre** – a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

11. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2013 item 182), with later amendments.

TABL. 1 (59). **ŁÓŻKA W SZPITALACH OGÓLNYCH, APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

BEDS IN GENERAL HOSPITALS, GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łóżka ^a w szpitalach ogólnych <i>Beds^d in general hospitals</i>	Apteki ^b <i>Pharmacies^b</i>	Punkty apteczne ^b <i>Pharmaceutical outlets^b</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9642	580	83
Podregion bydgosko-toruński Subregion	4803	232	13
Powiaty: Powiats:			
bydgoski	19	24	6
toruński	110	20	7
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:			
Bydgoszcz	3295	124	–
Toruń	1379	64	–
Podregion grudziądzki Subregion	2183	126	35
Powiaty: Powiats:			
brodnicki	162	18	6
chełmiński	164	10	4
golubsko-dobrzyński	225	10	5
grudziądzki	35	6	4
sępoleński	135	11	2
świecki	295	23	8
tucholski	133	11	2
wąbrzeski	128	7	4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Grudziądz	906	30	–
Podregion włocławski Subregion	2656	222	35
Powiaty: Powiats:			
aleksandrowski	208	19	3
inowrocławski	514	43	8
lipnowski	346	21	7
mogileński	122	11	–
nakielski	183	18	2
radziejowski	275	12	2
rypiński	170	10	3
włocławski	–	23	8
żniński	178	22	2
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Włocławek	660	43	–

^a Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 214.

Źródło: w zakresie szpitali ogólnych — dane Ministerstwa Zdrowia i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

^a Including beds and incubators for newborns. ^b See general notes, item 6 on page 214.

Source: in regard to general hospitals — data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 2 (60). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
OUT-PATIENT HEALTH CARE IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychodnie Out-patients departments	Praktyki lekarskie ^a Medical practices ^a	Porady udzielone ^b Consultations provided ^b			
			w tys. in thous.	na 1 mieszkańca per capita	lekarskie medical	stomatologiczne dental
					w tys. in thous.	
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	758	375	16374,4	7,8	14827,2	1547,1
Podregion bydgosko- toruński Subregion	296	131	7225,7	9,3	6499,7	726,0
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	33	12	540,0	4,9	488,3	51,7
toruński	31	15	481,5	4,8	433,0	48,5
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	156	66	4130,0	11,5	3755,1	374,9
Toruń	76	38	2074,3	10,2	1823,3	250,9
Podregion grudziądzki ... Subregion	177	94	3621,9	6,7	3283,5	338,4
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	35	17	516,9	6,6	472,4	44,5
chelmiński	13	5	279,7	5,3	260,9	18,9
golubsko-dobrzyński	13	10	322,7	7,1	301,0	21,8
grudziądzki	11	–	151,4	3,8	130,5	20,9
sępoleński	13	11	264,8	6,4	240,6	24,1
świecki	32	12	650,3	6,5	577,6	72,7
tucholski	10	21	307,8	6,4	270,9	36,9
wąbrzeski	14	5	249,3	7,1	229,0	20,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	36	13	879,0	9,0	800,6	78,4
Podregion włocławski Subregion	285	150	5526,7	7,1	5044,0	482,7
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	26	14	396,5	7,1	367,4	29,0
inowrocławski	52	25	1233,8	7,5	1115,3	118,5
lipnowski	23	13	449,2	6,7	412,3	36,9
mogileński	15	8	279,4	6,0	256,8	22,7
nakielski	28	19	552,1	6,4	515,4	36,7
radziejowski	16	7	328,0	7,8	307,2	20,9
rypiński	14	2	311,7	7,0	287,5	24,2
włocławski	25	11	443,8	5,1	396,1	47,7
zniński	18	11	500,7	7,1	441,0	59,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	68	40	1031,5	9,0	945,0	86,5

^a Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami. ^b W ciągu roku; łącznie z poradami opłacanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych — 339,4 tys. porad.

^a Data concern entities that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments. ^b During the year; including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultation provided by doctors in admission rooms in general hospitals — 339,4 thous. consultations.

TABL. 3 (61). **ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Żłobki Nurseries	Oddziały żłobkowe Nursery wards	Kluby dziecięce Children's clubs	Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych ^a Places in nurseries and children's clubs ^a	Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych w ciągu roku ^a Children staying in nurseries and children's clubs during the year ^a
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	33	3	13	2283	3669
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	19	–	7	1581	2631
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	2	–	1	107	177
toruński	–	–	2	38	53
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	7	–	2	872	1486
Toruń	10	–	2	564	915
Podregion grudziądzki Subregion	6	–	4	243	309
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	–	–	–	–	–
chełmiński	–	–	–	–	–
golubsko-dobrzyński	–	–	1	15	5
grudziądzki	1	–	–	15	15
sępoleński	1	–	1	60	66
świecki	1	–	–	65	88
tucholski	1	–	1	27	22
wąbrzeski	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	2	–	1	61	113
Podregion włocławski Subregion	8	3	2	459	729
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	–	–	–	–	–
inowrocławski	3	–	1	193	311
lipnowski	–	–	–	–	–
mogileński	–	–	–	–	–
nakielski	–	2	–	53	95
radziejowski	–	–	–	–	–
rypiński	–	–	–	–	–
włocławski	–	–	–	–	–
żniński	–	1	–	15	29
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	5	–	1	198	294

^a Łącznie z oddziałami żłobkowymi.
^a Including nursery wards.

TABL. 4 (62). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

FAMILY FOSTER CARE IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodziny zastępcze spokrewnione <i>Related foster families</i>		Rodziny zastępcze niezawodowe <i>Non-professional foster families</i>		Rodziny zastępcze zawodowe <i>Professional foster families</i>		Rodzinne domy dziecka <i>Foster homes</i>	
	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci ^a <i>children^a</i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci ^a <i>children^a</i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci ^a <i>children^a</i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci ^a <i>children^a</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1499	1883	680	904	41	138	18	107
Podregion bydgosko- toruński	652	793	259	346	10	40	14	78
Subregion								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bydgoski	67	95	52	79	3	17	2	11
toruński	59	77	43	65	4	13	3	16
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>								
Bydgoszcz	311	362	107	129	2	7	2	14
Toruń	215	259	57	73	1	3	7	37
Podregion grudziądzki Subregion	385	497	193	258	13	50	1	9
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
brodnicki	41	49	25	34	2	5	–	–
chełmiński	50	59	19	22	3	11	–	–
golubsko-dobrzyński	41	50	18	24	4	19	–	–
grudziądzki	16	24	13	18	–	–	–	–
sępoleński	25	33	24	35	–	–	–	–
świecki	57	75	33	44	–	–	1	9
tucholski	31	46	18	24	4	15	–	–
wąbrzeski	34	46	14	21	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Grudziądz	90	115	29	36	–	–	–	–
Podregion włocławski Subregion	462	593	228	300	18	48	3	20
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
aleksandrowski	40	48	28	45	–	–	1	6
inowrocławski	116	147	49	58	3	7	–	–
lipnowski	34	46	15	18	–	–	1	9
mogileński	24	29	12	15	8	16	–	–
nakielski	50	67	24	31	3	13	1	5
radziejowski	13	18	6	8	–	–	–	–
rypiński	9	11	7	12	1	5	–	–
włocławski	46	56	20	30	1	2	–	–
żniński	27	42	32	41	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Włocławek	103	129	35	42	2	5	–	–

^a W wieku 0–24.^a At the age of 0–24.

TABL. 5 (63). INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

INSTITUTIONAL FOSTER CARE IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki opiekuńczo-wychowawcze Care and education centres				
	ogółem total	z liczby ogółem of total			
		socjalizacyjne socialization	interwencyjne intervention	rodzinne family	łącznie zadania placówek combining tasks of the centres
WOJEWÓDZTWO a	67	47	4	14	2
VOIVODSHIP b	1225	984	80	101	60
c	1216	961	85	101	69
Podregion bydgosko-toruński a	21	13	2	5	1
Subregion b	339	229	44	36	30
c	335	208	51	36	40
Powiaty: Powiats:					
bydgoski a	4	4	–	–	–
b	70	70	–	–	–
c	59	59	–	–	–
toruński a	–	–	–	–	–
b	–	–	–	–	–
c	–	–	–	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz a	10	6	1	2	1
b	141	69	30	12	30
c	154	64	38	12	40
Toruń a	7	3	1	3	–
b	128	90	14	24	–
c	122	85	13	24	–
Podregion grudziądzki a	20	15	1	4	–
Subregion b	415	361	26	28	–
c	418	364	26	28	–
Powiaty: Powiats:					
brodnicki a	4	1	–	3	–
b	54	30	–	24	–
c	52	28	–	24	–
chełmiński a	2	2	–	–	–
b	44	44	–	–	–
c	44	44	–	–	–
golubsko-dobrzyński a	–	–	–	–	–
b	–	–	–	–	–
c	–	–	–	–	–
grudziądzki a	2	2	–	–	–
b	60	60	–	–	–
c	76	76	–	–	–
sępoleński a	3	2	–	1	–
b	64	60	–	4	–
c	64	60	–	4	–
świecki a	3	3	–	–	–
b	58	58	–	–	–
c	52	52	–	–	–
tucholski a	1	1	–	–	–
b	30	30	–	–	–
c	29	29	–	–	–
wąbrzeski a	–	–	–	–	–
b	–	–	–	–	–
c	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz a	5	4	1	–	–
b	105	79	26	–	–
c	101	75	26	–	–

TABL. 5 (63). INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

INSTITUTIONAL FOSTER CARE IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Placówki opiekuńczo-wychowawcze Care and education centres				
		ogółem total	z liczby ogółem of total			łącznie zadania placówek combining tasks of the centres
			socjalizacyjne socialization	interwencyjne intervention	rodzinne family	
Podregion wrocławski	a	26	19	1	5	1
Subregion	b	471	394	10	37	30
	c	463	389	8	37	29
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	a	1	1	–	–	–
	b	30	30	–	–	–
	c	30	30	–	–	–
inowrocławski	a	8	8	–	–	–
	b	110	110	–	–	–
	c	107	107	–	–	–
lipnowski	a	1	1	–	–	–
	b	30	30	–	–	–
	c	28	28	–	–	–
mogileński	a	–	–	–	–	–
	b	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–
nakielski	a	3	1	–	2	–
	b	30	14	–	16	–
	c	30	14	–	16	–
radziejowski	a	1	–	–	1	–
	b	8	–	–	8	–
	c	7	–	–	7	–
rypiński	a	1	1	–	–	–
	b	30	30	–	–	–
	c	27	27	–	–	–
wrocławski	a	2	1	–	–	1
	b	60	30	–	–	30
	c	60	31	–	–	29
źniński	a	3	1	–	2	–
	b	57	44	–	13	–
	c	57	43	–	14	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek	a	6	5	1	–	–
	b	116	106	10	–	–
	c	117	109	8	–	–

TABL. 6 (64). **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy i zakłady (bez filii) Homes and facilities (excluding branches)	Miejsca (łącznie z filiami) Places (including branches)	Mieszkańcy (łącznie z filiami) Residents (including branches)
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	71	5103	4823
Podregion bydgosko-toruński Subregion	19	1511	1410
Powiaty: Powiats:			
bydgoski	3	179	171
toruński	4	345	342
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:			
Bydgoszcz	6	698	615
Toruń	6	289	282
Podregion grudziądzki Subregion	23	1515	1430
Powiaty: Powiats:			
brodnicki	3	91	91
chełmiński	2	225	223
golubsko-dobrzyński	2	17	17
grudziądzki	–	–	–
sępoleński	3	196	193
świecki	4	252	251
tucholski	2	52	52
wąbrzeski	1	75	75
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Grudziądz	6	607	528
Podregion włocławski Subregion	29	2077	1983
Powiaty: Powiats:			
aleksandrowski	3	184	178
inowrocławski	7	495	484
lipnowski	1	142	142
mogileński	2	125	117
nakielski	3	164	138
radziejowski	1	70	70
rypiński	1	50	45
włocławski	5	305	277
żniński	3	235	233
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Włocławek	3	307	299

DZIAŁ IX KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

Uwagi ogólne

1. Do księgozbioru **bibliotek publicznych** zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za czytelnika uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

2. W **muzeach** jako muzealia wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

3. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy).

4. Termin **turystyka** – zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróże do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

5. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów noclegowych tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

Do obiektów hotelowych zaliczamy hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe (np. zajazdy, gościńce).

Pozostałe obiekty obejmują: domy wycieczkowe, schroniska, schroniska młodzieżowe, szkolne schroniska młodzieżowe, ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowowypoczynkowe, domy pracy twórczej, zespoły domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, hostele, zakłady uzdrowiskowe i pozostałe niesklasyfikowane (np. domy studenckie, internaty, ośrodki rekreacyjno-sportowe itp.).

6. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

7. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazywany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

8. Począwszy od 2002 r. informacje o uczniowskich **klubach sportowych** UKS i wyznaniowych klubach sportowych oraz klubach sportowych opracowywane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

CHAPTER IX CULTURE. TOURISM. SPORT

General notes

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the collection of **public libraries**.

A borrower is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

2. Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as exhibits in **museums**.

3. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape).

4. **Tourism**, in accordance with the Regulation (EU) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

5. **Tourist accommodation facilities** include collective tourist accommodation establishments i.e. hotels and similar establishments and other facilities include rooms for rent and agrotourism lodgings. Hotels and similar establishments covers hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities (e.g. road houses, inns).

Other facilities covers: excursion hotels, shelters, youth hostels, school youth hostels, holiday centres, holiday youth centres, training-recreational centres, creative arts centres, complexes of tourist cottages, camping sites, tent camp sites, hostels, health establishments and other non-classified (e.g. student dormitories, boarding schools and recreational centres, etc.).

6. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding facilities and the number of bed places for tourists.

7. Foreign tourists using tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

8. Since 2002 information regarding student **sports clubs** UKS and religious sports clubs as well as sports clubs has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 1 (65). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2013 R.**

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Punkty biblioteczne ^a Library service points ^a	Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^{ab} Number of population per public library ^{ab}
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	425	118	7350,1	284344	5552,6	19,5	3854
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	99	46	2307,4	100076	1820,2	18,2	5341
POWIAT BYDGOSKI	20	10	312,7	12548	258,5	20,6	3686
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Koronowo	6	9	78,6	3596	74,0	20,6	1609
Solec Kujawski	2	–	44,0	2003	57,1	28,5	8378
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Białe Błota	2	–	34,5	1313	20,7	15,7	9608
Dąbrowa Chełmińska	3	1	64,1	1525	26,2	17,2	1995
Dobrcz	1	–	18,5	770	18,2	23,6	10810
Nowa Wieś Wielka	2	–	27,7	1274	18,4	14,4	4819
Osielsko	2	–	26,0	1294	22,4	17,3	6139
Siczenko	2	–	19,2	773	21,5	27,8	4878
POWIAT TORUŃSKI	30	10	334,0	12344	216,3	17,5	2524
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmża	2	7	47,7	2721	49,0	18,0	1663
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmża	4	–	36,8	1086	25,6	23,6	2421
Czernikowo	3	–	32,9	1064	11,9	11,2	2984
Lubicz	5	–	45,7	2246	41,3	16,9	3814
Łubianka	2	–	23,9	682	10,4	15,3	3305
Łysomice	6	1	64,3	1461	30,3	20,7	1345
Obrowo	4	–	33,9	1330	21,7	16,3	3551
Wielka Nieszawka	1	1	15,4	411	6,2	15,2	2449
Zławieś Wielka	3	1	33,3	1143	19,8	17,4	3293
M. BYDGOSZCZ	34	–	911,6	47606	790,6	16,3	10571
M. TORUŃ	15	26	749,1	26578	554,8	20,9	4962

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (65). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2013 R. (cd.)

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Punkty biblioteczne ^a Library service points ^a	Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczna ^{ab} Number of population per public library ^{ab}
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
PODREGION GRUDZIĄDZKI	147	37	1979,6	75548	1441,3	19,1	2928
SUBREGION							
POWIAT BRODNICKI	28	22	298,1	13658	291,4	21,3	1562
Gmina miejska: Urban gmina:							
Brodnica	5	11	95,1	6588	122,4	18,6	1786
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Górzno	1	–	13,9	496	11,0	22,2	3989
Jabłonowo Pomorskie	3	2	31,2	1516	39,6	26,1	1815
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bartniczka	3	2	31,5	877	13,1	15,0	943
Bobrowo	5	–	31,3	666	11,1	16,6	1266
Brodnica	2	5	16,7	880	19,5	22,2	1085
Brzozie	1	–	12,1	300	5,0	16,8	3786
Osiek	1	2	10,4	918	40,2	43,8	1366
Świedziebnia	3	–	23,2	741	12,5	16,9	1736
Zbiczno	4	–	32,7	676	16,9	24,9	1187
POWIAT CHEŁMIŃSKI	15	2	239,8	8432	145,7	17,3	3095
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmno	1	2	80,4	3865	57,5	14,9	6874
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmno	4	–	40,0	974	18,8	19,3	1422
Kijewo Królewskie	2	–	12,8	500	20,0	40,1	2222
Lisewo	1	–	31,9	998	15,2	15,2	5307
Papowo Biskupie	2	–	23,2	52,9	8,6	16,2	2178
Stolno	3	–	27,6	545	7,4	13,6	1731
Unisław	2	–	24,0	1021	18,2	17,8	3502
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	16	2	201,0	5563	95,4	17,1	2527
Gmina miejska: Urban gmina:							
Golub-Dobrzyń	3	–	50,6	1785	25,4	14,2	4315
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Kowalewo Pomorskie	4	–	49,5	1265	18,8	14,8	2908
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ciechocin	2	–	13,7	383	7,8	20,4	2022
Golub-Dobrzyń	4	–	46,9	898	18,9	21,0	2121
Radomin	1	–	13,6	353	5,4	15,4	3918
Zbójno	2	2	26,6	879	19,0	21,7	1115

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (65). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2013 R. (cd.)

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Punkty biblioteczne ^a Library service points ^a	Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczna ^{ab} Number of population per public library ^{ab}
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT GRUDZIĄDZKI	12	–	127,3	4420	91,8	20,8	3345
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Łasin	1	–	20,8	1333	32,9	24,7	8337
Radzyń Chełmiński	2	–	14,9	541	8,1	14,9	2421
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Grudziądz	2	–	19,6	614	8,5	13,8	5995
Gruta	4	–	32,1	829	13,0	15,6	1643
Rogóźno	1	–	16,3	505	10,8	21,4	4204
Świecie nad Osą	2	–	23,6	598	18,6	31,1	2146
POWIAT SĘPOLEŃSKI	10	2	179,7	5286	92,3	17,5	3470
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kamień Krajeński	2	1	30,9	712	11,5	16,1	2343
Sępólno Krajeńskie	2	–	58,8	1906	31,1	16,3	8056
Więcbork	3	–	65,1	2039	35,4	17,4	4450
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sośno	3	1	24,9	629	14,3	22,7	1287
POWIAT ŚWIECKI	24	6	349,1	12845	195,7	15,2	3328
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowe	2	–	31,2	994	24,6	24,8	5335
Świecie	7	5	114,9	6158	85,1	13,8	2860
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bukowiec	2	–	22,5	597	7,0	11,8	2593
Dragacz	2	–	21,8	562	10,2	18,1	3585
Drzycim	1	–	22,0	371	8,2	22,2	5032
Jeżewo	2	–	26,3	503	7,0	13,8	4016
Lniano	1	–	23,3	944	19,8	21,0	4232
Osie	1	1	15,7	670	8,2	12,2	2722
Pruszcz	2	–	26,3	901	12,1	13,4	4830
Świekatowo	1	–	11,8	559	6,0	10,8	3532
Warlubie	3	–	33,3	586	7,5	12,7	2187

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (65). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2013 R. (cd.)

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Punkty biblioteczne ^a Library service points ^a	Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^{ab} Number of population per public library ^{ab}
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT TUCHOLSKI	18	–	235,5	6997	132,6	18,9	2682
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola	3	–	63,4	3526	80,0	22,7	6818
Gminy wiejskie: Rural gmina:							
Cekcyn	3	–	35,5	882	12,1	13,7	2226
Gostycyn	4	–	48,8	890	12,0	13,4	1305
Kęsowo	4	–	32,7	487	9,2	18,9	1113
Lubiewo	2	–	26,9	438	8,4	19,2	2950
Śliwice	2	–	28,3	774	10,9	14,0	2790
POWIAT WĄBRZESKI ...	14	3	127,0	4640	71,5	15,4	2061
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno	4	3	50,2	2484	39,1	15,7	2006
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka	2	–	15,2	347	4,4	12,6	1577
Książki	1	–	13,9	367	6,0	16,3	4304
Płużnica	2	–	21,2	525	9,8	18,7	2474
Wąbrzeźno	5	–	26,4	917	12,2	13,3	1718
M. GRUDZIĄDZ	10	–	222,3	13707	325,0	23,7	9768
PODREGION WŁOCŁAWSKI	179	35	3063,2	108720	2291,1	21,1	3642
SUBREGION							
POWIAT ALEKSANDROWSKI	13	1	235,0	7245	167,5	23,1	3994
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski	2	–	48,6	1980	43,5	22,0	6258
Ciechocinek	1	–	44,5	2309	60,8	26,3	10791
Nieszawa	1	–	13,3	378	6,7	17,7	1975
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski	4	–	35,4	467	9,8	21,0	2905
Bądkowo	1	–	22,6	418	7,0	16,8	4445
Koneck	1	–	15,4	409	6,7	16,4	3259
Raciążek	1	–	19,4	302	8,1	26,7	3154
Waganiec	1	–	10,3	410	5,9	14,3	4562
Zakrzewo	1	1	25,6	572	19,1	33,3	1799

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (65). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2013 R. (cd.)

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Punkty biblioteczne ^a Library service points ^a	Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczna ^{ab} Number of population per public library ^{ab}
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT INOWROCŁAWSKI	34	9	662,2	23458	404,5	17,2	3807
Gmina miejska: Urban gmina:							
Inowrocław	10	–	269,4	11703	247,8	21,2	7500
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniewkowo	2	–	58,9	2011	29,8	14,8	7416
Janikowo	3	1	61,3	1899	23,7	12,5	3383
Kruszwica	6	1	71,8	2882	35,4	12,3	2836
Pakość	1	2	27,9	706	16,3	23,1	3295
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa Biskupia	4	1	38,1	463	5,8	12,6	1035
Inowrocław	2	3	27,1	983	9,1	9,2	2308
Rojewo	3	1	40,1	1004	13,1	13,0	1189
Złotniki Kujawskie	3	–	67,7	1807	23,4	12,9	3039
POWIAT LIPNOWSKI	19	–	253,7	8590	192,5	22,4	3538
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lipno	3	–	55,6	2286	51,4	22,5	4989
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrzyń nad Wisłą	2	–	32,0	774	19,2	24,9	3946
Skępe	1	–	18,9	671	18,4	27,5	7762
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobrowniki	1	–	10,4	301	6,7	22,3	3172
Chrostkowo	1	–	10,3	235	3,6	15,2	2990
Kikół	1	–	19,6	1040	15,7	15,1	7321
Lipno	5	–	48,9	1186	28,7	24,2	2327
Tłuchowo	2	–	21,7	556	18,0	32,3	2345
Wielgie	3	–	36,0	1541	30,7	19,9	2268
POWIAT MOGILEŃSKI	8	1	173,2	6938	159,0	22,9	5177
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Mogilno	3	–	89,7	4144	71,6	17,3	8294
Strzelno	1	–	34,7	1498	66,5	44,4	11953
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa	3	–	30,0	680	10,6	15,6	1568
Jezióra Wielkie	1	1	18,7	616	10,3	16,7	2527

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (65). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2013 R. (cd.)

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Punkty biblioteczne ^a Library service points ^a	Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczna ^{ab} Number of population per public library ^{ab}
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT NAKIELSKI	23	13	253,4	11526	249,1	21,6	2416
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia	3	–	40,5	1325	46,3	34,9	4526
Mrocza	2	–	31,4	816	13,9	17,1	4661
Nakło nad Notecią	8	1	79,1	4648	75,4	16,2	3607
Szubin	7	8	67,1	3625	93,0	25,7	1619
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki	3	4	35,3	1112	20,5	18,4	1046
POWIAT RADZIEJOWSKI	11	5	226,0	7027	135,0	19,2	2603
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów	2	2	54,4	2368	33,2	14,0	1454
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski	1	1	29,3	1219	16,1	13,2	4719
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń	2	–	25,2	533	11,6	21,8	1796
Dobre	1	–	31,6	480	14,5	30,2	5486
Osięciny	2	–	48,4	989	28,7	29,0	3945
Radziejów	2	2	19,1	767	15,5	20,2	1112
Topólka	1	–	18,0	671	15,5	23,1	4979
POWIAT RYPIŃSKI	19	–	238,2	6043	155,7	25,8	2354
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin	3	–	88,1	2599	63,3	24,3	5611
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze	4	–	33,8	504	9,4	18,7	1354
Rogowo	4	–	26,3	733	27,7	37,9	1214
Rypin	3	–	32,5	971	25,1	25,9	2469
Skrwilno	2	–	29,8	478	13,0	27,1	3048
Wąpielsk	3	–	27,7	758	17,2	22,7	1371

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (65). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2013 R. (dok.)**

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Punkty biblioteczne ^a Library service points ^a	Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczna ^{ab} Number of population per public library ^{ab}
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT WŁOCŁAWSKI	20	1	290,7	10326	246,4	23,9	4139
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal	1	–	20,2	731	19,2	26,3	3538
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski	4	–	42,0	1575	32,8	20,8	2900
Chodecz	1	–	18,5	794	27,6	34,8	6206
Izbica Kujawska	2	–	34,4	884	21,3	24,1	3937
Lubień Kujawski	1	–	22,9	794	23,2	29,2	7538
Lubraniec	3	–	45,7	1514	45,3	29,9	3268
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo	1	1	15,5	626	9,7	15,4	1780
Boniewo	1	–	15,5	533	12,4	23,2	3508
Chocień	1	–	17,6	792	12,4	15,7	8073
Fabianki	1	–	16,8	642	8,5	13,3	9687
Kowal	1	–	9,3	242	2,6	10,6	3963
Lubanie	1	–	13,8	521	9,5	18,3	4646
Włocławek	2	–	18,5	678	22,0	32,5	3464
POWIAT ŻNIŃSKI	20	2	333,2	10958	252,8	23,1	3218
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin	4	1	101,7	3584	99,7	27,8	2995
Janowiec Wielkopolski	4	–	53,4	850	12,1	14,2	2314
Łabiszyn	4	–	41,8	1364	22,8	16,7	2468
Żnin	4	–	73,7	3654	79,9	21,9	6124
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gąsawa	2	–	33,5	506	10,1	20,0	2632
Rogowo	2	1	29,2	1000	28,3	28,3	2310
M. WŁOCŁAWEK	12	3	397,5	16609	328,5	19,8	7659

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 2 (66). **MUZEA W 2013 R.**
MUSEUMS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Muzea i oddziały muzealne ^a <i>Museums with branches^a</i>	Muzealia ^a <i>Exhibits^a</i>	Wystawy czasowe <i>Temporary exhibitions</i>		Zwiedzający <i>Visitors</i>	
			własne ^b <i>own^b</i>	obce ^c <i>exterior^c</i>	ogółem <i>total</i>	w tym młodzież szkolna ^d <i>of which primary and secondary school students^d</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	29	783278	143	88	822362	156694
Podregion bydgosko- toruński	11	382162	58	26	403794	23773
Subregion						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bydgoski	1	2519	6	6	2048	308
toruński	–	–	–	–	–	–
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Bydgoszcz	5	201788	16	8	83282	11855
Toruń	5	177855	36	12	318464	11610
Podregion grudziądzki ...	7	169930	23	29	133494	48332
Subregion						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
brodnicki	1	133548	2	9	37051	17410
chełmiński	2	4789	–	9	10500	3903
golubsko-dobrzyński	2	1492	2	–	50169	11396
grudziądzki	–	–	–	–	–	–
sępoleński	–	–	–	–	–	–
świecki	–	–	–	–	–	–
tucholski	1	895	9	1	6872	3342
wąbrzeski	–	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Grudziądz	1	29206	10	10	28902	12281
Podregion włocławski	11	231186	62	33	285074	84589
Subregion						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
aleksandrowski	1	–	1	5	3447	308
inowrocławski	1	13229	12	–	19186	3634
lipnowski	–	–	–	–	–	–
mogileński	1	8160	5	2	3334	793
nakielski	2	38468	20	15	10061	5850
radziejowski	–	–	–	–	–	–
rypiński	1	2162	1	7	5028	2694
włocławski	1	–	–	–	14009	5140
żniński	3	117423	13	–	214310	61475
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Włocławek	1	51744	10	4	15699	4695

a Stan w dniu 31 XII. *b* W kraju. *c* Krajowe i zagraniczne. *d* Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a As of 31 XII. *b* In Poland. *c* Domestic and foreign. *d* Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 (67). **KINA STAŁE W 2013 R.**
FIXED CINEMAS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina ^a Cinemas ^a	Miejsca na widowni ^a Seats ^a	Ludność na 1 miejsce ^a Population per seat ^a	Seanse Screenings	Widzowie Audience		
					ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	na 1 seans per screening
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	20	15010	139,4	111496	1794225	857	16
Podregion bydgosko- toruński	8	10047	77,1	88109	1294481	1671	15
Subregion							
Powiaty: Powiats:	–	–	x	–	–	x	x
bydgoski	–	–	x	–	–	x	x
toruński							
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	4	5791	62,1	51210	761565	2114	15
Toruń	4	4256	47,8	36899	532916	2613	14
Podregion grudziądzki ...	5	2540	212,1	10998	261498	485	24
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	–	–	x	–	–	x	x
chełmiński	–	–	x	–	–	x	x
golubsko-dobrzyński	–	–	x	–	–	x	x
grudziądzki	–	–	x	–	–	x	x
sępoleński	2	552	75,4	11	1640	39	149
świecki	1	368	271,3	1750	33663	337	19
tucholski	–	–	x	–	–	x	x
wąbrzeski	1	334	104,9	17	1740	50	102
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	1	1286	76,0	9220	224455	2297	24
Podregion włocławski	7	2423	321,6	12389	238246	305	19
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	1	50	1118,4	12	331	6	28
inowrocławski	1	206	794,6	2160	52202	318	24
lipnowski	1	146	460,5	44	1800	27	41
mogileński	1	273	170,7	862	11874	254	14
nakielski	1	280	310,6	35	4748	55	136
radziejowski	–	–	x	–	–	x	x
rypiński	1	211	212,0	90	3708	83	41
włocławski	–	–	x	–	–	x	x
żniński	–	–	x	–	–	x	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	1	1257	91,4	9186	163583	1420	18

a Stan w dniu 31 XII. b W tym 3 miniplexy i 4 multiplexy.

a As of 31 XII. b Of which 3 miniplexes and 4 multiplexes.

TABL. 4 (68). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI^a W 2013 R.**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty ^b Facilities ^b	Miejsca noclegowe ^b Number of beds ^b		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	331	26318	18101	866687	86998	3167258	176873
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	94	7766	6291	455645	73221	736494	139347
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	19	1222	820	38408	1322	79291	3159
toruński	14	611	579	44389	740	58778	1468
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	25	2965	2173	125027	16276	238275	49665
Toruń	36	2968	2719	247821	54883	360150	85055
Podregion grudziądzki Subregion	109	7224	2987	155461	7187	352918	13707
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	24	1803	611	32896	513	89189	1166
chełmiński	9	253	241	7040	1537	14132	2884
golubsko-dobrzyński	6	245	245	14857	328	21621	570
grudziądzki	4	258	13	823	–	4091	–
sępoleński	10	428	72	7193	306	25685	585
świecki	18	1129	638	35175	1899	61358	3372
tucholski	21	1888	428	23115	91	76159	162
wąbrzeski	6	310	69	3092	13	8472	33
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	11	910	670	31270	2500	52211	4935
Podregion włocławski Subregion	128	11328	8823	255581	6590	2077846	23819
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	39	4959	4894	109138	1461	1270606	11661
inowrocławski	20	2142	2036	56603	1415	538573	3729
lipnowski	8	539	184	6017	147	15233	208
mogileński	10	736	182	8956	68	27373	68
nakielski	4	87	87	6474	426	9195	801
radziejowski	7	120	30	891	–	4698	–
rypiński	3	246	22	2413	–	12023	–
włocławski	9	485	384	12000	227	92453	227
żniński	19	1475	465	23777	965	52558	1469
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	9	539	539	29312	1881	55134	5656

^a Posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Stan w dniu 31 VII.

^a In establishments having 10 and more bed places. ^b As of 31 VII.

TABL. 5 (69). KLUBY SPORTOWE^a W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

SPORTS CLUBS^a IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kluby Clubs	Sekcje sportowe Sport sections	Człon- kowie Members	Ćwiczący Persons practising sports				Trenerzy Coaches	Instrukto- rzy sportowi Sports instructors
				ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total				
					kobiety females	w wieku do 18 lat aged up to 18			
						razem total	w tym dziewczęta of which girls		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	803	1499	52392	51190	13716	38004	11682	871	1485
Podregion bydgosko- toruński	256	445	20725	19754	5880	14763	5004	399	569
Subregion									
Powiaty: Powiats:									
bydgoski	48	97	3265	2819	633	2005	575	32	110
toruński	37	70	1642	1537	455	1206	413	23	41
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	100	158	9088	8465	2596	6713	2279	218	224
Toruń	71	120	6730	6933	2196	4839	1737	126	194
Podregion grudziądzki ...	220	407	13125	13051	3281	9345	2753	213	408
Subregion									
Powiaty: Powiats:									
brodnicki	36	69	2181	2264	646	1951	612	44	28
chełmiński	35	52	1705	1619	393	1162	325	24	49
golubsko-dobrzyński	17	36	805	857	222	620	181	18	24
grudziądzki	10	24	709	628	80	344	51	7	50
sępoleński	25	58	1455	1323	309	790	233	16	35
świecki	36	61	2343	2627	513	1665	390	48	83
tucholski	22	38	1237	1136	365	833	310	10	38
wąbrzeski	8	13	341	521	158	355	133	5	12
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz	31	56	2349	2076	595	1625	518	41	89
Podregion włocławski	327	647	18542	18385	4555	13896	3925	259	508
Subregion									
Powiaty: Powiats:									
aleksandrowski	25	52	1329	1506	389	1268	384	20	25
inowrocławski	72	120	4011	4042	899	2843	797	42	115
lipnowski	29	66	1317	1334	362	1067	337	20	37
mogileński	15	25	1051	913	171	613	123	17	11
nakielski	25	37	1434	1471	270	909	181	20	38
radziejowski	14	26	491	511	76	318	56	8	18
rypiński	14	33	637	739	188	587	176	14	13
włocławski	41	82	2070	1981	504	1515	426	18	69
żniński	35	68	2503	2147	594	1487	448	26	71
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek	57	138	3699	3741	1102	3289	997	74	111

^a Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi (UKS) i wyznaniowymi klubami sportowymi.^a Including Students Sports Clubs (UKS) and Religious Sports Clubs.

DZIAŁ X LEŚNICTWO

Uwagi ogólne

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

2. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

Zadrzewienia są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrę-

CHAPTER X FORESTRY

General notes

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:

- the State Forests National Forest Holding (abbreviated as “State Forests”) supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);

2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production cooperatives,
- d) other legal persons.

2. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

Plantings are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forests. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, planta-

bie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni w miastach i wsiach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

3. Wskaźnik **lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni kraju/województwa/powiatu.

tions, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities and rural, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

3. *The **forest cover** indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the country/voivodship/powiat.*

TABL. 1 (70). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			prywatne private		
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	430983	421115	382005	378366	376852	3639	48978	23,4
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	108973	106143	102560	101677	101288	883	6413	36,4
POWIAT BYDGOSKI	58350	56833	55478	55308	55223	170	2872	40,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo	12931	12621	11964	11910	11897	55	967	30,7
w tym miasto	878	865	565	523	520	43	312	30,7
of which city								
Solec Kujawski	13381	12987	13115	13082	13081	33	266	74,2
w tym miasto	445	440	282	251	251	31	163	23,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota	6626	6480	6456	6449	6414	7	170	52,9
Dąbrowa Chełmińska	5646	5505	5009	5004	5004	4	638	44,0
Dobrcz	881	870	712	708	705	5	169	6,7
Nowa Wieś Wielka	9389	9148	9229	9208	9204	20	161	61,7
Osielsko	5965	5770	5765	5752	5743	13	200	56,7
Sicienko	3531	3452	3229	3195	3175	34	302	19,2
POWIAT TORUŃSKI	42774	41682	39602	39523	39436	79	3172	33,9
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża	—	—	—	—	—	—	—	x
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża	269	267	239	239	236	—	30	1,5
Czernikowo	7905	7718	7093	7093	7089	—	812	45,4
Lubicz	2014	1986	1555	1538	1535	17	460	18,8
Łubianka	442	436	412	410	373	2	30	5,2
Łysomice	2916	2840	2857	2856	2856	1	59	22,4
Obrowo	6300	6190	5128	5128	5111	—	1171	38,2
Wielka Nieszawka	18531	17924	18431	18392	18391	39	99	82,9
Zławieś Wielka	4397	4320	3887	3867	3844	20	510	24,3
M. BYDGOSZCZ	5011	4859	4901	4744	4539	157	110	27,6
M. TORUŃ	2838	2769	2579	2102	2089	476	260	23,9

TABL. 1 (70). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %	
			publiczne public			prywatne private			
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury					własność gmin gmina owned
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests				
w ha in ha									
PODREGION GRUDZIADZKI	182524	178351	161595	159883	159338	1712	20928	26,2	
<i>SUBREGION</i>									
POWIAT BRODNICKI	23096	22570	19892	19626	19601	265	3204	21,7	
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
Brodnica	284	282	139	63	61	77	144	12,2	
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
Górzno	6212	6053	5884	5878	5876	6	328	50,6	
w tym miasto	41	41	21	15	13	6	21	12,0	
<i>of which city</i>									
Jabłonowo Pomorskie w tym miasto	1572	1544	1255	1148	1144	107	318	11,4	
<i>of which city</i>	1	1	1	–	–	1	–	0,2	
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Bartniczka	1452	1429	1045	1045	1041	–	407	17,1	
Bobrowo	1307	1287	987	968	965	19	320	8,8	
Brodnica	2419	2368	2156	2135	2128	21	263	18,7	
Brzozie	1444	1426	782	774	771	8	662	15,2	
Osiek	664	658	438	438	438	–	226	8,8	
Świedziebnia	1890	1848	1676	1676	1676	–	214	17,8	
Zbiczno	5852	5676	5529	5502	5501	28	323	42,4	
POWIAT CHEŁMIŃSKI	3644	3580	2920	2856	2841	64	725	6,8	
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
Chełmno	54	53	47	25	20	22	6	3,9	
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Chełmno	1438	1418	977	975	974	2	461	12,5	
Kijewo Królewskie	156	155	132	118	118	14	24	2,2	
Lisewo	6	6	–	–	–	–	6	0,1	
Papowo Biskupie	33	33	24	24	18	–	9	0,5	
Stolno	1274	1241	1177	1175	1174	2	97	12,6	
Unisław	684	673	563	539	539	24	121	9,3	
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	12509	12265	10835	10723	10705	113	1674	20,0	
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
Golub-Dobrzyń	119	119	84	0	–	84	34	15,8	
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>									
Kowalewo Pomorskie w tym miasto	953	937	738	730	728	8	215	6,6	
<i>of which city</i>	1	1	–	–	–	–	1	0,2	
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Ciechocin	3772	3691	3409	3409	3409	–	363	36,5	
Golub-Dobrzyń	6638	6498	5987	5973	5958	15	651	32,9	
Radomin	788	781	585	585	585	–	204	9,7	
Zbójno	240	239	32	26	26	5	208	2,8	

TABL. 1 (70). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			prywatne private		
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha								
POWIAT GRUDZIĄDZKI	10703	10497	9294	9270	9257	24	1408	14,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin	703	696	555	553	549	2	148	5,1
w tym miasto	–	–	–	–	–	–	–	x
of which city								
Radzyń Chełmiński	100	99	20	19	19	1	80	1,1
w tym miasto	–	–	–	–	–	–	–	x
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz	4034	3974	3330	3317	3316	13	705	24,0
Gruła	1026	1012	839	836	830	3	187	8,2
Rogóźno	4008	3909	3821	3816	3815	5	187	33,6
Świecie nad Osą	832	807	730	730	729	1	102	8,5
POWIAT SĘPOLEŃSKI	19825	19509	17850	17730	17571	120	1975	24,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński	3574	3521	3234	3197	3098	36	341	21,6
w tym miasto	34	34	25	0	–	25	8	9,2
of which city								
Sępólno Krajeńskie	6568	6470	5844	5784	5771	61	723	28,2
w tym miasto	72	72	68	11	11	58	4	11,0
of which city								
Więcbork	6890	6765	6163	6145	6124	17	727	28,7
w tym miasto	35	34	22	12	12	11	12	8,0
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno	2793	2754	2610	2604	2577	6	183	16,9
POWIAT ŚWIECKI	53823	52323	50056	50008	49745	47	3767	35,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe	2728	2662	2448	2442	2404	6	280	24,9
w tym miasto	4	4	4	4	–	–	–	1,0
of which city								
Świecie	3928	3856	3544	3542	3456	2	385	22,0
w tym miasto	39	39	39	39	39	1	–	3,3
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec	1493	1476	1150	1131	1128	19	343	13,3
Dragacz	3268	3164	3090	3089	3064	1	178	28,3
Drzycim	3639	3535	3459	3459	3457	0	180	32,6
Jezewo	8599	8364	8286	8281	8273	4	313	53,5
Lniano	2439	2389	1974	1973	1973	1	465	27,0
Osie	15289	14799	14475	14473	14460	2	815	70,8
Pruszcz	308	307	161	152	80	8	147	2,2
Świekatowo	535	532	262	262	257	–	273	8,3
Warlubie	11597	11240	11209	11204	11194	5	388	55,9

TABL. 1 (70). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			prywatne private		
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		własność gmin gmina owned	
w ha in ha								
POWIAT TUCHOLSKI	53510	52274	46542	46390	46346	152	6968	48,6
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola	11472	11230	9588	9519	9516	69	1884	46,9
w tym miasto	456	452	323	273	273	50	133	25,6
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn	17748	17295	16182	16170	16168	12	1566	68,3
Gostycyn	4061	3968	3405	3381	3360	23	657	29,2
Kęsowo	1323	1307	1006	975	960	31	317	12,0
Lubiewo	6952	6787	6094	6088	6084	7	858	41,7
Śliwice	11953	11687	10267	10257	10257	11	1686	66,9
POWIAT WĄBRZESKI ...	4245	4173	3152	3091	3089	62	1093	8,3
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno	11	11	3	—	—	3	8	1,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka	812	801	612	587	587	25	199	9,3
Książki	128	128	10	—	—	10	118	1,5
Pluźnica	365	364	189	187	187	2	176	3,0
Wąbrzeźno	2930	2870	2337	2317	2315	20	593	14,3
M. GRUDZIĄDZ	1169	1159	1054	188	183	867	115	20,1
PODREGION WŁOCŁAWSKI	139486	136621	117850	116807	116227	1043	21636	16,6
SUBREGION								
POWIAT ALEKSANDROWSKI	3568	3492	2577	2531	2475	46	991	7,4
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski	182	164	173	171	165	2	9	22,7
Ciechocinek	73	73	2	—	—	2	71	4,8
Nieszawa	28	28	12	—	—	12	15	2,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski	2226	2180	1734	1707	1672	26	492	16,6
Bądkowo	84	84	74	74	74	—	10	1,0
Koneck	504	499	344	341	336	3	160	7,4
Raciążek	174	173	47	47	46	—	127	5,3
Waganiec	63	63	12	12	7	—	51	1,2
Zakrzewo	234	229	179	179	174	—	56	3,0

TABL. 1 (70). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %	
			publiczne public		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests	własność gmin gmina owned		prywatne private
			własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury						
			razem total	razem total					
w ha in ha									
POWIAT INOWROCŁAWSKI	12788	12501	11718	11602	11502	116	1070	10,2	
Gmina miejska: Urban gmina:									
Inowrocław	10	10	9	—	—	9	1	0,3	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Gniewkowo	4716	4560	4653	4644	4644	10	63	25,4	
w tym miasto of which city	13	12	13	13	13	—	—	1,3	
Janikowo	126	125	99	90	55	10	26	1,4	
w tym miasto of which city	—	—	—	—	—	—	—	x	
Kruszwica	1070	1063	799	772	752	27	271	4,1	
w tym miasto of which city	2	2	2	—	—	2	—	0,3	
Pakość	291	287	259	259	259	—	32	3,3	
w tym miasto of which city	—	—	—	—	—	—	—	x	
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Dąbrowa Biskupia	2996	2939	2555	2522	2499	32	441	20,0	
Inowrocław	306	303	239	230	220	9	66	1,8	
Rojewo	2432	2387	2285	2281	2269	5	147	19,9	
Złotniki Kujawskie	843	827	819	805	805	14	24	6,1	
POWIAT LIPNOWSKI	23133	22796	16621	16576	16503	45	6512	22,4	
Gmina miejska: Urban gmina:									
Lipno	147	145	132	132	132	—	15	13,2	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Dobrzyń nad Wisłą	293	291	150	149	146	1	143	2,5	
w tym miasto of which city	1	1	1	—	—	1	—	0,2	
Skepe	7286	7165	5333	5312	5294	21	1953	40,1	
w tym miasto of which city	78	77	43	25	25	18	35	10,4	
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bobrowniki	4998	4936	3354	3353	3315	0	1644	51,7	
Chrostkowo	881	873	396	393	393	3	485	11,8	
Kikót	227	226	83	80	76	3	144	2,3	
Lipno	4933	4846	3995	3994	3993	1	938	23,1	
Tłuchowo	1801	1778	1197	1185	1176	12	604	17,9	
Wielgie	2569	2535	1983	1978	1978	4	586	19,0	
POWIAT MOGILENSKI	11177	10945	10311	10194	10189	117	866	16,2	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Mogilno	1356	1345	961	874	869	87	395	5,2	
w tym miasto of which city	1	1	—	—	—	—	1	0,1	
Strzelno	4727	4606	4681	4669	4669	12	47	24,9	
w tym miasto of which city	5	5	5	—	—	5	—	1,1	
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Dąbrowa	2321	2263	2300	2287	2287	13	20	20,5	
Jezióra Wielkie	2773	2731	2369	2364	2364	4	404	22,1	

TABL. 1 (70). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			prywatne private		
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha								
POWIAT NAKIELSKI	26358	25780	23909	23713	23663	197	2449	23,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia	6592	6420	5888	5757	5740	131	705	21,6
w tym miasto	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Mrocza	2297	2257	2092	2090	2075	2	205	15,0
w tym miasto	4	4	—	—	—	—	4	0,8
of which city								
Nakło nad Notecią	3469	3410	2883	2844	2842	39	586	18,2
w tym miasto	16	16	10	10	9	—	6	1,5
of which city								
Szubin	11681	11408	10959	10936	10926	23	722	34,3
w tym miasto	33	33	27	19	19	8	6	4,3
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki	2319	2283	2088	2085	2080	3	231	14,8
POWIAT RADZIEJOWSKI	3067	3030	2178	2160	2139	17	889	5,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów	39	39	39	23	23	17	—	6,9
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski	829	821	529	529	523	—	300	5,9
w tym miasto	6	6	2	2	2	—	3	0,6
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń	260	257	137	137	130	—	123	3,5
Dobre	224	222	124	124	119	—	100	3,1
Osięciny	632	621	584	584	582	—	48	5,0
Radziejów	20	20	4	4	4	—	16	0,2
Topółka	1063	1049	760	760	759	1	303	10,2
POWIAT RYPIŃSKI	11968	11762	8554	8522	8500	32	3413	20,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin	33	33	6	—	—	6	26	3,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze	550	544	418	418	418	—	132	6,3
Rogowo	4837	4754	3387	3387	3370	—	1450	33,7
Rypin	1171	1164	650	624	624	26	520	8,8
Skrwilno	3367	3291	2472	2472	2469	—	895	26,8
Wapielsk	2010	1977	1621	1621	1621	—	390	21,2

TABL. 1 (70). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			prywatne private		
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha								
POWIAT WŁOCŁAWSKI	27961	27306	24318	24287	24175	32	3643	18,5
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	—	—	—	—	—	—	—	x
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	2777	2703	2647	2647	2645	—	131	17,9
w tym miasto	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Chodecz	1269	1253	949	949	940	—	320	10,3
w tym miasto	13	13	—	—	—	—	13	9,4
of which city								
Izbnica Kujawska	479	468	385	379	357	6	94	3,5
w tym miasto	7	7	7	5	—	3	—	3,3
of which city								
Lubień Kujawski	881	875	571	560	512	11	310	5,8
w tym miasto	10	10	8	4	4	3	2	4,3
of which city								
Lubraniec	604	593	461	461	459	—	143	4,0
w tym miasto	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	4345	4254	3880	3880	3880	—	466	39,9
Boniewo	434	426	329	329	329	—	105	5,5
Choceń	184	182	137	137	133	—	47	1,8
Fabianki	1645	1614	1365	1361	1349	3	280	21,3
Kowal	2722	2648	1960	1960	1955	—	762	23,1
Lubanie	1520	1483	1370	1370	1361	—	150	21,4
Włocławek	11101	10807	10265	10254	10254	11	836	49,0
POWIAT ŻNIŃSKI	17332	16950	15607	15374	15234	233	1725	17,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	1208	1193	965	946	886	19	243	9,9
w tym miasto	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Janowiec Wielkopolski	785	776	610	594	591	16	175	5,9
w tym miasto	2	2	2	—	—	2	—	0,7
of which city								
Łabiszyn	5522	5401	5236	5233	5202	3	286	32,3
w tym miasto	8	8	8	8	8	—	—	2,6
of which city								
Żnin	1449	1433	1151	1040	1030	110	298	5,7
w tym miasto	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	3623	3540	3227	3194	3175	33	396	26,1
Rogowo	4745	4607	4419	4367	4349	52	327	25,8
M. WŁOCŁAWEK	2135	2059	2057	1847	1847	210	78	24,4

TABL. 2 (71). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
				w ha in ha		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	421115	372143	368531	367024	3612	48972
PODREGION BYDGOSKI-TORUŃSKI SUBREGION	106143	99730	98851	98469	878	6413
POWIAT BYDGOSKI	56833	53961	53791	53707	170	2872
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Koronowo	12621	11654	11599	11586	55	967
w tym miasto	865	553	510	508	43	312
of which city						
Solec Kujawski	12987	12721	12689	12688	32	266
w tym miasto	440	277	246	246	31	163
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Białe Błota	6480	6310	6303	6268	7	170
Dąbrowa Chełmińska	5505	4868	4864	4863	4	638
Dobrcz	870	701	696	694	5	169
Nowa Wieś Wielka	9148	8987	8967	8963	20	161
Osiesko	5770	5570	5558	5549	13	200
Sycienko	3452	3150	3116	3096	34	302
POWIAT TORUŃSKI	41682	38510	38431	38345	79	3172
Gmina miejska: Urban gmina:						
Chełmża	-	-	-	-	-	-
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmża	267	237	237	234	-	30
Czernikowo	7718	6907	6907	6903	-	812
Lubicz	1986	1526	1509	1507	17	460
Łubianka	436	406	404	369	2	30
Łysomice	2840	2782	2780	2780	1	59
Obrowo	6190	5019	5019	5001	-	1171
Wielka Nieszawka	17924	17825	17785	17785	39	99
Zławieś Wielka	4320	3810	3790	3767	20	510
M. BYDGOSZCZ	4859	4749	4592	4393	157	110
M. TORUŃ	2769	2509	2037	2024	472	260

TABL. 2 (71). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
PODREGION GRUDZIĄDZKI	178351	157423	155719	155174	1704	20928
SUBREGION						
POWIAT BRODNICKI	22570	19366	19102	19078	264	3204
Gmina miejska: Urban gmina:						
Brodnica	282	137	62	60	75	144
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Górzno	6053	5725	5719	5718	6	328
w tym miasto	41	20	14	13	6	21
of which city						
Jabłonowo Pomorskie	1544	1226	1120	1116	107	318
w tym miasto	1	1	-	-	1	-
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bartniczka	1429	1022	1022	1018	-	470
Bobrowo	1287	968	948	945	19	320
Brodnica	2368	2105	2084	2077	21	263
Brzozie	1426	764	756	754	8	662
Osiek	658	432	432	432	-	226
Świdziebnia	1848	1634	1634	1634	-	214
Zbiczno	5676	5353	5325	5325	28	323
POWIAT CHEŁMIŃSKI ...	3580	2856	2792	2777	64	725
Gmina miejska: Urban gmina:						
Chełmno	53	47	25	19	22	6
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmno	1418	957	955	954	2	461
Kijewo Królewskie	155	131	117	117	14	24
Lisewo	6	-	-	-	-	6
Papowo Biskupie	33	24	24	17	-	9
Stolno	1241	1144	1143	1141	2	97
Unistaw	673	552	528	528	24	121
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	12265	10592	10479	10462	113	1674
Gmina miejska: Urban gmina:						
Golub-Dobrzyń	119	84	0	-	84	34
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Kowalewo Pomorskie	937	723	715	712	8	215
w tym miasto	1	-	-	-	-	1
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Ciechocin	3691	3328	3328	3328	-	363
Golub-Dobrzyń	6498	5847	5833	5818	15	651
Radomin	781	578	578	578	-	204
Zbójno	239	31	26	25	5	208

TABL. 2 (71). POWIERZCHNIA LASÓW W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
				w ha in ha		
POWIAT GRUDZIĄDZKI	10497	9088	9064	9051	24	1408
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Łasin	696	548	546	542	2	148
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Radzyń Chełmiński	99	19	18	18	1	80
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Grudziądz	3974	3269	3256	3255	13	705
Gruża	1012	825	822	816	3	187
Rogóżno	3909	3722	3717	3716	5	187
Świecie nad Osą	807	705	705	703	1	102
POWIAT SĘPOLEŃSKI	19509	17535	17415	17255	120	1975
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kamień Krajeński	3521	3181	3144	3045	36	341
w tym miasto	34	25	0	–	25	8
of which city						
Sępólno Krajeńskie	6470	5747	5686	5674	61	723
w tym miasto	72	68	11	11	58	4
of which city						
Więcbork	6765	6037	6020	5999	17	727
w tym miasto	34	22	12	12	11	12
of which city						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Sośno	2754	2570	2565	2538	6	183
POWIAT ŚWIECKI	52323	48556	48509	48245	47	3767
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Nowe	2662	2382	2376	2338	6	280
w tym miasto	4	4	4	–	–	–
of which city						
Świecie	3856	3472	3470	3384	2	385
w tym miasto	39	39	38	38	1	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bukowiec	1476	1133	1114	1111	19	343
Dragacz	3164	2985	2985	2959	1	178
Drzycim	3535	3355	3355	3353	–	180
Jeżewo	8364	8051	8047	8038	4	313
Lniano	2389	1924	1924	1924	1	465
Osie	14799	13984	13982	13970	2	815
Pruszcz	307	160	151	79	8	147
Świekatowo	532	258	258	253	–	273
Warlubie	11240	10851	10847	10836	5	388

TABL. 2 (71). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
				w ha in ha		
POWIAT TUCHOLSKI	52274	45306	45155	45110	151	6968
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Tuchola	11230	9346	9277	9275	69	1884
w tym miasto	452	319	269	269	50	133
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gmina:						
Cekcyn	17295	15729	15717	15716	11	1566
Gostycyn	3968	3311	3288	3266	23	657
Kęsowo	1307	990	959	944	31	317
Lubiewo	6787	5929	5923	5919	6	858
Śliwice	11687	10001	9990	9990	11	1686
POWIAT WĄBRZESKI ...	4173	3080	3018	3016	62	1093
Gmina miejska: Urban gmina:						
Wąbrzeźno	11	3	-	-	3	8
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dębowa Łąka	801	601	576	576	25	199
Książki	128	10	-	-	10	118
Pluznica	364	188	186	185	2	176
Wąbrzeźno	2870	2277	2257	2255	20	593
M. GRUDZIĄDZ	1159	1044	184	180	860	115
PODREGION WŁOCŁAWSKI	136621	114990	113961	113381	1030	21630
SUBREGION						
POWIAT ALEKSANDROWSKI	3492	2507	2461	2405	46	985
Gminy miejskie: Urban gminas:						
Aleksandrów Kujawski	164	155	153	147	2	9
Ciechocinek	73	2	-	-	2	71
Nieszawa	28	12	-	-	12	15
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Aleksandrów Kujawski	2180	1690	1664	1629	26	489
Bądkowo	84	74	74	74	-	10
Koneck	499	339	336	332	3	160
Raciążek	173	46	46	45	-	127
Waganiec	63	12	12	7	-	51
Zakrzewo	229	177	177	172	-	53

TABL. 2 (71). POWIERZCHNIA LASÓW W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
w ha in ha						
POWIAT INOWROCŁAWSKI	12501	11431	11315	11215	116	1070
Gmina miejska: Urban gmina:						
Inowrocław	10	9	–	–	9	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Gniewkowo	4560	4498	4488	4488	10	63
w tym miasto	12	12	12	12	–	–
of which city						
Janikowo	125	99	89	55	10	26
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Kruszwica	1063	793	765	745	27	271
w tym miasto	2	2	–	–	2	–
of which city						
Pakość	287	255	255	255	–	32
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dąbrowa Biskupia	2939	2498	2465	2442	32	441
Inowrocław	303	237	228	217	9	66
Rojewo	2387	2240	2236	2224	5	147
Złotniki Kujawskie	827	803	789	789	14	24
POWIAT LIPNOWSKI	22796	16284	16239	16167	45	6512
Gmina miejska: Urban gmina:						
Lipno	145	130	130	130	–	15
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Dobrzyń nad Wisłą	291	148	147	145	1	143
w tym miasto	1	1	–	–	1	–
of which city						
Skepe	7165	5212	5191	5174	21	1953
w tym miasto	77	42	25	25	18	35
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bobrowniki	4936	3292	3292	3254	0	1644
Chrostkowo	873	388	385	385	3	485
Kikół	226	82	79	75	3	144
Lipno	4846	3908	3907	3906	1	938
Tłuchowo	1778	1174	1163	1154	12	604
Wielgie	2535	1949	1945	1944	4	586
POWIAT MOGILEŃSKI	10945	10079	9962	9957	117	866
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Mogilno	1345	950	863	857	87	395
w tym miasto	1	–	–	–	–	1
of which city						
Strzelno	4606	4560	4548	4548	12	47
w tym miasto	5	5	–	–	5	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dąbrowa	2263	2242	2229	2229	13	20
Jeziorka Wielkie	2731	2327	2323	2323	4	404

TABL. 2 (71). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
		w ha in ha				
POWIAT NAKIELSKI	25780	23331	23135	23085	196	2449
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kcynia	6420	5716	5585	5568	131	705
w tym miasto	-	-	-	-	-	-
of which city						
Mrocza	2257	2052	2051	2035	2	205
w tym miasto	4	-	-	-	-	4
of which city						
Nakło nad Notecią	3410	2824	2786	2784	38	586
w tym miasto	16	10	10	9	-	6
of which city						
Szubin	11408	10686	10664	10653	23	722
w tym miasto	33	27	19	19	8	6
of which city						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Sadki	2283	2052	2049	2044	3	231
POWIAT RADZIEJOWSKI	3030	2141	2123	2102	17	889
Gmina miejska: Urban gmina:						
Radziejów	39	39	23	23	17	-
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Piotrków Kujawski	821	521	521	515	-	300
w tym miasto	6	2	2	2	-	3
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bytoń	257	134	134	127	-	123
Dobre	222	123	123	118	-	100
Osiećciny	621	573	573	571	-	48
Radziejów	20	4	4	4	-	16
Topółka	1049	747	746	745	1	303
POWIAT RYPIŃSKI	11762	8348	8316	8294	32	3413
Gmina miejska: Urban gmina:						
Rypin	33	6	-	-	6	26
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Brzuze	544	411	411	411	-	132
Rogowo	4754	3304	3304	3286	-	1450
Rypin	1164	643	617	617	26	520
Skrwilno	3291	2396	2396	2392	-	895
Wąpielsk	1977	1588	1588	1587	-	390

TABL. 2 (71). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2013 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
		w ha in ha				
POWIAT WŁOCŁAWSKI	27306	23664	23632	23520	32	3643
Gmina miejska: Urban gminas:						
Kowal	–	–	–	–	–	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Brześć Kujawski	2703	2573	2573	2571	–	131
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Chodecz	1253	933	933	924	–	320
w tym miasto	13	–	–	–	–	13
of which city						
Izbica Kujawska	468	374	368	346	6	94
w tym miasto	7	7	5	–	3	–
of which city						
Lubień Kujawski	875	565	554	507	11	310
w tym miasto	10	8	4	4	3	2
of which city						
Lubraniec	593	450	450	449	–	143
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Baruchowo	4254	3788	3788	3788	–	466
Boniewo	426	321	321	321	–	105
Chocień	182	134	134	131	–	47
Fabianki	1614	1334	1331	1319	3	280
Kowal	2648	1887	1887	1881	–	762
Lubanie	1483	1332	1332	1324	–	150
Włocławek	10807	9972	9961	9960	11	836
POWIAT ŻNIŃSKI	16950	15225	14992	14852	233	1725
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Barcin	1193	950	931	871	19	243
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Janowiec Wielkopolski	776	601	585	583	16	175
w tym miasto	2	2	–	–	2	–
of which city						
Łabiszyn	5401	5114	5111	5080	3	286
w tym miasto	8	8	8	8	–	–
of which city						
Żnin	1433	1135	1025	1015	110	298
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Gąsawa	3540	3144	3111	3093	33	396
Rogowo	4607	4281	4229	4211	52	327
M. WŁOCŁAWEK	2059	1981	1784	1784	197	78

Uwaga: w tablicy 3 (72) wyszczególniono tylko te gminy, w których wykonano zalesienia lub występują grunty do zalesienia.

Note: in table 3 (72) there were specified only those gminas in which were made an afforestation or in which are some lands for afforestation.

TABL. 3 (72). GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2013 R.
NON-FORESTS LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych ^a Afforestations non-forest land ^a				Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	publiczne public		prywatne private	razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
	w ha		in ha			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	299	72	72	227	188	188
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	12	12	12	1	12	12
POWIAT BYDGOSKI	2	1	1	1	6	6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Koronowo	1	–	–	1	2	2
Solec Kujawski	1	1	1	–	0	0
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dąbrowa Chełmińska	0	–	–	0	–	–
Nowa Wieś Wielka	–	–	–	–	4	4
POWIAT TORUŃSKI	11	11	11	–	5	5
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmża	–	–	–	–	2	2
Czernikowo	3	3	3	–	–	–
Lubicz	1	1	1	–	–	–
Obrowo	6	6	6	–	–	–
Zławieś Wielka	–	–	–	–	4	4
M. TORUŃ	–	–	–	–	1	1
PODREGION GRUDZIĄDZKI	28	6	6	22	74	74
SUBREGION						
POWIAT BRODNICKI	5	1	1	4	18	18
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Górzno	–	–	–	–	0	0
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bartniczka	0	0	0	–	0	0
Bobrowo	4	–	–	4	4	4
Brodnica	–	–	–	–	6	6
Brzozie	0	0	0	–	–	–
Osiek	–	–	–	–	1	1
Zbiczno	0	0	0	–	5	5

^a Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

^a Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

TABL. 3 (72). **GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2013 R. (cd.)**
 NON-FORESTS LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych ^a Afforestations non-forest land ^a				Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	publiczne public		prywatne private	razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha						
POWIAT CHEŁMIŃSKI ...	2	–	–	2	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmno	2	–	–	2	–	–
POWIAT GOLUBSKO- -DOBZYŃSKI	0	0	0	–	8	8
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Golub-Dobrzyń	0	0	0	–	8	8
POWIAT GRUDZIĄDZKI	0	0	0	–	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Grudziądz	0	0	0	–	–	–
POWIAT SĘPOLEŃSKI	7	4	4	3	3	3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kamień Krajeński	–	–	–	–	1	1
Sępólno Krajeńskie	–	–	–	–	2	2
Więcbork	7	4	4	3	–	–
POWIAT ŚWIECKI	6	1	1	5	21	21
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Świecie	0	0	0	–	1	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dragacz	–	–	–	–	4	4
Jeżewo	2	–	–	2	7	7
Osie	2	0	0	2	0	0
Pruszcz	1	–	–	1	–	–
Warlubie	–	–	–	–	10	10
POWIAT TUCHOLSKI ...	5	–	–	5	9	9
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Tuchola	2	–	–	2	6	6
Gminy wiejskie: Rural gmina:						
Cekcyn	–	–	–	–	1	1
Kęsowo	–	–	–	–	2	2
Lubiewo	3	–	–	3	–	–
Śliwice	0	–	–	0	–	–
POWIAT WĄBRZESKI ...	3	–	–	3	15	15
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Wąbrzeźno	3	–	–	3	15	15

^a Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

^a Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

TABL. 3 (72). **GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2013 R. (cd.)**
NON-FORESTS LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych ^a <i>Afforestations non-forest land^a</i>				Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) <i>Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	publiczne <i>public</i>		prywatne <i>private</i>	razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by the State Forests</i>
		razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by the State Forests</i>			
w ha <i>in ha</i>						
PODREGION WŁOCŁAWSKI	259	54	54	204	102	102
SUBREGION						
POWIAT						
ALEKSANDROWSKI	3	–	–	3	0	0
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski	3	–	–	3	–	–
Waganiec	–	–	–	–	0	0
POWIAT INOWROCŁAWSKI	13	11	11	2	16	16
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Janikowo	–	–	–	–	4	4
Kruszwica	13	11	11	2	10	10
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa Biskupia	–	–	–	–	2	2
POWIAT LIPNOWSKI	117	24	24	94	–	–
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Skępe	20	–	–	20	–	–
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Bobrowniki	20	14	14	6	–	–
Chrostkowo	3	–	–	3	–	–
Lipno	23	10	10	13	–	–
Tłuchowo	23	–	–	23	–	–
Wielgie	30	–	–	30	–	–
POWIAT MOGILEŃSKI	18	5	5	13	52	52
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Mogilno	3	–	–	3	15	15
Strzelno	10	5	5	5	22	22
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa	4	–	–	4	–	–
Jezióra Wielkie	0	0	0	–	14	14
POWIAT NAKIELSKI	0	0	0	–	–	–
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Szubin	0	0	0	–	–	–
Gmina wiejska:						
<i>Rural gmina:</i>						
Sadki	0	0	0	–	–	–

^a Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

^a *Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.*

TABL. 3 (72). **GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2013 R. (dok.)**
NON-FORESTS LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych ^a Afforestations non-forest land ^a				Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	publiczne public		prywatne private	razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha						
POWIAT RADZIEJOWSKI	26	3	3	23	1	1
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Piotrków Kujawski	4	1	1	3	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Topółka	22	2	2	20	1	1
POWIAT RYPIŃSKI	52	–	–	52	4	4
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Rogowo	10	–	–	10	–	–
Rypin	28	–	–	28	–	–
Skrwilno	13	–	–	13	–	–
Wąpielsk	2	–	–	2	4	4
POWIAT WŁOCŁAWSKI	24	7	7	16	29	29
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Brześć Kujawski	0	0	0	–	1	1
Chodecz.....	3	3	3	–	–	–
Lubraniec	–	–	–	–	0	0
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Baruchowo	10	–	–	10	0	0
Boniewo	2	2	2	–	–	–
Fabianki	3	1	1	1	–	–
Kowal	2	–	–	2	2	2
Lubanie	3	0	0	3	–	–
Włocławek	–	–	–	–	26	26
POWIAT ŻNIŃSKI	6	4	4	1	0	0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Janowiec Wielkopolski	1	–	–	1	–	–
Łabiszyn	–	–	–	–	0	0
Żnin	0	0	–	–	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Rogowo	4	4	4	–	–	–
M. WŁOCŁAWEK	–	–	–	–	1	1

^a Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

^a Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

TABL. 4 (73). LASY NIESTANOWIĄCE WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2013 R.
FORESTS NON OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych ^a Forest land ^a				Lasy ochronne w % powierzchni gruntów leśnych ^a Protective forests in % of forests land ^a	Odnowienia i zalesienia Renewals and afforestations		Pozyski- wanie drewna (grubizny) w dam ³ Removals (timber) in dam ³
	ogółem total	w tym własność of which property of				ogółem total	w tym zalesienia ^b of which afforestation ns ^b	
		osób fizycznych natural persons	wspólnot gruntowych land cooperatives	gmin gmina				
	w ha		in ha			w ha			in ha
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	52617	46543	587	3639	5,5	286	227	38,3
Podregion bydgosko- -toruński	7297	5670	14	883	12,7	2	1	5,9
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	3042	2235	14	170	6,1	1	1	2,4
toruński	3251	3106	–	79	0,1	1	–	1,5
Miasto na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	267	73	–	157	x	–	–	1,6
Toruń	736	256	–	476	100,0	–	–	0,4
Podregion grudziądzki Subregion	22641	20320	–	1712	4,2	65	22	22,1
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	3469	3112	–	265	1,1	11	4	1,6
chełmiński	788	704	–	64	x	3	2	0,4
golubsko-dobrzyński	1786	1636	–	113	3,6	–	–	1,8
grudziądzki	1432	1354	–	24	0,1	–	–	0,2
sępoleński	2094	1766	–	120	x	4	3	0,8
świecki	3814	3667	–	47	x	10	5	3,8
tucholski	7120	6874	–	152	x	32	5	11,3
wąbrzeski	1154	1093	–	62	x	3	3	0,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	982	115	–	867	85,4	3	–	1,8
Podregion wrocławski Subregion	22679	20553	573	1043	4,6	219	205	10,4
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	1037	985	–	46	98,1	3	3	0,1
inowrocławski	1186	1049	–	116	x	3	2	0,8
lipnowski	6557	6479	–	45	x	95	94	2,0
mogileński	983	866	–	117	x	16	13	0,9
nakielski	2645	2122	–	197	0,7	3	–	1,3
radziejowski	906	881	–	17	x	23	23	0,0
rypiński	3445	3397	6	32	x	52	52	1,5
wrocławski	3675	3075	568	32	x	22	16	1,8
źniński	1958	1622	–	233	0,1	3	2	1,6
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Wrocławek	287	77	–	210	x	–	–	0,3

a Stan w dniu 31 XII. b Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

a As of 31 XII. b Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

DZIAŁ XI TRANSPORT

Uwagi ogólne

1. Drogi publiczne ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się, według przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 260), na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi (poza krajowymi i wojewódzkimi) stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą. Zaliczenie do kategorii dróg powiatowych następuje w drodze uchwały rady powiatu w porozumieniu z zarządem województwa.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym, stanowiące uzupełniającą sieć dróg (poza krajowymi, wojewódzkimi i powiatowymi) służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych. Zaliczenie do kategorii dróg gminnych następuje w drodze uchwały rady gminy.

Do **dróg o nawierzchni twardej** zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamiennobetonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (o nawierzchni tłuczniowej i brukowej).

Do **dróg o nawierzchni gruntowej** zalicza się drogi o nawierzchni z gruntu rodzimego oraz utrwalone w wyniku specjalnych zabiegów i preparacji gruntu rodzimego przy pomocy mieszanin wykonanych z gliny, żwiru, żużla itp.

2. Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za śmiertelną ofiarę wypadku drogowego uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za raną ofiarę wypadku drogowego uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

CHAPTER XI TRANSPORT

General notes

1. Public roads are divided, on the basis of amended provisions to the Law on Public Roads dated 21 III 1985 (OJ of 2013 item 260) into following categories: national, regional, district and communal roads.

District roads include roads (excluding national and regional roads), which link powiat capital cities with gmina capital cities and gmina capital cities with other such cities. A road is classified in the category of district roads by means of a resolutions of a powiat council in agreement with the voivodship board.

Communal roads include roads with a local significance which supplement the network of roads (excluding national, regional and district roads) servicing local needs, excluding internal roads. A road is classified in the category of communal roads by means of a resolution of the municipal council.

Hard surface roads are roads with improved hard surface (cobble stone, clinker, concrete, stone and concrete slabs, bitumen) and roads with unimproved surface (with macadam or cobbled surface).

Unsurfaced roads include roads on virgin soil surface and roads fixed by means of special procedures and preparation of virgin soil using mixtures made of clay, gravel, cinder, etc.

2. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

TABL. 1 (74). **DROGI PUBLICZNE W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
PUBLIC ROADS IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Drogi powiatowe <i>District roads</i>				Drogi gminne <i>Communal roads</i>			
	o nawierzchni twardej <i>on hard surface</i>			gruntowe <i>unsurfaced</i>	o nawierzchni twardej <i>on hard surface</i>			gruntowe <i>unsurfaced</i>
	ogółem <i>total</i>	na 100 km ² <i>per 100 km²</i>	w tym z ogółem o nawierz- chni ulepszonej <i>of which of total improved</i>		ogółem <i>total</i>	na 100 km ² <i>per 100 km²</i>	w tym z ogółem o nawierz- chni ulepszonej <i>of which of total improved</i>	
			w km <i>in km</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6666,6	37,1	6 528,3	368,3	7141,3	39,7	5330,0	9671,6
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	856,1	29,4	853,7	80,3	1483,9	50,9	1226,7	1722,2
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	342,0	24,5	342,0	54,7	419,3	30,1	317,3	762,0
toruński	296,3	24,1	295,5	6,1	525,5	42,7	385,6	632,2
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	141,0	80,1	140,5	18,7	320,4	182,1	310,0	220,6
Toruń	76,8	66,4	75,7	0,8	218,7	189,0	213,8	107,4
Podregion grudziądzki Subregion	2631,0	38,6	2539,5	123,8	2006,7	29,5	1364,7	3856,2
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	357,8	34,4	352,1	6,3	371,8	35,8	281,4	819,5
chełmiński	230,4	43,7	219,7	2,4	397,9	75,5	287,5	241,9
golubsko-dobrzyński	235,8	38,5	232,1	5,7	176,0	28,7	101,9	238,7
grudziądzki	379,3	52,1	343,7	12,8	254,3	34,9	106,4	524,9
sepoleński	266,0	33,6	261,4	21,1	131,2	16,6	78,6	507,0
świecki	523,3	35,5	497,6	32,6	248,1	16,8	199,3	575,3
tucholski	400,3	37,2	398,4	17,0	191,7	17,8	140,8	362,3
wąbrzeski	189,1	37,7	187,6	21,8	134,2	26,7	82,2	539,0
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	49,0	84,8	46,9	4,1	101,5	175,7	86,6	47,6
Podregion włocławski Subregion	3179,5	38,6	3135,1	164,2	3650,7	44,3	2738,6	4093,2
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	202,7	42,7	202,7	7,8	291,5	61,4	229,6	361,7
inowrocławski	523,7	42,7	520,3	11,5	394,2	32,2	300,5	324,2
lipnowski	330,9	32,6	330,9	35,1	297,1	29,2	240,1	867,4
mogileński	374,0	55,4	359,0	19,0	306,8	45,4	154,6	183,7
nakielski	344,5	30,8	337,3	57,0	337,4	30,1	237,3	528,4
radziejowski	285,3	47,0	284,1	8,2	451,1	74,3	357,7	353,7
rypiński	203,1	34,6	203,1	8,7	207,2	35,3	189,3	427,4
włocławski	388,4	26,4	387,2	6,5	886,8	60,2	669,0	751,2
żniński	475,8	48,3	459,4	10,4	397,3	40,3	282,2	247,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	51,1	60,6	51,1	-	81,3	96,4	78,3	47,8

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data of the General Directorate of Domestic Roads and Motorways.

TABL. 2 (75). POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

ROAD VEHICLES AND TRACTORS IN VEHICLE REGISTER^a IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				
		samochody osobowe passenger cars	autobusy buses	samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe ^b lorries and road tractors ^b	ciągniki balastowe i rolnicze balast and agricultural tractors	motocykle motorcycles
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1385217	1035753	5392	162639	98219	75544
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	487795	378831	2413	66687	12523	24201
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	79477	58904	277	10608	4792	4479
toruński	69449	50564	184	8007	6051	4348
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	224288	179561	1151	31097	1016	9994
Toruń	114581	89802	801	16975	664	5380
Podregion grudziądzki Subregion	363605	267859	1063	37589	33281	21904
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	58915	40748	181	6035	6746	4952
chełmiński	30252	23019	91	3208	2577	1210
golubsko-dobrzyński	37018	25893	42	3731	4754	2395
grudziądzki	30569	22561	44	2902	3750	1194
sępoleński	29875	22397	89	2821	2981	1428
świecki	68083	51197	151	7343	4908	4070
tucholski	36380	26818	63	3410	3914	2002
wąbrzeski	26301	18430	150	2306	3297	1984
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	46212	36796	252	5833	354	2669
Podregion włocławski Subregion	533817	389063	1916	58363	52415	29439
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	36616	26771	48	3836	4151	1631
inowrocławski	101642	75961	400	12774	7759	4306
lipnowski	49798	35050	509	4857	5890	3271
mogileński	36044	25433	43	3957	4122	2286
nakielski	58495	42713	259	6369	5133	3721
radziejowski	35443	24497	108	3133	5912	1659
rypiński	32134	23217	38	2922	3949	1834
włocławski	70157	48362	140	6761	10102	4495
żniński	52267	38427	75	5647	4862	3006
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	61221	48632	296	8107	535	3230

^a Łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku; bez trolejbusów. ^b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

Źródło: dane według Centralnej Ewidencji Pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

^a Including roads vehicles having temporary permission (for the period of 30 days) issued at the end of the year; data exclude trolleybuses.

^b Including vans.

Source: data according to the Central Register of Vehicles kept by the Ministry of Interior.

TABLE 3 (76). **WYPADKI DROGOWE^a I ICH OFIARY W 2013 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND THEIR CASUALTIES IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki Accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties	
		śmiertelne fatalities	ranni injured
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1182	179	1365
Podregion bydgosko-toruński Subregion	463	43	559
Powiaty: Powiats:			
bydgoski	119	15	156
toruński	46	10	47
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:			
Bydgoszcz	257	13	319
Toruń	41	5	37
Podregion grudziądzki Subregion	302	60	339
Powiaty: Powiats:			
brodnicki	48	14	57
chełmiński	36	2	48
golubsko-dobrzyński	28	9	30
grudziądzki	18	4	16
sępoleński	27	3	30
świecki	78	18	91
tucholski	14	3	11
wąbrzeski	19	6	17
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Grudziądz	34	1	39
Podregion włocławski Subregion	417	76	467
Powiaty: Powiats:			
aleksandrowski	33	10	31
inowrocławski	70	7	93
lipnowski	28	7	31
mogileński	30	5	35
nakielski	57	12	62
radziejowski	20	4	18
rypiński	23	5	20
włocławski	74	14	89
żniński	32	7	35
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Włocławek	50	5	53

^a Zarejestrowane przez policję.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Registered by the police.

Source: data of the National Police Headquarter.

DZIAŁ XII HANDEL

Uwagi ogólne

1. Targowiska są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

CHAPTER XII TRADE

General notes

1. Marketplaces are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

Seasonal marketplaces are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

TABL. 1 (77). TARGOWISKA W 2013 R.
 Stan w dniu 31 XII
MARKETPLACES IN 2013
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Targowiska stałe Permanent marketplaces						Targowiska sezonowe ^a (w ciągu roku) Seasonal market-places ^a (during the year)	Roczny wpływ z opłaty targowej w tys. zł Annual receipts from market-place fees in thous. zł
	liczba number		powierzchnia w m ² area in m ²		stałe punkty sprzedaży drobnotalicznej permanent small-retail sales outlets			
	ogółem total	w tym z przewagą sprzedaży drobnotalicznej of which with predominance of small-retail sales	ogółem total	w tym sprzedażowa of which sales area	ogółem total	w tym na targowiskach czynnych codziennie of which at marketplaces opened daily		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	135	127	647122	378614	5759	4056	175	6581,8
Podregion bydgosko-toruński Subregion	27	25	162187	73065	3097	2895	29	2404,8
Powiaty:								
bydgoski	5	4	13692	9035	8	8	6	124,4
toruński	1	1	7983	4350	–	–	2	168,0
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	15	14	80090	36880	1246	1044	20	898,0
Toruń	6	6	60422	22800	1843	1843	1	1214,4
Podregion grudziądzki Subregion	43	42	196285	113186	957	522	72	1869,9
Powiaty:								
Powiaty:								
brodnicki	4	4	11192	8370	154	132	5	172,5
chełmiński	4	4	5863	2850	209	209	1	183,7
golubsko-dobrzyński	5	5	23975	21159	88	43	1	181,1
grudziądzki	1	1	600	400	–	–	3	7,5
sępoleński	3	3	9600	7527	50	–	18	153,0
świecki	9	9	16012	10981	122	105	2	301,8
tucholski	6	6	10127	5690	267	32	42	155,8
wąbrzeski	1	1	7565	534	58	–	–	94,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	10	9	111351	55675	9	1	–	620,2
Podregion włocławski Subregion	65	60	288650	192363	1705	639	74	2307,1
Powiaty:								
Powiaty:								
aleksandrowski	6	5	37076	12576	54	54	4	206,3
inowrocławski	9	9	48406	29377	1020	192	1	366,3
lipnowski	6	6	36236	25068	33	33	1	200,2
mogileński	3	3	7172	5094	16	–	–	65,6
nakielski	4	4	10127	9433	96	96	3	212,6
radziejowski	8	7	41150	29150	–	–	2	167,1
rypiński	5	5	9914	7292	120	7	–	90,9
włocławski	11	10	46479	33985	60	1	–	298,0
żniński	9	8	31380	28412	59	13	–	396,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	4	3	20710	11976	247	243	63	303,6

^a Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

^a Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

DZIAŁ XIII FINANSE PUBLICZNE

Uwagi ogólne

1. Ogólne zasady finansów publicznych, gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego, sprawozdawczości budżetowej oraz klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych regulują m.in. następujące akty prawne:

- ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 885, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 594, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 595, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 596, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (tekst jednolity Dz. U. 2010 Nr 80, poz. 526, z późniejszymi zmianami),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 3 II 2010 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. 2010 Nr 20, poz. 103),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 38, poz. 207, z późniejszymi zmianami),

2. Dochody i wydatki budżetów gmin, miast na prawach powiatu, powiatów i województwa uchwalane są przez właściwe rady na okres roku kalendarzowego, w terminach i na zasadach określonych w ustawach o samorządzie terytorialnym.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego zgrupowano zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych oraz rozporządzeniu Ministra Finansów w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych.

Miasto na prawach powiatu realizuje jednocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat.

CHAPTER XIII PUBLIC FINANCE

General notes

1. *The general principles of public finance, management of local government units, budgetary reporting and classification of budget revenue and expenditure are regulated by the following legal acts:*

- *the Law on Public Finance, dated 27 VIII 2009 (uniform text Journal of Laws 2013 item 885, with later amendments),*
- *the Law of 8 III 1990 on Gmina Local Government (uniform text Journal of Laws 2013 item 594, with later amendments),*
- *the Law of 5 VI 1998 on Powiat Local Government (uniform text Journal of Laws 2013 item 595, with later amendments),*
- *the the Law of 5 VI 1998 on Voivodship Local Government (uniform text Journal of Laws 2013 item 596, with later amendments),*
- *the Law of 13 XI 2003 on Incomes of Local Government Units (uniform text Journal of Laws of 2010 No. 80, item 526, with later amendments),*
- *the Minister of Finances Regulation of 3 II 2010 on Budgetary Reporting (Journal of Laws 2010 No. 20, item 103),*
- *the Minister of Finances Regulation of 2 III 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (Journal of Laws No. 38, item 207, with later amendments)*

2. *Revenue and expenditure of budgets of gminas, cities with powiat status, powiats and voivodship are passed by the appropriate councils for a period of one calendar year, within periods and on the basis of principles defined in the Law on Local Self-government.*

Revenue and expenditure of the budgets of local governments units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Law on Public Finances and in the regulation of the Minister of Finance on detailed classification of budget revenue, expenditure, income, outgoing and funds from foreign sources established.

City with powiat status realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure

Dlatego też w tablicach dochody i wydatki gmin podane są bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu, natomiast dochody i wydatki miast na prawach powiatu podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

3. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
 - a) udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa (tj. podatek dochodowy od osób prawnych i osób fizycznych),
 - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, leśny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbowa, opłata eksploatacyjna, opłata targowa,
 - c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy,
 - d) środki pozyskane z innych źródeł na dofinansowanie zadań własnych;
- 2) dotacje
 - a) celowe z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
 - b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi oraz płatności z budżetu środków europejskich,
 - c) otrzymane z państwowych funduszy celowych,
 - d) pozostałe dotacje, w tym realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa przekazywana wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów (składająca się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej).

4. Na wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się wydatki majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m.in.:

- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
- wydatki na zakup materiałów i usług,

realized jointly by gmina and powiat. Therefore in tables concerning revenue and expenditure of gminas, data for cities with powiat status include revenue of gminas as well as powiats and expenditure of both gmina and powiat are given jointly.

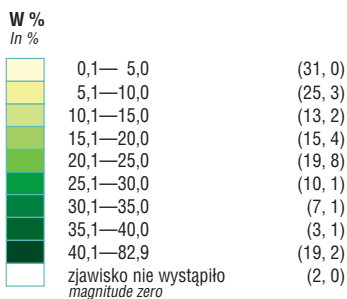
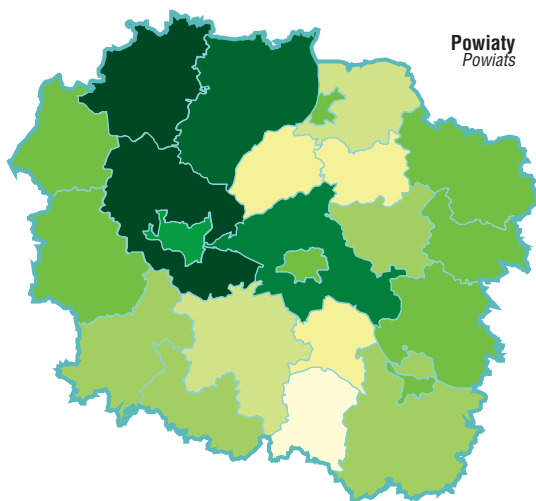
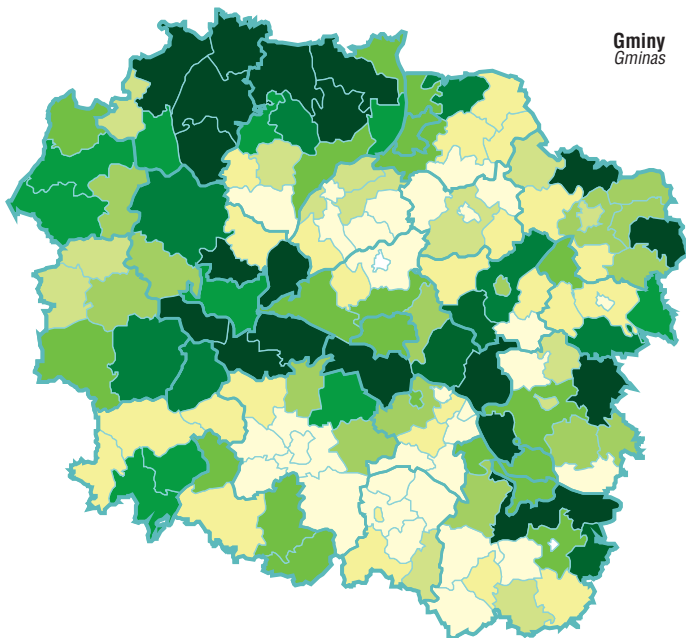
3. Revenue of local self-government entities budgets consist of:

- 1) own revenue, i.e.:
 - a) *share in taxes which make the revenue of state budget (i.e.: corporate and personal income taxes),*
 - b) *receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, including the tax on real estate, the agricultural tax, forest tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty, royalties for mineral exploration and marketplace stall trading fee,*
 - c) *revenue from property, e.g. revenue from renting and leasing,*
 - d) *funds from other sources for the additional financing of own tasks;*
- 2) grants:
 - a) *targeted grants from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, task realized on the basis of agreements with government administration bodies,*
 - b) *provided under programmes financed from European funds and other not reimbursable foreign funds and payments from the European funds budget,*
 - c) *received from the state owned appropriated funds,*
 - d) *other grants, of which realised on the basis of agreements with bodies of the local government units;*
- 3) *general subvention from the state budget transferred to all local self-government units for supplementing their own revenue (consisting of the following parts: equalization, educational, compensatory, balancing and regional).*

4. Expenditure of local self-government budgets include property-related (including investment-related) and current expenditures, such as:

- *expenditure on wages and salaries (including derivatives),*
- *expenditure on the purchase of materials and services,*

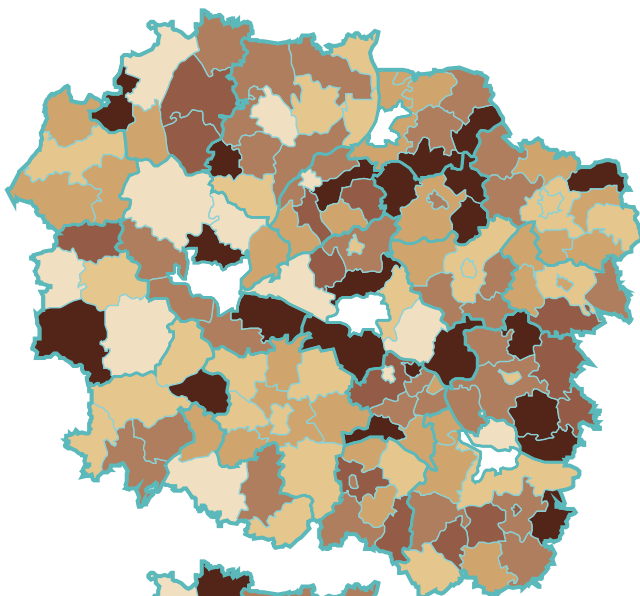
LESISTOŚĆ W 2013 R.
Stan w dniu 31 XII
FOREST COVER IN 2013
As of 31 XII



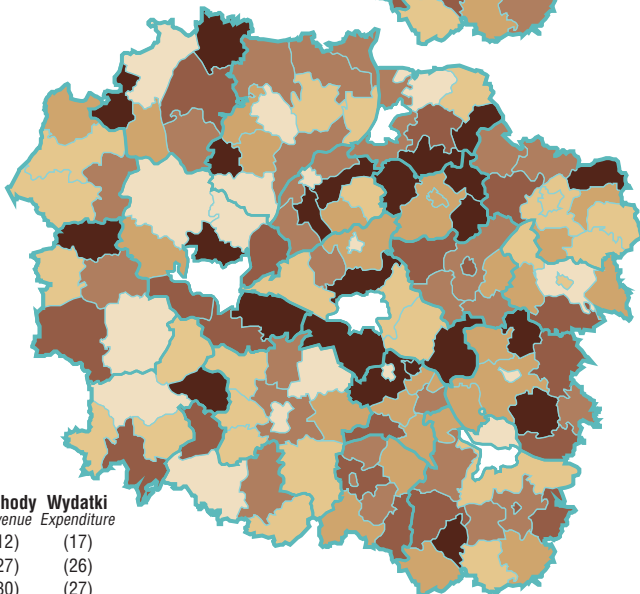
W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.
 Number of gminas and powiats is given in parentheses.

DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R.
REVENUE AND EXPENDITURE OF BUDGETS OF GMINAS^a PER CAPITA IN 2013

Dochody
Revenue



Wydatki
Expenditure



W zł
In zł

	2800,00 i mniej <i>and less</i>
	2800,01—3000,00
	3000,01—3200,00
	3200,01—3400,00
	3400,01—3600,00
	3600,01 i więcej <i>and more</i>

Dochody	Wydatki
<i>Revenue</i>	<i>Expenditure</i>
(12)	(17)
(27)	(26)
(30)	(27)
(34)	(27)
(15)	(20)
(22)	(23)

W nawiasach podano liczbę gmin.
Number of gminas is given in parentheses.

^a Z wyłączeniem miast na prawach powiatu.
^a *Excluding cities with powiat status.*

-
- dotacje m.in. dla jednostek organizacyjno-
-prawnych działających w budżetach jedno-
stek samorządu terytorialnego,
 - wydatki na obsługę długu,
 - wydatki z tytułu udzielenia poręczeń i gwaran-
cji.
- *grants, among others, for organisational and
legal units operating within local government
units budgets,*
 - *expenditure on debt servicing,*
 - *expenditure related to granting endorse-ments
and guarantees.*

Uwaga do tablic 1-4

W danych o dochodach i wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały

Note to tables 1-4

The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue and expenditure of gminas budgets.

TABL. 1 (78). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R.
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym							
			dochody własne							
			razem total	w tym						
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue					podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				razem total	w podatku dochodowym od in		osób fizycznych personal income tax	osób prawnych corporate income tax		
w tys. zł										
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4148163,8	1830465,2	602828,6	30038,5	572790,1	531066,7	113653,6		
	PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION									
	POWIAT BYDGOSKI									
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
2	Koronowo	67003,0	29450,6	10096,3	195,8	9900,5	9694,6	2912,5		
3	Solec Kujawski	65973,3	48230,3	11586,5	404,8	11181,7	10876,1	112,3		
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Białe Błota	64257,7	39806,3	18826,7	1105,9	17720,8	12847,7	127,9		
5	Dąbrowa Chełmińska	25150,6	10447,4	3831,3	145,7	3685,6	2222,2	476,8		
6	Dobrcz	29262,1	12499,6	5294,1	62,2	5231,9	2233,4	1388,0		
7	Nowa Wieś Wielka	31289,9	17162,8	6301,3	343,7	5957,6	7523,8	98,1		
8	Osielsko	53375,1	38595,5	22298,3	299,3	21999,0	7146,5	208,8		
9	Sicienko	31465,2	13709,6	4800,1	14,7	4785,4	5335,4	1573,4		
	POWIAT TORUŃSKI									
	Gmina miejska: Urban gmina:									
10	Chełmża	44509,6	22701,7	7820,4	1745,3	6075,1	7601,1	51,3		
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
11	Chełmża	32548,2	12952,0	2564,6	0,9	2563,7	4769,3	2391,0		
12	Czernikowo	35314,6	8576,5	2358,1	11,5	2346,6	1640,7	744,8		
13	Lubicz	56191,9	30723,8	12883,7	644,5	12239,2	10514,0	595,3		
14	Łubianka	22481,4	9501,6	2296,0	46,9	2249,1	2580,1	1144,0		
15	Łysomice	43144,8	27251,2	7124,6	170,6	6954,1	12225,9	1158,4		
16	Obrowo	37227,3	15977,5	6856,2	38,4	6817,8	3178,8	603,8		
17	Wielka Nieszawka	18160,7	12498,0	3377,0	32,6	3344,4	4021,4	126,6		
18	Zławieś Wielka	34624,6	15054,4	7503,3	96,2	7407,1	3742,1	923,5		

ujęte w dochodach i wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

They are included in revenue and expenditure of powiats and cities with powiat status.

Of which											Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa <i>targeted grants from the state budget</i>			subwencja ogólna z budżetu państwa <i>general subvention from the state budget</i>			
of which					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym część oświatowa <i>of which educational part</i>		
podatek od środków transportowych <i>tax on means of transport</i>	podatek od czynności cywilno-prawnych <i>tax on civil law transactions</i>	opłata skarbowa <i>stamp duty</i>	dochody z majątku <i>revenue from property</i>	wpływ z usług <i>revenue from services</i>		na zadania z zakresu administracji rządowej <i>for government administration tasks</i>	na zadania własne <i>for own tasks</i>				
27610,6	30010,7	9132,0	124863,8	71996,0	811660,6	545653,3	265119,4	1377135,7	979155,2	1	
170,2	677,0	66,3	1128,8	534,8	13532,6	8975,4	4553,2	23695,7	14872,5	2	
496,6	492,1	40,9	6953,1	1516,6	5751,8	4461,6	1288,7	11990,1	10941,5	3	
622,0	1134,0	54,3	709,1	330,0	8986,4	4818,0	4167,8	14959,9	14836,8	4	
78,4	151,7	22,8	336,2	2165,6	3457,1	2688,7	767,9	9982,1	7645,1	5	
199,7	356,3	36,4	450,3	481,6	5121,0	4129,0	988,0	11585,5	9224,3	6	
277,1	355,8	22,5	288,5	523,7	4340,3	3246,6	1092,8	9230,7	8240,0	7	
150,4	1035,1	35,4	993,0	1037,6	4034,0	2251,3	1781,8	10733,0	10612,2	8	
155,6	262,2	34,1	355,5	232,0	5067,5	3763,1	1302,4	11683,8	8582,1	9	
169,1	237,6	61,3	4321,5	116,4	9335,3	4923,4	4410,9	11827,9	7258,3	10	
334,4	134,2	19,3	388,2	82,1	5043,0	3892,1	1148,8	11851,3	8129,9	11	
76,6	147,1	24,5	95,0	65,5	11025,4	3590,7	7433,7	15233,7	9711,7	12	
843,0	692,0	56,9	1215,9	292,9	6991,8	5088,5	1892,8	16977,0	16961,7	13	
107,2	188,1	25,3	365,8	1062,1	3022,8	2311,1	711,7	9347,8	6653,8	14	
443,9	744,6	30,8	135,0	10,9	3633,0	2759,7	872,4	7283,6	7166,9	15	
182,3	493,3	87,7	135,4	2800,0	5452,9	4152,4	1298,5	15471,5	11078,6	16	
331,9	191,5	20,6	132,5	66,7	1582,4	1133,8	445,6	3968,4	3125,4	17	
110,8	492,8	29,8	309,7	208,4	5471,6	4209,0	1262,5	13911,9	10237,7	18	

in thous. zł

TABL. 1 (78). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (cd.)

REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym					dochody własne	
			razem total	w tym				podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa					
				share in income from taxes comprising state budget revenue					
				razem total	w podatku dochodowym od in		osób fizycznych personal income tax		
osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax								
w tys. zł									
PODREGION GRUDZIĄDZKI									
SUBREGION									
POWIAT BRODNICKI									
Gmina miejska:									
Urban gmina:									
1	Brodnica	84066,1	50055,7	19590,5	1664,5	17926,0	16171,5	48,6	
Gminy miejsko-wiejskie:									
Urban-rural gminas:									
2	Górzno	11917,7	3877,9	1274,3	54,1	1220,1	960,3	284,0	
3	Jabłonowo Pomorskie	29314,4	9296,9	3430,0	74,1	3355,8	2313,9	1322,1	
Gminy wiejskie:									
Rural gminas:									
4	Bartniczka	14675,7	4882,8	1554,1	208,8	1345,4	908,9	480,9	
5	Bobrowo	20969,1	6260,6	1228,6	4,9	1223,8	1372,9	1231,5	
6	Brodnica	21935,3	9565,6	3123,7	-0,1	3123,8	2047,1	947,1	
7	Brzozie	13743,2	4152,6	1171,8	42,7	1129,1	890,0	478,5	
8	Osiek	12819,3	3583,6	1082,1	41,9	1040,3	777,3	670,9	
9	Świdziebnia	16215,3	3047,0	851,0	6,8	844,2	477,9	557,8	
10	Zbiczno	14974,1	4797,7	1612,5	31,2	1581,3	1081,1	459,8	
POWIAT CHELMIŃSKI									
Gmina miejska:									
Urban gmina:									
11	Chełmno	51333,4	24626,4	12098,7	321,1	11777,6	6490,7	54,2	
Gminy wiejskie:									
Rural gminas:									
12	Chełmno	18198,4	4328,8	1323,2	53,4	1269,8	1292,4	795,0	
13	Kijewo Królewskie	15765,2	5316,1	1336,1	92,2	1243,9	1550,0	1003,5	
14	Lisewo	18018,2	7284,3	2157,1	9,0	2148,1	1935,3	1237,1	
15	Papowo Biskupie	13532,8	4106,6	993,0	1,4	991,6	797,0	1194,1	
16	Stolno	18964,8	7042,0	1651,8	73,2	1578,6	2202,2	1290,4	
17	Unistaw	22279,3	8142,5	2389,8	19,3	2370,5	2381,1	831,3	
POWIAT GOLUBSKO-DOBRZYŃSKI									
Gmina miejska:									
Urban gmina:									
18	Golub-Dobrzyń	37818,6	17089,6	7623,5	421,2	7202,3	5522,7	35,6	
Gmina miejsko-wiejska:									
Urban-rural gmina:									
19	Kowalewo Pomorskie	36242,9	13567,4	4507,0	210,0	4297,0	4136,3	1393,4	
Gminy wiejskie:									
Rural gminas:									
20	Ciechocin	13354,8	5007,0	1068,1	62,2	1005,9	1193,1	628,1	
21	Golub-Dobrzyń	25201,8	7714,9	2483,2	15,5	2467,7	1603,4	1102,2	
22	Radomin	13046,1	4707,5	925,6	154,9	770,8	960,6	687,5	
23	Zbójno	14904,8	3606,8	775,7	3,8	771,9	641,2	698,9	

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa <i>targeted grants from the state budget</i>			subwencja ogólna z budżetu państwa <i>general subvention from the state budget</i>		
of which					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym część oświatowa <i>of which educational part</i>	
podatek od środków transportowych <i>tax on means of transport</i>	podatek od czynności cywilno-prawnych <i>tax on civil law transactions</i>	opłata skarbową <i>stamp duty</i>	dochody z majątku <i>revenue from property</i>	wpływy z usług <i>revenue from services</i>		na zadania z zakresu administracji rządowej <i>for government administration tasks</i>	na zadania własne <i>for own tasks</i>			
<i>in thous. zł</i>										
793,4	668,0	551,8	4535,4	659,0	12748,5	8629,2	4115,3	18845,9	18570,8	1
93,6	50,0	6,7	87,6	188,2	1971,7	1509,5	461,1	6057,8	4126,1	2
349,4	124,9	29,6	487,8	87,2	7139,4	4687,2	2451,7	12862,2	8076,6	3
98,8	53,3	15,7	81,1	878,5	2804,7	2127,3	677,4	6750,4	4277,1	4
22,7	82,8	21,6	411,2	–	4796,7	3161,0	1634,7	8900,4	5226,2	5
167,8	203,0	15,9	393,4	1376,2	4112,5	2927,2	1185,3	7363,3	4002,2	6
98,4	58,1	14,5	193,0	4,7	3003,6	2223,2	766,9	6421,2	4236,0	7
28,0	41,1	11,7	185,3	51,1	2812,4	1927,5	884,9	6275,8	3695,8	8
36,7	48,7	10,3	71,6	489,4	3850,6	2890,5	960,0	9128,8	4889,1	9
82,8	76,4	16,0	299,6	26,9	3575,0	2249,3	1325,2	6129,0	4005,7	10
254,0	492,1	317,1	1152,7	123,5	11007,8	6764,1	4241,7	13025,9	9315,2	11
69,0	84,5	11,3	91,9	367,6	4361,8	2846,6	1514,1	8169,4	4747,9	12
30,5	65,9	14,4	99,2	624,9	3502,8	2071,1	1429,7	5862,3	4012,0	13
58,8	78,7	15,4	214,5	1048,8	3290,9	2401,5	885,3	6150,5	3958,2	14
37,1	35,8	10,3	191,9	77,1	3725,9	2556,6	1168,7	5640,1	3351,6	15
143,2	69,8	17,2	175,8	781,2	3916,0	2943,2	970,8	6266,3	4255,6	16
94,2	81,9	19,6	456,9	913,9	4173,8	2955,2	1218,6	9409,6	6843,4	17
342,8	278,6	286,2	1113,7	310,9	7632,1	4940,9	2691,2	7819,0	6736,5	18
166,0	158,2	37,0	990,4	384,5	6997,1	4807,6	2188,5	14348,7	9914,2	19
32,7	31,5	13,5	290,1	542,0	2851,1	2057,7	783,6	5231,5	3065,6	20
238,1	101,3	20,3	438,7	225,9	5671,0	4323,6	1347,4	11013,0	6292,1	21
98,1	40,4	15,7	145,3	160,5	2827,2	2169,2	658,0	5350,0	3059,7	22
68,4	63,6	19,7	72,1	6,5	3556,3	2507,6	1048,6	7661,3	4306,3	23

TABL. 1 (78). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (cd.)

REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym					dochody własne	
			razem total	w tym				podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue					
				razem total	w podatku dochodowym od in		osób fizycznych personal income tax		
					osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax			
w tys. zł									
	POWIAT GRUDZIĄDZKI								
	Gminy miejsko-wiejskie:								
	Urban-rural gminas:								
1	Łasin	26970,6	9489,2	2614,0	288,4	2325,6	2984,3	1739,5	
2	Radzyń Chełmiński	20453,3	7019,7	1048,1	45,2	1002,9	1266,3	1336,7	
	Gminy wiejskie:								
	Rural gminas:								
3	Grudziądz	36808,6	20119,4	7722,3	194,2	7528,0	6454,8	1188,9	
4	Gruta	21181,6	7185,3	1667,5	9,2	1658,3	1963,2	1379,7	
5	Rogóźno	12880,8	4576,5	954,7	10,2	944,6	1388,8	969,9	
6	Świecie nad Osą	18387,2	6395,7	845,5	-4,6	850,1	2300,5	1401,3	
	POWIAT SĘPOLEŃSKI								
	Gminy miejsko-wiejskie:								
	Urban-rural gminas:								
7	Kamień Krajeński	22027,1	7054,5	1847,8	35,9	1812,0	1774,7	1047,9	
8	Sępólno Krajeńskie	46500,1	21086,3	6155,0	273,4	5881,6	6101,0	1145,8	
9	Więcbork	41277,6	15742,5	4462,3	134,6	4327,7	3763,7	1236,9	
	Gmina wiejska:								
	Rural gmina:								
10	Sośno	16286,5	3718,4	957,0	5,7	951,3	565,5	1180,0	
	POWIAT ŚWIECKI								
	Gminy miejsko-wiejskie:								
	Urban-rural gminas:								
11	Nowe	31765,7	10814,9	3448,7	38,1	3410,6	3884,6	714,2	
12	Świecie	112943,7	67814,7	23475,1	2101,7	21373,4	26867,5	809,2	
	Gminy wiejskie:								
	Rural gminas:								
13	Bukowiec	16893,5	6282,9	2122,3	241,1	1881,2	1866,4	724,9	
14	Dragacz	20229,4	7782,0	2468,7	113,9	2354,8	2636,8	512,7	
15	Drzycim	14121,4	5157,0	1606,2	13,1	1593,1	2094,5	434,3	
16	Jeżewo	23518,4	8557,4	2958,2	70,2	2888,1	2292,4	552,5	
17	Lnianio	13817,0	4965,6	1307,7	3,5	1304,2	722,1	284,6	
18	Osie	18506,5	8786,6	3698,0	336,7	3361,3	2950,3	138,3	
19	Pruszcz	27190,1	8660,3	3309,6	98,8	3210,8	2192,2	1583,3	
20	Świekatowo	14254,3	4987,6	996,1	0,9	995,1	554,8	337,8	
21	Wartubie	22201,1	7972,9	1908,7	28,7	1880,0	1433,1	622,8	
	POWIAT TUCHOLSKI								
	Gmina miejsko-wiejska:								
	Urban-rural gmina:								
22	Tuchola	54176,8	24800,4	8569,7	262,0	8307,8	7062,8	943,3	
	Gminy wiejskie:								
	Rural gminas:								
23	Cekcyn	23697,1	9373,8	2156,0	92,5	2063,5	1569,3	198,6	
24	Gostycyn	16210,9	4477,3	1252,2	9,4	1242,8	721,2	790,8	
25	Kęsowo	20841,2	8852,9	1124,2	7,1	1117,1	512,1	669,0	
26	Lubiewo	20181,6	7168,2	1660,0	21,7	1638,3	1357,3	387,9	
27	Śliwice	18219,9	7052,1	2444,5	11,5	2433,0	1673,8	66,2	

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa <i>targeted grants from the state budget</i>			subwencja ogólna z budżetu państwa <i>general subvention from the state budget</i>		
of which					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym część oświatowa <i>of which educational part</i>	
podatek od środków transportowych <i>tax on means of transport</i>	podatek od czynności cywilno-prawnych <i>tax on civil law transactions</i>	opłata skarbową <i>stamp duty</i>	dochody z majątku <i>revenue from property</i>	wpływy z usług <i>revenue from services</i>		na zadania z zakresu administracji rządowej <i>for government administration tasks</i>	na zadania własne <i>for own tasks</i>			
<i>in thous. zł</i>										
435,3 13,3	196,6 81,8	31,6 21,4	247,6 405,7	239,2 302,1	6003,6 4584,7	3937,4 2809,7	2065,2 1774,0	10404,2 7415,3	7214,9 5336,8	1 2
213,0 49,4 61,5 60,0	295,4 97,8 65,8 33,5	58,2 17,4 14,0 13,9	505,7 100,8 424,0 271,7	1255,0 283,1 16,9 37,7	6880,0 5310,0 2948,2 4508,2	3763,8 3077,7 1979,4 3068,8	3114,2 2230,4 967,8 1431,7	9089,8 7832,5 5283,1 6739,6	7742,2 4341,7 2990,5 3986,3	3 4 5 6
76,9 298,5 140,3	111,3 318,1 193,2	17,3 286,3 72,5	1005,8 1515,9 2839,5	297,7 1042,5 267,0	4609,2 8745,9 8840,2	3382,6 6600,4 6371,0	1225,5 2144,6 2454,3	9673,6 16247,9 16324,6	5662,8 10470,3 9015,8	7 8 9
26,0	57,2	16,5	137,1	167,5	3879,4	3186,8	692,7	8122,2	4418,4	10
216,6 444,9	323,1 975,1	25,6 487,6	422,3 5000,9	227,9 2892,5	8977,6 19474,1	4811,9 13769,7	4164,1 5701,4	10481,8 22000,8	5884,0 20913,3	11 12
124,8 119,5 89,8 93,7 170,3 206,5 116,7 36,6 88,9	154,9 130,3 55,8 99,0 56,0 166,1 120,9 65,2 102,1	13,9 15,8 11,6 18,1 14,2 16,1 28,8 8,5 20,6	271,3 309,9 74,5 244,8 203,1 194,1 181,2 114,3 173,5	60,2 816,2 218,5 127,7 312,5 40,5 1,0 617,4 1420,4	3614,1 4083,1 3200,8 4512,4 2784,6 3340,3 5395,1 3033,0 3986,2	2812,3 2884,0 2538,4 3352,0 2226,6 2634,7 4221,9 2075,1 3170,1	800,8 1195,0 660,4 1158,4 556,0 705,6 1159,7 956,9 814,0	6778,1 7689,1 5611,3 9795,3 5927,3 5955,5 12479,0 5951,9 9470,8	5007,6 5897,1 3975,3 6793,8 4187,7 5028,3 8382,4 3758,6 5947,3	13 14 15 16 17 18 19 20 21
433,7	474,8	431,4	1142,9	1093,2	11533,8	9084,4	2445,9	17597,7	12198,7	22
76,1 28,7 36,1 118,8 174,9	88,3 74,7 39,9 94,5 133,3	12,9 14,0 8,8 13,5 12,8	253,3 215,3 168,8 170,7 239,6	416,5 316,1 0,5 962,4 73,1	4250,5 3308,4 3413,5 3885,1 3561,0	413,9 2657,5 2431,6 3102,8 2878,1	3735,6 648,9 962,1 662,3 680,9	9821,6 8183,5 8041,1 8720,0 7490,5	6214,0 5042,4 5028,0 6037,2 5648,5	23 24 25 26 27

TABL. 1 (78). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (cd.)
 REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym							
			dochody własne							
			razem total	w tym						
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue					podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				razem total	w podatku dochodowym od in					
osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax									
w tys. zł										
	POWIAT WĄBRZESKI									
	Gmina miejska:									
	<i>Urban gminas:</i>									
1	Wąbrzeźno	45734,5	23750,4	8917,3	2088,1	6829,2	59,8			
	Gminy wiejskie:									
	<i>Rural gminas:</i>									
2	Dębowa Łąka	12270,3	3270,2	611,2	8,9	602,3	842,3			
3	Książki	16682,3	5418,8	1003,2	19,1	984,0	1003,6			
4	Pluznica	19894,4	7856,6	1434,0	11,6	1422,3	1516,2			
5	Wąbrzeźno	26232,1	9165,7	3327,9	18,5	3309,4	1724,3			
	PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION									
	POWIAT ALEKSANDROWSKI									
	Gminy miejskie:									
	<i>Urban gminas:</i>									
6	Aleksandrów Kujawski	34538,6	14540,5	5568,3	400,5	5167,8	13,6			
7	Ciechocinek	42482,5	27083,7	7482,8	194,7	7288,0	53,7			
8	Nieszawa	6019,9	2249,4	827,8	41,2	786,7	125,9			
	Gminy wiejskie:									
	<i>Rural gminas:</i>									
9	Aleksandrów Kujawski	41701,3	16849,4	3683,2	55,1	3628,1	868,1			
10	Bądkowo	13360,1	4946,1	1101,0	14,2	1086,7	803,4			
11	Koneck	10639,1	3127,0	841,5	45,8	795,8	499,7			
12	Raciążek	10410,7	3620,3	1032,6	3,3	1029,3	300,7			
13	Waganiec	14836,9	5669,7	1210,8	6,5	1204,4	498,4			
14	Zakrzewo	13308,5	6840,6	751,8	23,3	728,6	567,8			
	POWIAT INOWROCŁAWSKI									
	Gmina miejska:									
	<i>Urban gminas:</i>									
15	Inowrocław	213259,0	135068,8	49644,1	2422,7	47221,4	106,3			
	Gminy miejsko-wiejskie:									
	<i>Urban-rural gminas:</i>									
16	Gniewkowo	41504,0	19329,9	5550,5	216,1	5334,4	1443,2			
17	Janikowo	43175,2	28360,4	7613,1	880,9	6732,2	960,8			
18	Kruszwica	59171,1	29890,9	9243,3	1994,8	7248,4	2754,8			
19	Pakość	27928,1	16210,6	5895,1	148,6	5746,5	716,3			
	Gminy wiejskie:									
	<i>Rural gminas:</i>									
20	Dąbrowa Biskupia	16180,7	6504,3	1275,1	3,7	1271,4	938,2			
21	Inowrocław	36594,1	22702,4	6949,9	187,2	6762,7	1322,1			
22	Rojewo	14602,5	5406,4	1213,5	36,5	1177,1	753,3			
23	Złotniki Kujawskie	26493,5	9596,4	3114,2	16,9	3097,3	1418,0			

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa targeted grants from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subvention from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa of which educational part	
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbowa stamp duty	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
329,7	300,5	222,1	1506,2	644,8	7610,6	5266,8	2224,8	9144,8	8578,6	1
37,7	44,7	13,2	123,0	19,1	2235,2	1729,0	505,2	4962,7	3088,6	2
79,8	63,3	12,5	237,0	1436,3	3149,2	2110,5	1036,2	6410,6	3717,8	3
86,2	34,6	18,7	653,7	379,8	5121,1	2708,0	2411,5	5349,9	3926,0	4
99,8	123,9	13,4	363,2	196,9	6535,5	4411,3	2124,2	9973,8	6542,3	5
95,7	233,9	319,0	970,6	218,8	8233,0	5098,6	3132,4	11159,8	7869,6	6
97,3	488,6	29,2	2215,0	750,8	7539,0	2323,8	5213,8	4244,3	4233,8	7
111,3	33,2	7,2	237,9	26,9	1440,1	717,1	722,0	2230,5	1600,7	8
131,0	167,3	28,6	132,5	2,8	8108,7	5008,4	3099,2	12871,7	7011,7	9
50,1	40,5	16,9	95,2	724,5	2883,8	1924,8	941,0	5380,0	3945,5	10
41,1	28,0	11,6	40,8	53,1	2437,4	1675,5	760,9	5047,9	3005,3	11
31,4	40,1	10,4	5,3	263,6	2438,8	1063,9	1374,9	4192,1	2462,7	12
60,3	39,7	11,4	79,4	634,3	2736,0	1828,5	907,0	6235,4	4061,8	13
67,1	44,4	11,4	124,0	1060,9	2579,6	1951,0	628,6	3471,3	2987,9	14
1302,9	2339,4	953,2	23266,8	627,1	36305,0	23510,0	12788,9	40178,6	37270,1	15
268,6	343,6	32,1	1014,5	985,7	8079,2	6061,7	2016,0	13865,5	10131,3	16
446,3	368,0	31,9	6273,3	717,7	6527,0	4873,0	1652,5	8092,6	8018,7	17
521,2	325,0	54,7	2412,1	251,8	10835,6	8875,7	1958,4	16195,2	13974,2	18
502,6	193,6	19,9	969,2	397,1	4808,0	3431,2	1375,8	5723,3	5297,2	19
120,7	84,7	16,1	129,5	820,4	3453,2	2713,5	739,7	5861,8	4584,6	20
451,6	374,4	43,7	873,2	220,6	6457,1	4576,4	1880,3	7153,7	7125,6	21
282,5	64,3	15,9	261,9	519,2	2976,2	2229,8	744,4	5831,4	3862,6	22
228,8	210,5	24,8	365,7	294,9	4847,1	3439,1	1406,0	10703,7	7389,7	23

TABL. 1 (78). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (cd.)
 REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym							
			dochody własne							
			razem total	w tym						
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue					podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				w podatku dochodowym od in			razem total	osób fizycznych corporate income tax		
razem total	osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax								
w tys. zł										
POWIAT LIPNOWSKI										
Gmina miejska: Urban gmina:										
1	Lipno	42597,4	17348,2	6765,3	339,0	6426,2	5472,8	30,1		
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
2	Dobrzyń nad Wisłą	31096,1	12700,1	3452,1	5,4	3446,7	4910,2	1386,5		
3	Skepe	26536,8	9053,3	3853,6	25,3	3828,3	2202,4	140,5		
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
4	Bobrowniki	10572,7	3462,7	686,3	1,0	685,3	1899,1	118,5		
5	Chrostkowo	12685,7	4360,2	741,3	3,0	738,3	726,9	384,8		
6	Kikół	24121,7	6093,2	2208,0	12,4	2195,6	1104,8	938,2		
7	Lipno	37548,0	10828,0	2797,5	3,3	2794,2	2663,5	1131,6		
8	Tłuchowo	16714,0	5182,5	1293,5	10,8	1282,7	2478,9	285,4		
9	Wielgie	25155,8	7247,6	1450,5	11,8	1438,7	2806,7	531,8		
POWIAT MOGILEŃSKI										
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
10	Mogilno	68049,9	36208,1	12428,3	1130,2	11298,1	14217,9	2194,0		
11	Strzelno	39177,0	14930,6	4621,2	155,8	4465,4	5314,4	1480,5		
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
12	Dąbrowa	14858,8	6478,5	2985,6	4,5	2981,1	592,9	743,0		
13	Jezióra Wielkie	14823,6	5715,2	1389,9	4,2	1385,7	1427,3	551,1		
POWIAT NAKIELSKI										
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
14	Kcynia	50142,3	14672,0	3809,6	43,9	3765,8	3211,1	2545,7		
15	Mrocza	33388,9	7445,9	2457,2	19,7	2437,5	1475,2	1289,8		
16	Nakło nad Notecią	95456,8	49648,5	17097,0	1224,5	15872,5	10408,7	1505,8		
17	Szubin	64515,2	26372,3	10192,2	465,5	9726,7	7053,9	1411,9		
Gmina wiejska: Rural gmina:										
18	Sadki	20256,3	6256,2	2202,2	20,2	2182,1	1261,5	1358,6		
POWIAT RADZIEJOWSKI										
Gmina miejska: Urban gmina:										
19	Radziejów	19387,5	9499,1	4057,0	306,1	3750,9	2612,0	41,5		
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
20	Piotrków Kujawski	31310,1	9309,2	3632,7	509,5	3123,2	2936,2	826,4		
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
21	Bytoń	11353,3	2151,5	730,1	1,5	728,6	369,9	605,2		
22	Dobre	17544,3	6147,8	1555,7	7,7	1547,9	963,4	554,3		
23	Osięciny	23661,6	6211,9	2231,0	52,8	2178,2	1392,1	899,9		
24	Radziejów	15520,1	5823,9	2173,6	6,2	2167,4	1031,2	1259,8		
25	Topółka	17170,2	4791,3	1163,5	6,0	1157,5	1117,5	633,2		

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa targeted grants from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subvention from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa of which educational part	
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową stamp duty	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
394,1	390,2	424,6	1101,1	672,0	11938,7	6545,5	5390,2	12862,2	9272,0	1
246,3	79,4	24,2	916,7	36,0	7203,5	3659,3	3543,2	10797,1	7222,7	2
125,4	305,7	25,7	128,9	1356,3	6390,4	3915,9	2474,5	9834,0	6888,6	3
24,7	66,3	7,4	49,6	243,0	3008,0	1533,2	1474,3	3786,0	2573,4	4
249,6	23,1	11,6	231,8	279,8	2476,7	1709,3	766,9	4702,8	3002,6	5
217,6	81,2	18,4	248,1	82,0	6569,6	4025,3	2544,2	9992,4	5712,0	6
252,6	145,5	22,8	163,1	1096,6	9030,4	6634,3	2395,2	17291,8	9940,0	7
63,2	74,6	15,1	102,6	389,6	4022,1	2874,4	1147,2	6924,9	5221,0	8
147,1	87,2	21,8	66,6	559,1	6823,8	4217,0	2606,8	10900,4	7285,1	9
735,6	425,8	314,8	870,2	620,6	12154,9	9686,7	2465,6	18067,6	16030,4	10
95,5	215,8	58,4	1682,2	245,8	8206,1	5481,5	2723,5	14662,7	12240,8	11
416,8	30,8	14,1	207,4	817,6	2666,2	2252,3	412,9	5366,2	4180,0	12
61,3	92,8	16,7	173,1	1315,8	2805,0	2206,6	597,4	5796,8	3134,2	13
104,3	200,4	37,1	2801,5	251,8	11239,7	7164,1	4074,1	23194,3	15043,2	14
201,2	132,8	24,9	504,7	84,5	6901,3	4561,8	2338,5	14676,6	8998,2	15
789,6	869,5	578,3	4710,4	1301,2	15834,8	11438,2	4391,6	27504,3	21979,3	16
691,0	648,2	146,1	2506,0	627,2	12790,7	8929,0	3859,7	24454,1	14972,0	17
22,7	104,2	19,1	361,4	167,8	4898,3	3861,1	1036,2	8297,4	3941,1	18
207,3	129,7	249,9	580,4	592,9	3954,8	3186,8	768,0	3904,2	3812,3	19
226,4	141,1	41,3	117,2	388,4	8120,5	6587,9	1530,6	12805,6	8636,9	20
81,0	54,3	13,6	23,3	3,4	3474,3	2510,7	963,7	5096,9	2762,5	21
371,8	69,4	20,1	214,3	1132,4	4212,7	3373,4	838,3	6787,7	4155,9	22
123,0	81,9	14,4	183,8	39,8	6673,7	4990,9	1681,9	10646,6	6351,3	23
72,2	48,8	14,0	265,0	392,1	3341,4	2697,0	644,4	3890,6	1767,6	24
73,4	68,2	29,1	156,8	484,5	4887,2	4106,5	780,2	7133,0	4107,0	25

TABL. 1 (78). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (dok.)
 REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym					dochody własne		
			razem total	w tym				podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax	
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue						
				razem total	w podatku dochodowym od in		osób fizycznych personal income tax			osób prawnych corporate income tax
					osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax				
								w tys. zł		
	POWIAT RYPIŃSKI									
	Gmina miejska:									
	Urban gmina:									
1	Rypin	52041,3	29786,1	9831,9	679,2	9152,8	7375,7	107,0		
	Gminy wiejskie:									
	Rural gminas:									
2	Brzuze	17044,4	6189,5	1335,0	0,9	1334,1	1046,5	568,6		
3	Rogowo	16782,8	4368,0	1011,3	0,4	1011,0	1255,0	148,6		
4	Rypin	22026,6	7247,6	1794,8	60,7	1734,1	3136,7	570,5		
5	Skrwilno	19764,2	3589,4	1370,2	10,9	1359,3	621,8	155,3		
6	Wąpielsk	12565,7	2524,2	813,2	8,5	804,7	463,2	686,2		
	POWIAT WŁOCŁAWSKI									
	Gmina miejska:									
	Urban gminas:									
7	Kowal	12583,2	4713,7	1667,4	36,9	1630,5	980,9	35,2		
	Gminy miejsko-wiejskie:									
	Urban-rural gminas:									
8	Brześć Kujawski	35593,3	14825,0	4025,1	74,0	3951,1	5279,0	948,5		
9	Chodecz	19342,6	5661,8	2131,2	111,0	2020,2	1654,6	614,9		
10	Izbica Kujawska	22144,1	4889,8	1994,1	11,0	1983,1	1445,9	480,1		
11	Lubień Kujawski	24558,3	8482,8	2167,9	89,6	2078,3	2266,2	649,0		
12	Lubraniec	32956,9	11370,7	2586,7	37,7	2548,9	1718,8	1517,0		
	Gminy wiejskie:									
	Rural gminas:									
13	Baruchowo	13280,3	4446,4	829,1	3,3	825,8	1070,5	211,1		
14	Boniewo	12589,0	2844,7	567,3	3,1	564,3	514,7	538,1		
15	Choceln	27607,7	7456,1	2128,7	42,1	2086,6	1516,3	599,4		
16	Fabianki	25091,4	11581,3	6254,3	89,5	6164,8	2851,1	319,9		
17	Kowal	13101,9	3602,8	847,3	4,6	842,7	728,1	514,0		
18	Lubanie	14848,3	7655,3	1595,7	20,2	1575,5	4662,2	477,8		
19	Włocławek	20663,8	9047,7	3511,6	36,3	3475,3	2267,0	349,7		
	POWIAT ŻNIŃSKI									
	Gminy miejsko-wiejskie:									
	Urban-rural gminas:									
20	Barcin	54247,7	33417,2	8613,3	1700,4	6912,9	16506,3	643,2		
21	Janowiec Wielkopolski	27374,5	9417,4	2887,4	44,5	2842,9	1981,1	1178,3		
22	Łabiszyn	28470,9	8831,6	3673,5	25,8	3647,7	2273,1	531,0		
23	Żnin	69999,0	34451,5	10461,1	311,8	10149,3	10839,7	3222,9		
	Gminy wiejskie:									
	Rural gminas:									
24	Gąsawa	17094,7	7658,6	1508,5	10,5	1498,0	1768,5	998,3		
25	Rogowo	22914,8	7916,3	2104,6	48,8	2055,8	1406,2	984,5		

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa targeted grants from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subvention from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa of which educational part	
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbowa stamp duty	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
562,8	423,4	271,7	6811,6	1555,9	9885,1	6560,7	3322,4	11122,9	9326,3	1
72,9	67,1	23,1	245,5	327,0	3654,2	2646,8	1007,4	6889,9	4048,5	2
42,2	78,7	12,1	44,5	787,1	4003,4	2567,8	1435,6	8329,3	4682,7	3
190,6	98,5	20,2	153,1	723,4	4525,9	3415,3	1110,6	8952,9	5714,5	4
63,8	48,0	19,4	156,8	667,3	5309,2	2965,4	2342,8	10381,9	5203,3	5
25,0	39,5	11,3	41,3	12,7	3543,0	2465,3	1077,6	6361,0	3521,9	6
84,2	45,7	15,4	342,7	904,0	1909,5	1140,9	767,2	5592,5	3903,3	7
279,8	354,0	37,0	479,5	84,4	7852,7	4315,9	3534,8	11365,2	9226,4	8
93,8	197,0	22,0	174,4	285,3	5837,0	2559,5	3277,6	7632,5	5202,8	9
69,9	144,1	29,5	20,2	187,1	5017,9	3641,9	1376,0	11869,1	6838,6	10
61,2	94,4	27,5	266,6	31,0	6109,4	3023,6	3083,8	9274,3	5729,7	11
78,8	129,4	37,7	317,6	346,2	6877,3	4203,0	2673,3	13796,0	8145,7	12
103,7	64,2	7,0	91,1	230,7	2865,0	2091,5	773,5	5682,4	3218,2	13
14,9	35,2	10,4	142,0	251,5	3559,0	1821,8	1736,2	5778,0	3233,6	14
64,5	140,6	26,0	484,6	—	7271,8	3365,5	3716,4	10463,2	6826,3	15
177,3	266,4	23,2	97,3	32,9	5603,4	2946,4	2657,0	7681,9	6793,8	16
42,3	76,8	11,6	301,2	36,8	2545,4	1692,9	852,0	4242,9	2103,6	17
90,9	63,4	12,3	175,0	40,1	2369,4	1566,2	802,2	4398,0	3931,9	18
199,3	158,1	19,8	137,1	1021,8	3961,0	2313,5	1646,5	7476,8	5715,1	19
673,1	240,1	38,5	1183,6	660,0	8677,6	6116,0	2561,7	10800,1	10051,8	20
173,8	102,6	22,2	621,6	208,1	5605,2	4035,9	1567,8	11618,2	7653,0	21
320,4	205,5	27,1	392,6	505,4	6087,4	4264,5	1821,4	13119,6	8546,3	22
458,0	742,5	419,5	3544,2	1419,5	14071,1	9504,3	4564,8	19939,1	15046,0	23
72,2	136,7	17,4	222,8	1387,8	2646,1	2167,1	438,0	6520,8	4237,7	24
53,4	127,3	25,3	373,5	1502,2	4071,7	3271,5	742,8	10645,8	6971,5	25

TABL. 2 (79). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R.

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	dotacje grants	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	w tym of which			
					wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym of which		
wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services							
w tys. zł in thous. zł								
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	4133123,1	3512985,2	192858,9	757367,2	2494949,7	1323571,5	710988,5	620137,9
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION								
POWIAT BYDGOSKI								
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo	63421,8	55784,6	3334,3	12114,7	38914,2	20559,3	10992,6	7637,2
Solec Kujawski	62435,3	45155,2	3042,4	5457,1	34686,7	18383,8	10886,0	17280,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota	65536,3	51816,1	4219,8	6759,9	39062,9	19270,7	12430,6	13720,2
Dąbrowa Chełmińska	27202,4	22656,8	989,7	3710,5	17714,6	9624,6	5103,9	4545,6
Dobrcz	29512,7	26855,9	1397,4	4442,8	20581,2	11070,8	6021,6	2656,8
Nowa Wieś Wielka	33130,4	26408,9	1200,0	3919,6	21127,5	12232,0	4853,1	6721,5
Osielsko	52972,3	37588,0	5865,4	3678,8	26384,0	12234,6	8036,6	15384,3
Sicienko	30673,1	25733,6	1634,7	4329,8	19464,1	10518,4	4830,0	4939,6
POWIAT TORUŃSKI								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża	40289,5	37936,5	1454,5	10441,8	25216,1	12990,3	8561,6	2353,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża	30233,7	24092,9	1029,3	4313,0	17976,1	8533,1	5936,7	6140,7
Czernikowo	36981,5	25345,3	768,3	5760,4	18001,3	10678,4	4454,6	11636,2
Lubicz	55793,3	49559,6	2684,9	7486,8	37802,8	18547,9	12680,4	6233,7
Łubianka	22072,4	19456,6	814,1	2979,1	15058,1	8054,6	3413,5	2615,8
Łysomice	35779,0	24545,4	691,8	3671,3	18760,4	9275,7	5474,9	11233,6
Obrowo	40712,1	34776,0	1562,6	5459,4	27094,5	14473,6	7734,9	5936,1
Wielka Nieszawka	18524,8	13391,4	577,5	1734,1	11050,4	4560,6	3462,0	5133,4
Zławieś Wielka	36706,2	31349,7	1618,7	5852,8	23372,8	12875,1	7012,9	5356,6

TABL. 2 (79). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (cd.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		w tym of which						
		razem total	dotacje grants	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym wynagrodzenia wages and salaries	w tym zakup materiałów i usług purchase of materials and services	
w tys. zł in thous. zł								
PODREGION GRUDZIĄDKI SUBREGION								
POWIAT BRODNICKI								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica	83717,3	77195,7	5303,6	13033,0	56286,5	29733,6	18224,2	6521,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno	11625,2	10601,9	1610,0	1617,3	7209,6	3762,1	2112,4	1023,3
Jabłonowo Pomorskie	29476,0	25836,2	805,8	6593,7	17838,9	9531,6	4951,6	3639,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka	14304,9	11867,0	565,9	2503,5	8728,8	4609,2	2369,7	2437,9
Bobrowo	21728,5	15832,1	340,1	3595,7	11843,5	6176,7	3170,6	5896,4
Brodnica	21420,3	16610,1	533,6	3644,8	11952,5	5702,3	4156,8	4810,2
Brzozie	13860,9	10937,6	127,4	2684,9	8011,9	4741,9	1561,3	2923,3
Osiek	13007,6	11332,3	381,8	2488,5	8246,9	4615,7	1931,7	1675,2
Świedziebna	15371,3	14564,7	200,2	3663,1	10492,2	5996,4	2328,1	806,7
Zbiczno	15556,6	11979,1	680,1	3017,4	8110,6	4631,2	1881,9	3577,6
POWIAT CHEŁMIŃSKI								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno	50627,6	45834,5	4926,9	11572,6	29011,0	16747,8	7434,7	4793,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno	18768,5	14473,7	512,7	3999,7	9830,1	5243,4	3167,9	4294,7
Kijewo Królewskie	16950,8	12323,4	843,6	2472,1	8778,0	4689,9	2185,6	4627,3
Lisewo	15663,5	15176,9	1201,7	3448,7	10062,7	5665,5	2834,5	486,6
Papowo Biskupie	13402,0	11688,6	239,2	3343,6	8004,3	4065,4	2294,4	1713,4
Stolno	19039,5	14339,4	228,9	3535,4	10385,1	5447,8	2485,0	4700,1
Unisław	23459,7	20445,7	1313,6	3901,2	14799,0	7944,2	3852,3	3013,9
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń	46285,0	32141,2	1554,9	8530,2	21400,2	11864,8	5946,0	14143,8
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie	40407,0	30241,6	1385,9	6799,1	21831,0	11449,8	6440,5	10165,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin	13283,9	11161,0	160,0	2570,3	8095,5	4168,5	2092,0	2122,8
Golub-Dobrzyń	27396,6	23546,9	808,7	5596,9	16754,1	8639,9	4961,5	3849,7
Radomin	12222,7	9630,0	413,4	2497,5	6548,2	3634,7	1492,7	2592,8
Zbójno	14861,5	13264,4	211,0	3292,6	9655,4	5293,3	2521,5	1597,0

TABL. 2 (79). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (cd.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	dotacje grants	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	w tym of which			
					wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym of which		
wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services							
w tys. zł in thous. zł								
POWIAT GRUDZIĄDZKI								
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Łasin	23757,1	22926,9	843,0	5537,2	16315,8	8890,2	4139,8	830,2
Radzyń Chełmiński	18955,6	17390,4	319,4	4313,1	12453,4	6278,6	3855,8	1565,2
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Grudziądz	40185,4	30728,0	1083,0	5675,4	23484,0	10543,4	9685,8	9457,4
Gruta	23650,1	17800,4	970,7	4260,5	12212,3	6492,1	3169,3	5849,8
Rogóźno	11354,5	11012,5	354,8	2812,1	7762,4	4153,5	1964,1	342,0
Świecie nad Osą	16696,2	14836,5	616,2	3908,1	9974,0	5253,4	2601,5	1859,7
POWIAT SĘPOLEŃSKI								
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński	22007,8	19939,9	1014,1	4252,2	14515,2	7285,9	4045,6	2068,0
Sępólno Krajeńskie	45030,3	40241,2	2600,8	8020,8	29215,4	14787,3	9231,8	4789,1
Więcbork	39621,0	35214,1	1261,8	7867,0	25186,4	14082,8	6476,6	4406,9
Gmina wiejska:								
Rural gmina:								
Sośno	16609,3	14924,1	1114,7	3275,8	10428,3	5724,9	2278,5	1685,2
POWIAT ŚWIECKI								
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Nowe	35100,2	26642,1	1702,7	7119,3	17553,5	9372,1	5207,9	8458,1
Świecie	111465,1	94201,3	7958,9	19772,9	65980,4	34508,4	20545,2	17263,8
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Bukowiec	16278,5	14056,2	354,3	3238,1	10237,8	5580,6	2569,8	2222,3
Dragacz	20623,4	18017,8	627,2	4069,4	13267,3	6863,0	4136,9	2605,5
Drzycim	14024,1	13332,9	848,3	2961,5	9336,6	5246,7	2235,3	691,2
Jeżewo	23766,3	19423,2	332,4	4251,3	14699,5	8097,2	4087,5	4343,1
Lnianko	13448,1	11602,8	225,0	2567,9	8527,8	4932,5	1913,8	1845,3
Osie	18436,6	16212,0	833,8	3319,3	11933,3	6790,2	3116,3	2224,6
Pruszcz	25742,1	23931,7	1023,7	5554,6	16896,1	10391,8	3603,5	1810,4
Świątkowo	12983,7	10558,4	212,9	2237,7	7930,2	4616,7	1767,9	2425,3
Warlubie	21355,9	19415,1	675,0	3641,0	14921,9	7330,2	4088,6	1940,8
POWIAT TUCHOLSKI								
Gmina miejsko-wiejska:								
Urban-rural gmina:								
Tuchola	51757,6	48550,4	2131,6	10761,8	34763,4	18763,1	10045,9	3207,2
Gminy wiejskie:								
Rural gmina:								
Cekcyn	23703,8	18087,4	543,9	3809,1	13106,0	6413,3	4508,6	5616,4
Gostycyn	15830,8	14526,0	655,6	2987,8	10579,0	5491,2	2918,3	1304,8
Kęsowo	21892,2	16456,6	733,7	2965,8	12413,7	5533,4	4515,1	5435,7
Lubiewo	19693,2	17569,0	396,4	3591,8	13372,3	7290,9	3619,0	2124,1
Śliwice	20440,3	15586,3	817,9	3596,6	10816,6	6263,8	2651,1	4854,0

TABL. 2 (79). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (cd.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	dotacje grants	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	w tym of which			
					wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym of which		
wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services							
w tys. zł in thous. zł								
POWIAT WĄBRZESKI								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno	43935,8	36665,6	1304,2	8155,5	26121,2	14399,8	7784,7	7270,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka	13058,0	9035,3	98,9	1896,0	6858,4	3799,7	1571,9	4022,7
Książki	16200,0	13605,0	413,6	2877,3	10055,5	4994,3	3018,2	2595,0
Płużnica	21290,9	14749,0	249,7	3309,9	11091,1	5152,7	3744,9	6541,9
Wąbrzeźno	26239,4	21117,4	345,6	5412,5	15092,8	7330,4	4643,7	5121,9
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION								
POWIAT ALEKSANDROWSKI								
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski	33185,0	31370,7	4064,5	7623,5	19118,9	11198,8	4943,9	1814,3
Ciechocinek	39476,8	28394,8	963,3	4408,3	22266,7	9595,2	10158,2	11082,0
Nieszawa	5998,2	5879,5	69,3	1522,7	4220,3	2563,5	951,1	118,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski	49249,0	33924,0	491,0	8410,3	19353,6	9911,4	6596,1	15325,0
Bądkowo	13582,2	11484,3	360,5	2154,3	8928,5	4945,3	2161,9	2097,9
Koneck	10164,8	9020,6	1124,6	2082,3	5791,8	2708,3	1835,0	1144,1
Raciażek	9594,4	8370,0	384,5	2453,9	5489,8	3045,0	1627,8	1224,4
Waganiec	14942,1	12800,4	167,4	2551,8	9959,3	5092,7	2645,3	2141,7
Zakrzewo	12491,6	11251,2	377,2	2258,9	8548,9	4796,2	1715,5	1240,5
POWIAT INOWROCŁAWSKI								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław	209624,1	194192,9	20076,2	38139,6	131522,9	64754,3	39494,1	15431,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	41207,8	38321,8	2566,3	7777,0	26976,1	15073,1	7447,8	2886,0
Janikowo	40479,0	38508,7	1756,6	5737,9	29945,5	14213,0	11066,2	1970,2
Kruszwica	59498,0	51303,2	2756,5	9480,7	38499,4	19956,7	10822,2	8194,8
Pakość	28800,8	25848,4	1039,0	4964,5	19346,0	10509,0	5329,1	2952,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	15950,7	15287,4	367,3	3452,1	11288,7	5945,0	3078,8	663,3
Inowrocław	38415,2	31153,4	1081,7	6182,3	23054,3	10728,3	8591,0	7261,8
Rojewo	15375,8	12797,0	171,3	2818,7	9698,4	5157,4	2649,8	2578,9
Złotniki Kujawskie	25906,8	21513,2	1403,1	4433,9	15522,8	8214,5	4259,1	4393,6

TABL. 2 (79). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (cd.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>						Wydatki majątkowe <i>Property expenditure</i>
		razem <i>total</i>	dotacje <i>grants</i>	świadczenia na rzecz osób fizycznych <i>benefits for natural persons</i>	w tym <i>of which</i>			
					wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
wynagrodzenia <i>wages and salaries</i>	zakup materiałów i usług <i>purchase of materials and services</i>							
w tys. zł <i>in thous. zł</i>								
POWIAT LIPNOWSKI								
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Lipno	41920,4	40831,0	3660,7	11895,2	24285,5	15032,9	4914,8	1089,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Dobrzyń nad Wisłą	27561,1	25492,3	737,4	6810,8	17688,7	10028,0	4295,9	2068,8
Skępe	26771,1	24038,0	212,1	6585,8	16930,0	9215,1	4827,5	2733,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bobrowniki	9836,5	9442,1	268,9	2953,3	5998,6	3584,8	1304,2	394,5
Chrostkowo	11694,7	8222,6	298,8	2140,6	5764,2	3163,4	1283,1	3472,0
Kikół	22814,0	21575,0	632,7	6137,6	14566,1	7863,3	3906,7	1239,0
Lipno	36321,7	32801,9	1048,6	8508,1	23126,0	14129,1	4462,2	3519,8
Tłuchowo	15756,8	14632,6	403,0	3835,7	10321,3	5840,0	2493,3	1124,3
Wielgie	26342,8	22479,6	751,9	6844,9	14718,4	8417,6	3521,9	3863,1
POWIAT MOGILEŃSKI								
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Mogilno	66931,5	60657,0	5665,0	11457,0	41825,8	22149,5	12067,5	6274,5
Strzelno	38593,2	36032,5	779,1	6798,2	27833,7	16651,3	5963,8	2560,8
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Dąbrowa	16302,3	12339,1	1336,1	2114,6	8872,4	4271,5	2892,6	3963,2
Jezióra Wielkie	14189,9	13042,8	1490,1	2453,0	9000,7	4346,7	2774,7	1147,2
POWIAT NAKIELSKI								
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kcynia	48675,7	46055,8	1298,3	11028,1	32258,6	17978,0	7678,2	2619,8
Mrocza	33589,4	27061,1	1791,5	6682,9	18028,7	10122,6	4326,1	6528,3
Nakło nad Notecią	106516,9	82012,6	8053,5	15430,0	57375,3	29596,5	17531,2	24504,3
Szubin	62992,2	59261,5	3131,5	12717,2	42555,7	23142,4	11946,3	3730,7
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sadki	20778,2	17839,4	1504,7	4146,0	11731,8	5866,2	3179,5	2938,8
POWIAT RADZIEJOWSKI								
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Radziejów	18758,2	15655,9	708,7	3947,9	10881,8	6169,7	2831,2	3102,4
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Piotrków Kujawski	29375,1	26869,2	813,5	8167,4	17636,3	9873,2	3978,2	2505,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bytów	11666,5	9633,4	245,5	3211,7	6129,6	3407,1	1375,1	2033,1
Dobre	17772,0	14566,7	454,1	3961,4	10055,6	5433,8	2503,5	3205,3
Osięciny	24578,4	20758,0	1204,9	6871,4	12627,4	6753,4	3895,6	3820,4
Radziejów	15563,7	11999,4	486,7	3002,8	8379,7	4227,8	2371,0	3564,2
Topólka	17069,0	14594,6	280,4	4412,3	9756,6	5563,5	2156,9	2474,4

TABL. 2 (79). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R. (dok.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	dotacje grants	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	w tym of which			
					wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym of which		
wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services							
w tys. zł in thous. zł								
POWIAT RYPIŃSKI								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin	47757,5	45315,2	2595,4	10565,8	31128,6	16726,5	9821,4	2442,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze	17100,6	13160,9	149,8	3522,2	9352,4	5167,5	2162,9	3939,8
Rogowo	16713,2	13512,2	187,2	3582,9	9672,9	5588,1	2428,7	3201,0
Rypin	19802,9	18175,2	244,6	4270,3	13620,5	7121,6	3794,4	1627,6
Skrwilno	19268,5	16220,2	160,6	4417,7	11393,5	6887,2	2650,0	3048,3
Wapielsk	12113,9	11046,3	99,7	3373,1	7389,5	4327,9	1527,7	1067,7
POWIAT WŁOCŁAWSKI								
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	12103,8	11553,7	247,0	2074,0	9083,4	4575,6	2974,1	550,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	37571,8	28110,5	1495,0	7526,1	18443,6	9739,2	5578,5	9461,3
Chodecz	18327,8	16448,5	163,6	4986,1	11047,3	6401,7	2909,7	1879,3
Izbica Kujawska	23749,9	19454,2	659,3	4751,5	13924,4	7660,9	3472,9	4295,7
Lubień Kujawski	23551,3	18989,2	579,9	5765,7	12490,6	6970,3	3556,9	4562,1
Lubraniec	34722,0	23833,9	866,3	5712,2	17001,6	9523,4	4038,9	10888,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	12472,9	9127,3	471,8	2462,7	6077,2	3358,8	1726,6	3345,5
Boniewo	13138,2	9372,6	78,4	2564,2	6596,3	3650,8	1552,2	3765,6
Chocień	26385,6	19501,3	1022,6	5812,1	12312,5	6173,9	3826,1	6884,3
Fabianki	26947,6	22072,4	1032,9	6044,7	14910,8	8777,3	3719,2	4875,2
Kowal	13334,2	9644,4	532,6	2166,6	6767,7	3406,9	2016,6	3689,8
Lubanie	14795,1	13031,2	971,4	2305,5	9648,8	5945,4	1965,8	1763,9
Włocławek	19955,3	18149,4	1734,1	3848,5	12119,4	6476,3	3630,4	1805,9
POWIAT ŻNIŃSKI								
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	55135,3	47584,3	2677,6	7674,4	36267,2	19224,0	10389,4	7551,0
Janowiec Wielkopolski	27608,4	23062,9	1335,4	5334,1	16165,6	8738,4	4232,6	4545,5
Łabiszyn	28597,6	25850,1	1019,0	6221,7	18327,9	9140,0	6125,6	2747,5
Żnin	66921,2	63247,3	6253,8	13248,3	42898,3	22409,4	12833,8	3673,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	15553,1	15091,3	558,5	2257,3	12185,4	6032,9	3701,9	461,8
Rogowo	23635,3	20283,1	1346,5	3779,9	14999,2	7418,8	4472,3	3352,3

TABL. 3 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2013 R.

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2013

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo <i>agriculture and hunting</i>	transport i łączność <i>transport and communication</i>	gospodarka mieszkaniowa <i>dwelling economy</i>	administracja publiczna <i>public administration</i>
w tys. zł						
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4133123,1	200300,6	316642,3	100462,0	406171,0
	PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION					
	POWIAT BYDGOSKI					
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
2	Koronowo	63421,8	2568,8	5247,1	570,6	6135,5
3	Solec Kujawski	62435,3	106,1	10507,0	4057,3	7342,8
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
4	Białe Błota	65536,3	72,6	13370,9	2316,8	5512,4
5	Dąbrowa Chełmińska	27202,4	223,1	1573,7	425,7	2587,6
6	Dobrcz	29512,7	1050,6	1406,4	1161,6	3056,1
7	Nowa Wieś Wielka	33130,4	1370,2	4419,4	836,0	3341,4
8	Osielsko	52972,3	3256,7	11155,5	3789,3	5331,9
9	Sicienko	30673,1	1038,6	3266,2	705,7	3059,7
	POWIAT TORUŃSKI					
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
10	Chełmża	40289,5	85,0	171,2	3163,1	3774,5
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
11	Chełmża	30233,7	2073,2	2141,4	310,0	3257,1
12	Czernikowo	36981,5	5700,9	4065,2	45,0	3351,7
13	Lubicz	55793,3	3346,8	7264,1	453,3	4955,7
14	Łubianka	22072,4	1018,8	2077,4	464,5	2259,2
15	Łysomice	35779,0	3643,4	3123,5	520,9	3368,0
16	Obrowo	40712,1	4217,8	3379,0	597,4	4706,2
17	Wielka Nieszawka	18524,8	2062,6	2312,6	191,4	1893,6
18	Zławieś Wielka	36706,2	1317,0	2950,1	857,4	3977,1

<i>Of which</i>						Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>	
<i>in thous. zł</i>						
54721,1	1474470,1	858161,3	319059,6	136693,5	93731,1	1
1346,2	24035,0	13967,2	3915,0	2052,3	1436,5	2
1921,9	17920,4	8097,1	5640,1	1750,9	3806,8	3
1746,0	24895,4	9511,8	4029,0	1041,2	1225,0	4
228,3	11169,7	3759,1	3231,0	813,8	226,5	5
375,6	12990,3	5589,9	1504,5	1195,2	192,6	6
146,4	13839,9	4797,5	1318,9	1318,7	696,4	7
818,9	16180,5	4222,6	2323,4	1507,7	2308,8	8
257,1	12529,1	4712,8	2906,6	950,7	696,9	9
707,0	12233,8	11413,3	2777,9	1098,2	1786,3	10
743,4	11170,3	4242,5	1954,6	1046,2	218,3	11
716,9	14555,7	5454,0	1158,1	950,7	74,0	12
1540,3	21710,6	8488,4	4720,4	1028,9	379,8	13
558,8	8891,2	2912,7	1774,8	900,7	139,6	14
581,4	12074,2	4008,6	1336,9	1063,4	1435,8	15
627,2	17394,2	5676,3	1160,3	600,4	688,4	16
–	4730,3	1870,4	3646,0	229,3	1289,7	17
481,8	16122,5	5342,7	3105,0	882,6	310,9	18

TABL. 3 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2013 R. (cd.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo <i>agriculture and hunting</i>	transport i łączność <i>transport and communication</i>	gospodarka mieszkaniowa <i>dwelling economy</i>	administracja publiczna <i>public administration</i>
w tys. zł						
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION						
POWIAT BRODNICKI						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
1	Brodnica	83717,3	7,0	2229,9	2358,9	8444,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
2	Górzno	11625,2	704,8	502,3	39,5	1361,4
3	Jabłonowo Pomorskie	29476,0	763,7	3011,4	312,1	2978,3
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
4	Bartniczka	14304,9	1775,8	585,2	135,2	1435,7
5	Bobrowo	21728,5	1813,0	3564,6	46,3	2057,1
6	Brodnica	21420,3	5169,9	1552,5	197,8	2684,2
7	Brzozie	13860,9	1584,3	265,9	36,4	1516,5
8	Osiek	13007,6	1515,6	784,5	45,9	1552,0
9	Świedziebnia	15371,3	1070,0	473,2	62,6	1448,3
10	Zbiczno	15556,6	526,8	1161,6	121,8	1709,7
POWIAT CHELMIŃSKI						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
11	Chełmno	50627,6	13,2	1251,6	297,8	5508,4
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
12	Chełmno	18768,5	2058,7	2255,1	728,6	1826,6
13	Kijewo Królewskie	16950,8	3344,9	2041,3	190,8	1449,5
14	Lisewo	15663,5	1472,7	383,9	56,1	1996,9
15	Papowo Biskupie	13402,0	1039,3	1399,7	253,0	1315,2
16	Stolino	19039,5	917,2	1845,2	317,2	1615,8
17	Unisław	23459,7	3007,7	1659,6	68,5	1984,8
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
18	Golub-Dobrzyń	46285,0	6,5	441,6	1370,5	3125,9
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
19	Kowalewo Pomorskie	40407,0	765,7	1993,8	586,7	3326,1
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
20	Ciechocin	13283,9	996,7	781,8	250,6	1602,8
21	Golub-Dobrzyń	27396,6	2544,8	1935,4	897,2	2716,4
22	Radomin	12222,7	1522,4	867,9	71,0	1332,6
23	Zbójno	14861,5	1228,2	365,7	580,1	1878,0

<i>Of which</i>							Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>		
<i>in thous. zł</i>							
2451,6	32529,9	17085,7	11292,0	2911,9	2003,6	1	
157,2	5275,5	1626,1	1313,7	203,8	135,1	2	
570,9	10630,5	7406,9	1615,1	978,7	102,9	3	
56,8	5868,6	2576,2	648,7	420,9	63,9	4	
16,5	6665,9	3701,4	380,3	1438,0	985,0	5	
452,3	5752,3	3798,5	555,7	639,9	163,7	6	
104,0	4960,9	2779,9	564,7	1158,4	53,3	7	
198,0	5010,1	2603,2	440,5	401,5	39,6	8	
186,2	6843,9	3596,3	475,3	436,5	42,9	9	
161,7	4552,3	3279,4	514,8	593,2	2316,3	10	
322,8	17541,2	14302,7	3772,7	5162,9	563,9	11	
57,3	6107,9	3587,2	387,1	257,9	141,9	12	
167,7	5404,7	2675,6	1027,9	219,5	74,5	13	
385,8	5801,5	4306,0	197,6	490,6	71,6	14	
31,1	4359,9	3582,7	738,3	301,8	47,9	15	
110,7	6434,1	3746,0	3176,5	251,5	55,1	16	
353,7	8782,2	4062,1	1677,8	716,1	705,4	17	
651,2	12288,0	10061,7	14446,0	998,2	1769,1	18	
189,6	13153,3	7567,1	4129,6	1328,3	6358,3	19	
317,5	4186,1	2538,7	560,2	1137,9	103,9	20	
355,3	9916,9	6177,5	722,1	460,4	614,9	21	
150,8	3814,6	2461,7	371,4	686,1	202,8	22	
90,7	6375,2	3364,8	366,1	173,5	47,5	23	

TABL. 3 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2013 R. (cd.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration
w tys. zł						
POWIAT GRUDZIĄDZKI						
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
1	Łasin	23757,1	1097,8	777,3	86,0	2483,5
2	Radzyń Chełmiński	18955,6	1137,0	560,6	1126,3	2493,1
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
3	Grudziądz	40185,4	6951,0	5170,0	1211,5	4341,5
4	Gruta	23650,1	2781,7	3487,7	261,2	2298,1
5	Rogóźno	11354,5	509,2	465,7	894,9	1724,8
6	Świecie nad Osą	16696,2	785,9	423,4	34,1	2197,0
POWIAT SĘPOLEŃSKI						
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
7	Kamień Krajeński	22007,8	1286,4	596,8	889,4	2835,5
8	Sępólno Krajeńskie	45030,3	1105,3	2979,1	1185,3	4356,7
9	Więcbork	39621,0	882,7	2906,9	855,8	3065,7
Gmina wiejska:						
Rural gmina:						
10	Sośno	16609,3	848,3	517,7	121,9	2121,2
POWIAT ŚWIECKI						
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
11	Nowe	35100,2	445,7	3472,7	110,3	2511,8
12	Świecie	111465,1	2130,6	8919,2	2277,2	6285,4
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
13	Bukowiec	16278,5	1076,3	645,8	100,0	1664,9
14	Dragacz	20623,4	1475,5	306,6	515,8	2006,9
15	Drzycim	14024,1	474,9	245,3	163,8	1933,9
16	Jeżewo	23766,3	1283,2	1547,1	185,7	1820,3
17	Lniano	13448,1	1311,6	73,4	44,7	1412,5
18	Osie	18436,6	188,0	1511,4	66,9	1685,2
19	Pruszcz	25742,1	772,9	1756,7	35,6	2455,5
20	Świekatowo	12983,7	415,3	1636,7	469,4	1227,4
21	Wartubie	21355,9	374,6	735,8	485,9	1859,6
POWIAT TUCHOLSKI						
Gmina miejsko-wiejska:						
Urban-rural gmina:						
22	Tuchola	51757,6	667,2	3379,2	783,9	4772,5
Gminy wiejskie:						
Rural gmina:						
23	Cekcyn	23703,8	1027,3	1223,6	–	1762,1
24	Gostycyn	15830,8	662,6	757,9	291,3	1715,7
25	Kęsowo	21892,2	2821,9	2115,8	362,1	1796,9
26	Lubiewo	19693,2	481,6	422,8	105,1	2039,9
27	Śliwice	20440,3	1782,2	2868,0	284,8	1701,3

Of which							Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>		
<i>in thous. zł</i>							
181,2	9610,0	6231,5	1008,8	619,4	254,0	1	
262,7	6344,9	4399,6	1266,5	629,0	239,0	2	
460,4	11464,7	6346,8	2671,7	503,7	118,0	3	
328,6	7355,4	4853,6	891,4	419,1	185,7	4	
60,6	3874,0	2723,5	330,6	330,3	3,2	5	
237,0	5723,3	4573,3	285,2	990,8	778,8	6	
133,6	7334,3	4698,9	1227,4	1426,9	199,0	7	
331,4	14688,2	11787,4	2069,4	2303,1	2974,0	8	
866,1	14819,5	10997,5	1414,7	1311,7	754,8	9	
79,3	7016,5	3464,6	807,5	959,7	27,1	10	
231,5	9860,2	8735,6	1488,2	979,5	6059,8	11	
358,4	39358,7	25337,1	15216,8	4005,0	3371,3	12	
209,5	6636,9	3259,6	682,2	1255,9	91,7	13	
33,5	8727,5	4184,1	1344,7	568,3	86,3	14	
175,2	6001,5	3272,5	811,6	341,8	133,1	15	
123,8	9972,8	4927,1	3137,2	278,4	67,2	16	
273,4	5322,9	2786,1	898,7	776,3	92,1	17	
77,8	8341,0	3813,4	1208,5	624,2	106,5	18	
259,7	12206,4	5083,8	1104,2	1244,6	25,3	19	
167,0	4680,7	2449,8	1014,9	312,3	112,1	20	
161,8	9146,6	4217,6	2775,7	511,0	216,1	21	
716,7	19862,7	12890,7	2265,2	1913,6	2190,0	22	
624,5	10776,8	4277,3	1952,2	596,2	730,5	23	
283,2	5949,5	3292,9	633,7	1329,9	264,4	24	
203,5	5951,2	3047,8	433,0	444,0	1012,8	25	
201,1	7636,2	3944,7	1415,4	1752,9	65,4	26	
362,0	7062,7	3892,8	894,6	666,3	108,3	27	

TABL. 3 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2013 R. (cd.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration
						w tys. zł
POWIAT WĄBRZESKI						
Gmina miejska:						
<i>Urban gmina:</i>						
1	Wąbrzeźno	43935,8	12,7	6118,9	1174,7	4100,0
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
2	Dębowa Łąka	13058,0	2708,6	851,9	331,9	1926,9
3	Książki	16200,0	1210,3	464,7	292,3	2268,0
4	Płużnica	21290,9	4084,7	3634,1	56,5	2086,7
5	Wąbrzeźno	26239,4	3124,2	3656,0	243,8	2666,6
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION						
POWIAT ALEKSANDROWSKI						
Gminy miejskie:						
<i>Urban gminas:</i>						
6	Aleksandrów Kujawski	33185,0	1,3	211,4	497,3	3629,9
7	Ciechocinek	39476,8	16,7	5279,1	1191,1	4077,2
8	Nieszawa	5998,2	18,0	255,6	44,8	1238,2
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
9	Aleksandrów Kujawski	49249,0	14358,2	1914,1	361,8	3504,5
10	Bądkowo	13582,2	530,4	933,9	131,9	1408,9
11	Koneck	10164,8	796,4	1326,1	36,1	1598,4
12	Raciążek	9594,4	733,5	612,1	24,8	1354,3
13	Waganiec	14942,1	347,9	736,8	565,8	1603,5
14	Zakrzewo	12491,6	492,1	350,8	29,1	1501,5
POWIAT INOWROCŁAWSKI						
Gmina miejska:						
<i>Urban gmina:</i>						
15	Inowrocław	209624,1	148,8	15382,6	21142,6	14581,9
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
16	Gniewkowo	41207,8	731,8	1787,5	1520,4	3877,5
17	Janikowo	40479,0	434,8	749,0	3370,5	3382,9
18	Kruszwica	59498,0	1624,8	5787,4	3156,2	5148,0
19	Pakość	28800,8	392,2	2103,0	813,3	4384,5
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
20	Dąbrowa Biskupia	15950,7	2552,4	171,8	2,1	1859,7
21	Inowrocław	38415,2	4507,6	3276,7	333,7	4357,1
22	Rojewo	15375,8	1991,0	830,3	315,3	2310,6
23	Złotniki Kujawskie	25906,8	2050,7	1130,1	129,8	2183,8

<i>Of which</i>							Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>		
<i>in thous. zł</i>							
1091,3	14146,8	9693,1	4352,7	998,4	486,6	1	
158,1	3895,6	1959,2	214,6	215,8	314,5	2	
170,0	4939,5	3092,2	673,6	887,9	524,8	3	
68,0	5177,8	3951,0	410,2	600,5	79,9	4	
217,1	8207,7	5526,2	1153,4	525,5	86,0	5	
562,9	12861,4	9726,3	1743,6	1965,7	321,5	6	
735,6	8816,3	5971,9	9988,9	1104,0	1155,4	7	
65,2	2273,6	1593,7	240,1	98,6	16,7	8	
510,5	11482,0	8642,1	6645,7	526,5	291,8	9	
12,0	6717,1	2050,7	570,8	257,4	72,9	10	
2,3	3367,2	2064,0	277,9	261,0	57,1	11	
35,7	3102,3	2417,9	590,1	322,6	65,0	12	
94,6	5609,6	2543,4	1048,8	152,7	196,9	13	
41,0	5338,0	2295,0	1337,3	296,8	6,1	14	
4114,0	63640,1	53146,1	15925,7	6521,9	8228,6	15	
958,8	18118,2	8707,9	1780,6	1949,7	312,0	16	
1055,2	14936,3	7872,5	3224,7	1424,2	2410,1	17	
425,9	21497,9	12236,6	4720,1	1847,7	715,3	18	
349,3	9258,0	6557,4	2675,8	814,5	246,7	19	
142,4	6537,3	2966,1	848,7	557,4	56,9	20	
595,1	12788,6	6924,1	2659,7	1028,8	439,5	21	
95,4	5173,5	2908,6	714,5	441,1	121,7	22	
107,1	12146,0	4780,4	884,1	1524,4	330,1	23	

TABL. 3 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2013 R. (cd.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo <i>agriculture and hunting</i>	transport i łączność <i>transport and communication</i>	gospodarka mieszaniowa <i>dwelling economy</i>	administracja publiczna <i>public administration</i>
w tys. zł						
	POWIAT LIPNOWSKI					
	Gmina miejska:					
	<i>Urban gmina:</i>					
1	Lipno	41920,4	6,3	749,7	1063,6	3435,7
	Gminy miejsko-wiejskie:					
	<i>Urban-rural gminas:</i>					
2	Dobrzyń nad Wisłą	27561,1	715,4	1586,5	639,1	3375,7
3	Skepe	26771,1	356,1	719,1	68,4	2453,1
	Gminy wiejskie:					
	<i>Rural gminas:</i>					
4	Bobrowniki	9836,5	279,1	330,8	–	1088,8
5	Chrostkowo	11694,7	3049,1	163,1	6,5	2437,6
6	Kikót	22814,0	1255,2	1148,9	68,1	3238,2
7	Lipno	36321,7	1471,5	1607,9	37,5	4069,3
8	Tłuchowo	15756,8	847,2	936,7	393,6	1773,7
9	Wielgie	26342,8	1385,1	636,4	56,0	2190,1
	POWIAT MOGILEŃSKI					
	Gminy miejsko-wiejskie:					
	<i>Urban-rural gminas:</i>					
10	Mogilno	66931,5	1397,1	4447,0	544,3	4937,4
11	Strzelno	38593,2	802,6	827,8	1193,4	2787,3
	Gminy wiejskie:					
	<i>Rural gminas:</i>					
12	Dąbrowa	16302,3	1923,4	702,0	111,6	1594,4
13	Jezióra Wielkie	14189,9	1362,1	907,2	540,6	1653,4
	POWIAT NAKIELSKI					
	Gminy miejsko-wiejskie:					
	<i>Urban-rural gminas:</i>					
14	Kcynia	48675,7	1490,7	817,6	818,6	5186,5
15	Mrocza	33589,4	854,4	5640,4	572,4	2969,8
16	Nakło nad Notecią	106516,9	3066,3	18370,9	3498,4	9019,2
17	Szubin	62992,2	1082,3	2238,3	1470,6	5658,0
	Gmina wiejska:					
	<i>Rural gmina:</i>					
18	Sadki	20778,2	1262,9	2312,5	72,5	2636,2
	POWIAT RADZIEJOWSKI					
	Gmina miejska:					
	<i>Urban gmina:</i>					
19	Radziejów	18758,2	16,9	1017,7	166,7	1983,9
	Gmina miejsko-wiejska:					
	<i>Urban-rural gmina:</i>					
20	Piotrków Kujawski	29375,1	1629,3	1814,4	86,2	2050,2
	Gminy wiejskie:					
	<i>Rural gminas:</i>					
21	Bytoń	11666,5	1042,6	1436,0	4,6	1223,8
22	Dobre	17772,0	426,0	1060,1	15,2	2014,9
23	Osiężyn	24578,4	2293,3	2329,9	41,7	2651,7
24	Radziejów	15563,7	2666,2	1005,5	31,8	1747,8
25	Topólka	17069,0	1285,9	1527,8	18,0	1986,3

<i>Of which</i>							Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>		
<i>in thous. zł</i>							
762,8	15197,3	14109,9	2386,9	1166,0	1523,3	1	
224,6	10975,9	6900,0	1519,2	314,3	547,8	2	
301,9	9787,1	6787,4	4086,3	357,0	73,5	3	
218,5	3859,4	2987,0	690,2	75,0	14,9	4	
11,1	3227,7	2192,8	201,8	76,5	51,9	5	
219,7	7894,7	6479,8	726,7	449,6	118,0	6	
82,9	15762,3	8713,8	1238,0	1532,2	73,7	7	
66,7	6291,9	3764,2	416,3	350,0	75,4	8	
145,8	11045,7	7200,4	1678,9	929,0	142,2	9	
1653,9	24688,9	14557,0	4530,0	3135,5	4792,2	10	
587,3	16031,7	8142,7	2765,5	2266,0	336,2	11	
–	4965,4	2490,5	2928,0	374,5	146,5	12	
64,7	4633,1	2720,2	604,3	572,2	66,9	13	
1427,0	19738,4	12946,7	2602,3	2008,5	252,6	14	
525,0	10458,9	7202,6	1465,9	2475,0	299,7	15	
1074,0	35585,5	18276,4	9058,5	3178,9	1387,2	16	
686,1	26221,3	15402,7	4612,2	2895,7	922,9	17	
429,9	6388,3	4261,8	1145,7	1240,8	156,9	18	
107,2	6018,7	4781,1	3278,5	609,6	267,4	19	
216,9	10786,9	8338,1	2613,6	599,9	133,5	20	
28,4	3674,4	3374,9	300,2	257,7	97,1	21	
71,4	5487,7	4263,4	2481,1	415,4	97,7	22	
7,3	7776,2	6489,6	1102,7	1017,7	149,8	23	
93,9	4241,4	3125,8	705,0	1010,0	4,2	24	
121,6	6019,0	4432,0	520,3	462,6	22,0	25	

TABL. 3 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2013 R. (dok.)

EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo <i>agriculture and hunting</i>	transport i łączność <i>transport and communication</i>	gospodarka mieszkańcowa <i>dwelling economy</i>	administracja publiczna <i>public administration</i>
w tys. zł						
POWIAT RYPIŃSKI						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
1	Rypin	47757,5	56,7	1275,4	3470,8	3797,4
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
2	Brzuze	17100,6	452,4	757,5	51,5	2147,9
3	Rogowo	16713,2	721,7	2191,1	23,5	2044,9
4	Rypin	19802,9	1279,8	1542,3	56,6	2399,2
5	Skrwilno	19268,5	1081,0	325,1	138,8	2069,9
6	Wąpielsk	12113,9	434,9	222,8	2,4	1447,7
POWIAT WŁOCLAWSKI						
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>						
7	Kowal	12103,8	32,4	229,7	92,6	1446,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
8	Brześć Kujawski	37571,8	1726,1	4717,8	438,1	4185,2
9	Chodecz	18327,8	567,9	1560,5	123,8	2003,1
10	Izbica Kujawska	23749,9	693,8	1893,5	36,0	2102,1
11	Lubień Kujawski	23551,3	842,0	2424,9	58,7	2424,5
12	Lubraniec	34722,0	914,9	4281,7	479,5	2685,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
13	Baruchowo	12472,9	957,7	393,9	169,3	2762,8
14	Boniewo	13138,2	1380,2	944,7	26,4	1807,1
15	Chocień	26385,6	901,6	2020,9	151,1	2053,6
16	Fabianki	26947,6	436,9	2205,4	412,2	3776,2
17	Kowal	13334,2	2629,2	585,6	80,6	1546,5
18	Lubanie	14795,1	511,4	1076,1	–	2348,8
19	Włocławek	19955,3	631,1	1490,0	55,2	2148,3
POWIAT ŻNIŃSKI						
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
20	Barcin	55135,3	2396,9	3657,3	307,2	5139,6
21	Janowiec Wielkopolski	27608,4	762,0	2329,9	145,9	2476,7
22	Łabiszyn	28597,6	506,1	2259,6	907,8	3827,0
23	Żnin	66921,2	1442,5	3909,0	3188,4	6797,5
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
24	Gąsawa	15553,1	597,3	431,4	91,2	1766,6
25	Rogowo	23635,3	1731,1	2730,6	230,1	2406,9

<i>Of which</i>							Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>		
<i>in thous. zł</i>							
505,3	18498,1	12559,5	2883,2	1486,6	1510,2	1	
124,4	5827,9	3340,3	3346,9	562,0	35,1	2	
56,6	5712,4	3241,9	881,0	1038,1	100,1	3	
13,4	7432,3	4309,1	1551,8	415,1	142,0	4	
225,3	10379,6	3653,4	475,8	155,0	168,4	5	
159,6	4570,7	3302,5	232,6	202,3	905,7	6	
148,6	4573,8	2290,9	2223,9	264,2	130,1	7	
630,1	10950,0	7878,6	4607,8	706,0	287,1	8	
239,9	7643,8	4533,7	647,5	182,5	74,0	9	
97,2	8840,3	4646,5	2692,6	491,8	157,0	10	
141,4	8874,3	4782,6	2063,4	346,4	399,1	11	
223,7	10791,6	5699,1	6577,8	1364,5	165,0	12	
110,1	3598,2	2687,8	869,0	461,8	69,0	13	
122,8	3878,8	2688,0	407,7	156,5	1305,9	14	
343,7	7496,5	6312,9	5178,2	366,9	485,8	15	
62,2	10485,9	5948,2	2390,9	84,4	396,9	16	
166,3	4042,8	2243,1	876,0	105,3	21,7	17	
95,8	6035,8	2333,5	1567,9	367,7	170,0	18	
422,3	8043,4	3790,0	998,1	400,2	122,2	19	
945,0	19984,1	9693,5	5292,6	3030,6	1893,4	20	
182,9	10068,1	5874,2	3671,9	894,2	187,0	21	
265,4	10506,3	5864,3	1459,9	1308,9	263,6	22	
773,0	24253,2	15896,9	3516,0	2262,2	1782,1	23	
65,9	6113,3	2471,3	1802,5	500,3	439,7	24	
123,8	8656,9	4108,4	1378,3	555,3	388,5	25	

TABL. 4 (81). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R.**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
w zł in zł					
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	3149,94	1389,98	3138,52	2667,62	468,69
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION					
POWIAT BYDGOSKI					
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Koronowo	2782,75	1223,13	2634,02	2316,83	317,19
Solec Kujawski	3925,82	2870,00	3715,28	2687,01	1028,27
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Białe Błota	3385,55	2097,27	3452,91	2730,04	722,88
Dąbrowa Chełmińska	3158,43	1311,99	3416,10	2845,25	570,84
Dobrcz	2733,24	1167,54	2756,65	2508,49	248,16
Nowa Wieś Wielka	3260,39	1788,35	3452,17	2751,79	700,38
Osiesko	4395,54	3178,41	4362,37	3095,44	1266,93
Sicienko	3230,85	1407,71	3149,51	2642,32	507,19
POWIAT TORUŃSKI					
Gmina miejska: Urban gmina:					
Chełmża	2964,74	1512,14	2683,64	2526,91	156,73
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Chełmża	3344,11	1330,73	3106,30	2475,39	630,92
Czernikowo	3965,70	963,11	4152,89	2846,19	1306,70
Lubicz	2954,98	1615,68	2934,02	2606,21	327,81
Łubianka	3428,09	1448,86	3365,72	2966,85	398,72
Łysomice	4609,98	2911,76	3822,95	2622,65	1200,30
Obrowo	2670,92	1146,33	2920,94	2495,05	425,89
Wielka Nieszawka	3745,25	2577,45	3820,33	2761,68	1058,65
Zławieś Wielka	2645,52	1150,24	2804,57	2395,30	396,05

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (81). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R. (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
w zł in zł					
PODREGION GRUDZIADZKI SUBREGION					
POWIAT BRODNICKI					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Brodnica	2940,92	1751,12	2928,71	2700,57	228,15
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Górzno	2985,38	971,41	2912,13	2655,79	256,34
Jabłonowo Pomorskie	3223,13	1022,20	3240,90	2840,71	400,20
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bartniczka	3131,82	1041,99	3052,69	2532,44	520,25
Bobrowo	3336,37	996,12	3457,20	2519,03	938,17
Brodnica	2904,19	1266,46	2835,99	2199,14	636,85
Brzozie	3645,41	1101,48	3676,62	2901,21	775,41
Osiek	3135,07	876,41	3181,12	2771,42	409,70
Świedziebnia	3096,89	581,94	2935,70	2781,64	154,06
Zbiczno	3175,17	1017,33	3298,69	2540,09	758,60
POWIAT CHEŁMIŃSKI					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Chełmno	2475,69	1187,67	2441,65	2210,49	231,16
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Chełmno	3243,92	771,63	3345,54	2579,99	765,55
Kijewo Królewskie	3563,56	1201,66	3831,55	2785,59	1045,96
Lisewo	3411,89	1379,35	2966,01	2873,87	92,14
Papowo Biskupie	3068,65	931,20	3039,00	2650,47	388,52
Stolno	3645,68	1353,72	3660,03	2756,52	903,51
Unisław	3173,68	1159,89	3341,83	2912,50	429,34
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Golub-Dobrzyń	2908,00	1314,08	3559,02	2471,45	1087,57
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Kowalewo Pomorskie	3122,24	1168,80	3480,96	2605,23	871,07
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Ciechocin	3319,62	1244,60	3301,98	2774,31	527,67
Golub-Dobrzyń	2987,41	914,52	3247,58	2791,24	455,75
Radomin	3336,60	1203,96	3126,02	2462,91	663,11
Zbójno	3344,14	809,24	3334,41	2976,09	358,32

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (81). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R. (cd.)**
 REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
w zł in zł					
POWIAT GRUDZIĄDZKI					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Łasin	3269,96	1150,48	2880,35	2779,69	100,66
Radzyń Chełmiński	4203,31	1442,60	3895,52	3573,86	321,66
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Grudziądz	3077,65	1682,23	3359,99	2569,23	788,66
Gruta	3215,18	1090,66	3589,88	2701,94	887,94
Rogóźno	3080,05	1094,34	2715,08	2633,31	81,77
Świecie nad Osą	4241,56	1475,36	3851,48	3422,49	428,99
POWIAT SĘPOLEŃSKI					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kamień Krajeński	3128,84	1002,06	3126,11	2832,37	275,85
Sępólno Krajeńskie	2895,22	1312,89	2803,70	2505,52	298,18
Więcbork	3081,57	1175,25	2957,89	2628,90	328,99
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sośno	3153,24	719,93	3215,74	2889,47	326,28
POWIAT ŚWIECKI					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Nowe	2963,50	1008,95	3274,58	2485,50	789,08
Świecie	3291,67	1976,41	3248,57	2745,43	474,00
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bukowiec	3250,01	1208,72	3131,68	2704,15	427,53
Dragacz	2820,22	1084,90	2875,14	2511,90	363,24
Drzycim	2785,28	1017,15	2766,09	2629,76	136,33
Jeżewo	2934,66	1067,80	2965,59	2423,66	541,94
Lniano	3255,65	1170,03	3168,73	2733,93	434,80
Osie	3394,45	1611,62	3381,62	2973,58	408,04
Pruszcz	2822,60	899,02	2672,28	2484,34	187,94
Świekatowo	4028,92	1409,71	3669,79	2984,30	685,49
Warlubie	3370,95	1210,58	3242,61	2947,93	294,68
POWIAT TUCHOLSKI					
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Tuchola	2659,90	1217,61	2541,12	2383,66	157,46
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>					
Cekcyn	3547,47	1403,26	3548,48	2707,70	840,78
Gostycyn	3091,91	853,96	3019,42	2770,55	248,87
Kęsowo	4620,08	1962,52	4853,08	3648,10	1204,98
Lubiewo	3441,61	1222,41	3358,31	2996,08	362,23
Śliwice	3268,14	1264,96	3666,42	2795,75	870,68

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (81). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R. (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
w zł in zł					
POWIAT WĄBRZESKI					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Wąbrzeźno	3245,65	1685,50	3118,00	2602,06	512,40
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dębowa Łąka	3804,73	1014,01	4049,01	2801,65	1247,35
Książki	3911,44	1270,53	3798,36	3189,91	608,45
Płużnica	4028,01	1590,72	4310,78	2986,24	1324,54
Wąbrzeźno	3040,00	1062,20	3040,84	2447,26	593,57
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION					
POWIAT ALEKSANDROWSKI					
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>					
Aleksandrów Kujawski	2760,88	1162,31	2652,67	2507,65	145,03
Ciechocinek	3943,06	2513,80	3664,08	2635,49	1028,58
Nieszawa	3032,67	1133,22	3021,77	2961,96	59,81
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Aleksandrów Kujawski	3596,18	1453,03	4247,07	2925,49	1321,58
Bądkowo	3006,32	1112,99	3056,30	2584,22	472,08
Koneck	3229,84	949,30	3085,84	2738,50	347,34
Raciążek	3303,93	1148,92	3044,87	2656,30	388,57
Waganiec	3234,56	1236,05	3257,49	2790,58	466,91
Zakrzewo	3676,37	1889,66	3450,72	3108,06	342,67
POWIAT INOWROCŁAWSKI					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Inowrocław	2832,20	1793,79	2783,93	2578,99	204,93
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Gniewkowo	2802,24	1305,10	2782,24	2587,39	194,85
Janikowo	3187,78	2093,95	2988,70	2843,23	145,47
Kruszwica	2968,35	1499,49	2984,75	2573,65	411,10
Pakość	2810,51	1631,34	2898,34	2601,23	297,12
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dąbrowa Biskupia	3129,73	1258,09	3085,25	2956,95	128,30
Inowrocław	3185,69	1976,36	3344,23	2712,06	632,18
Rojewo	3069,68	1136,51	3232,25	2690,14	542,12
Złotniki Kujawskie	2902,76	1051,43	2838,47	2357,09	481,38

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (81). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R. (cd.)

REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
w zł in zł					
POWIAT LIPNOWSKI					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Lipno	2834,16	1154,24	2789,11	2716,64	72,48
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Dobrzyń nad Wisłą	3937,21	1608,01	3489,63	3227,69	261,94
Skępe	3416,61	1165,60	3446,77	3094,89	351,88
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bobrowniki	3360,69	1100,65	3126,68	3001,29	125,40
Chrostkowo	4222,94	1451,47	3893,03	2737,22	1155,81
Kikół	3287,67	830,48	3109,45	2940,57	168,87
Lipno	3223,28	929,53	3118,01	2815,85	302,15
Tłuchowo	3564,51	1105,24	3360,38	3120,62	239,76
Wielgie	3691,25	1063,47	3865,41	3298,55	566,86
POWIAT MOGILEŃSKI					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Mogilno	2724,28	1449,54	2679,51	2428,32	231,17
Strzelno	3269,11	1245,88	3220,40	3006,72	213,68
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dąbrowa	3162,80	1378,98	3470,05	2626,46	843,59
Jeziora Wielkie	2935,36	1131,73	2809,89	2582,73	227,16
POWIAT NAKIELSKI					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kcynia	3682,60	1077,56	3574,89	3382,48	168,17
Mrocza	3589,44	800,47	3610,98	2909,17	701,81
Nakło nad Notecią	2935,60	1526,85	3275,73	2522,15	733,43
Szubin	2688,25	1098,89	2624,78	2469,33	155,45
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sadki	2768,01	854,91	2839,33	2437,74	401,59
POWIAT RADZIEJOWSKI					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Radziejów	3324,33	1628,79	3216,43	2684,48	531,96
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Piotrków Kujawski	3302,75	981,99	3098,64	2834,31	264,33
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bytoń	3136,28	594,33	3222,78	2661,16	561,62
Dobre	3167,42	1109,91	3208,52	2629,85	578,67
Osięciny	2984,56	783,54	3100,20	2618,31	481,89
Radziejów	3508,17	1316,43	3518,01	2712,35	805,66
Topółka	3449,91	962,68	3429,58	2932,40	497,18

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (81). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R. (dok.)**
 REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
w zł in zł					
POWIAT RYPIŃSKI					
Gmina miejska:					
Urban gmina:					
Rypin	3097,88	1773,09	2842,88	2697,49	145,39
Gminy wiejskie:					
Rural gminas:					
Brzuze	3150,54	1144,09	3160,93	2432,69	728,24
Rogowo	3444,75	896,55	3430,46	2773,44	657,02
Rypin	2980,99	980,86	2680,05	2459,77	220,28
Skrwilno	3228,40	586,31	3147,42	2649,49	497,92
Wapielsk	3057,34	614,17	2947,43	2687,65	259,78
POWIAT WŁOCŁAWSKI					
Gmina miejska:					
Urban gminas:					
Kowal	3568,69	1336,85	3432,73	3276,72	156,00
Gminy miejsko-wiejskie:					
Urban-rural gminas:					
Brześć Kujawski	3068,65	1278,13	3239,23	2423,53	815,70
Chodecz	3104,25	908,65	2941,39	2639,78	301,61
Izbica Kujawska	2818,75	622,43	3023,15	2476,35	546,80
Lubień Kujawski	3254,04	1124,00	3120,62	2516,12	604,50
Lubraniec	3359,17	1158,98	3539,09	2429,30	1109,78
Gminy wiejskie:					
Rural gminas:					
Baruchowo	3734,63	1250,39	3507,56	2566,74	940,81
Boniewo	3557,22	803,81	3712,40	2648,36	1064,03
Choceń	3415,11	922,33	3263,93	2412,33	851,60
Fabianki	2589,68	1195,30	2781,26	2278,09	503,17
Kowal	3297,73	906,82	3356,21	2427,50	928,72
Lubanie	3174,07	1636,45	3162,69	2785,63	377,06
Włocławek	2992,58	1310,31	2889,98	2628,45	261,54
POWIAT ŻNIŃSKI					
Gminy miejsko-wiejskie:					
Urban-rural gminas:					
Barcin	3619,65	2229,75	3678,87	3175,04	503,84
Janowiec Wielkopolski	2958,13	1017,66	2983,41	2492,21	491,20
Łabiszyn	2897,21	898,70	2910,10	2630,52	279,58
Żnin	2851,87	1403,61	2726,47	2576,79	149,68
Gminy wiejskie:					
Rural gminas:					
Gąsawa	3246,24	1454,36	2953,50	2865,80	87,70
Rogowo	3304,22	1141,50	3408,12	2924,74	483,38

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 5 (82). **DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG**
REVENUE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY TYPE IN 2013

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			dochody własne own revenue			
			razem total	w tym of which		
				udział w podatku dochodowym od osób prawnych share in corporate income tax	udział w podatku dochodowym od osób fizycznych share in personal income tax	dochody z majątku revenue from property
w tys. zł						
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4701416,8	2286821,3	60815,1	859268,1	168880,6
2	powiaty	1203874,0	323318,9	6293,8	156897,4	13974,8
3	miasta na prawach powiatu cities with powiat status	3497542,9	1963502,4	54521,2	702370,8	154905,7
	Podregion bydgosko- -toruński Subregion					
	Powiaty: Powiats:					
4	bydgoski	64842,3	32989,5	533,8	22040,1	1049,3
5	toruński	78502,9	30522,1	581,0	13695,1	1499,9
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
6	Bydgoszcz	1385256,3	874566,4	21652,5	339273,7	41775,8
7	Toruń	1040169,4	544126,5	16214,9	203724,1	77232,8
	Podregion grudziądzki Subregion					
	Powiaty: Powiats:					
8	brodnicki	68373,6	17095,1	445,2	8981,7	447,7
9	chełmiński	57370,9	10030,6	119,1	5856,3	239,8
10	golubsko-dobrzyński	43036,4	9480,1	179,6	4523,9	1103,3
11	grudziądzki	23331,5	6380,7	113,2	3919,7	24,0
12	sępoleński	50642,6	12321,1	93,8	3553,4	996,2
13	świecki	89603,4	24133,5	641,8	12121,6	1549,3
14	tucholski	53621,2	9430,1	84,3	4602,5	462,2
15	wąbrzeski	36971,0	7992,1	448,5	3601,3	254,7
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
16	Grudziądz	471603,1	187920,0	3902,4	68284,2	14757,9
	Podregion włocławski Subregion					
	Powiaty: Powiats:					
17	aleksandrowski	47036,5	13537,9	162,9	5948,2	714,3
18	inowrocławski	153166,2	46870,5	1232,6	23171,1	1133,2
19	lipnowski	61013,0	15175,7	86,0	6255,2	1401,9
20	mogileński	61510,8	12064,7	296,1	5514,1	1027,7
21	nakielski	81909,6	18382,8	370,7	9309,0	870,4
22	radziejowski	47098,6	9440,8	186,1	4013,9	279,7
23	rypiński	44600,9	10525,3	158,7	4217,2	510,5
24	włocławski	75770,3	19732,5	114,2	8148,2	176,1
25	żniński	65472,3	17213,7	446,4	7425,0	234,7
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
26	Włocławek	600514,1	356889,6	12751,5	91088,8	21139,3

RODZAJÓW W 2013 R.

Of which					Lp. No.
dotacje celowe z budżetu państwa <i>targeted grants from the state budget</i>			subwencja ogólna z budżetu państwa <i>general subvention from the state budget</i>		
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym część oświatowa <i>of which educational part</i>	
	na zadania z zakresu administracji rządowej <i>for government administration tasks</i>	na zadania własne <i>for own tasks</i>			
589531,1	410698,5	175630,4	1454176,8	1237985,3	1
216422,4	151487,7	64572,0	566652,4	415887,1	2
373108,6	259210,8	111058,4	887524,3	822098,2	3
9569,1	1763,6	7799,7	17307,0	14302,5	4
11417,4	6716,3	4615,3	26684,6	19267,2	5
147626,4	110914,6	36437,8	345006,8	331972,9	6
86939,3	63170,4	23733,5	232086,3	221363,5	7
9580,1	8025,2	1550,1	35791,1	29165,7	8
14604,0	6715,1	7875,4	26927,0	20614,8	9
7303,1	6998,8	299,7	22965,4	17107,2	10
1300,4	601,4	694,8	13183,8	2562,0	11
8783,5	5744,9	2982,7	23302,8	16054,8	12
17872,9	9832,2	8025,8	39047,0	29726,4	13
9971,0	6961,6	2984,1	29023,4	22185,1	14
10920,2	9278,1	1642,0	16165,0	11864,8	15
67003,2	43728,1	20762,0	148627,1	120624,9	16
10611,4	8872,8	1726,5	19793,7	14026,0	17
26825,7	18514,9	8300,3	78148,3	64437,2	18
11225,7	8813,7	2395,6	29339,3	17590,6	19
8007,9	6276,6	1715,8	35164,7	28489,5	20
12809,8	11404,6	1358,9	46694,3	36342,8	21
7039,9	6623,3	416,6	26585,9	20054,0	22
6626,8	6114,8	499,7	24365,9	19683,5	23
20578,6	14040,0	6536,2	24089,6	10646,3	24
11374,9	8189,8	3152,8	32073,7	21766,6	25
71539,7	41397,7	30125,0	161804,2	148137,0	26

in thous. zł

TABL. 6 (83). DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG
REVENUE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY DIVISION IN 2013

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym		
			transport i łączność <i>transport and communication</i>	gospodarka mieszkaniowa <i>dwelling economy</i>	administracja publiczna <i>public administration</i>
w tys. zł					
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4701416,8	445314,3	139205,8	58285,0
2	powiaty <i>powiats</i>	1203874,0	42213,0	14306,6	11262,1
3	miasta na prawach powiatu . <i>cities with powiat status</i>	3497542,9	403101,3	124899,2	47023,0
	Podregion bydgosko- -toruński Subregion				
	Powiaty: <i>Powiats:</i>				
4	bydgoski	64842,3	6801,6	2094,6	904,4
5	toruński	78502,9	4885,5	1725,8	510,1
	Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>				
6	Bydgoszcz	1385256,3	108621,7	46332,8	13209,6
7	Toruń	1040169,4	171553,4	40198,8	10622,5
	Podregion grudziądzki Subregion				
	Powiaty: <i>Powiats:</i>				
8	brodnicki	68373,6	2225,0	182,2	706,0
9	chełmiński	57370,9	4934,0	51,4	703,8
10	golubsko-dobrzyński	43036,4	122,4	1191,7	1234,6
11	grudziądzki	23331,5	1096,6	65,9	271,3
12	sępoleński	50642,6	1485,1	1135,9	799,2
13	świecki	89603,4	8850,8	1648,2	448,5
14	tucholski	53621,2	3409,6	285,9	387,1
15	wąbrzeski	36971,0	164,0	105,0	323,1
	Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>				
16	Grudziądz	471603,1	68133,1	13921,9	3205,9
	Podregion włocławski Subregion				
	Powiaty: <i>Powiats:</i>				
17	aleksandrowski	47036,5	46,9	808,6	576,1
18	inowrocławski	153166,2	347,0	1083,0	1344,4
19	lipnowski	61013,0	1553,3	769,5	566,0
20	mogileński	61510,8	480,6	1288,4	210,1
21	nakielski	81909,6	1648,7	720,3	575,1
22	radziejowski	47098,6	157,6	204,2	241,8
23	rypiński	44600,9	230,4	322,2	356,2
24	włocławski	75770,3	3051,4	287,2	474,3
25	żniński	65472,3	722,5	336,7	630,0
	Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>				
26	Włocławek	600514,1	54793,2	24445,6	19984,9

DZIAŁÓW W 2013 R.

Of which						Lp. No.
bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa <i>public safety and fire protection</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	ochrona zdrowia <i>health care</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>	
<i>in thous. zł</i>						
117668,6	60695,4	94388,1	518243,0	57677,9	88881,5	1
63370,1	18274,6	65587,1	182602,7	4466,1	609,1	2
54298,4	42420,8	28801,0	335640,2	53211,7	88272,5	3
–	990,7	23,6	8151,6	108,9	–	4
–	651,8	4446,7	19489,1	777,1	123,4	5
19054,7	20683,1	14680,6	126403,4	15471,8	4088,3	6
17187,6	8658,5	6772,8	71667,7	22203,6	75114,5	7
3721,5	3601,8	2889,2	5556,1	265,3	–	8
3300,7	111,2	2610,5	9600,0	42,1	–	9
3125,8	534,9	2512,5	4427,7	67,0	–	10
–	259,9	24,3	2244,8	97,3	–	11
3081,1	403,9	2092,3	11845,8	53,9	–	12
4400,8	829,8	4121,4	11553,2	850,1	–	13
3488,2	355,7	2435,2	6531,3	313,2	–	14
6762,4	334,0	1793,3	4502,0	87,0	–	15
8341,0	9514,9	7061,0	67823,8	5403,7	1603,5	16
5245,5	427,8	2850,1	8292,9	379,6	–	17
7883,9	876,2	8608,1	22267,6	695,6	2,5	18
3540,5	499,9	4732,2	7266,0	54,1	–	19
3157,7	3541,0	2226,1	6535,1	82,4	–	20
6163,4	1224,3	3865,8	6766,7	123,2	–	21
3026,9	550,7	2415,5	6929,6	43,3	476,1	22
3247,6	2669,0	2258,7	4250,6	82,9	0,0	23
–	167,0	12194,2	22469,6	148,2	7,0	24
3224,3	245,0	3487,2	13923,1	194,8	–	25
9715,1	3564,4	286,7	69745,3	10132,7	7466,2	26

TABL. 7 (84). WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG
EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY TYPE IN 2013

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące		
			razem total	w tym	
				dotacje grants	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons
w tys. zł					
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4825323,4	3845676,0	323461,0	397096,3
2	powiaty powiats	1198473,7	1061935,8	56452,8	73625,7
3	miasta na prawach powiatu cities with powiat status	3626849,7	2783740,2	267008,1	323470,6
	Podregion bydgosko- toruński Subregion				
	Powiaty: Powiats:				
4	bydgoski	64379,6	50845,8	3869,2	3329,0
5	toruński	80189,4	67952,1	1657,6	5423,7
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
6	Bydgoszcz	1459744,9	1229961,8	116812,0	125621,0
7	Toruń	1119812,3	710157,4	84869,8	73051,4
	Podregion grudziądzki Subregion				
	Powiaty: Powiats:				
8	brodnicki	65143,5	58230,4	3374,8	2972,2
9	chełmiński	56715,6	47206,1	5185,2	3086,1
10	golubsko-dobrzyński	39337,2	38282,5	1053,0	3352,4
11	grudziądzki	22439,8	17234,0	1555,2	1088,1
12	sępoleński	53094,1	48091,3	3131,5	2903,6
13	świecki	87360,7	70480,1	4686,7	4455,2
14	tucholski	62435,8	46453,3	879,2	2566,2
15	wąbrzeski	36558,1	32080,4	2101,9	2676,3
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
16	Grudziądz	453333,3	379618,9	29839,2	62309,0
	Podregion włocławski Subregion				
	Powiaty: Powiats:				
17	aleksandrowski	45203,4	43379,6	3437,8	3627,0
18	inowrocławski	157549,2	142567,5	8233,8	8183,2
19	lipnowski	59752,6	55437,9	1440,2	4408,8
20	mogileński	59926,9	56234,6	1290,3	3669,0
21	nakielski	81453,7	73445,9	3361,9	4590,6
22	radziejowski	46551,3	45378,2	2389,4	3072,4
23	rypiński	42084,6	41233,0	417,5	2050,8
24	włocławski	71140,2	64369,7	3524,2	8195,8
25	żniński	67157,8	63033,3	4863,7	3975,3
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
26	Włocławek	593959,2	464002,1	35487,1	62489,2

a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

RODZAJÓW W 2013 R.

Current expenditure		Wydatki majątkowe		Property expenditure	Lp. No
of which		razem total	w tym inwestycyjne ^a of which investments expenditure ^a		
wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services				
<i>in thous. zł</i>					
1584550,3	930713,4	979647,4	950415,3	1	
535087,9	190618,8	136537,9	136259,9	2	
1049462,4	740094,6	843109,5	814155,4	3	
22959,3	14446,8	13533,8	13533,8	4	
32336,3	15676,4	12237,3	12059,3	5	
457127,9	359540,9	229783,1	210946,3	6	
263277,2	181102,8	409654,9	403450,9	7	
31271,6	9738,4	6913,1	6913,1	8	
24083,1	6258,9	9509,5	9509,5	9	
18548,9	8037,0	1054,7	1054,7	10	
6815,2	5960,5	5205,8	5205,8	11	
25246,1	7565,4	5002,9	5002,9	12	
35678,5	12982,6	16880,6	16880,6	13	
25606,3	7196,7	15982,5	15982,5	14	
15903,8	5384,3	4477,7	4377,7	15	
143115,1	87562,7	73714,4	69851,2	16	
22218,2	6097,7	1823,8	1823,8	17	
77001,4	20406,8	14981,7	14981,7	18	
28690,8	7494,0	4314,7	4314,7	19	
29710,7	12133,9	3692,3	3692,3	20	
39093,3	12059,1	8007,8	8007,8	21	
24395,9	7136,7	1173,1	1173,1	22	
23715,7	7314,7	851,7	851,7	23	
22476,0	11823,6	6770,5	6770,5	24	
29336,7	12905,3	4124,6	4124,6	25	
185942,2	111888,3	129957,0	129907,0	26	

TABL. 8 (85). WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG
EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY DIVISION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym		
			transport i łączność transport and communication	administracja publiczna public administration	bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa public safety and fire protection
w tys. zł					
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4825323,4	978298,6	340374,7	146519,7
2	powiaty powiats	1198473,7	159737,5	116264,7	65105,7
3	miasta na prawach powiatu cities with powiat status	3626849,7	818561,1	224110,0	81413,9
	Podregion bydgosko- toruński Subregion				
	Powiaty: Powiats:				
4	bydgoski	64379,6	18367,5	10512,0	99,2
5	toruński	80189,4	10591,1	10351,1	103,9
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
6	Bydgoszcz	1459744,9	313582,7	94720,6	32993,0
7	Toruń	1119812,3	339904,6	49200,9	24158,4
	Podregion grudziądzki Subregion				
	Powiaty: Powiats:				
8	brodnicki	65143,5	8356,7	6474,9	3739,8
9	chełmiński	56715,6	10034,0	4262,9	3438,1
10	golubsko-dobrzyński	39337,2	2680,0	4479,4	3122,5
11	grudziądzki	22439,8	9581,4	3692,1	5,5
12	sępoleński	53094,1	5072,7	5471,4	3288,6
13	świecki	87360,7	19834,5	7265,5	4448,8
14	tucholski	62435,8	6407,0	4172,5	3499,6
15	wąbrzeski	36558,1	1952,3	3891,8	6815,1
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
16	Grudziądz	453333,3	76416,2	24611,9	11074,3
	Podregion włocławski Subregion				
	Powiaty: Powiats:				
17	aleksandrowski	45203,4	2544,2	4079,5	5243,3
18	inowrocławski	157549,2	20202,5	12880,5	8125,9
19	lipnowski	59752,6	4813,6	5904,9	3871,7
20	mogileński	59926,9	7673,2	4837,6	3162,5
21	nakielski	81453,7	7936,2	7605,6	6406,7
22	radziejowski	46551,3	3434,7	4433,2	3030,1
23	rypiński	42084,6	2071,9	3501,3	3311,4
24	włocławski	71140,2	10572,9	5982,3	61,1
25	żniński	67157,8	7611,2	6466,4	3331,9
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
26	Włocławek	593959,2	88657,7	55576,6	13188,1

DZIAŁÓW W 2013 R.

IN 2013

Of which

oświata i wychowanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospodarka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environmental protection	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego culture and protection of national heritage	kultura fizyczna physical education	Lp. No.
1520789,4	145321,2	831989,3	182007,0	74545,6	171832,7	1
381445,3	82362,0	284971,4	7703,5	2591,1	2453,0	2
1139344,1	62959,2	547017,9	174303,5	71954,4	169379,6	3
14549,2	28,3	16132,2	60,8	43,2	63,9	4
20284,7	4622,8	27468,7	1477,6	237,9	230,2	5
503652,0	22572,2	210178,4	70846,1	26095,8	32965,5	6
293027,2	21246,7	124298,0	67770,0	30933,3	85404,9	7
25572,9	3658,5	10967,3	239,8	86,2	43,5	8
16792,5	2761,5	14423,9	160,3	67,6	87,4	9
14904,1	2515,5	7550,9	46,1	134,4	-	10
2618,8	25,8	5477,1	43,9	25,5	49,7	11
15065,7	3100,8	17796,6	103,2	21,9	35,7	12
28353,9	4218,1	17508,0	188,2	10,0	30,0	13
19558,5	13135,8	10221,1	583,9	116,2	27,0	14
8041,0	1793,3	7828,2	216,8	66,8	14,5	15
143819,4	16005,0	104609,9	15730,3	8652,4	10062,6	16
15317,0	2850,1	12127,4	878,9	29,5	45,1	17
59088,8	8920,6	34972,9	1570,4	820,0	118,3	18
17810,8	7347,3	15006,1	236,4	252,8	47,8	19
22348,0	2484,8	9692,1	12,0	57,1	22,4	20
31535,2	3893,3	13710,3	571,1	291,4	102,9	21
17711,2	2417,0	9752,1	34,6	84,1	1383,4	22
20927,0	2289,0	7347,0	224,8	49,3	23,0	23
10006,0	12194,2	27616,5	708,2	117,2	52,9	24
20960,0	4105,3	19372,9	346,4	80,0	75,5	25
198845,5	3135,2	107931,6	19957,0	6272,9	40946,6	26

in thous. zł

TABL. 9 (86). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R.**
REVENUE AND EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS PER CAPITA IN 2013

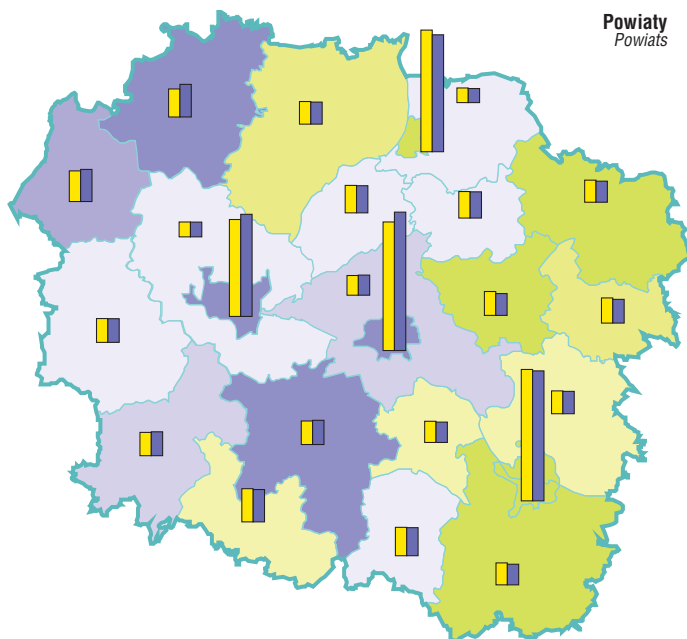
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
w zł in zł					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2245,09	1092,04	2304,26	1836,44	453,86
powiaty	914,17	245,51	910,07	806,39	103,47
powiats					
miasta na prawach powiatu cities with powiat status	4500,25	2526,42	4666,63	3581,81	1047,56
Podregion bydgosko- -toruński Subregion					
Powiaty:					
Powiats:					
bydgoski	589,42	299,87	585,21	462,19	123,02
toruński	781,44	303,83	798,23	676,42	120,04
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	3844,85	2427,40	4051,59	3413,82	585,49
Toruń	5099,74	2667,74	5490,22	3481,76	1978,04
Podregion grudziądzki Subregion					
Powiaty:					
Powiats:					
brodnicki	876,51	219,15	835,10	746,48	88,62
chełmiński	1089,00	190,40	1076,56	896,06	180,51
golubsko-dobrzyński	947,13	208,63	865,72	842,50	23,21
grudziądzki	580,69	158,81	558,50	428,93	129,56
sepołeński	1215,59	295,75	1274,43	1154,35	120,09
świecki	896,58	241,48	874,14	705,23	168,91
tucholski	1111,53	195,48	1294,25	962,94	331,30
wąbrzeski	1051,84	227,38	1040,09	912,70	124,55
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	4825,52	1922,83	4638,58	3884,32	714,73
Podregion włocławski Subregion					
Powiaty:					
Powiats:					
aleksandrowski	840,52	241,92	807,77	775,18	32,59
inowrocławski	933,57	285,68	960,29	868,97	91,32
lipnowski	906,11	225,38	887,39	823,31	64,08
mogileński	1316,84	258,28	1282,93	1203,88	79,04
nakielski	944,18	211,90	938,93	846,62	92,31
radziejowski	1126,76	225,86	1113,67	1085,60	28,06
rypiński	997,74	235,45	941,45	922,40	19,05
włocławski	870,98	226,83	817,76	739,93	77,83
żniński	924,57	243,08	948,37	890,12	58,25
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	5212,61	3097,89	5155,72	4027,66	1127,63

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

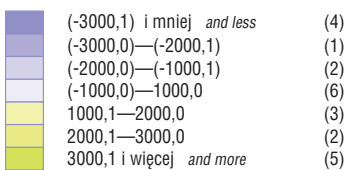
^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

**DOCHODY, WYDATKI I WYNIK FINANSOWY BUDŻETÓW POWIATÓW ORAZ MIAST
NA PRAWACH POWIATU W 2013 R.**

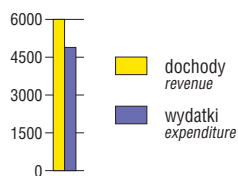
*REVENUE, EXPENDITURE AND FINANCIAL RESULTS OF BUDGETS OF POWIATS
AND CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2013*



Wynik finansowy w tys. zł
Financial result in thous. zł



Dochody i wydatki na 1 mieszkańca w zł
Revenue and expenditure per capita in zł



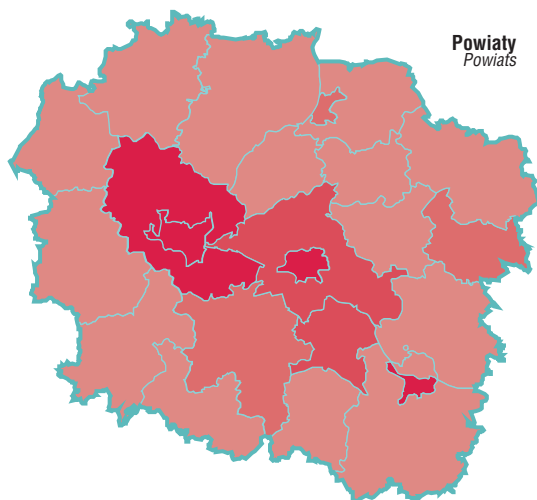
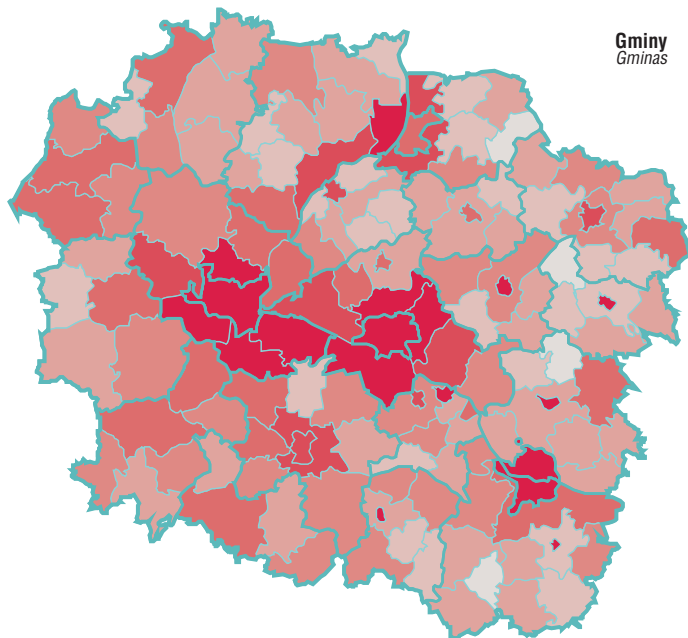
W nawiasach podano liczbę powiatów.
Number of powiats is given in parentheses.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a NA 1000 LUDNOŚCI W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a PER 1000 POPULATION IN 2013

As of 31 XII



Na 1000 ludności
Per 1000 population

	45,0 i mniej <i>and less</i>	(4, 0)
	45,1—55,0	(24, 0)
	55,1—65,0	(40, 0)
	65,1—75,0	(28, 14)
	75,1—85,0	(20, 3)
	85,1—95,0	(10, 2)
	95,1 i więcej <i>and more</i>	(18, 4)

W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.
Number of gminas and powiats is given in parentheses.

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a In REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

DZIAŁ XIV INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi ogólne

Investycje

1. Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zaszczepienia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości — MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Podziału nakładów inwestycyjnych według województw, podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

4. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z robotami i podbudową, uzbrojenie terenu, zaszczepienia wieloletnie, melioracje,

CHAPTER XIV INVESTMENTS. FIXED ASSETS

General notes

Investments

1. Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards — IAS, implemented since 1 I 2005).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. The division of investment outlays by voivodships, subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

4. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings,

budowie wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznawanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami).

5. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia). Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII 2013 r. w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
 - przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
 - po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

6. Podziału środków trwałych według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w układzie województw, podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments).

5. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation). The gross value of fixed assets at current book-keeping prices as of 31 XII 2013 is understood:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
 - before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
 - after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices,
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.

6. The division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections by voivodships, subregions and powiats was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 1 (87). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2013 R. (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a IN 2013 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	informacja i komunika- cja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufactur- ing					
w tys. zł in thous. zł								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5330326	3080254	2267195	131205	606758	560801	62909	72065
Podregion bydgosko- toruński Subregion	2520069	1268953	855928	71371	298133	315862	52217	58107
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	327018	178768	161429	2004	13708	54871	1399	2387
toruński	206352	54000	38398	2499	55276	82484	652	462
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	1331518	797482	522596	8436	131829	102473	24578	32719
Toruń	655181	238703	133505	58432	97320	76034	25588	22539
Podregion grudziądzki Subregion	1149241	733207	633070	12733	131221	72858	4598	3725
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	126238	89507	70609	3242	15590	2709	2176	669
chełmiński	67708	31806	28432	718	10309	17160	424	1038
golubsko-dobrzyński	157316	125732	120582	266	13719	14645	118	52
grudziądzki	258708	87978	50036	2319	51504	5973	570	11
sępoleński	37431	26719	25828	901	2705	25	209	156
świecki	309855	241632	225744	1971	12840	11444	481	449
tucholski	20645	9301	7910	547	2821	-	46	22
wąbrzeski	86576	65386	56926	26	5851	13740	8	156
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	84764	55146	47003	2743	15882	7162	566	1172
Podregion włocławski Subregion	1661016	1078094	778197	47101	177404	172081	6094	10233
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	55151	29904	18591	26	6198	7511	823	475
inowrocławski	430958	275941	185881	8642	85202	11833	1154	5369
lipnowski	68567	29424	1660	804	17221	18446	108	174
mogileński	136529	108156	40478	2018	12421	4019	68	467
nakielski	104738	45150	24677	1792	6735	30608	346	485
radziejowski	64929	40735	37358	74	9608	5739	84	91
rypiński	46079	32154	17721	1337	9484	512	195	255
włocławski	337216	185969	164325	18872	5344	82116	398	199
żniński	67483	39599	33772	212	6097	4383	126	263
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	349366	291062	253734	13324	19094	6914	2792	2455

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 2 (88). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2013 R.**
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a IN 2013 (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	obsługa rynku nieruch- omości ^Δ real estate activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing					
w tys. zł in thous. zł								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	67538045	40402389	28177330	1505165	9262350	1805608	1765229	845371
Podregion bydgosko- -toruński	34532578	17417877	10527925	651255	5819318	1040430	1696593	656790
Subregion								
Powiaty:								
Powiats:								
bydgoski	2490476	1524748	1056075	105289	289684	224878	7691	19569
toruński	2630470	1887371	1847849	47128	361125	94146	1904	7122
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	19713565	9491655	5153825	264317	3791665	448647	1505925	496363
Toruń	9698067	4514103	2470176	234521	1376844	272759	181073	133736
Podregion grudziądzki Subregion	13028695	9208499	7639818	297931	1053006	183800	34378	93627
Powiaty:								
Powiats:								
brodnicki	1655920	1153198	860734	50131	105241	25625	15610	36858
chełmiński	516398	303482	285464	8091	33300	6282	3132	16879
golubsko-dobrzyński	845104	622913	599767	21285	86500	5521	-	5667
grudziądzki	650828	329462	328322	5546	128460	46148	-	2367
sępoleński	396993	238373	201158	12052	25936	9709	538	10359
świecki	4898923	4242832	3976775	80878	263110	32698	-	18631
tucholski	415715	173784	131871	4994	83661	2271	-	2667
wąbrzeski	660388	545315	475124	2250	59961	1823	3132	-
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz	2988426	1599140	780603	112704	266837	53723	11966	199
Podregion włocławski Subregion	19976772	13776013	10009587	555979	2390026	581378	34258	94954
Powiaty:								
Powiats:								
aleksandrowski	785089	341617	275409	25192	40082	4622	-	8525
inowrocławski	5436782	3611571	2668858	172084	886512	127337	15674	10069
lipnowski	325260	141694	100551	29886	73668	21489	-	13571
mogileński	1447240	1143743	244618	19764	154392	31372	-	2608
nakielski	1444241	775932	431793	45931	288086	83330	590	13916
radziejowski	1031390	422501	250168	1771	476912	888	-	9053
rypiński	801416	579665	312905	2834	75939	35034	-	-
włocławski	533658	317537	299291	32989	53754	16273	-	12694
żniński	1924615	1504914	1376246	9620	167662	71333	1918	4583
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek	6247081	4936839	4049748	215908	173019	189700	16076	19935

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

DZIAŁ XV RACHUNKI REGIONALNE

Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków (ESA 2010)” wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26 VI 2013 r.), który zastąpił obowiązujący do 31 VIII 2014 r. „Europejski System Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”.

2. W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

3. Grupowanie danych według województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

4. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek „szarej gospodarki” oraz działalności nielegalnej. Szara gospodarka obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od szczególnej formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi seksualne).

W ramach działalności nielegalnej ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści majątkowe z tytułu świadczenia usług prostytucji przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

5. Dane z rachunków regionalnych za lata 2010 i 2011 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych z tytułu wdrożenia Metodologii ESA 2010, przyjęcia zaleceń Komisji Europejskiej oraz aktualizacji danych źródłowych i poszerzenia zakresu danych administracyjnych zastosowanych w obliczeniach.

Kluczowe zmiany wprowadzone przez ESA 2010 mające wpływ na kategorie obliczane w rachunkach regionalnych dotyczą:

1) rejestrowania w nakładach brutto na środki

CHAPTER XV REGIONAL ACCOUNTS

General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of Accounts (ESA 2010), introduced by Regulation No 549/2013 of the European Parliament and of the Council (EU) of 21 V 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26 VI 2013) which replaced the European System of National and Regional Accounts (ESA 1995), applied up to 31 VIII 2014.

2. The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

3. Data grouping by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

4. The estimation of the “**hidden economy**” and illegal activity is included in the regional accounts. Hidden economy covers the legal concealed production for registered economic entities employing up to 9 persons (irrespective of the specific legal form), employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work primarily within the service activity (including people providing sexual services).

Within illegal activities there were included estimations concerning activity of people deriving profits from exploiting prostitution, production and trade of drugs as well as smuggling of cigarettes.

5. Data from the regional accounts for the years 2010 and 2011 were changed in relation to previously published data on account of implementing the ESA 2010 methodology, applying the European Commission's recommendations as well as updating source data and extending the range of administrative data applied in the calculations.

Key changes introduced by the ESA 2010, influencing categories compiled in the regional accounts concern:

1) registration in the gross fixed capital for-

trwałe, a nie w zużyciu pośrednim, wydatków na prace badawczo-rozwojowe i wydatków na małe narzędzia we wszystkich sektorach instytucjonalnych oraz wydatków na systemy uzbrojenia w sektorze instytucji rządowych i samorządowych,

- 2) uwzględnienia w nadwyżce operacyjnej brutto wyceny produkcji na własne cele finalne dla producentów rynkowych,
- 3) alokacji części produkcji globalnej banku centralnego – Narodowego Banku Polskiego, tj. prowizji i opłat, z sektora instytucji finansowych do zużycia pośredniego pozostałych sektorów instytucjonalnych,
- 4) uszczegółowienia kryteriów klasyfikacji jednostek publicznych do sektora instytucji rządowych i samorządowych,
- 5) uwzględnienia szacunku produkcji globalnej jednostek pomocniczych.

Kluczowe zmiany wynikające z zaleceń Komisji Europejskiej dotyczą:

- 1) doprecyzowania metody obliczania produkcji globalnej sektora instytucji rządowych i samorządowych, sektora instytucji finansowych (zakłady ubezpieczeń i otwarte fundusze emerytalne – OFE) oraz sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych,
- 2) uwzględnienia działalności nielegalnej w zakresie prostytucji (działalność sutenerska), produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

6. Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS: „Wdrożenie Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej – ESA 2010 do polskich rachunków narodowych. Zmiany metodologiczne oraz ich wpływ na główne agregaty makroekonomiczne” z dnia 29 IX 2014 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/>.

7. Dane na 1 mieszkańca za lata 2010–2012 obliczono na podstawie liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

8. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2012 r.”.

mation, not in the intermediate consumption, of research and development expenditure and small tools expenditure in all institutional sectors and weapon systems expenditure in the general government sector,

- 2) *inclusion of the valuation of the output for own final use for market producers in the gross operating surplus,*
- 3) *allocation of part of the output of the central bank – the National Bank of Poland, i.e., commission and fee, from the financial corporations sector to the intermediate consumption of other institutional sectors,*
- 4) *clarification of classification criteria of public units to the general government sector,*
- 5) *inclusion of estimate of the ancillary units' output.*

Key changes resulting from the European Commission's recommendations concern:

- 1) *clarification of methods of calculating output of the general government sector, the financial corporations sector (insurance companies, open pension funds) and the non-profit institutions serving households sector,*
- 2) *including illegal activity in the scope of prostitution (pimp's activity), production and trade of drugs and smuggling of cigarettes.*

6. *Detailed description of the changes, implemented in the national accounts, can be found in the CSO news release „Wdrożenie Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej – ESA 2010 do polskich rachunków narodowych. Zmiany metodologiczne oraz ich wpływ na główne agregaty makroekonomiczne” of 29 IX 2014, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/>.*

7. *Data per capita for the years 2010–2012 were calculated on the basis of the number of population which included the results of the National Population and Housing Census 2011.*

8. *Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2012”.*

TABL. 1 (89). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			Na 1 mieszkańca Per capita		
	w mln zł in mln zł	Polska = 100 Poland = 100	województwo = = 100 voivodship = 100	w zł in zł	Polska = 100 Poland = 100	województwo = = 100 voivodship = 100
WOJEWÓDZTWO 2010	65035	4,5	100,0	30987	83,0	100,0
VOIVODSHIP 2011	69183	4,5	100,0	32974	81,8	100,0
2012	71526	4,4	100,0	34095	81,3	100,0
Podregiony: Subregions:						
bydgosko-toruński 2010	30802	2,1	47,4	39884	106,9	128,7
2011	32752	2,1	47,3	42347	105,0	128,4
2012	34238	2,1	47,9	44182	105,4	129,6
grudziądzki 2010	13358	0,9	20,5	24754	66,3	79,9
2011	14540	0,9	21,0	26946	66,8	81,7
2012	15245	0,9	21,3	28253	67,4	82,9
włocławski 2010	20874	1,5	32,1	26530	71,1	85,6
2011	21891	1,4	31,6	27884	69,1	84,6
2012	22043	1,4	30,8	28141	67,1	82,5

TABL. 2 (90). **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł Industry	Budownictwo Construction	Handel; na- prawa poja- zdów samo- chodowych ^Δ , transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ , informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehi- cles ^Δ , trans- portation and storage, accommoda- tion and catering ^Δ , information and communi- cation	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nieruchomo- ści ^Δ Financial and insurance activities, real estate activities	Pozostałe usługi Other services
WOJEWÓDZTWO 2010	57277	2438	14991	4881	16305	4879	13783
VOIVODSHIP 2011	60813	2780	16622	5053	16863	4938	14557
2012	63380	2939	17271	5115	17977	4671	15409
Podregiony: Subregions:							
bydgosko-toruński 2010	27128	297	6718	2146	8735	2340	6893
2011	28789	338	7327	2205	9168	2399	7351
2012	30339	357	7723	2348	9862	2227	7822
grudziądzki 2010	11765	896	3393	949	2896	1060	2597
2011	12781	1022	3981	974	3010	1061	2733
2012	13509	1080	4249	1071	3190	1021	2897
włocławski 2010	18384	1245	4881	1785	4701	1479	4293
2011	19242	1420	5314	1873	4685	1478	4473
2012	19533	1501	5299	1695	4925	1423	4691

DZIAŁ XVI PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Uwagi ogólne

1. Prezentowane w tablicach dane dotyczące **podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

2. Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 591), z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763), z późniejszymi zmianami w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejestry i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest aktualizowany na podstawie wniosków zgłaszanych przez podmioty, na których ciąży prawny obowiązek dokonywania zgłoszeń do rejestru, dotyczących wpisu, skreślenia oraz zmian cech objętych wpisem. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru REGON wykorzystywane są informacje dotyczące zgonów osób fizycznych pochodzące z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL).

CHAPTER XVI ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

General notes

1. *The data presented in tables concerning **entities of the national economy** entered in the REGON register include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.*

2. *The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2012 item 591), with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763), with later amendments on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.*

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The REGON register is updated on the basis of applications submitted by entities legally obliged to apply for entries in and deletions from the register, and also for updating their entries in terms of their description. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, since 2011 REGON register was updated with information on the deaths of natural persons, as registered in the Common Electronic System of Population Register (PESEL).

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R.**
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which			spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	
					razem total	spółki handlowe commercial companies	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation				
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	191252	5900	185352	48079	13504	1791	13270	962	5855	143173	
PODREGION BYDGOSKO-TORUNSKI SUBREGION	89574	1838	87736	24307	8545	1164	7452	310	2531	65267	
POWIAT BYDGOSKI	11769	215	11554	2302	775	98	730	34	240	9467	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Koronowo	1708	43	1665	367	97	6	85	11	58	1341	
w tym miasto of which city	903	28	875	189	57	5	52	3	27	714	
Solec Kujawski	1614	44	1570	373	113	16	114	6	32	1241	
w tym miasto of which city	1510	44	1466	352	103	14	104	6	31	1158	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Białe Błota	2913	18	2895	507	192	22	235	2	27	2406	
Dąbrowa Chełmińska	647	19	628	150	52	15	40	2	22	497	
Dobrcz	889	36	853	193	47	6	47	5	25	696	
Nowa Wieś Wielka	1080	14	1066	191	79	15	61	2	21	889	
Osielsko	2046	22	2024	363	166	16	110	1	26	1683	
Siczenko	872	19	853	158	29	2	38	5	29	714	
POWIAT TORUNSKI	8999	235	8764	1652	483	81	409	67	237	7347	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmża	1157	89	1068	289	45	7	64	9	29	868	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmża	589	11	578	113	28	3	18	9	27	476	
Czemnikowo	624	15	609	90	12	2	27	8	18	534	
Lubicz	2013	31	1982	337	126	18	97	13	43	1676	
Łubianka	509	16	493	103	19	1	9	4	26	406	
Łysomice	981	16	965	193	82	21	54	6	20	788	
Obrowo	1333	24	1309	164	33	9	46	3	30	1169	
Wielka Nieszawka	543	11	532	118	46	6	39	2	10	425	
Zławieś Wielka	1250	22	1228	245	92	14	55	13	34	1005	
M. BYDGOSZCZ	43430	913	42517	12716	4388	563	4258	115	1085	30714	
M. TORUŃ	25376	475	24901	7637	2899	422	2055	94	969	17739	

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number						
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality						osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym of which			fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
					spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-ope- ratives			
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					
PODRREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	39642	1742	37900	9459	1873	274	2070	274	1384	30183
POWIAT BRODNICKI	5576	205	5371	1216	244	34	272	45	208	4360
Gmina miejska: Urban gmina:										
Brodnica	2539	99	2440	654	157	19	175	12	87	1885
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Górzno	327	13	314	68	8	–	12	6	16	259
w tym miasto	179	10	169	43	3	–	9	4	9	136
of which city										
Jabłonowo Pomorskie	590	25	565	131	16	1	21	11	15	459
w tym miasto	342	23	319	78	14	1	14	6	8	264
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bartniczka	272	8	264	55	13	8	15	2	9	217
Bobrowo	335	13	322	74	12	2	10	5	19	261
Brodnica	512	6	506	54	17	–	13	2	9	458
Brzozie	208	9	199	39	7	–	8	2	11	169
Osiek	221	10	211	40	3	–	3	1	11	181
Świedziebna	246	8	238	42	–	–	8	4	12	204
Zbiczno	326	14	312	59	11	4	7	–	19	267
POWIAT CHEŁMIŃSKI	3614	181	3433	953	165	37	178	39	154	2661
Gmina miejska: Urban gmina:										
Chełmno	1798	101	1697	526	76	22	118	10	74	1272
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Chełmno	297	7	290	46	9	1	7	5	10	251
Kijewo Królewskie	247	10	237	79	29	4	12	5	16	168
Lisewo	261	12	249	54	4	1	8	5	15	207
Papowo Biskupie	204	9	195	51	8	3	5	3	8	153
Stolno	292	29	263	90	13	2	8	6	12	202
Unistaw	515	13	502	107	26	4	20	5	19	408

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
POWIAT GOLUBSKO-DOBRYŃSKI	3408	180	3228	762	119	18	109	24	152	2646	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Golub-Dobrzyń	1259	87	1172	312	53	12	52	10	40	947	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Kowalewo Pomorskie	864	41	823	185	35	2	27	6	27	679	
w tym miasto	434	37	397	123	16	1	17	5	13	311	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Ciechocin	213	8	205	51	11	3	6	2	16	162	
Golub-Dobrzyń	595	11	584	91	12	-	13	1	34	504	
Radomin	216	14	202	59	3	1	5	3	16	157	
Zbójno	261	19	242	64	5	-	6	2	19	197	
POWIAT GRUDZIĄDZKI	2701	130	2571	586	154	13	58	21	88	2115	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Łasin	534	45	489	164	42	2	4	6	20	370	
w tym miasto	352	34	318	110	25	2	3	4	6	242	
of which city											
Radzyń Chełmiński	359	25	334	139	62	2	6	5	11	220	
w tym miasto	211	20	191	101	52	2	3	4	7	110	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Grudziądz	1078	20	1058	116	28	8	30	1	16	962	
Gruta	344	15	329	78	10	-	5	4	21	266	
Rogóżno	211	12	199	45	7	1	8	2	10	166	
Świecie nad Osą	175	13	162	44	5	-	5	3	10	131	
POWIAT SĘPOLEŃSKI	3083	184	2899	815	107	12	116	18	120	2268	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kamień Krajeński	493	38	455	146	15	1	10	4	23	347	
w tym miasto	286	35	251	103	9	-	8	-	13	183	
of which city											
Sępólno Krajeńskie	1223	54	1169	316	45	5	51	8	41	907	
w tym miasto	899	44	855	265	39	5	46	7	29	634	
of which city											

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					razem total	spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
POWIAT SEPOLEŃSKI (dok.) Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Więcbork	1018	77	941	269	35	6	42	5	36	749	
w tym miasto	606	51	555	171	22	4	28	2	17	435	
of which city											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sośno	349	15	334	84	12	–	13	1	20	265	
POWIAT ŚWIECKI	7407	289	7118	1801	343	45	545	39	218	5606	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Nowe	569	47	522	148	19	5	21	5	13	421	
w tym miasto	409	45	364	119	12	2	18	4	7	290	
of which city											
Świecie	3154	115	3039	896	188	22	333	11	72	2258	
w tym miasto	2580	105	2475	792	165	20	287	11	63	1788	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bukowiec	261	13	248	70	12	3	18	3	11	191	
Dragacz	693	13	680	111	25	7	38	1	15	582	
Drzycim	300	13	287	69	11	2	12	4	16	231	
Jezewo	483	16	467	111	11	1	26	3	12	372	
Lniano	232	8	224	46	10	1	8	2	11	186	
Osie	383	14	369	121	42	1	29	3	17	262	
Pruszcz	725	21	704	117	17	3	30	4	29	608	
Świekatowo	219	7	212	34	4	–	7	2	10	185	
Wartubie	388	22	366	78	4	–	23	1	12	310	
POWIAT TUCHOLSKI	3392	187	3205	806	132	31	135	28	176	2586	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Tuchola	1698	114	1584	463	79	19	82	15	73	1235	
w tym miasto	1397	107	1290	395	72	19	72	15	51	1002	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gmina:											
Cekcyn	415	16	399	73	13	3	8	1	22	342	
Gostycyn	369	14	355	68	17	4	9	3	15	301	
Kęsowo	222	13	209	59	4	1	8	4	20	163	
Lubiewo	345	14	331	78	10	4	16	4	22	267	
Śliwice	343	16	327	65	9	–	12	1	24	278	

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
POWIAT WĄBRZESKI	2392	104	2288	625	90	14	114	24	117	1767	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Wąbrzeźno	1142	55	1087	341	50	11	80	8	45	801	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dębowa Łąka	184	13	171	56	11	2	2	4	15	128	
Książki	194	9	185	50	9	1	8	2	11	144	
Pluznica	319	8	311	83	5	–	6	4	32	236	
Wąbrzeźno	553	19	534	95	15	–	18	6	14	458	
M. GRUDZIĄDZ	8069	282	7787	1895	519	70	543	36	151	6174	
PODREGION WŁOCŁAWSKI	62036	2320	59716	14313	3086	353	3748	378	1940	47723	
SUBREGION											
POWIAT ALEKSANDROWSKI	4807	194	4613	1084	218	32	220	38	166	3723	
Gminy miejskie: Urban gminas:											
Aleksandrów Kujawski ...	1131	71	1060	299	51	6	62	9	35	832	
Ciechocinek	1502	42	1460	333	78	10	91	9	45	1169	
Nieszawa	164	10	154	55	13	1	5	2	8	109	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Aleksandrów Kujawski ...	864	15	849	131	28	7	35	7	26	733	
Bądkowo	288	10	278	68	10	3	5	2	14	220	
Koneck	240	10	230	59	5	–	7	2	11	181	
Raciążek	190	9	181	38	7	–	5	1	9	152	
Waganiec	252	16	236	58	22	4	6	4	7	194	
Zakrzewo	176	11	165	43	4	1	4	2	11	133	
POWIAT INOWROCŁAWSKI	13508	467	13041	3017	700	101	822	55	342	10491	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Inowrocław	6994	228	6766	1590	401	53	483	18	150	5404	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Gniewkowo	1036	36	1000	245	55	16	60	8	34	791	
w tym miasto of which city	611	31	580	154	25	10	44	6	15	457	

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
POWIAT INOWROCŁAWSKI (dok.)											
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Janikowo	918	57	861	225	33	6	48	2	21	693	
w tym miasto	696	53	643	189	25	5	40	1	16	507	
of which city											
Kruszwica	1431	54	1377	320	53	5	69	6	45	1111	
w tym miasto	742	35	707	213	36	5	43	3	27	529	
of which city											
Pakość	828	40	788	195	40	12	56	5	14	633	
w tym miasto	524	31	493	131	22	6	33	1	11	393	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dąbrowa Biskupia	300	13	287	72	16	–	13	2	14	228	
Inowrocław	1016	11	1005	205	63	7	52	7	36	811	
Rojewo	257	9	248	55	14	–	10	2	12	202	
Złotniki Kujawskie	728	19	709	110	25	2	31	5	16	618	
POWIAT LIPNOWSKI	4748	203	4545	1040	141	6	264	39	161	3708	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Lipno	1611	82	1529	421	54	1	135	10	32	1190	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Dobrzyń nad Wisłą	445	32	413	139	8	–	18	7	30	306	
w tym miasto	171	26	145	62	3	–	7	3	15	109	
of which city											
Skepe	603	18	585	87	13	–	21	4	13	516	
w tym miasto	409	15	394	69	11	–	15	3	8	340	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bobrowniki	203	9	194	41	10	1	9	1	8	162	
Chrostkowo	134	8	126	25	2	1	6	1	4	109	
Kikół	401	15	386	94	7	–	20	3	20	307	
Lipno	660	17	643	107	24	3	29	8	23	553	
Tłuchowo	296	10	286	55	9	–	14	1	16	241	
Wielgie	395	12	383	71	14	–	12	4	15	324	

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity		
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality									
				razem total	w tym of which					spółki cywilne civil partnerships		spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations
					spółki handlowe commercial companies		w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	razem total	razem total				
POWIAT MOGILEŃSKI	3314	163	3151	744	115	12				190	21	110	2570
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:													
Mogilno	1946	102	1844	463	67	7	128	12	54	1483			
w tym miasto	1193	67	1126	316	50	6	96	10	25	877			
of which city													
Strzelno	754	40	714	156	31	4	29	7	24	598			
w tym miasto	441	35	406	111	19	4	22	4	16	330			
of which city													
Gminy wiejskie: Rural gminas:													
Dąbrowa	282	11	271	67	8	–	17	1	17	215			
Jeziora Wielkie	332	10	322	58	9	1	16	1	15	274			
POWIAT NAKIELSKI	6152	260	5892	1505	280	43	366	47	212	4647			
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:													
Kcynia	776	50	726	207	36	6	27	7	37	569			
w tym miasto	383	30	353	99	19	2	14	4	11	284			
of which city													
Mrocza	593	14	579	121	31	4	24	11	23	472			
w tym miasto	375	11	364	73	17	–	18	4	11	302			
of which city													
Nakło nad Notecią	2650	128	2522	693	105	20	207	18	80	1957			
w tym miasto	1690	95	1595	493	63	7	158	12	45	1197			
of which city													
Szubin	1780	47	1733	381	90	10	90	8	53	1399			
w tym miasto	807	29	778	218	49	7	54	5	25	589			
of which city													
Gmina wiejska: Rural gmina:													
Sadki	353	21	332	103	18	3	18	3	19	250			
POWIAT RADZIEJOWSKI	3056	149	2907	589	74	7	105	24	94	2467			
Gmina miejska: Urban gmina:													
Radziejów	721	56	665	187	22	–	42	6	20	534			
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:													
Piotrków Kujawski	684	21	663	114	24	2	17	8	20	570			
w tym miasto	456	12	444	75	17	1	14	5	7	381			
of which city													

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
POWIAT RADZIEJOWSKI (dok.)											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bytoń	197	8	189	31	2	—	5	2	11	166	
Dobre	357	15	342	86	8	1	10	1	13	271	
Osięciny	554	14	540	73	10	3	19	4	15	481	
Radziejów	277	22	255	56	5	1	9	2	7	221	
Topólka	266	13	253	42	3	—	3	1	8	224	
POWIAT RYPIŃSKI	3363	159	3204	721	132	10	171	19	90	2642	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Rypin	1896	93	1803	435	89	5	117	10	36	1461	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Brzuze	266	14	252	63	5	—	8	1	13	203	
Rogowo	298	19	279	61	5	1	6	1	13	237	
Rypin	382	12	370	72	22	3	22	1	9	310	
Skrwilno	336	10	326	58	7	1	15	2	13	278	
Wąpielsk	185	11	174	32	4	—	3	4	6	153	
POWIAT WŁOCŁAWSKI	5881	224	5657	1228	262	23	253	40	216	4653	
Gmina miejska: Urban gminas:											
Kowal	382	29	353	83	16	—	20	3	10	299	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Brześć Kujawski	786	30	756	212	48	4	46	2	34	574	
w tym miasto	364	13	351	96	22	1	24	1	15	268	
of which city											
Chodecz	394	22	372	89	18	1	23	4	16	305	
w tym miasto	229	15	214	62	12	—	18	3	9	167	
of which city											
Izbica Kujawska	462	21	441	73	8	1	16	4	18	389	
w tym miasto	282	16	266	53	7	1	14	4	9	229	
of which city											

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (91). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (dok.)**
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
POWIAT WŁOCŁAWSKI (dok.)											
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Lubień Kujawski	386	18	368	73	11	1	14	2	16	313	
w tym miasto	157	11	146	37	7	–	7	1	6	120	
of which city											
Lubraniec	595	28	567	129	22	–	18	4	28	466	
w tym miasto	290	17	273	68	16	–	12	3	11	222	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Baruchowo	238	10	228	54	10	2	9	2	13	184	
Boniewo	139	10	129	37	11	1	3	1	7	107	
Chocień	474	14	460	81	16	1	14	3	20	393	
Fabianki	945	14	931	152	47	4	38	5	24	793	
Kowal	202	6	196	50	8	1	8	3	5	152	
Lubanie	313	13	300	76	12	2	27	3	7	237	
Włocławek	565	9	556	119	35	5	17	4	18	446	
POWIAT ŻNIŃSKI	5257	202	5055	1176	206	22	261	46	219	4081	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Barcin	1019	30	989	221	50	3	59	5	38	798	
w tym miasto	550	19	531	117	20	1	39	4	22	433	
of which city											
Janowiec Wielkopolski w tym miasto	687	14	673	149	22	4	39	10	23	538	
of which city	381	10	371	91	18	3	29	6	11	290	
Łabiszyn	778	27	751	147	24	1	28	5	25	631	
w tym miasto	435	21	414	96	8	–	22	1	15	339	
of which city											
Żnin	1982	94	1888	470	79	11	110	18	82	1512	
w tym miasto	1448	89	1359	380	61	9	98	8	54	1068	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Gąsawa	374	23	351	90	11	2	12	3	25	284	
Rogowo	417	14	403	99	20	1	13	5	26	318	
M. WŁOCŁAWEK	11950	299	11651	3209	958	97	1096	49	330	8741	

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER
BY SELECTED SECTIONS IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nierucho- ści ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	191252	5104	18923	17491	22388	51663	12466	4600	4065	8546	14314
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	89574	1023	8717	8160	9467	22991	5720	2097	2694	4195	8719
POWIAT BYDGOSKI ...	11769	291	1487	1370	1430	3109	737	281	288	364	954
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Koronowo	1708	92	225	210	250	445	89	44	28	49	94
w tym miasto of which city	903	14	156	146	131	228	48	25	19	15	56
Solec Kujawski	1614	33	224	213	207	434	111	40	45	79	108
w tym miasto of which city	1510	9	206	196	197	411	104	35	44	79	105
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Białe Błota	2913	28	417	391	360	761	224	70	81	57	270
Dąbrowa Chełmińska	647	21	92	78	99	168	41	17	14	12	33
Dobrcz	889	37	106	93	105	237	46	20	19	24	71
Nowa Wieś Wielka ...	1080	23	123	110	116	349	93	29	18	14	81
Osielsko	2046	27	214	196	144	501	62	47	65	95	236
Sicienko	872	30	86	79	149	214	71	14	18	34	61
POWIAT TORUŃSKI ...	8999	426	987	914	1324	2387	695	187	134	210	632
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmża	1157	10	109	102	155	345	53	21	13	105	42
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmża	589	68	61	60	104	154	44	10	4	4	23
Czernikowo	624	42	79	74	130	182	41	12	1	4	24
Lubicz	2013	47	250	227	279	563	180	36	38	25	170
Łubianka	509	49	57	52	85	120	25	7	9	6	22
Łysomice	981	43	114	103	130	268	97	27	17	19	69
Obrowo	1333	66	110	101	207	335	124	29	19	14	99
Wielka Nieszawka	543	31	81	78	74	121	45	16	12	7	51
Zławieś Wielka	1250	70	126	117	160	299	86	29	21	26	132
M. BYDGOSZCZ	43430	178	3989	3782	4317	11429	2712	925	1485	2281	4321
M. TORUŃ	25376	128	2254	2094	2396	6066	1576	704	787	1340	2812

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, rybnictwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa ryнку nierucho- mości ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
PODREGION GRUDZIADZKI SUBREGION	39642	1882	4065	3735	5178	10249	2357	899	509	1926	2108
POWIAT BRODNICKI ...	5576	287	579	523	833	1450	253	131	65	179	313
Gmina miejska: Urban gmina:											
Brodnica	2539	25	239	223	276	679	101	71	39	124	188
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Górzno	327	34	35	28	55	81	16	14	4	3	15
w tym miasto of which city	179	14	16	10	33	39	6	9	3	1	13
Jabłonowo Pomorskie	590	34	52	48	107	174	36	10	4	29	25
w tym miasto of which city	342	8	29	26	61	110	21	6	3	15	16
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bartniczka	272	29	37	33	62	72	19	3	–	–	7
Bobrowo	335	33	45	41	56	81	14	7	2	3	12
Brodnica	512	36	57	49	80	123	23	8	6	7	36
Brzozie	208	21	35	32	28	54	7	7	2	2	4
Osiek	221	15	29	25	30	58	24	–	–	3	2
Świedziebnia	246	30	15	15	64	62	6	2	–	4	9
Zbiczno	326	30	35	29	75	66	7	9	8	4	15
POWIAT CHEŁMIŃSKI	3614	178	357	332	456	951	219	75	43	218	188
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmno	1798	25	155	145	190	492	85	48	21	167	105
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmno	297	34	36	35	45	68	21	6	3	1	9
Kijewo Królewskie	247	17	36	32	25	70	14	4	5	2	13
Lisewo	261	21	23	22	43	71	21	3	2	6	9
Papowo Biskupie	204	17	20	19	38	46	15	2	4	16	9
Stolno	292	28	30	28	33	64	29	8	1	15	18
Unisław	515	36	57	51	82	140	34	4	7	11	25

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, i ry- bactwo agricul- ture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^d accom- modation and catering ^d	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nierucho- ści ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
POWIAT GOLUBSKO- -DOBZYŃSKI.....	3408	231	373	338	519	841	246	60	39	149	155
Gmina miejska: Urban gmina:											
Golub-Dobrzyń	1259	11	139	130	172	343	72	29	24	80	68
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Kowalewo Pomorskie	864	56	101	89	134	227	75	14	6	64	27
w tym miasto	434	15	54	50	57	105	29	9	3	56	16
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Ciechocin	213	14	28	25	39	42	15	5	2	-	12
Golub-Dobrzyń	595	70	62	53	98	134	58	8	5	3	28
Radomin	216	39	27	25	33	38	15	4	2	1	9
Zbójno	261	41	16	16	43	57	11	-	-	1	11
POWIAT GRUZIĄDZKI	2701	195	248	217	325	829	146	33	20	137	106
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Łasin	534	36	31	29	64	178	22	5	3	62	11
w tym miasto	352	10	25	23	39	125	12	3	1	50	9
of which city											
Radzyń Chełmiński ...	359	56	32	15	44	99	7	1	1	42	9
w tym miasto	211	37	22	7	21	50	5	1	1	25	7
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Gruziądz	1078	36	120	113	134	330	65	21	13	14	59
Grua	344	24	23	21	41	104	22	2	2	15	14
Rogóźno	211	17	23	22	21	72	16	2	1	3	10
Świecie nad Osą	175	26	19	17	21	46	14	2	-	1	3
POWIAT SĘPOLEŃSKI	3083	195	338	309	436	665	138	80	39	257	134
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kamień Krajeński	493	28	44	42	75	104	19	16	7	65	21
w tym miasto	286	5	25	23	37	59	11	11	6	55	16
of which city											
Sępólno Krajeńskie ..	1223	51	149	136	161	266	78	26	14	104	58
w tym miasto	899	13	105	99	105	194	61	21	12	95	49
of which city											

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which										
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing		przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities
		razem total	w tym przetrzwoństwo przemysłowe of which manufacturing									
POWIAT SĘPOLEŃSKI (dok.)												
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Więcbork	1018	64	101	90	136	212	30	34	13	83	47	
w tym miasto	606	15	46	43	72	131	13	24	10	67	31	
of which city												
Gmina wiejska: Rural gmina:												
Sośno	349	52	44	41	64	83	11	4	5	5	8	
POWIAT ŚWIECKI	7407	332	877	810	1028	1877	588	219	69	313	377	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Nowe	569	13	67	66	75	156	56	18	1	51	18	
w tym miasto	409	2	47	46	42	125	36	10	1	43	15	
of which city												
Świecie	3154	34	318	297	405	806	257	96	31	169	209	
w tym miasto	2580	11	232	218	322	656	194	77	28	155	184	
of which city												
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Bukowiec	261	16	37	35	39	69	22	3	1	6	11	
Dragacz	693	35	57	52	83	240	55	32	9	12	31	
Drzycim	300	20	52	47	46	67	11	6	4	7	12	
Jeżewo	483	39	51	49	68	93	36	12	6	37	28	
Lniano	232	20	40	40	36	60	21	2	1	1	8	
Osie	383	41	73	54	36	66	39	21	2	11	13	
Pruszcz	725	47	89	82	146	183	43	20	9	9	26	
Świekatowo	219	22	41	40	37	37	15	3	3	2	13	
Warlubie	388	45	52	48	57	100	33	6	2	8	8	
POWIAT TUCHOLSKI	3392	247	417	389	482	768	168	88	51	116	186	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:												
Tuchola	1698	76	188	175	209	388	67	41	37	102	116	
w tym miasto	1397	44	155	147	162	323	56	32	33	87	104	
of which city												
Gminy wiejskie: Rural gmina:												
Cekcyn	415	53	49	48	80	71	24	10	2	3	15	
Gostycyn	369	37	50	44	71	89	15	6	2	5	19	
Kęsowo	222	23	21	20	23	72	12	4	3	4	5	
Lubiewo	345	32	48	43	52	66	25	19	2	1	13	
Śliwice	343	26	61	59	47	82	25	8	5	1	18	

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, owiectwo i ry- bactwo agricul- ture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^d accom- modation and catering ^d	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nierucho- mości ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i tech- niczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym pr- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
POWIAT WĄBRZESKI	2392	166	250	231	318	567	117	52	36	137	128
Gmina miejska: Urban gmina:											
Wąbrzeźno	1142	10	109	101	130	293	39	28	22	111	82
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dębowa Łąka	184	26	14	12	23	43	10	5	2	-	5
Książki	194	24	24	21	31	39	10	4	3	6	11
Płużnica	319	30	33	32	48	70	21	5	3	7	13
Wąbrzeźno	553	76	70	65	86	122	37	10	6	13	17
M. GRUDZIĄDZ	8069	51	626	586	781	2301	482	161	147	420	521
PODREGION WŁOCLAWSKI	62036	2199	6141	5596	7743	18423	4389	1604	862	2425	3487
SUBREGION											
POWIAT ALEKSANDROWSKI	4807	129	498	460	611	1421	281	209	43	191	256
Gminy miejskie: Urban gminas:											
Aleksandrów Kujawski	1131	11	103	97	141	375	48	20	7	75	65
Ciechocinek	1502	12	119	107	144	391	89	132	19	91	107
Nieszawa	164	2	25	24	15	40	11	5	-	7	11
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Aleksandrów Kujawski	864	35	122	108	153	278	57	23	5	7	31
Bądkowo	288	13	39	38	25	86	24	6	5	-	14
Koneck	240	14	35	34	45	52	18	3	2	3	4
Raciążek	190	8	18	16	19	55	13	10	2	3	4
Waganiec	252	17	21	20	35	91	13	8	3	3	12
Zakrzewo	176	17	16	16	34	53	8	2	-	2	8
POWIAT INOWROCLAWSKI	13508	606	1372	1241	1253	3607	1361	332	194	692	818
Gmina miejska: Urban gmina:											
Inowrocław	6994	64	625	577	626	1910	579	202	130	384	561
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Gniewkowo	1036	61	160	154	96	310	74	19	12	47	39
w tym miasto of which city	611	14	103	100	51	193	35	10	6	42	30

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynków nierucho- mości ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
POWIAT INOWROCŁAWSKI (dok.)											
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Janikowo	918	19	70	65	81	205	145	17	12	88	26
w tym miasto of which city	696	6	50	46	62	147	104	10	11	81	18
Kruszwica	1431	233	119	107	125	326	167	32	14	81	54
w tym miasto of which city	742	31	58	52	65	190	87	20	8	59	39
Pakość	828	26	121	99	70	183	147	15	2	59	38
w tym miasto of which city	524	3	67	61	44	119	79	7	2	52	27
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dąbrowa Biskupia	300	56	40	33	28	81	13	3	1	2	17
Inowrocław	1016	82	135	119	108	286	104	22	13	25	50
Rojewo	257	26	29	23	34	74	30	6	1	3	3
Złotniki Kujawskie	728	39	73	64	85	232	102	16	9	3	30
POWIAT LIPNOWSKI ...	4748	197	388	346	697	1595	273	114	43	146	178
Gmina miejska: Urban gmina:											
Lipno	1611	10	122	112	146	599	82	38	20	98	93
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Dobrzyń nad Wisłą	445	31	33	30	72	111	27	10	2	20	9
w tym miasto of which city	171	3	15	14	33	36	7	4	-	15	5
Skepe	603	29	63	58	71	247	22	29	2	6	20
w tym miasto of which city	409	11	48	45	39	167	16	22	2	4	16
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bobrowniki	203	13	18	15	50	56	15	2	1	1	6
Chrostkowo	134	17	8	7	24	34	14	1	2	-	3
Kikół	401	13	30	26	69	122	32	12	7	7	8
Lipno	660	45	54	45	122	209	36	10	4	4	17
Tuchowo	296	22	28	26	60	99	12	3	1	5	9
Wielgie	395	17	32	27	83	118	33	9	4	5	13

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^d accom- modation and catering ^d	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa ryнку nierucho- ści ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
POWIAT MOGILEŃSKI	3314	137	323	292	451	969	245	75	45	124	146
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Mogilno	1946	54	176	162	257	593	120	35	32	110	114
w tym miasto	1193	10	113	109	143	360	71	19	21	92	88
of which city											
Strzelno	754	33	84	78	94	208	64	15	12	13	23
w tym miasto	441	5	41	39	58	125	30	8	8	7	11
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dąbrowa	282	19	30	24	44	72	35	7	–	–	4
Jeziora Wielkie	332	31	33	28	56	96	26	18	1	1	5
POWIAT NAKIELSKI ...	6152	233	677	626	875	1679	329	138	101	339	326
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kcynia	776	56	73	67	115	204	40	18	5	44	27
w tym miasto	383	6	33	32	56	117	16	12	5	20	18
of which city											
Mrocza	593	35	55	51	129	179	27	9	8	15	24
w tym miasto	375	11	38	35	84	122	14	5	4	12	16
of which city											
Nakło nad Notecią	2650	63	337	311	321	714	134	55	50	179	148
w tym miasto	1690	23	196	185	170	474	83	29	29	157	105
of which city											
Szubin	1780	58	170	155	259	488	114	49	34	78	116
w tym miasto	807	8	64	60	93	245	41	27	19	49	53
of which city											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sadki	353	21	42	42	51	94	14	7	4	23	11
POWIAT RADZIEJOWSKI	3056	160	372	336	392	924	194	68	36	76	126
Gmina miejska: Urban gmina:											
Radziejów	721	10	66	57	82	238	32	14	17	29	35
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Piotrków Kujawski	684	33	84	73	110	233	27	16	8	16	19
w tym miasto	456	10	56	50	63	177	14	9	7	15	14
of which city											

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^d accom- modation and catering ^d	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nierucho- mości ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
POWIAT RADZIEJOWSKI (dok.)											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bytów	197	23	17	14	26	63	12	3	1	2	8
Dobre	357	17	58	54	53	80	27	7	2	17	10
Osięciny	554	30	97	95	60	168	58	6	4	5	24
Radziejów	277	25	21	16	24	70	23	9	1	6	18
Topółka	266	22	29	27	37	72	15	13	3	1	12
POWIAT RYPIŃSKI	3363	127	366	327	531	1089	220	52	34	115	152
Gmina miejska: Urban gmina:											
Rypin	1896	12	199	185	256	626	133	32	28	88	119
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Brzuze	266	19	24	22	47	79	20	—	—	13	4
Rogowo	298	24	28	24	63	83	15	5	2	5	8
Rypin	382	18	64	50	64	135	25	9	3	5	4
Skrwilno	336	27	31	29	68	124	8	3	1	1	12
Wąpielsk	185	27	20	17	33	42	19	3	—	3	5
POWIAT WŁOCŁAWSKI	5881	288	593	512	846	1897	346	146	82	85	267
Gmina miejska: Urban gminas:											
Kowal	382	5	29	27	65	117	21	3	3	10	24
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Brześć Kujawski	786	28	102	88	78	236	62	22	15	23	33
w tym miasto of which city	364	5	58	48	43	121	28	1	7	14	8
Chodecz	394	15	38	33	59	138	11	9	4	4	21
w tym miasto of which city	229	6	28	23	23	84	4	7	2	3	15
Izbuca Kujawska	462	25	46	39	70	188	17	11	5	1	14
w tym miasto of which city	282	4	34	27	33	129	7	8	2	1	9

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2013 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- ści ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem Total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
POWIAT WŁOCŁAWSKI (dok.)											
<i>Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:</i>											
Lubień Kujawski	386	27	31	22	58	142	12	12	8	7	16
w tym miasto	157	4	7	5	18	75	3	4	2	2	8
<i>of which city</i>											
Lubraniec	595	41	58	56	51	224	20	11	10	12	27
w tym miasto	290	4	31	29	19	138	4	6	7	4	13
<i>of which city</i>											
<i>Gminy wiejskie: Rural gminas:</i>											
Baruchowo	238	13	31	24	62	59	16	6	–	–	1
Boniewo	139	16	14	12	19	42	6	3	1	–	3
Choceń	474	17	39	34	70	164	30	10	6	5	22
Fabianki	945	34	85	72	148	301	69	25	17	13	56
Kowal	202	7	22	18	35	62	16	9	1	–	4
Lubanie	313	18	44	37	46	87	18	10	3	1	14
Włocławek	565	42	54	50	85	137	48	15	9	9	32
POWIAT ŻNIŃSKI	5257	252	536	492	783	1331	371	136	53	212	272
<i>Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:</i>											
Barcin	1019	29	103	96	131	267	121	18	10	24	39
w tym miasto	550	4	57	53	81	147	48	12	2	9	28
<i>of which city</i>											
Janowiec Wielkopolski	687	31	73	64	133	184	39	20	7	23	39
w tym miasto	381	7	46	40	63	108	22	11	3	6	24
<i>of which city</i>											
Łabiszyn	778	30	79	69	100	248	63	25	7	43	39
w tym miasto	435	5	48	41	41	157	24	14	6	33	21
<i>of which city</i>											
Żnin	1982	77	205	194	267	489	103	49	25	107	122
w tym miasto	1448	16	143	135	179	352	79	35	20	100	104
<i>of which city</i>											
<i>Gminy wiejskie: Rural gminas:</i>											
Gąsawa	374	32	43	40	61	68	26	17	3	5	17
Rogowo	417	53	33	29	91	75	19	7	1	10	16
M. WŁOCŁAWEK	11950	70	1016	964	1304	3911	769	334	231	445	946

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3 (93). SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Spółki kapitałowe Companies			Spółki osobowe ^a Partnerships ^a		
		razem total	akcyjne joint stock	z ograniczo- ną odpowie- dzialnością with limited liability	razem total	w tym of which	
						jawne unlimited	komandy- towe limited
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	13504	11607	356	11251	1897	1363	385
Podregion bydgosko-toruński Subregion	8545	7512	266	7246	1033	695	254
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	775	653	15	638	122	96	22
toruński	483	409	4	405	74	55	17
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	4388	3955	149	3806	433	290	113
Toruń	2899	2495	98	2397	404	254	102
Podregion grudziądzki Subregion	1873	1532	33	1499	341	247	57
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	244	181	1	180	63	46	10
chełmiński	165	143	1	142	22	20	2
golubsko-dobrzyński	119	102	1	101	17	15	1
grudziądzki	154	142	2	140	12	10	2
sępoleński	107	91	1	90	16	8	6
świecki	343	253	5	248	90	54	21
tucholski	132	112	1	111	20	15	3
wąbrzeski	90	75	2	73	15	11	3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	519	433	19	414	86	68	9
Podregion włocławski Subregion	3086	2563	57	2506	523	421	74
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	218	192	6	186	26	22	4
inowrocławski	700	566	16	550	134	82	42
lipnowski	141	118	–	118	23	23	–
mogileński	115	98	3	95	17	16	1
nakielski	280	237	5	232	43	43	–
radziejowski	74	58	1	57	16	16	–
rypiński	132	95	–	95	37	29	7
włocławski	262	210	–	210	52	49	3
żniński	206	165	4	161	41	34	4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	958	824	22	802	134	107	13

^a W tym 62 spółki partnerskie i 87 spółek komandytowo-akcyjnych.

^a Of which 62 professional partnerships and 87 limited joint-stock partnerships.